

CATALANO
THE ESSENCE OF CERAMICS



ALANDO



I NOSTRI NUMERI

Our facts

Unsere zahlen

Nos numéros

Nuestros números

Наши цифры

170.000

mq di superficie su cui sorge lo stabilimento Catalano, di cui 70.000 coperti

sqm: the surface of Catalano's plant, 70,000 which are covered

m² Oberfläche des Catalano Werks, 70.000 davon sind überdacht

m² de surfaces sur laquelle se dresse l'établissement Catalano, dont 70 000 couverts

m² de superficie en la cual se ha construido el establecimiento Catalano, de los cuales 70.000 son cubiertos

м.кв. площади, занимаемой производством Catalano, из которых 70 000 м² составляют крытые помещения

48

anni di storia

years of history

Jahre Geschichte

ans d'histoire

años de historia

лет истории

240

dipendenti

people (workers and employees)

Mitarbeiter (Arbeiter und Angestellte)

employés (ouvriers et employés)

encargados (obreros y dependientes)

работников (рабочих и служащих)

100

paesi in cui è distribuita
countries where our products
are distributed
Länder, in denen wir vertreten
sind
pays, ceux dans lesquels la
marque est distribuée
países, en los que se distribuye
стран, где работает компания

1

unico stabilimento
single industrial plant
einziges Werk
unique établissement
único establecimiento
единственное предприятие

174

prodotti in catalogo
products in our catalog
Produkte im Katalog
produits dans le catalogue
productos en el catálogo
изделий в каталоге

1.500

pezzi prodotti al giorno
pieces produced per day
gefertigte Stücke pro Tag
pièces produites par jour
piezas fabricadas al día
изделий, производимых в день



COMPANY

Il successo del Made in Italy, delle piccole e medie imprese italiane e quindi della Catalano, è dovuto al loro forte radicamento nel territorio, e ad una naturale evoluzione del “saper fare” locale verso modalità organizzative preindustriali, industriali e infine postindustriali, grazie all’ausilio di nuove tecnologie sempre più all’avanguardia. Un approccio che coniuga tradizione e innovazione, e in grado, per dimensione e flessibilità, di adeguarsi rapidamente ai cambiamenti economici e sociali in atto.

A QUALITY MADE OF PEOPLE, HISTORY, CHALLENGES.

The Made in Italy success, of the Italian small and medium-sized enterprises as Catalano, is due to their strong local roots, and to a natural evolution of the local “know-how”: from a pre-industrial arrangement to an industrial structure and then to a post-industrial system. An approach that combines tradition and innovation, able to – due to its size and flexibility - rapidly adapt itself to changes in economic and social progress.

{The company has always produced in the only factory in Fabrica di Roma (VT) confident on its identity, based on the maximum respect of materials, places and people.}



VON MENSCHEN, GESCHICHTE UND HERAUSFORDERUNGEN GEPRÄGTE QUALITÄT.

Der Erfolg des Made in Italy, des italienischen Klein- und Mittelstandes, liegt an der tiefen Verbundenheit mit der Gegend und an einer natürlichen Weitergabe des lokalen “Knowhows” der örtlichen industriellen und postindustriellen Realität. Ein unternehmerischer Ansatz, der Tradition mit Innovation vereint und aufgrund seiner Ausmaße und Flexibilität in der Lage ist, sich wirtschaftlichen und sozialen Änderungen schnell anzupassen.

{Seit jeher produziert die Firma in ihrem einzigen Fabrikgebäude in Fabrica di Roma (VT) ihre Produkte und stützt ihre Identität und ihr Firmenmanagement dabei auf die absolute Berücksichtigung der verwendeten Materialien, des Arbeitsplatzes und der dort tätigen Personen.}

UNA QUALITÀ FATTA DI PERSONE, DI STORIA, DI SFIDE.



L'azienda da sempre produce nell'unico stabilimento di Fabrica di Roma (VT), forte della sua identità, che si fonda sul massimo rispetto delle materie, dei luoghi e delle persone.



UNE QUALITÉ FAITE DES PERSONNES, D'HISTOIRE, DE DÉFIS.

Le succès du made in Italy, des petites et moyennes entreprises italiennes et donc de Catalano, est dû au fort enracinement sur le territoire, et à une évolution naturelle du « savoir-faire » local vers les modalités d'organisation pré-industrielles, industrielles et enfin post-industrielles. Une approche qui conjugue tradition et innovation, et est capable, par les dimensions et la flexibilité, de s'adapter rapidement aux changements économiques et sociaux en cours.

{Depuis toujours, l'entreprise produit dans l'unique établissement de Fabrica di Roma (VT), à la forte identité et qui est fondée sur le plus grande respect des matières, des lieux et des personnes.}

UNA CALIDAD HECHA DE PERSONAS, DE HISTORIA, DE RETOS.

El éxito del made in Italy, de las pequeñas y medianas empresas italianas y por lo tanto de Catalano, se debe a su fuerte arraigo al territorio, y a una natural evolución del "saber hacer" local hacia modalidades organizativas preindustriales, industriales y al final postindustriales. Un enfoque que conjuga tradición e innovación, y capaz, por dimensiones y flexibilidad, de adaptarse rápidamente a los cambios económicos y sociales en curso.

{La empresa desde siempre produce en el único establecimiento de Fábrica de Roma (VT), fuerte de su identidad, que se funda en el máximo respeto de las materias de los lugares y de las personas.}

КАЧЕСТВО СОЗДАННОЕ ЛЮДЬМИ, ИСТОРИЕЙ, ТРЕБОВАНИЯМИ.

Успех "сделано в Италии", итальянских малых и средних предприятий и, следовательно, Catalano, связан с их глубокими местными корнями, и естественной эволюцией местного "ноу-хая" способа организации доиндустриального, индустриального и, наконец, постиндустриального. Подход, который сочетает в себе традиции и инновации, и может, в отношении размера и гибкости, быстро адаптироваться к изменениям в экономическом и социальном прогрессе.

{Компания постоянно производит свою продукцию на единственном заводе, расположенном в Фабрика ди Рома (Fabrica di Roma, VT), славящийся своей самобытностью, в основе которой лежит максимальное уважение к материалам, местам и людям.}

PENSATO, PROGETTATO E PRODOTTO IN ITALIA

Catalano investe e produce solo in Italia, dove ogni prodotto è concepito, disegnato, realizzato, per garantire uno standard di eccellenza non imitabile: una filosofia produttiva da sempre volta al raggiungimento di una qualità tutta italiana che si traduce in 4 parole chiave:
VISIONE. Intesa come lungimiranza e capacità imprenditoriale, ben dimostrata dai traguardi raggiunti e da progetti precursori nell'ambito dell'arredo bagno.
KNOW HOW. Altissima qualità derivante da una cultura industriale che coniuga un alto grado di automazione a un insostituibile sapere artigianale, coltivato sul territorio da generazioni.
VALORE. Ricerca dell'eccellenza, passione, investimento costante nella tecnologia dei macchinari, alto rendimento di tutto il processo produttivo, attenzione alle esigenze del cliente finale, prodotti a ridotto impatto ambientale.
DESIGN. Inteso come processo progettuale che investe tutti gli aspetti imprenditoriali, dal prodotto, alla comunicazione, al servizio.

CONCEIVED, DESIGNED AND PRODUCED IN ITALY
Catalano invests and produces only in Italy, where each product is conceived, designed, produced, to ensure an inimitable standard of excellence: the production philosophy of the company has always been addressed to achieve a whole-Italian quality, that can be summed up in 4 key words:
VISION: intended as foresight and entrepreneurial skills, well demonstrated by the achievements and the projects which were pioneer concepts in bathroom furniture field.
KNOW HOW: A very high quality, result of an industrial culture that matches a high-level automation with the inimitable craftsman capability developed along centuries in this geographic area
VALUE: intended as search of excellence, passion, constant investment in machine technology, high efficiency of the entire manufacturing process, attention to end user needs, products with reduced environmental impact.
DESIGN: intended as the whole planning process, which involves all the aspects of business: from product manufacturing to communication and service.

IN ITALIEN GEPLANT, KONZIPIERT UND HERGESTELLT
Catalano investiert und produziert ausschließlich in Italien, ebenso werden alle Produkte dort konzipiert und geplant. Das Ergebnis ist ein unvergleichlicher Qualitätsanspruch; eine Produktionsphilosophie, die seit jeher auf Italien als einzigen Standort setzt und auf einem Motto aus 4 Schlagworten aufbaut:
VISION: Weitsicht und kompetenter Unternehmergeist, wovon unser Erfolg und unsere Projekte zeugen, die in der Branche der Badeinrichtung als Vorreiter und Trendsetter gelten.
KNOWHOW: Eine industrielle Kultur vereint mit hoher Automatisierung und in unserer Gegend seit Generationen verhaftetem unverzichtbarem, handwerklichem Wissen, das ist unser Rezept für Spitzenqualität.
WERTE: Bemühen um Exzellenz, Leidenschaft, laufende Investitionen in Technik und Maschinen, hohe Produktivität, Aufmerksamkeit auf die Bedürfnisse des Endkunden, umweltfreundliche Produkte.
DESIGN: Im Sinne des planerischen Prozesses, der übergreifend alle Unternehmenspartnen, vom Produkt über die Kommunikation bis hin zum Service, umfasst.

KNOW HOW

VALUE

DESIGN

PENSÉ, CONÇU ET PRODUIT EN ITALIE
Catalano investit et produit uniquement en Italie, où chaque produit est conçu, dessiné, réalisé, pour garantir un standard d'excellence inimitable : une philosophie productive depuis toujours vouée à atteindre une qualité entièrement italienne et qui se traduit en 4 mots-clé :

VISION : Entendue comme prévoyance et capacité d'entreprise, bien démontrée par les résultats atteints et par les projets précurseurs dans le cadre de l'ameublement de salle de bain.

SAVOIR-FAIRE : Très grande qualité dérivant d'une culture industrielle qui conjugue un haut degré d'automation à un savoir-faire artisanal irremplaçable, cultivé sur le territoire depuis des générations.

VALEUR : Recherche de l'excellence, de la passion, de l'investissement constant dans la technologie des machines, haut rendement de tout le processus de production, de l'attention aux exigences du client final, produits à impact environnemental réduit.

DESIGN : Entendu comme processus conceptuel qui investit tous les aspects de l'entreprise, du produit à la communication jusqu'au service.

PENSADO, PROYECTADO Y PRODUCIDO EN ITALIA
Catalano invierte y produce solo en Italia, donde cada producto es concebido, diseñado, realizado, para garantizar un estándar de excelencia que no se puede imitar: una filosofía productiva desde siempre dirigida a alcanzar una calidad toda italiana y que se traduce en 4 palabras clave:

VISIÓN: Entendida como previsión y capacidad empresarial, que bien han demostrado las metas alcanzadas y los proyectos precursores en el ámbito de la decoración de cuartos de baños.

CONOCIMIENTOS TÉCNICOS: Elevada calidad que deriva de una cultura industrial que combina un elevado grado de automatización con un insustituible saber artesanal, cultivado en el territorio desde hace muchas generaciones.

VALOR: Búsqueda de la excelencia, pasión, inversión constante en la tecnología de las maquinarias, alto rendimiento de todo el proceso productivo, atención a las exigencias del cliente final, productos de reducido impacto ambiental.

DISEÑO: Entendido como proceso de proyección que cubre todos los aspectos empresariales, desde el producto, a la comunicación, al servicio.

ЗАДУМАНО, РАЗРАБОТАНО И ПРОИЗВЕДЕНО В ИТАЛИИ

Catalano инвестирует и производит только в Италии, где задумывается, разрабатывается и производится каждое изделие, чтобы обеспечить неповторимый стандарт превосходства: производственная философия всегда была нацелена на достижение полностью итальянского качества, которое переводится на 4 ключевых слова:

ВИДЕНИЕ: Понимается, как дальновидность и предпринимательские навыки, которые наглядно демонстрируют достижения и предшествующие проекты в сфере мебели для ванных комнат.

НОУ-ХАУ: Очень высокое качество благодаря промышленной культуре, которая сочетает высокую степень автоматизации и незаменимые знания и мастерство, культивируемое в данной сфере в течение нескольких поколений.

ЦЕННОСТЬ: Стремление к совершенству, энтузиазм, постоянные инвестиции в технологии оборудования, высокая эффективность всего производственного процесса, внимание к потребностям конечного потребителя, продукты с пониженным воздействием на окружающую среду.

ДИЗАЙН: Понимается как процесс проектирования, который включает все аспекты бизнеса, от изделия, до коммуникации и услуг.

SIAMO PRESENTI IN PIÙ DI 100 PAESI

We are distributed in more than 100 countries
Wir sind in über 100 Ländern vertreten
Nous sommes présents dans plus de 100 pays
Estamos presentes en más de 100 países
Мы работаем в более 100 странах

VIETNAM
Halong Tra Life Wellness Resort
On The Avenue Hotel, New York
Hoiaca Corporation, Baltimore
Show-room Infinity, Kharkov
Business Center MEX, Kiev
Vicragle Cafe House, London
Pershing Hotel, Edinburgh
Cover Square Hotel, London
Tower Hotel, London
Awwa Hotel, Turkmenistan
Turkmenistan
Celil Aga Konyagi Hotel, Istanbul
Turkmen Hotel, Konya
A.N.Y. Art Deco, Taichung
TURKMENISTAN
TURKEY
TAWWAN
Residence Panoramica Lutjehoorn
Edenzo Panoramica Hotel, Malinau
New Radisson Blu Hotel, Gochangju
Hessenthaler Cidm Hotel, Gochangju
SWEDELLAND
Swedelande Pederidon Busan
SWEDELLAND
Swedelande Pederidon Busan

SINGAPORE
Orchard Scotts Resort, Quayside Isle
The Greenwood Estate, Bukit Timah
SLOVENIA
Hotel Špir, Kranjska Gora
Hotel Donat, Rogaska Slatina
Spain
Hotel Melia, Palacio de Isoria, Tenerife
Projecto Pia de Palau, Barcelona
VINEH AFRICA
Vineh Archanada, Bilbao
Pearl's Garden, Barcelona
Baltsis of Hotel, Cape Town
The Salt Manor, Cape Town
Raddison Blu, Durban
KOTRER
Vineh Archanada, Durban
Cape Town
Down



CATALANO NEL MONDO

Catalano around the world

Catalano weltweit

Catalano dans le monde

Catalano en el mundo

Каталано в мире



Yingren Hotel, Beijing, China



Bitexco Financial Tower
Ho Chi Minh City, Vietnam



Museo del 900, Milano,
Italy



Vestas HQ Aarhus, Denmark



Axel Springer Hochhaus, Berlin,
Germany

CATALANO FOR ARCHITECTURE

È il titolo di un nuovo percorso e di uno spazio di sperimentazione della Catalano, avviato nel 2011 e che l'Azienda sta portando avanti con forza e determinazione. Un percorso che non prevede più una produzione che va a traino delle sperimentazioni compiute in ambito architettonico, emulandone segni e volumetrie, ma che si compone di oggetti pensati espressamente "per" l'architettura di grande qualità e realizzati "per" qualificare le architetture in cui si collocheranno. A pensarli, insieme alla Catalano, le più grandi firme italiane della scena architettonica internazionale, dallo studio Matteo Thun di Milano allo studio Doriana e Massimiliano Fuksas di Roma, cui seguiranno altri grandi progettisti.

This is the headline of a new path and a space for experimentation of Catalano, began in 2011 and that the company is pursuing with energy and determination. A path that no longer provides a production that carries on the experiments made in architectural field, emulating their shapes and volumes, but it is composed of items specifically designed "for" high-quality architecture, made "in order to" stimulate and influence the architecture in which they will be located. These items are designed - together with Catalano - by prestigious names in international architectural scene, from Matteo Thun in Milan to Doriana and Massimiliano Fuksas in Rome and other great designers will follow.

So lautet die Überschrift einer Experimentationsphase, eines neuen Wegs, den Catalano seit 2011 beschreitet und mit Nachdruck und Überzeugung vorantreibt. Ein Weg, bei dem die Produktion nicht mehr den architektonischen Neuerrungenschaften und Experimenten folgt, deren Zeichen und Volumetrien aufgreift, sondern auf Objekte setzt, die speziell "für" hochwertige Architektur geschaffen werden, um ihren baulichen Kontext aufzuwerten. An den Entwürfen und Planungen beteiligen sich zusammen mit Catalano einige weltberühmte italienische und internationale Architekten wie zum Beispiel das Büro von Matteo Thun in Mailand oder das Architekturbüro von Doriana und Massimiliano Fuksas in Rom, gefolgt von zahlreichen anderen großen Planern.



Il s'agit du titre d'un parcours et d'un espace d'expérimentation de Catalano, lancé en 2011 et que l'entreprise porte avec force et détermination. Un parcours qui ne prévoit plus une production qui sert de remorque aux expérimentations effectuées dans le cadre architectonique, en imitant les signes et les volumétries, mais qui se compose d'objets pensés expressément « pour » l'architecture de grande qualité et réalisés « pour » qualifier les architectures où ils seront placés. Pour les imagines, en collaboration avec Catalano, les plus grandes marques italiennes de la scène architectonique internationale, du cabinet Matteo Thun de Milan au cabinet Doriana, et Massimiliano Fuksas de Rome, qui suivront d'autres grands concepteurs.

Es el título de un nuevo recorrido y de un espacio de experimentación de Catalano, puesto en marcha en el 2011 y que la empresa está llevando adelante con fuerza y determinación. Un recorrido que no prevé más una producción que se deje arrastrar de las experimentaciones realizadas en ámbito arquitectónico, emulando signos y volumetrías, sino que se compone de objetos pensados expresamente "para" la arquitectura de gran calidad y realizados "para" cualificar las arquitecturas en las que se colocarán. No solo piensa en ellos Catalano, sino también las más grandes firmas italianas de la escena arquitectónica internacional, desde el estudio Matteo Thun de Milán al estudio Doriana y Massimiliano Fuksas de Roma, a los que seguirán otros grandes proyectistas.

Это название нового пути и пространства для экспериментов Catalano, который начался в 2011 году, и которому следует компания, полная энергии и решимости. Путь, который больше не предполагает продукции, которая идет на борту экспериментов, проводимых в области архитектуры, подражая знакам и объемам, а состоит из предметов, предназначенных специально "для" архитектуры высокого качества, и выполненных "чтобы" квалифицировать ту архитектуру, где они будут размещены. В их разработке, вместе с Catalano, участвовали наиболее известные итальянские компании на международной архитектурной сцене, от студии Маттео Тун в Милане до студии Дориана и Массимилияно Фуксас из Рима, за которыми следуют известные дизайнеры.

MATTEO THUN E ANTONIO RODRIGUEZ



ELEGANCE AND PURE SHAPES
Elegance, simple shapes and use of warm and natural materials characterize the creative approach to architecture and design by Matteo Thun and Antonio Rodriguez. The core of each project is the in-depth study of materials, technologies, market and client, in order to combine a minimalist aesthetics with immediate functionality. Thun Studio signed some of the most emblematic hotels in the last few years - Nhow Hotel in Milan, Jadera Hotel in Croatia, Edel:Weiss residence in Austria, SPA of Merano, and so on – and it designed for Catalano the outstanding Muse collection, expression of sinuosity and soft timeless shapes.

ELEGANZA E SEMPLIFICAZIONE FORMALE

L'eleganza, la semplificazione formale e l'utilizzo di materiali caldi e naturali caratterizzano l'approccio creativo all'architettura e al design di Matteo Thun e Antonio Rodriguez.

Alla base di ogni progetto l'approfondito studio dei materiali, delle tecnologie, del mercato e della committenza, al fine di combinare estetica essenziale e funzionalità immediata.

Lo studio Thun oltre ad aver firmato alcuni tra gli hotel più emblematici degli ultimi anni, dal Nhow Hotel di Milano, allo Jadera in Croazia alle residenze EdelWeiss in Austria, o al complesso termale di Merano, per la Catalano ha disegnato la collezione Muse, espressione di una sinuosità ed una morbidezza senza tempo.

ELEGANZ UND SCHLICHE FORMEN

Eleganz, schlische Formen und die Verwendung natürlicher, warmer Materialien sind kennzeichnend für das Wirken von Matteo Thun und Antonio Rodriguez in Architektur und Design. Jedes Projekt baut auf einer eingehenden Studie von Materialien, Technik, Markt und Zulieferern auf, um stets essentielle Ästhetik mit unmittelbarer Funktionalität zu verknüpfen. Das Büro Thun hat in den vergangenen Jahren nicht nur einige besonders emblematische Hotels wie das Nhow Hotel in Mailand, das Jadera in Kroatien sowie die Edel:Weiss Wohnanlagen in Österreich gestaltet. Aus seiner Feder stammen auch die Thermen in Meran sowie die Muse Kollektion für Catalano, die sich zeitlose weiche, geschwungene Linien auszeichnet.



Vigilius Mountain Resort, Lana, Meran (IT)
©Vigilius Mountain Resort



Edel:Weiss Residences, Katschberg (AT)
©Jens Weber, Munich



ÉLÉGANCE ET SIMPLIFICATION FORMELLE
L'élegance, la simplification formelle et l'utilisation de matériaux chauds et naturels caractérisent l'approche créative à l'architecture et au design de Matteo Thun et Antonio Rodriguez. À la base de chaque projet, l'étude approfondie des matériaux, des technologies, du marché et de l'achat, pour combiner l'esthétique essentielle et la fonctionnalité immédiate. L'étude Thun, en plus d'avoir signé quelques-uns des hôtels les plus emblématiques des dernières années, du Nhow Hotel de Milan, au Jadero en Croatie aux résidences Edel:Weiss en Autriche, ou bien encore au complexe thermal de Merano, pour Catalano, il a dessiné la collection Muse, expression d'une sinuosité et d'une souplesse hors du temps.

ELEGANCIA Y SIMPLIFICACIÓN FORMAL
La elegancia, la simplificación formal y el uso de materiales cálidos y naturales caracterizan el enfoque creativo a la arquitectura y al diseño del Matteo Thun y Antonio Rodriguez. En la base de cada proyecto se encuentra el amplio estudio de los materiales, de las tecnologías, del mercado y del pedido, con el fin de combinar estética esencial y funcionalidad inmediata. El estudio Thun además de haber firmado algunos entre los hoteles más emblemáticos de los últimos años, desde el Nhow Hotel de Milán, al Jadero en Croacia a las residencias Edel: Weiss en Austria, o al complejo termal de Merano, para Catalano ha diseñado la colección Muse, expresión de una sinuosidad y una suavidad sin tiempo.

ФОРМАЛЬНАЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬ И ПРОСТОТА
Элегантность, упрощение формы и использование теплых, натуральных материалов характеризуют творческий подход к архитектуре и дизайну Matteo Тун и Антонио Родригес. В основе каждого проекта - углубленное изучение материалов, технологий, рынка и клиента, для того, чтобы объединить минималистскую эстетику и непосредственную функциональность. Студия Thun, кроме создания дизайна для некоторых из самых символичных отелей в последние несколько лет, Nhow Hotel в Милане, Jadera в Хорватии, резиденции Edel:Weiss в Австрии, или термальный комплекс Мерано, для Catalano студия разработала коллекцию Muse, выражение вневременной извилистости и мягкости.

MASSIMILIANO E DORIANA FUKSAS



LA FORZA ICONICA DEL SEGNO

La forza iconica del "segno" è la cifra distintiva dei lavori dello studio Fuksas, che dall'architettura al design si distingue per il contrasto tra organicismo e razionalismo.

Dal quartiere fieristico Rho di Milano al più recente terminal dell'aeroporto di Shenzhen, in Cina, al palazzo dei congressi di Roma, il contrasto tra volumetrie plastiche e perimetri regolari o griglie geometriche ritmate, genera nuovi equilibri e nuove spazialità. L'approccio al progetto dei Fuksas si ritrova integralmente nel progetto dei sanitari Impronta per la Catalano. Superfici fluide e plastiche, evocative di paesaggi e forme della natura, vengono abilmente plasmate e messe a contrasto con forme squadrate e razionali.

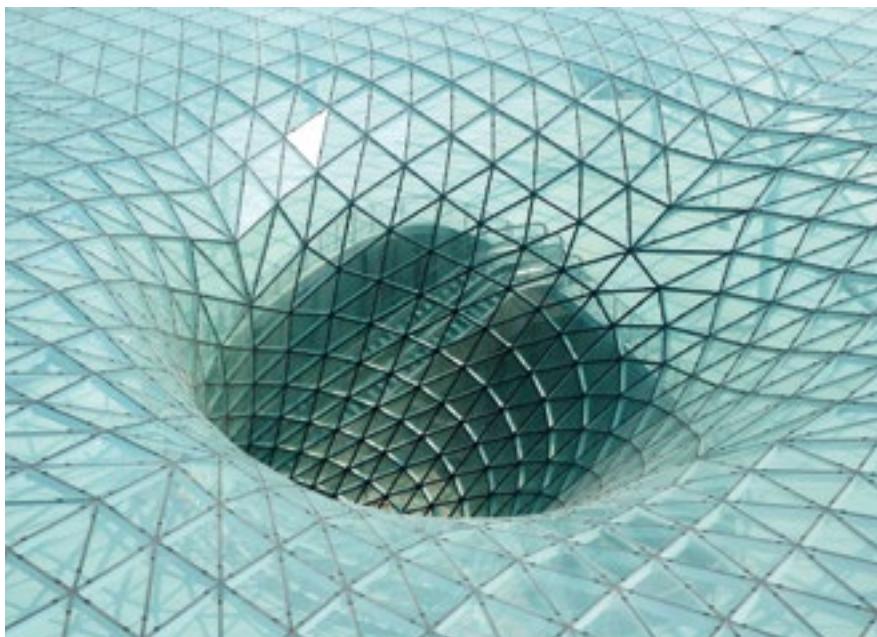


ICONIC POWER OF THE SIGN

The iconic power of the "sign" is the distinctive feature of all Fuksas' production, which - from architecture to design - is characterized by the contrast between rational and organic outlines. From the Rho exhibition center of Milan to the most recent Shenzhen terminal airport, China, to the congress palace in Rome, the contrast between plastics volumes and regular perimeters or successions of geometric grids, creates new balances and new spaces. Fuksas' approach to project is clearly visible in Impronta collection, designed for Catalano. Fluid and plastic surfaces, evocative of landscapes and natural forms, are here skilfully shaped and placed in contrast with square and rational outlines.

IKONISCHE SYMBOLKRAFT

Die ikonische Kraft des "Symbols" ist kennzeichnend für die Designer-Arbeiten und architektonischen Werke des Studios Fuksas, die vom Kontrast zwischen Organismus und Rationalismus geprägt sind. Vom Mailänder Messegelände Rho über das neue Terminal am Flughafen von Shenzhen in China bis hin zum Kongresshaus in Rom schafft der Kontrast zwischen plastischen Volumen und regelmäßigen Umrandungen oder geometrischen Gittern stets ein neues räumliches Gleichgewicht. Dieser gestalterische Ansatz von Fuksas finden sich auch in der Kollektion Impronta für Catalano wieder. Plastische und fließende Oberflächen, an der Landschaft und den Formen der Natur inspiriert, werden hier geschickt geformt und kontrastieren mit kantigen und rationalen Formen.



Fiera Milano, Milano (IT)

©Archivio Fuksas



International Airport, Shenzhen Bao'an (CHN)

©Archivio Fuksas



LA FORCE ICONIQUE DU SIGNE
La force iconique du « signe » est le chiffre distinctif des travaux de l'étude Fuksas, qui de l'architecture au design, se distingue pour le contraste entre organicisme et rationalisme. Du quartier de salon Rho de Milan au plus récent terminal de l'aéroport de Shenzhen, en Chine, au palais des congrès de Rome, le contraste entre les volumes plastiques et les périmètres réguliers ou les grilles géométriques rythmées, génère de nouveaux équilibres et de nouveaux espaces. L'approche au projet des Fuksas se trouve entièrement dans le projet des sanitaires Impronta pour Catalano. Surfaces fluides et plastiques, évocatrices des paysages et des formes de la nature, elles sont habilement moulées et mise en contraste avec des formes carrées et rationnelles.

LA FUERZA ICÓNICA DEL SIGNO
La fuerza icónica del "signo" es la cifra distintiva de los trabajos del estudio Fuksas, que de la arquitectura al diseño se caracteriza por el contraste entre organicismo y racionalismo. De la zona ferial Rho de Milán a la más reciente terminal del aeropuerto de Shenzhen, en China, al palacio de los congresos de Roma, el contraste entre volumetrías plásticas y perímetros regulares o rejillas geométricas ritmadas, genera nuevos equilibrios y nuevos espacios. El enfoque al proyecto de los Fuksas se encuentra integralmente en el proyecto de los sanitarios Impronta para Catalano. Superficies fluidas y plásticas, evocadoras de paisajes y formas de la naturaleza, son plasmadas hábilmente y puestas en contraste con formas escuadradas y racionales.

ЛЕГЕНДАРНАЯ СИЛА ЗНАКА
Легендарная сила "знака" является отличительной чертой работы студии Фуксас, которая от архитектуры до дизайна характеризуется контрастом между рационализмом и организмом. От выставочного центра Rho в Милане вплоть до самого последнего терминала аэропорта в Шэньчжэне, Китай, Дворца Конгрессов в Риме, контраст между пластичными объемами и правильными периметрами или геометрическими ритмичными решетками, создает новый баланс и новое пространство. Подход к дизайну Фуксас полностью прослеживается в проекте сантехники Impronta для Catalano. Текущие и пластиичные поверхности, напоминающие пейзажи и природные формы, умело изображены и помещены на контрасте с квадратными и рациональными формами.

PARTNER IN INNOVAZIONE

Collaborazione avviata da diversi anni, quella tra Catalano e Inova, è ormai una realtà consolidata che ha generato una vasta gamma di proposte "complete" per l'arredo bagno.

Con l'obiettivo di perseguire il progetto di un "bagno totale", la partnership tra le due aziende non rappresenta una semplice impresa commerciale di distribuzione, ma una vera e propria nuova realtà imprenditoriale. Ampia gamma di prodotti e di finiture, flessibilità degli elementi, elevato rapporto qualità/prezzo sono tra le caratteristiche che hanno reso originale questo progetto e che danno senso e prospettiva.

Info e catalogo prodotti su www.inovaweb.it



PARTNER IN INNOVATION

This collaboration - started several years ago - between Catalano and Inova, is now well established and gave birth to a wide range of "complete" proposals for bathroom furnishing.

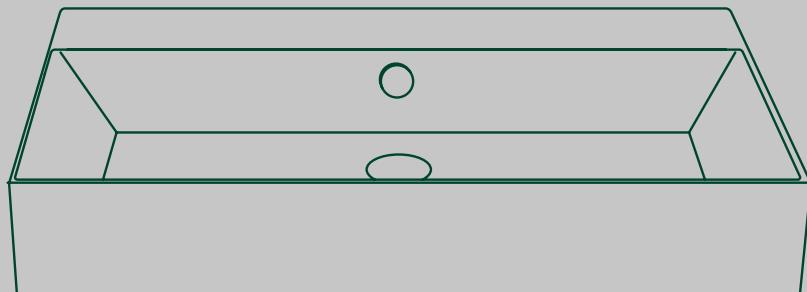
With the aim to design a "full bathroom", the partnership between the two companies is not a mere commercial distribution enterprise, but a real new company. Wide range of products and finishes, item's versatility, high quality /price ratio, are just some of the original features of this project and they give meaning and perspective to future developments.

Info and master catalogue available on:
www.inovaweb.it

INNOVATIVE PARTNER

Bereits seit mehreren Jahren arbeiten Catalano und Inova zusammen und haben gemeinsam "umfassende" Badeinrichtungslösungen konzipiert. Mit dem Ziel eines "vollständigen Badezimmers" handelt es sich bei dieser Partnerschaft nicht um eine rein geschäftliche, vertriebsorientierte Zusammenarbeit, sondern um eine wahrlich neue Unternehmensausrichtung. Ein breites Produktangebot, zahlreiche Ausführungen, flexible Elemente und ein hohes Preis-Leistungs-Verhältnis, das sind die Merkmale, die das Projekt so originell machen, ihm Sinn und Perspektive verleihen. Informationen und Produktkatalog auf www.inovaweb.it

CATALANO



+



iNOVA

PARTENAIRE EN INNOVATION

La collaboration lancée depuis quelques années entre Catalano et Inova est désormais une réalité consolidée qui a généré une vaste gamme de propositions « complètes » pour l'ameublement de salles de bain.

Avec pour objectif de continuer le projet d'un « bain total », le partenariat entre les deux entreprises ne représente pas une simple entreprise commerciale de distribution, mais une vraie réalité nouvelle d'entreprise. Large gamme de produits et de finitions, flexibilité des éléments, rapport qualité/prix élevé font partie des caractéristiques qui ont rendu original ce projet et qui donnent un sens et une prospective.

Info et catalogue des produits sur www.inovaweb.it

SOCIO EN INNOVACIÓN

Colaboración puesta en marcha desde hace muchos años, entre Catalano e Inova, es ya una realidad consolidada que ha generado una amplia gama de propuestas "completas" para la decoración del cuarto de baño.

Con el objetivo de perseguir el proyecto de un "cuarto de baño total", la asociación entre las dos empresas no representa una simple empresa comercial de distribución, sino una verdadera y nueva realidad empresarial. Amplia gama de productos y de acabados, flexibilidad de los elementos, elevada relación calidad/precio se encuentran entre las características que han hecho original este proyecto y que dan sentido y prospectiva. Info y catálogo de los productos en www.inovaweb.it

ПАРТНЕР В ИННОВАЦИИ

Сотрудничество между Catalano и Inova начало пару лет назад, которое теперь превратилось в прочную реальность, создавшую широкий спектр "дополненных" предложений для ванной комнаты. С целью продолжения проекта "целая ванная", партнерство между двумя компаниями является не просто коммерческой дистрибуторской компанией, а настоящей новой предпринимательской реальностью. Широкий ассортимент продукции и отделки, универсальность элементов, высокое соотношение цена/качество являются одними из особенностей, которые сделали этот проект оригинальным и которые дают смысл и перспективу. Информация и каталог продукции на www.inovaweb.it

AWARDS

 <p>SELEZIONE COMPASSO D'ORO</p> <p>1994 Sistema Sfera 2004 Orinatoio Girly</p> <p>2</p> 	 <p>REDDOT DESIGN AWARD</p> <p>2004 2006 Sistema Verso</p> <p>2</p> 	 <p>DESIGN PLUS</p> <p>1999 Sistema Luce 2001 Sistema Zero 2003 Sistema ZeroDomino Sistema Verso 2005 Programma C Sistema VersoComfort 2009 Programma Roma</p> <p>7</p> 
 <p>ADI DESIGN INDEX</p> <p>2000 Sistema Zero 2003 Sistema Zero+ Orinatoio Girly</p> <p>3</p> 	 <p>GOOD DESIGN</p> <p>2003 Sistema Girly Sistema Verso 2008 Programma Proiezioni 2014 Impronta 125</p> <p>4</p> 	 <p>INNOVATIONSPREIS ARCHITEKTUR UND TECHNIK</p> <p>2001 Sistema Zero 2003 Sistema Girly 2005 Sistema VersoComfort</p> <p>3</p> 



design award
winner

IF DESIGN

- 2003**
Sistema ZeroDomino
2004
Sistema Verso
2005
Programma C
Sistema VersoComfort
2006
Programma Roma
2009
Programma Muse
Programma Proiezioni

7
—
7



Certificat d'excellence

SIDIM

- 2003**
Sistema ZeroDomino



ZŁOTA VILLA

- 2008**
Programma Muse

1
—
1



Designpreis der
Bundesrepublik
Deutschland

GERMAN DESIGN COUNCIL

- 2004**
Sistema Verso
Sistema ZeroDomino
2006
Programma C
Sistema VersoComfort
2009
Programma Muse
Programma Proiezioni
2010
Programma Proiezioni
2011
Programma Muse

8
—
8



GRAND DESIGNS AWARDS

- 2008**
Programma Muse
2009
Programma Proiezioni



DESIGNER KITCHEN AND BATHROOM AWARDS

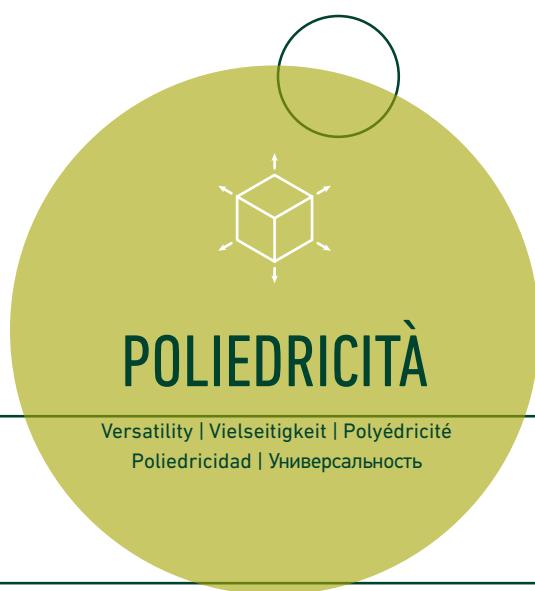
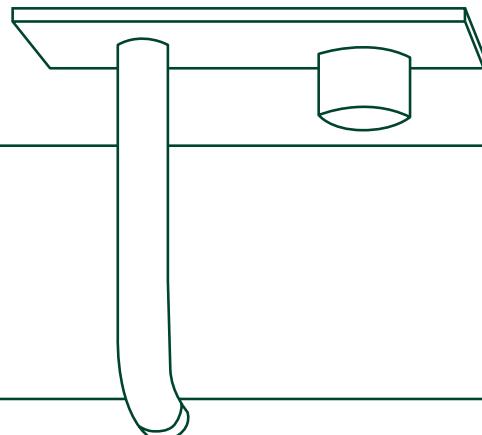
- 2013**
Sistema Impronta

2
—
2

1
—
1

1
—
1

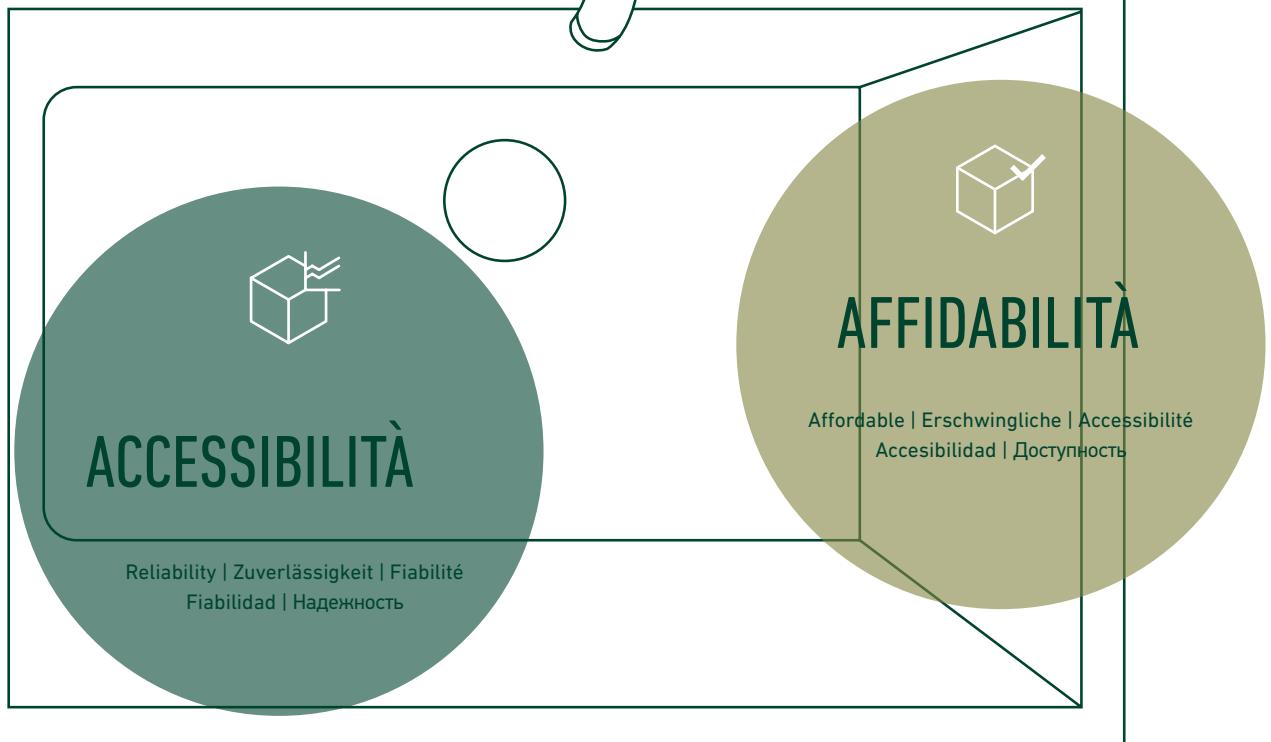
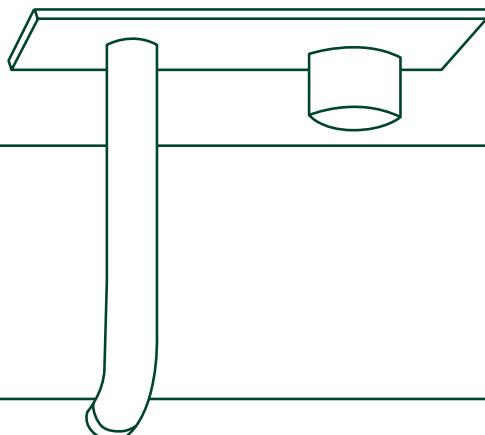
REASON WHY



Gamma, Qualità, Poliedricità, Affidabilità e Accessibilità: sono le cinque ragioni principali per scegliere i prodotti della Catalano e sono quelle che ne hanno decretato il grande successo internazionale. Cinque motivazioni che ne contengono molte altre e che rispondono ai principali bisogni e ai desideri di ognuno di noi. Cinque ragioni che mettono l'utente al centro dei progetti della Catalano.

Range, Quality, Versatility, Reliability and Affordable price: these are the five main reasons for choosing a Catalano product and these reasons have determined Catalano's big international success. These five key points contain many more issues and are able to meet the main needs and desires of everyone. Five reasons that put the user at the center of Catalano's projects.

Angebot, Qualität, Vielseitigkeit, Zuverlässigkeit und erschwingliche Preise: das sind die fünf Hauptgründe, um sich für die international so erfolgreichen Produkte von Catalano zu entscheiden. Fünf Beweggründe, die weitere beinhalten und die den Hauptanliegen und Wünschen des einzelnen Kunden gerecht werden. Fünf Beweggründe, die den Nutzer in den Mittelpunkt der Projekte von Catalano rücken.



Gamme, qualité, polyédricité, fiabilité et accessibilité : voici les cinq raisons principales pour choisir les produits de Catalano ; ce sont également celles qui ont décrété l'immense succès international. Cinq motivations qui en contiennent beaucoup d'autres et qui répondent aux principaux besoins et aux désirs de chacun d'entre nous. Cinq raisons qui placent l'utilisateur au centre des projets de Catalano.

Gama, Calidad, Poliedricidad, Fiabilidad y Accesibilidad: son las cinco razones principales para elegir los productos de Catalano y son las mismas que han decretado el gran éxito internacional. Cinco motivaciones que contienen muchas más y que responden a las principales necesidades y a los deseos de cada uno de nosotros. Cinco razones que ponen al usuario en el centro de los proyectos de Catalano.

Ассортимент, Качество, Универсальность, Надежность и Доступность: это пять основных причин, почему стоит остановить свой выбор на продукции Catalano, и по тем же причинам компания завоевала большой международный успех. Пять причин, которые порождают их гораздо больше и отвечают основным потребностям и желаниям каждого из нас. Пять причин, которые ставят пользователя в центр проектов Catalano.



GAMMA. LA TRADUZIONE IN PIÙ FORMATI DI UN'IDEA.

Un approccio sistematico che guarda alle diverse esigenze culturali e abitative dell'uomo.

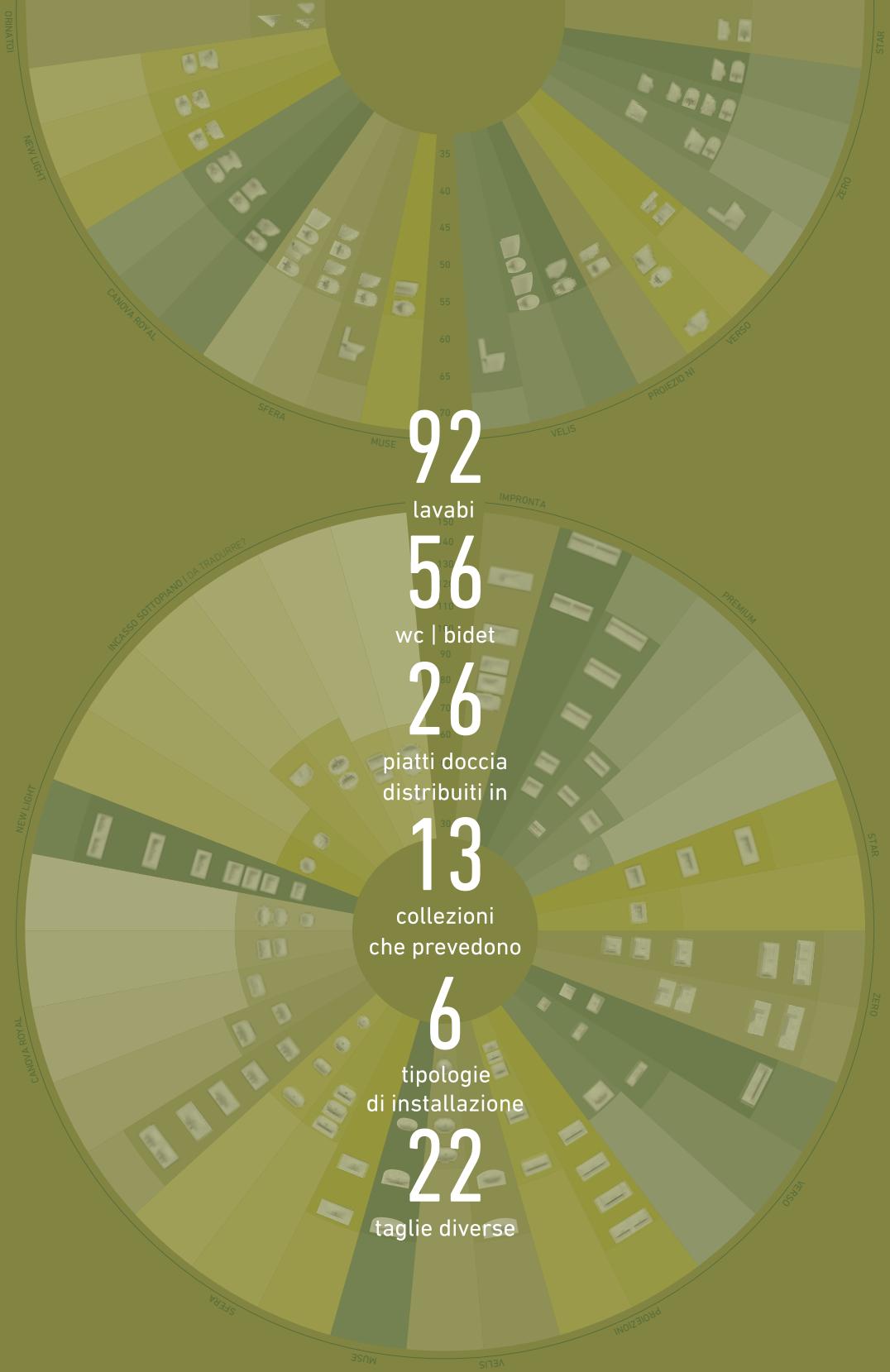
La gamma è uno dei principali punti di forza della Catalano e deriva da una concezione democratica del design, che vuole dare a più utenti la possibilità di godere dei contenuti innovativi e delle intelligenze profuse in ogni sanitario, offrendolo in più dimensioni.

RANGE

92 washbasins, 56 WCs and bidets, 26 shower trays, divided into 13 collections and involving 6 kinds of installation and 22 different sizes. The translation of a concept into multiple formats. A systemic approach that looks at the different cultural and housing needs of people. The concept of range is one of the main key points of Catalano and it comes out from a democratic conception of the design, which aims to give every user the possibility to enjoy the innovative contents and solutions contained in each sanitary fixture, by offering it in various dimensions.

ANGEBOT

92 Waschbecken, 56 WCs und Bidets sowie 26 Duschwannen, verteilt auf 13 Kollektionen mit 6 verschiedenen Montagearten und 22 unterschiedlichen Größen. Umsetzung einer Idee in verschiedene Formate. Ein systematischer Ansatz im Hinblick auf die verschiedenen Kultur- und Wohnraumanforderungen des Menschen. Das Produktangebot ist eine der besonderen Stärken von Catalano, das Ergebnis eines demokratischen Design-Konzepts, das dem Nutzer die Möglichkeit zur Nutzung innovativer und intelligenter Inhalte aller in mehreren Größen erhältlichen Produkte bietet.



GAMME

92 lavabos, 56 wc y bidets, 26 receveurs de douche, répartis en 13 collections qui prévoient 6 typologies d'installation et 22 grandeurs différentes.

La traduction d'une idée en plusieurs formats. Une approche systémique qui regarde les différentes exigences culturelles et d'habitation de l'homme. La gamme est un des principaux points forts de Catalano et dérive d'une conception démocratique du design, qui veut donner à plusieurs utilisateurs la possibilité de jouir des contenus innovants et des intelligences profondes dans chaque sanitaire, en l'offrant selon plusieurs dimensions.

GAMA

92 lavabos, 56 wc y bidets, 26 platos de ducha, distribuidos en 13 colecciones que prevén 6 tipos de instalación y 22 tamaños diferentes. La traducción en más formatos de una idea. Un acercamiento sistemático que mira a las diferentes exigencias culturales y de las viviendas del hombre. La gama es uno de los principales puntos de fuerza de Catalano y deriva de una concepción democrática del diseño, que quiere dar a más usuarios la posibilidad de gozar de los contenidos innovadores y de inteligencias de cada sanitario, ofreciéndolo en más dimensiones.

ASSORTIMENT

92 раковины, 56 унитазов, 26 душевых поддонов, собранных в 13 коллекциях, имеющие 6 возможных типов установки и 22 различных размера.

Перевод идеи в несколько форматов. Системный подход, который направлен на различные культурные и жилие потребности человека. Ассортимент является одной из основных сильных сторон Catalano и происходит от демократической концепции дизайна, которая хочет дать пользователям возможность насладиться инновационным содержанием и интеллигентностью, которой пропитано каждое сантехническое изделие, предлагая его в нескольких размерах.



QUALITÀ.

Queste le parole chiave della qualità Catalano, che da quasi cinquant'anni è sentita come una sfida costante verso la perfezione.

Laboratori di ricerca, test funzionali e meccanici, controllo qualità, sono solo alcuni dei passaggi obbligati che un prodotto ceramico della Catalano deve compiere prima di andare sul mercato.

SPIGOLI PERFETTI



QUALITY.

PERFECT EDGES, PLANAR SURFACES,
IMPERFECTION-FREE GLAZE.

These are the keywords of Catalano's quality and, for almost fifty years, have been driving its constant challenge to perfection. Research laboratories, mechanical and functional testing, quality controls, etc.. are just some of the required steps that each Catalano product must take before entering in the market.

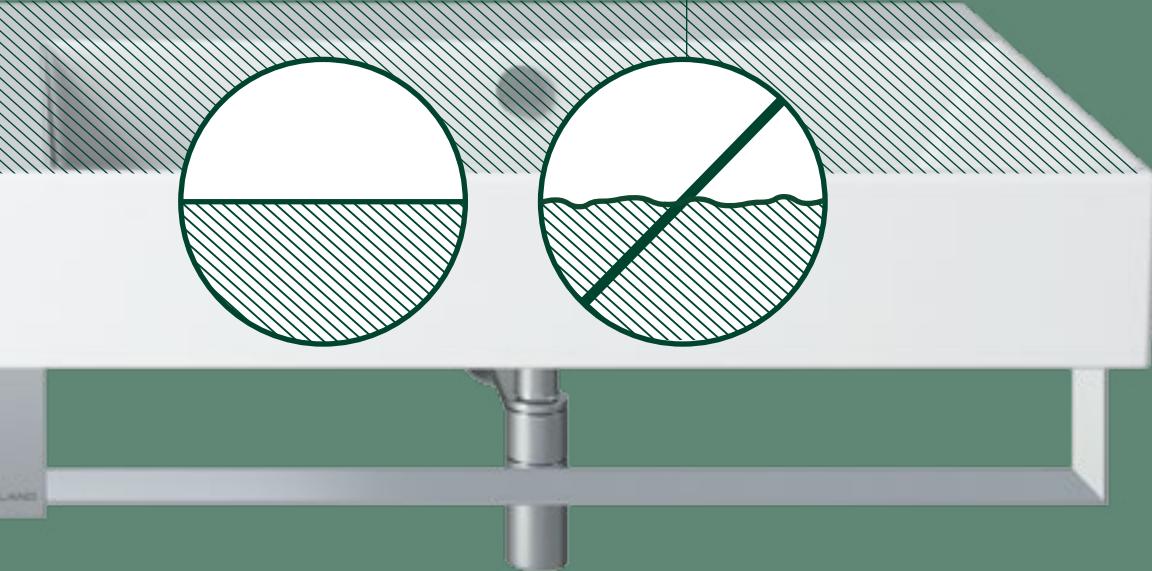
QUALITÄT.

PERFEKTE KANTEN, EBENE OBERFLÄCHEN,
MAKELLOSER LACK.

So lauten die Schlüsselworte für Qualität von Catalano, für die wir uns seit fast fünfzig Jahren mit spürbarem Perfektionismus einsetzen. Forschungslabors, Funktionstests mechanische Prüfungen sowie Qualitätssicherung sind dabei nur einige der Pflichtstufen, die ein Produkt von Catalano durchlaufen muss, bevor es auf den Markt kommt.

SUPERFICI PLANARI

SMALTO PRIVO DI IMPERFEZIONI



QUALITÉ.

ANGLES PARFAITS, SURFACES PLANES, ÉMAIL SANS IMPERFECTIONS.

Ce sont les mots-clés de la qualité Catalano, qui depuis presque cinquante ans est reconnue comme un défi constant vers la perfection. Laboratoire de recherche, essais fonctionnels et mécaniques, contrôle qualité sont seulement quelques-uns des passages obligatoires qu'un produit céramique de Catalano doit accomplir avant d'être distribué sur le marché.

CALIDAD.

ARISTAS PERFECTAS, SUPERFICIES PLANAS, ESMALTE SIN IMPERFECCIONES.

Estas son las palabras clave de la calidad Catalano, que desde hace cincuenta años se siente como un desafío constante hacia la perfección. Laboratorios de investigación, pruebas funcionales y mecánicas, control de calidad, son solo algunos de los pasos obligados que un producto cerámico de Catalano debe efectuar antes de entrar en el mercado.

КАЧЕСТВО.

СОВЕРШЕННЫЕ КРАЯ, ПЛОСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ, ГЛАЗУРЬ, НЕ ИМЕЮЩАЯ ДЕФЕКТОВ.

Эти ключевые слова качества Catalano, которые на протяжении почти пятидесяти лет принимались, как постоянный вызов на пути к совершенству. Научно-исследовательские лаборатории, механические и функциональные испытания, контроль качества, лишь некоторые из этапов, которые необходимо пройти керамическим изделиям Catalano, прежде чем выйти на рынок.



POLIEDRICITÀ. LA SINTESI DI PIÙ TIPOLOGIE. OGNI PRODOTTO È PENSATO PER OFFRIRSI A PIÙ INSTALLAZIONI.

Per cui ogni singolo sanitario, sia esso lavabo, vaso o piatto doccia, può essere inteso come la riduzione a un minimo comune denominatore di più prodotti. A fronte di una continua sfida progettuale la poliedricità tipologica porta ad un'ottimizzazione del processo e una sensibile riduzione dell'impatto ambientale.

VERSATILITY.

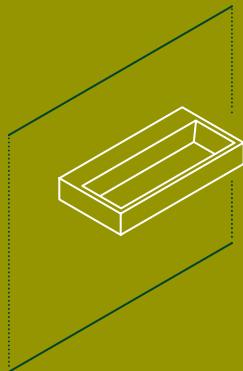
THE SYNTHESIS OF MORE TYPOLOGIES. EACH PRODUCT IS DESIGNED TO SUIT DIFFERENT KIND OF INSTALLATIONS.

Every item – washbasin, toilet or shower tray – represents the reduction to the lowest common denominator of more products. Given an ongoing design challenge, the typological versatility leads to a production process optimization and a significant reduction in environmental impact.

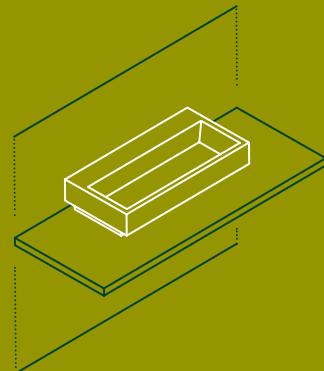
VIELSEITIGKEIT.

DIE SYNTHESE VERSCHIEDENER MÖGLICHKEITEN.

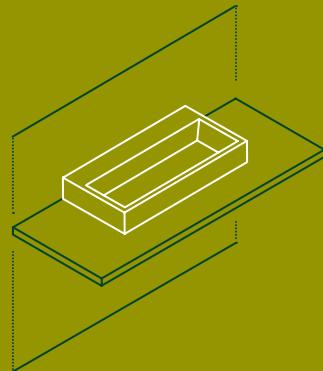
Jedes Produkt wurde so konzipiert, dass es auf verschiedene Weise installiert werden kann. Deshalb kann jedes einzelne sanitäre Teil, egal, ob es sich um ein Waschbecken, ein WC oder eine Duschwanne handelt, wie die Reduzierung auf einen gemeinsamen Nenner mehrerer Produkte angesehen werden. Durch eine ständige planerische Herausforderung führt die typologische Vielseitigkeit zu einer Optimierung des Prozesses und zu einer wesentlichen Reduzierung der Umweltauswirkungen.



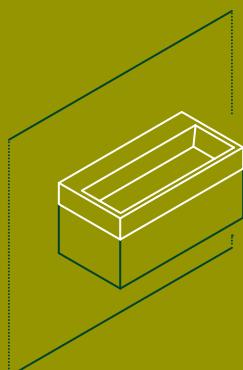
Sospeso
Wall-hung
Wandhängend
Suspenu
Suspensido
Подвесной



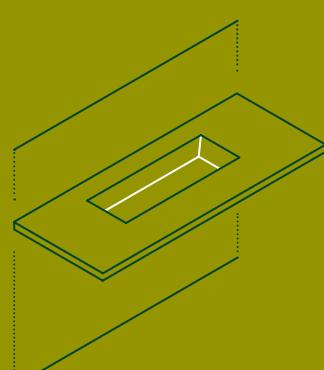
Appoggio
Sit on
Aufliegend
Appui
Aroyo
Опора



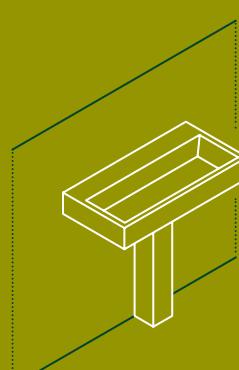
Semincasso
Semi-Inset
Halb eingelegt
Semi-encastré
Semiempotable
Полувстроенный



Su mobile
On Cabinet
Auf Möbel
Sur meuble
Sobre mueble
На тумбе



Sottopiano
Undercounter
Unterbaut
Sous-plan
Debajo del plano
Под столешницей



Su colonna
On Pedestal
Auf Säule
Sur colonne
Sobre columna
На пьедестале

POLYÉDRICITÉ.
LA SYNTHÈSE DE PLUSIEURS TYPOLOGIES.
CHAQUE PRODUIT EST PENSÉ POUR S'ADAPTER
À PLUSIEURS INSTALLATIONS.
C'est pour cela que chaque sanitaire, que ce soit
un lavabo, une toilette ou un plateau de douche,
peut être entendu comme la réduction à un
dénominateur commun minimum de plusieurs
produits. Comme source d'un défi de conception
continu, la polyédricité de typologie apporte
une optimisation du processus et une réduction
sensible de l'impact environnemental.

POLIEDRICIDAD.
LA SÍNTESIS DE MÁS TIPOLOGÍAS. CADA
PRODUCTO ESTÁ PENSADO PARA OFRECERSE
A MÁS INSTALACIONES.
Por lo tanto cada sanitario, sea un lavabo,
inodoro o plato de ducha, puede ser entendido
como la reducción a un mínimo común
denominador de más productos. Frente a un
continuo desafío de proyecto la poliedricidad
tipológica lleva a una optimización del proceso
y a una sensible reducción del impacto
ambiental.

УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ.
СИНТЕЗ НЕСКОЛЬКИХ ТИПОВ. КАЖДОЕ
ИЗДЕЛИЕ РАЗРАБОТАНО ТАКИМ ОБРАЗОМ,
ЧТОБЫ ПРЕДЛОЖИТЬ НЕСКОЛЬКО
СПОСОБОВ УСТАНОВКИ.
Так, каждое сантехническое изделие, будь
то раковина, унитаз или душевой поддон,
можно понять как приведение к наименьшему
общему знаменателю большинства товаров.
В условиях постоянных разработок вызов
типологической универсальности приводит
к оптимизации процесса и значительному
снижению воздействия на окружающую среду.



AFFIDABILITÀ. PRODOTTI TESTATI PER GARANTIRE SOLIDITÀ, MASSIMA FUNZIONALITÀ E INALTERABILITÀ NEL TEMPO.

RELIABILITY.

PRODUCTS TESTED TO ENSURE
STRENGTH, FUNCTIONALITY, AND
INALTERABILITY OVER TIME.

FIABILITÉ.

PRODUITS TESTÉS POUR GARANTIR
SOLIDITÉ, FONCTIONNALITÉ ET
INALTÉRABILITÉ AU COURS DU TEMPS.

НАДЕЖНОСТЬ.

ИЗДЕЛИЯ ПРОТЕСТИРОВАНЫ,
ЧТОБЫ ГАРАНТИРОВАТЬ
ПРОЧНОСТЬ, МАКСИМАЛЬНУЮ
ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ И ПРОЧНОСТЬ В
ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ВРЕМЕНИ.

ZUVERLÄSSIGKEIT.

GETESTETE PRODUKTE ALS
GEWÄHRLEISTUNG FÜR FESTIGKEIT,
HÖCHSTE FUNKTIONALITÄT UND
DAUERHAFTE BESTÄNDIGKEIT.

FIABILIDAD.

PRODUCTOS PRUEBOS PARA
GARANTIZAR SOLIDEZ, MÁXIMA
FUNCIONALIDAD Y INALTERABILIDAD
EN EL TIEMPO.



Test di resistenza meccanica. Ogni prodotto viene sottoposto ad un test di resistenza meccanica (es. 400 kg per i vasi e 150 kg per i lavabi).

Test of resistance. Each product is subjected to a resistance strength test (400 kg for the pans and 150 kg for the basins).

Test auf mechanische Festigkeit. Jedes Produkt wird auf seine mechanische Festigkeit geprüft (400 kg für WCs und 150 kg für Waschtische).

Test de résistance mécanique. Chaque produit est soumis à un test de résistance mécanique (400 kg pour les toilettes et 150 kg pour les lavabos).

Test de resistencia Mecánica. Cada producto es sometido a una prueba de resistencia mecánica (400 kg para los inodoros y 150 kg para los lavabos).

Испытание Механической устойчивости. Каждое изделие подвергается испытанию на прочность (400 кг на унитазы и 150 кг на раковины).



Test di tenuta all'acqua. Ogni wc prodotto viene sottoposto ad un test di tenuta all'acqua effettuato con specifici macchinari.

Test of water leakage. Each toilet is submitted to a water leakage test, performed with specific vacuum machines.

Test auf Wasserdichtigkeit. Jedes WC wird mit speziellen, Vakuum erzeugenden Geräten auf seine Wasserdichtigkeit geprüft.

Test d'étanchéité à l'eau. Chaque toilette produite est soumise à un test d'étanchéité à l'eau effectué par des machines spécifiques qui créent le sous-vide.

Test de estanqueidad al agua. Cada wc fabricado es sometido a una prueba de estanqueidad al agua efectuada con específicas maquinarias que crean el vacío.

Испытание на водонепроницаемость. Каждое изделие подвергается испытанию на утечку воды, проводимое на специальном оборудовании, которое создает вакуум.



Certificazioni. Vista l'ampia diffusione nei mercati internazionali, tutti i prodotti della Catalano rispondono a specifiche certificazioni europee _ CEE _ ed estere (USA, Australia, Cina, Russia, ecc.)

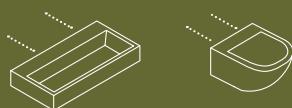
Certifications. Given their wide presence in the international markets, all Catalano's products comply both with specific European (CEE) and foreign standards (i.e. USA, Australia, China, Russia, etc.).

Zertifizierungen. Angesichts der weiten Verbreitung der Catalano Produkte auf den internationalen Märkten müssen sie alle den Vorgaben bestimmter europäischer EWG-Zertifizierung und im Ausland (USA, Australien, China, Russland, usw.) geltender Standards entsprechen.

Certifications. Au vu de la grande diffusion sur les marchés internationaux, tous les produits de Catalano répondent à des certifications spécifiques européennes _ CEE _ et étrangères (USA, Australie, Chine, Russie, etc.)

Certificaciones. Vista la amplia difusión en los mercados internacionales, todos los productos de Catalano responden a específicas certificaciones europeas _ CEE _ y extranjeras (USA, Australia, China, Rusia, etc.)

Сертификация. Учитывая широкое распространение на международном рынке, все продукты Catalano отвечают специальной европейской сертификации _ CEE_ и зарубежной (США, Австралия, Китай, Россия и т.д.).



Intercambiabilità. La conformità a standard internazionali che riguardano attacchi a parete e interfacce meccaniche, consente l'intercambiabilità e l'upgrade tecnologico di molti prodotti.

Interchangeability. The compliance with the international standards concerning the connection to the wall and the mechanical interfaces, allows interchangeability and technological upgrading of many products.

Austauschbarkeit. Dank der Übereinstimmung mit internationalen Standards für Wandanschlüsse und mechanische Schnittstellen sind zugleich auch die Austauschbarkeit und technologische Upgrades vieler Produkte sichergestellt.

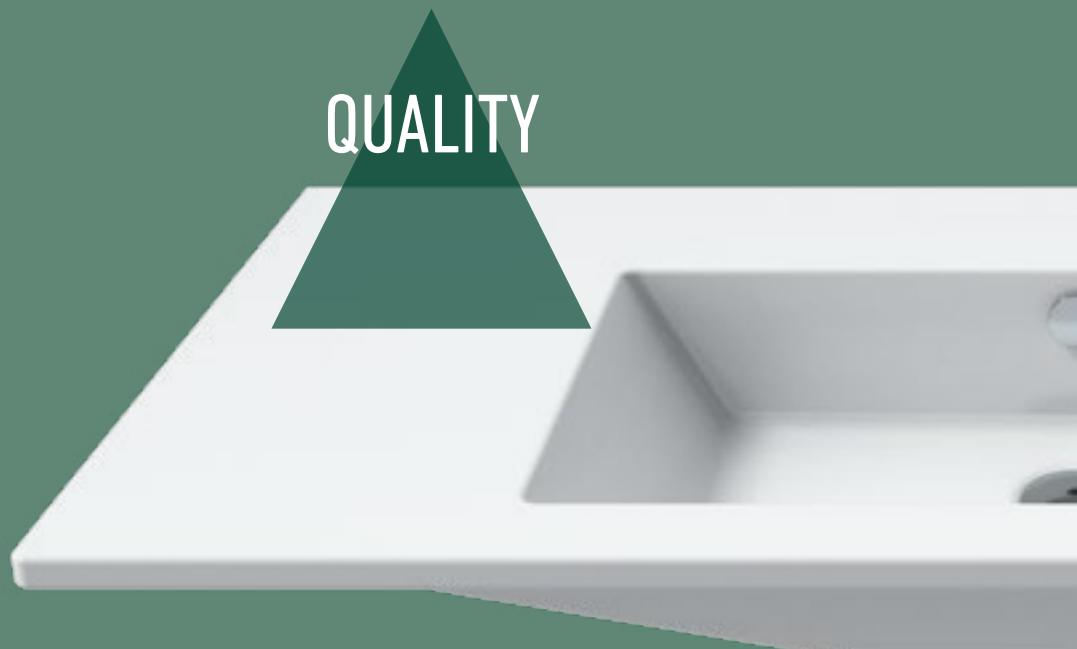
Interchangeable. La conformité à des standards internationaux qui concernent les raccords à des parois et des interfaces mécaniques permet aux produits d'être interchangeables et d'améliorer la technologie de nombreux produits.

Intercambiabilidad. La conformidad a estándares internacionales relativos a conexiones de pared e interfaces mecánicas, permite la intercambiabilidad y la actualización tecnológica de muchos productos.

Взаимозаменяемость. Соответствие международным стандартам, которые касаются стенных креплений и механических соединений, обеспечивая взаимозаменяемость и технологическую модернизацию многих продуктов.

REASON WHY

ACCESSIBILITÀ.
ELEVATO RAPPORTO
QUALITÀ / PREZZO.



AFFORDABLE PRICE. HIGH VALUE FOR MONEY.

Catalano's products, result of innovative design solutions, research and cutting-edge manufacturing process, represent today the highest ceramics quality available in the market at affordable prices, both in middle and high-end range.

ERSCHWINGLICHE PREISE.
TOLLES PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS.
Die Produkte von Catalano sind das Ergebnis innovativer Planungslösungen, angewandter Forschung und fortschrittlicher, technischer Produktionsverfahren. Es handelt sich um die heute besten, zu erschwinglichen Preisen erhältlichen Keramikwaren der Mittel- und Luxusklasse.

I prodotti della Catalano, esito di soluzioni progettuali innovative della ricerca applicata e di processi produttivi tecnologicamente avanzati e all'avanguardia, rappresentano oggi la migliore qualità ceramica disponibile sul mercato a prezzi accessibili, sia nella fasce di prodotto medie, sia nell'alto di gamma.



PRICE

ACCESSIBILITÉ.

RAPPORT QUALITÉ-PRIX ÉLEVÉ.

Les produits de Catalano, résultat de solutions conceptuelles innovantes, de la recherche appliquée et de processus de production technologiquement avancés et à l'avant-garde, représentent aujourd'hui la meilleure qualité céramique disponible sur le marché à des prix accessibles, aussi bien dans la catégorie de produit moyen que dans le haut de gamme.

ACCESIBILIDAD.

ELEVADA RELACIÓN CALIDAD-PRECIO.

Los productos de Catalano, resultado de soluciones de proyectos innovadores, de la investigación aplicada y de procesos productivos tecnológicamente avanzados y de vanguardia, representan hoy la mejor calidad cerámica disponible en el mercado a precios accesibles, tanto en franjas medias de producto, como de alta gama.

ДОСТУПНОСТЬ.

ВЫСОКОЕ СООТНОШЕНИЕ КАЧЕСТВО-ЦЕНА.

Продукция Catalano, являющаяся результатом инновационных дизайнерских решений, прикладных исследований, передовых технологий и производственных процессов, сегодня представляет высокое качество керамики, доступной на рынке по приемлемым ценам, будучи как продуктом среднего уровня, так и высокого ассортимента.

THINK GREEN



"Think Green": molto più di uno slogan per Catalano, che da diverso tempo persegue obiettivi di sostenibilità e rispetto dell'ambiente in tutti i passaggi del ciclo produttivo. Nuove tecnologie avanzate hanno inciso significativamente sui processi produttivi, portando ad una sensibile riduzione nel consumo di risorse (energia elettrica, termica, ecc.), alla diminuzione di emissioni e al miglioramento delle condizioni lavorative, di distribuzione, trasporto e riciclaggio.

La sezione Life Cycle Design che segue, mette in mostra i traguardi raggiunti fino ad oggi, evidenziando la coerenza, il coraggio e la sensibilità con cui l'Azienda ha affrontato la questione dell'impatto ambientale, ben conscia del senso imprescindibile e del valore etico che l'agire green assume. Il premio internazionale "grandesignEtico" attribuito nel 2014 ne è una testimonianza.

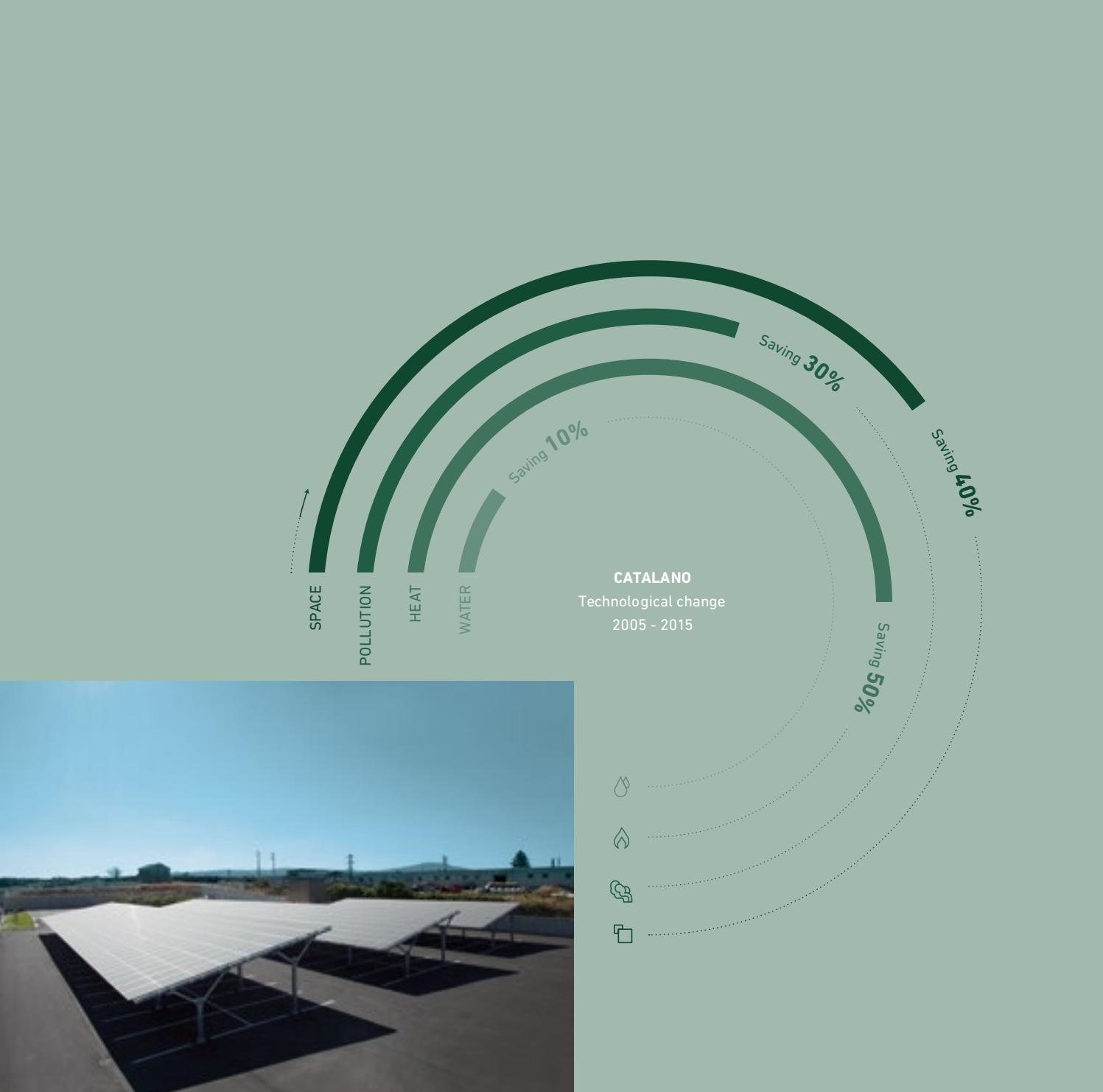
Lago di Vico, Viterbo, Italy

THINK GREEN.

"Think Green": more than just a motto for Catalano, who has been pursuing, for years, to get sustainability and respect for the environment at all stages of production cycle. New advanced technologies has had a significant impact on manufacturing processes and has led to a considerable reduction in resources consumption (electricity, heat , etc.), diminution of emissions and improvement of employees working conditions, distribution, transport and recycling. The following section, Life cycle Design, shows the achievements so far, highlighting the coherence, the courage and the awareness of the Company in addressing the issue of environmental impact of its production, being conscious of the ethical value that acting green means. The international prize "grandesignEtico", achieved in 2014, is a confirmation of its commitment.

THINK GREEN.

"Think Green": ist viel mehr als ein Slogan für die Firma Catalano, die seit einiger Zeit Nachhaltigkeits- und Umweltschutzziele in allen ihren Produktionsstufen verfolgt. Neue, fortschrittliche Technologien haben die Produktionsverfahren signifikant beeinflusst und zu einer erheblichen Verringerung des Verbrauchs von Ressourcen (elektrische und thermische Energie usw.), einer Reduzierung der Emissionen sowie Verbesserungen der Arbeits-, Distributions-, Transport- und Recyclingsbedingungen geführt. Der folgende Abschnitt des Life Cycle Designs zeigt die bisherigen Erfolge und ihre Stimmigkeit, aber auch den Mut und die Sensibilität, mit denen das Unternehmen die Herausforderung der Umweltauswirkungen angeht – weil es die essenzielle Bedeutung und den ethischen Wert von umweltbewusstem Handeln kennt. Der im Jahr 2014 gewonnene internationale Preis "grandesignEtico" ist ein Beweis dafür.



Nuovo impianto fotovoltaico | New photovoltaic power plant
 Neue Photovoltaikanlage | Nouvelle installation photovoltaïque
 Nueva instalación fotovoltaica | Новая фотогальваническая установка

THINK GREEN.

"Think Green": bien plus qu'un slogan pour Catalano, qui depuis plusieurs années suit des objectifs de développement durable et de respect de l'environnement pour tous les passages du cycle de production. Les nouvelles technologies avancées ont eu une importance significative sur les processus de production, entraînant une importante réduction de la consommation des ressources (énergie électrique, thermique, etc.), la diminution d'émissions et l'amélioration des conditions de travail, de distribution, de transport et de recyclage. La section Life Cycle Design qui suit expose les objectifs atteints jusqu'à aujourd'hui, mettant en évidence la cohérence, le courage et la sensibilité avec lesquels l'entreprise a affronté la question de l'impact environnemental, bien conscient du sens indispensable et de la valeur éthique que prend le fait d'agir de manière écologique. Le prix international « grandesignEtico », attribué en 2014, en est le témoignage.

THINK GREEN.

"Think Green": mucho más que un eslogan para Catalano, que desde hace mucho tiempo persigue objetivos de sostenibilidad y respeto del ambiente en todos los pasos del ciclo productivo. Nuevas tecnologías avanzadas han influido significativamente en los procesos productivos, llevando a una sensible reducción en el consumo de recursos (energía eléctrica, térmica, etc.), a la disminución de emisiones y a la mejora de las condiciones laborales de distribución, transporte y reciclaje. La sección Life Cycle Design que sigue hace gala de las metas alcanzadas hasta hoy, señalando la coherencia, el valor y la sensibilidad con la que la empresa ha afrontado la cuestión del impacto ambiental, consciente del sentido imprescindible y del valor ético que asume el movimiento verde. El premio internacional "grandesignEtico", atribuido en el 2014, es prueba de ello.

THINK GREEN.

"Think Green": значит гораздо больше, чем просто слоган, для компании Catalano, которая в течение долгого времени преследует цели экологической устойчивости и уважения к окружающей среде на всех этапах производственного цикла. Новые и передовые технологии оказали значительное влияние на производственные процессы, что привело к значительному снижению потребления ресурсов (электроэнергии, тепла и т.д.), сокращению выбросов и улучшению условий труда, распределения, транспортировки и переработки. В разрезе Life Cycle Design, в котором работает компания, видны уже достигнутые на сегодня цели, отмечая последовательность, смелость и восприимчивость, с которой компания подошла к решению проблемы о воздействии на окружающую среду, прекрасно осознав неотъемлемый смысл и этическую ценность, что влекут за собой "зеленые" действия. И подтверждением тому служит международная премия «grandesignEtico», присвоенная в 2014 г.

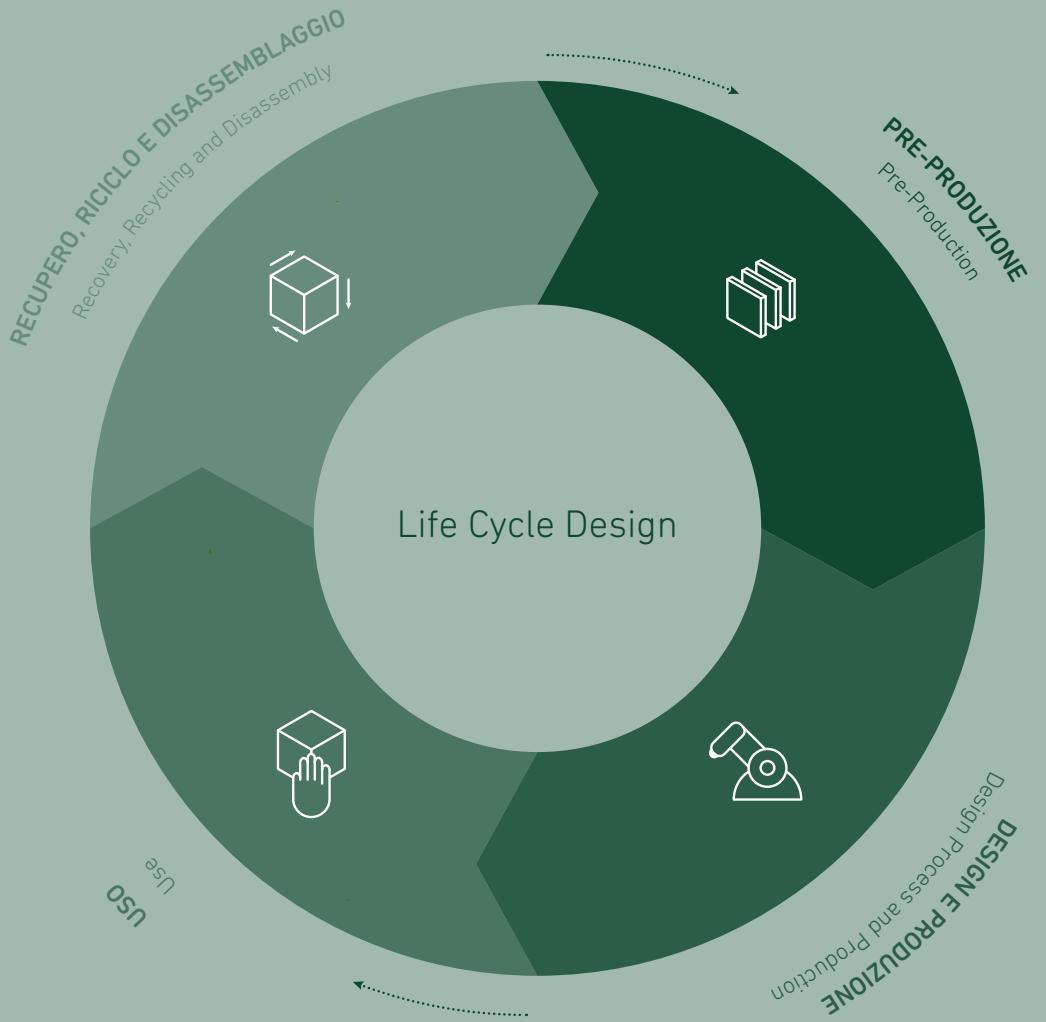
LIFE CYCLE DESIGN

LCD NELL'INDUSTRIA CERAMICA. IL LIFE CYCLE DESIGN, CHE PREVEDE LA PIANIFICAZIONE DELLE FASI DI:

pre-produzione, produzione, trasporto, distribuzione e riciclaggio del prodotto, non risulta essere una strategia applicabile tout court all'industria ceramica dei sanitari. Questa è, infatti, inserita in una filiera che prevede l'intervento di attori molto diversi. Di fronte a questo limite apparente, la Catalano ha comunque avviato politiche di LCD, pianificando il più possibile tutte le fasi previste, raggiungendo in pochi anni risultati più che sensibili quali: la riduzione del consumo di risorse e di suolo, l'impiego di energie rinnovabili, il miglioramento delle condizioni lavorative.

LCD IN CERAMIC INDUSTRY.
THE LIFE CYCLE DESIGN - WHICH INVOLVES THE PLANNING OF ALL STAGES: pre-production, production, transport, distribution and product recycling – doesn't seem a strategy that can be easily applied to the whole sanitary ware industry, because this kind of production entails a supply chain with the involvement of many different actors. Despite this apparent limit, Catalano has started to adopt LCD policies, by planning as much as possible all the production phases and reaching, within a few years, very sensitive results such as reducing consumption of resources and soil, use of renewable energy, working conditions improvement.

LCD IN DER KERAMIKINDUSTRIE.
DAS LIFE CYCLE DESIGN, DAS DIE PLANUNGSPHASEN VORPRODUKTION, Produktion, Transport, Vertrieb und Produktrecycling umfasst, lässt sich in dieser gestrafften Form nicht auf die industrielle Produktion von Keramik-Sanitäranlagen anwenden. Es handelt sich hierbei um eine Produktionskette, bei der viele unterschiedliche Akteure zum Einsatz kommen. Angesichts dieser Hürde hat Catalano dennoch eine LCD-Politik aufgebaut, nach der alle vorgesehenen Phasen weitestgehend geplant werden und dank der binnen weniger Jahre spürbare Ergebnisse erzielt werden konnten, so z.B.: die Reduzierung des Verbrauchs von Ressourcen und Boden, die Nutzung erneuerbarer Energien und verbesserte Arbeitsbedingungen.

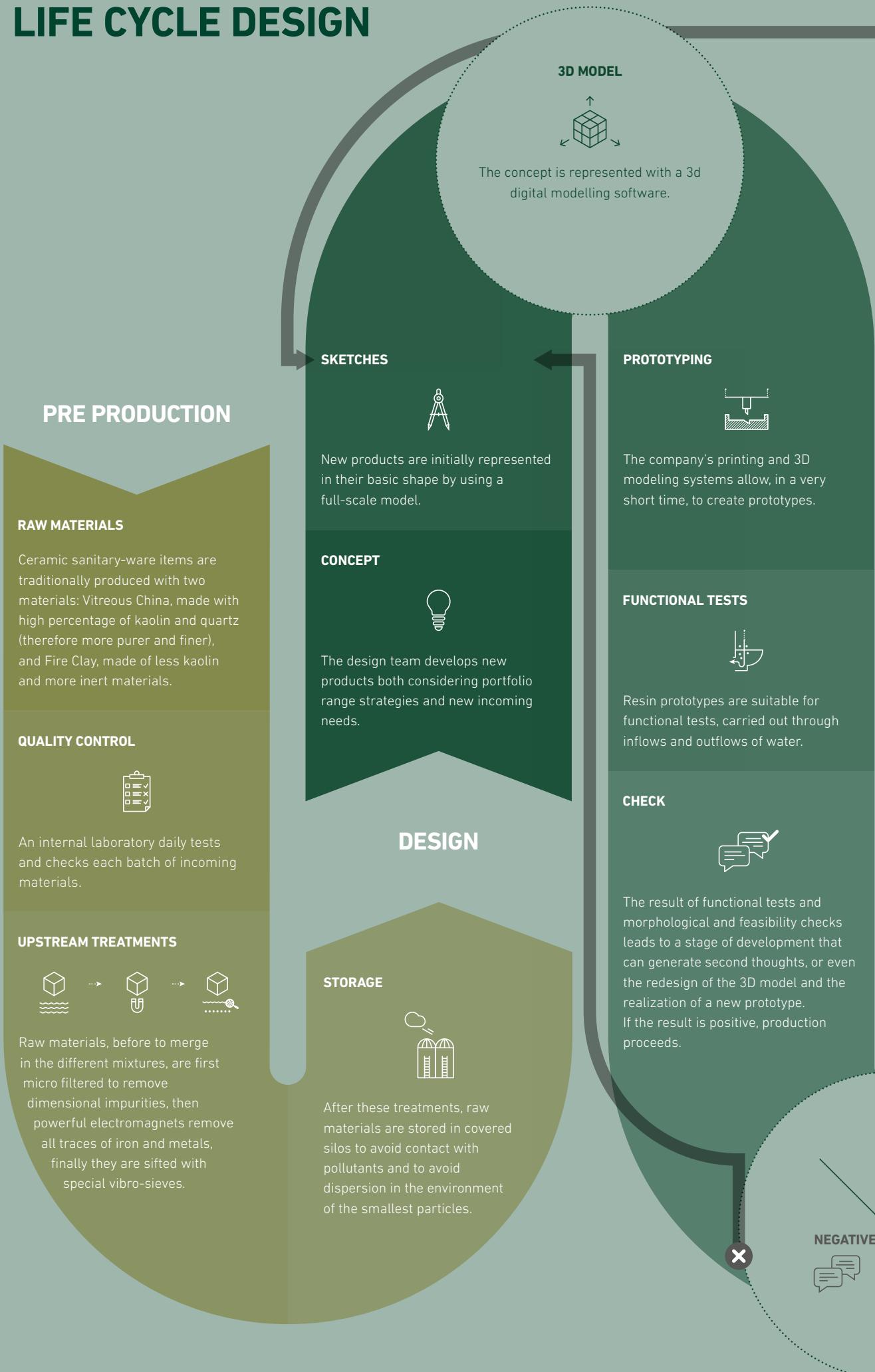


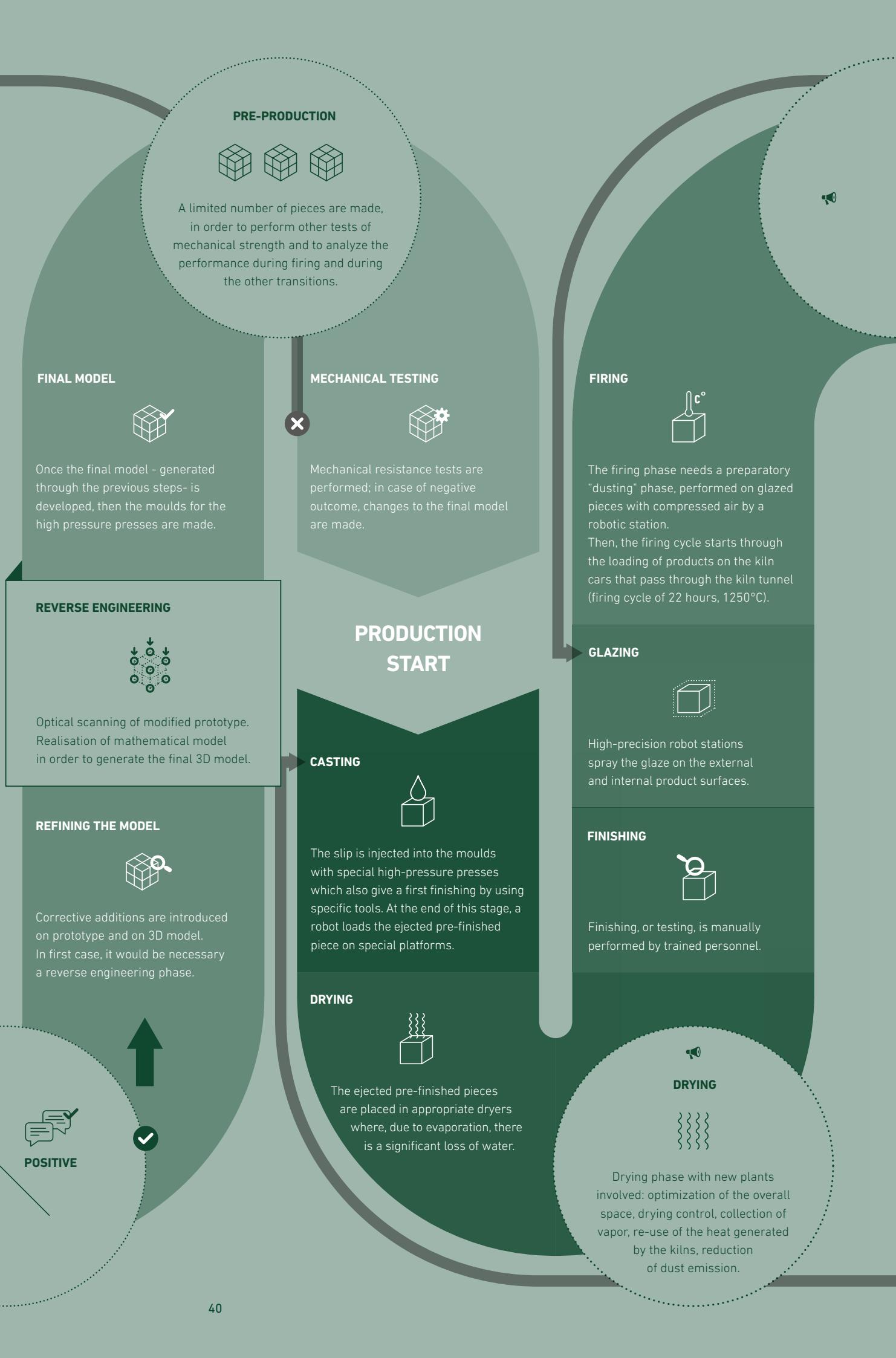
LCD DANS L'INDUSTRIE CÉRAMIQUE.
LE LIFE CYCLE DESIGN, QUI PRÉVOIT LA PLANIFICATION DES PHASES DE: pré-production, production, transport, distribution et recyclage du produit, ne s'avère pas être une stratégie applicable tout court à l'industrie céramique des sanitaires. En effet, celle-ci est insérée dans une filière qui prévoit l'intervention d'acteurs très différents. Face à cette limite apparente, Catalano a malgré tout lancé des politiques de LCD, en planifiant les plus possibles toutes les phases prévues, et atteignant en quelques années des résultats plus d'importants tels que : la réduction de consommation de ressources et de sol, utilisation d'énergie renouvelables, amélioration des conditions de travail.

LCD EN LA INDUSTRIA CERÁMICA.
EL LIFE CYCLE DESIGN, QUE PREVÉ LA PLANIFICACIÓN DE LAS FASES DE: pre-producción, producción, transporte, distribución y reciclaje del producto, no resulta ser una estrategia aplicable en breve a la industria cerámica de los sanitarios. De hecho esta está introducida en una hilera que prevé la intervención de actores muy diferentes. Frente a este límite aparente, Catalano ha puesto en marcha políticas de LCD, planificando lo más posible todas las fases previstas, alcanzando en pocos años resultados más que sensibles como: la reducción de consumo de recursos y de suelo, uso de energías renovables, mejora de las condiciones de trabajo.

LCD В КЕРАМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ.
ЖИЗНЕННЫЙ ЦИКЛ ДИЗАЙНА, КОТОРЫЙ ПРЕДПОЛАГАЕТ ПЛАНИРОВАНИЕ ЭТАПОВ: предпроизводственный, производственный, транспортный, этап сбыта и утилизации изделия, это не просто стратегия, применяемая по отношению к индустрии керамической сантехники. Она, на самом деле, внедряется в цепочку, которая предусматривает влияние очень разных факторов. Столкнувшись с этим очевидным ограничением Catalano, тем не менее, инициировала политику LCD, планируя, насколько возможно, все предусмотренные этапы, достигнув в течение нескольких лет результатов, более, чем ощутимых, таких как сокращение потребления ресурсов и земель, использование возобновляемых источников энергии, улучшение условий труда.

LIFE CYCLE DESIGN





Catalano's products peculiarity is to be glazed even on hidden surfaces, with the aim of ensuring higher hygiene in use.

QUALITY CONTROL



At the end of production cycle, each Catalano product is thoroughly tested to determine its quality level. In case of first-rate result, the product goes to packaging phase; in case of small defects, a new firing phase could be necessary; in any other case, the product is discarded.

PACKING



The selected products are then grouped on pallets, protected by PVC shrink film or packed in cardboard boxes.

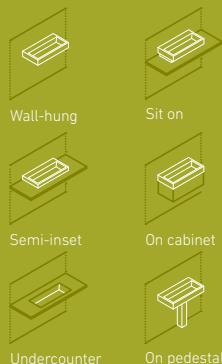
USE (Commerce)

A total innovation in the world of ceramics: a special glaze that makes it unassailable and unalterable, blending at 1250° with the ceramics itself. This revolutionary glaze, creating

CATAglaze



VERSATILITY



Each Catalano's product is suitable for several kind of installation. Each item - washbasin, shower tray or toilet - can be seen as the summary of multiple products, the synthesis of several typologies, with the consequent "green" result of a reduction of resources use.

SYSTEMIC APPROACH



A single concept available in multiple sizes. Each Catalano product has a "green" content oriented to a long lifetime, so the company makes available the smart know-how of each concept to all the different targets and the different space requirements.

a perfectly smooth and flat surface, eliminates the microdepression of ceramics, and does not allow dirt to stick on it anymore.



The Catalano brand now means that our products incorporate the latest water saving technologies, easy cleaning ceramic surfaces and the use of high yielding production processes.

1999	2015
6 lt.		4,5 lt.

RECOVERY, RECYCLING AND DISASSEMBLY

INTERNAL RECYCLING CHAIN



GLAZE - Total recovery



WATER - Partial recovery



NOT FIRED MIXTURE - Total recovery





EXTERNAL RECYCLING

Many of the materials used during the manufacturing process are today recovered and recycled nearly at 100%, both with internal and external recycling chains.

COMPONENTS

- 1 Drain
- 3 Towel rail
- 2 Washbasin
- 4 Siphon

RECYCLING OF THE PRODUCT



BRASS

The brass is liquefied to be reused at 100%.



CERAMICS

The ceramic is ground and can be reused as filler for ceramic materials.

EXTERNAL RECYCLING CHAIN



GYPSUM - 100% recovery



FIRE MIXTURE - 100% reuse



PACKAGING - External recovery

1 99% Brass

2 99% Ceramics

3 99% Brass

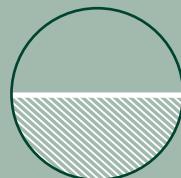
4 99% Brass

THINK GREEN

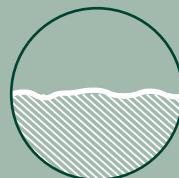
TECHNOLOGICAL SKILLS



CATAGlaze



Nuovo smalto | New glaze
Neue glasur | Nouvelle glaçure
Nuevo esmalte | Новая эмаль



Smalto tradizionale | Traditional glaze
Herkömmliche glasur | Émail traditionnel
Esmalte tradicional | Обычная эмаль

Un'innovazione totale nel mondo della ceramica: uno speciale smalto che la rende inattaccabile e inalterabile, fondendosi con la ceramica stessa a 1250°.
Questa rivoluzionaria smaltatura crea una differenza immediatamente percepibile con le superfici trattate con smalti tradizionali. Cataglaze è una barriera totale a prova d'igiene che crea una superficie liscia e planare, su cui vengono eliminati i micro avallamenti della ceramica e non aderisce lo sporco.

Eine absolute Neuheit in der Keramikbranche: eine besondere Emaillierung macht die Keramik beständig und gegen Säuren widerstandsfähig. Sie wird bei 1250° direkt mit der Keramik verschmolzen. Diese revolutionäre Emaillierung bietet im Vergleich zu traditionell behandelten Oberflächen einen sofort erkennbaren Unterschied. Cataglaze ist eine vollständige, hygienische Schutzbarriere, die eine glatte und ebenmäßige Oberfläche erzeugt. Daran bleibt der Schmutz nicht haften, kleinste Wellen und Wölbung werden ausgeräumt.

Una innovación total en el mundo de la cerámica: un esmalte especial que la hace sólida e inalterable, fundiéndose con la misma cerámica a 1250°. Este revolucionario esmaltado crea una diferencia que se percibe inmediatamente con las superficies tratadas con esmaltes tradicionales. Cataglaze es una barrera total a prueba de higiene que crea una superficie lisa y plana, sobre la cual se eliminan los micro hoyuelos de la cerámica y no se adhiere la suciedad.

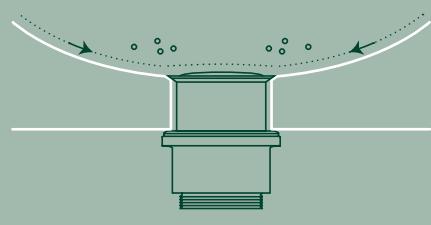
A total innovation in the world of ceramics: a special glaze that makes it unassailable and unalterable, blending at 1250° with the ceramics itself. This revolutionary glazing system creates an immediately noticeable difference with traditionally treated surfaces. Cataglaze is a total bacteria-proof barrier. By creating a perfectly smooth and flat surface, it eliminates the micro-depressions of ceramics and does not allow dirt to stick on.

Une innovation totale dans le monde de la céramique : un émail spécial qui le rend inattaquable et inaltérable, en se fondant avec la céramique même à 1250°. Cet émaillage révolutionnaire crée une différence immédiatement visible avec les surfaces traitées avec des émaux traditionnels. Cataglaze est une barrière totale qui met à l'épreuve l'hygiène et qui crée une surface lisse et plane, sur laquelle sont éliminés les micro-tassements de la céramique et la saleté n'adhère pas.

Совершенная инновация в мире керамики: особая эмаль, которая делает ее стойкой и неизменной, сплавляясь с самой керамикой при 1250°. Это революционное покрытие создает сразу же ощутимую разницу с поверхностью, покрытую традиционной эмалью. Cataglaze – это полностью гигиенический барьер, который создает гладкую и плоскую поверхность, где удаляются микро впадины в керамике, и грязь, при этом, не прилипает.

Piletta antibatterica

Anti-bacterial basin waste | Antibakterielle ablaufgarnitur | Bonde antibactérienne
Pileta antibacteriana | Антибактериальный клапан



L'elegante anello in acciaio satinato, complanare al bacino, riduce al minimo il deposito di batteri tra ceramica e piletta.

The elegant ring in satin steel, aligned with basin surface, minimizes the bacteria deposits between ceramic and waste.

Der elegante Ring aus satiniertem Stahl, der flächenbündig mit dem Becken abschließt, reduziert auf ein Geringstes die Ablagerung von Bakterien zwischen Keramik und Ablauf.



L'élégant anneau en acier satiné, sur le même plan que le bassin, réduit au minimum le dépôt de bactéries entre la céramique et la bonde.

El elegante anillo de acero satinado, coplanado en la pileta de recogida, reduce al mínimo el depósito de bacterias entre cerámica y pileta.

Элегантное кольцо из матовой стали, на одном уровне с чашей, сокращает до минимума отложение бактерий между керамикой и сливным клапаном.



Un nuovo marchio della Catalano per consumi d'acqua ridotti e facilità di pulizia.

A new Catalano's mark for reduced water consumption and easy cleaning.

Ein neue Marke von Catalano für einen geringeren Wasserverbrauch und eine leichte Reinigung.

Une nouvelle marque Catalano pour des consommations d'eau réduites et un nettoyage facilité.

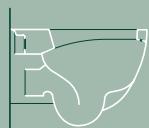
Una nueva marca de Catalano para consumos de agua reducidos y facilidad de limpieza.

Новая марка от Catalano сокращает потребление воды и проста в очистке.

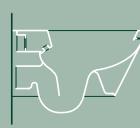
1999

.....→

2015



6 lt.



4,5 lt.

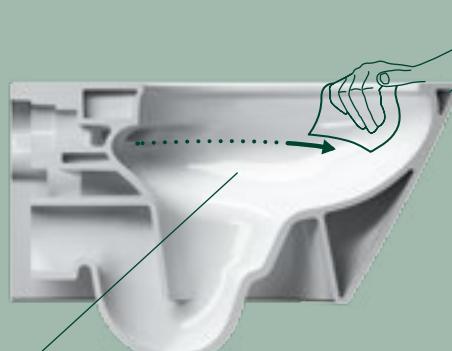
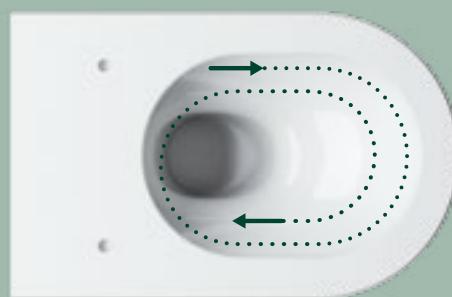


THINK GREEN

TECHNOLOGICAL SKILLS



newflush™



Nuovo scarico senza brida.
L'assenza del bordo migliora l'igiene
e facilita la pulizia.

New flush without rim.
The absence of the rim improves hygiene and
makes cleaning easier.

Neue Spülung ohne Spülrand.
Das Fehlen des klassischen Spülrands
verbessert die Hygiene und ist besonders
reinigungsfreundlich.

Nouveau vidage sans bride.
L'absence de bord améliore l'hygiène et
facilite le nettoyage.

Nuevo desagüe sin borde.
La ausencia del borde mejora la higiene y
facilita la limpieza.

армии этик здани дохдо иям.
фтилкдох кдох дердеревнями армии этик
здани дохдо иям.

Scarico a vortice: ottimizza il lavaggio delle superfici e riduce la rumorosità di scarico.

vortex-flushing: it optimizes the surfaces cleaning and reduces the flush noise.

Spülung mit asymmetrischem Strudel:
Optimierung der Wasserspülung;
volle Leistungsfähigkeit bei normalen
Funktionstests; Reduzierung des Lärmpegels
der Spülung.

Vidage à vortex: optimise le nettoyage de surfaces et le vidage est plus silencieux.

Descarga de remolino asimétrico: optimiza el flujo del agua; plena eficiencia en los test funcionales de norma; reducción del ruido de la misma descarga.

Слив воды вихревой асимметричный:
оптимизирует поток воды; полная
эффективность во время проведения
функциональных испытаний по стандартам;
уменьшение шума самого слива.



Zero 55

cod. 1VS55NR00

p. 158



Sfera 54

cod. 1VSF54R00

p. 301



New Light 53

cod. 1VSLIR00

p. 364

INDEX



IMPRONTA

p. 50



PREMIUM

p. 78



STAR

p. 106



ZERO

p. 130



VERSO

p. 170



PROIEZIONI

p. 200



VELIS

p. 226



MUSE

p. 256



SFERA

p. 274



CANOVA ROYAL

p. 312



NEW LIGHT

p. 342



LAVABI D'ARREDO

p. 374

Vanity basins | Design waschbecken
Lavabos d'ameublement | Lavabos de
decoración | Раковины для интерьера
Urinals | Urinale
Urinoirs | Urinarios | Писсуары

Shower trays | Duschwanne
Receveur de douche | Platos de ducha |
Душевые поддоны
Accessories | Accessoires | Accessoires
Accesorios | Аксессуары

Specifications | Technische Datenblätter
Fiches techniques | Fichas técnicas
Технические данные

PIATTI DOCCIA

p. 402

ACCESSORI

p. 428

SCHEDE TECNICHE

p. 434

IMPRONTA



IMPRONTA

IT

La forza iconica del “segno”, cifra distintiva dei lavori dello studio Fuksas, si ritrova integralmente nel progetto della collezione Impronta. Superficie fluide, evocative della natura, sono state abilmente plasmate e messe a contrasto con perimetri quadrangolari o squadrati. La collezione si compone di 5 lavabi: 125, 100, 83 (da incasso), 80, 75 (da appoggio), e di due piatti doccia: 120 e 100 cm. Per i lavabi 125, 100 e 80 sono previsti mobili specifici (INOVA) con cassetti e portasciugamani integrati, mentre per i lavabi 83 e 75 dei ripiani (INOVA) disponibili in varie misure e finiture. Completano la collezione 2 specchi e 2 cassettiere (INOVA), disponibili in più finiture. Impronta è abbinabile al bidet Soft 55 sospeso e al wc Newflush™ 55 sospeso.

FR

La force iconique du « signe », élément distinctif des travaux du cabinet Fuksas, se retrouve intégralement dans le projet de la collection Impronta. Les surfaces fluides, évocatrices de la nature, ont été habilement modelées et mises au contact avec des périmètres quadrangulaires et carrés. La collection est composée de 5 lavabos : 125, 100, 83 (à encastrer), 80, 75 (d'appui), et de deux receveurs de douche : 120 et 100 cm. Pour les lavabos 125, 100 et 80 sont prévus des meubles spécifiques (INOVA) avec tiroirs et porte-serviettes intégrés alors que pour les lavabos 83 et 75 des étagères (INOVA) disponibles dans différentes mesures et finitions. 2 miroirs et 2 commodes (INOVA), disponibles en plusieurs finitions complètent la collection. L'empreinte peut être associée au bidet Soft 55 suspendu et aux toilettes Newflush™ 55 suspendues.

EN

The iconic power of the “symbol” (a distinctive feature of the work carried out by the Fuksas studio) is entirely integrated within the Impronta collection project. Fluid surfaces, evocative of nature, have been cleverly formed and placed in contrast with square or rectangular perimeters. The collection consists of 5 washbasins: 125, 100, 83 (nested), 80, 75 (countertop), and two shower trays: 120 and 100 cm. The 125, 100 and 80 washbasins are associated with specific INOVA cabinets, complete with integrated drawers and towel rails, while the 83 and 75 washbasins are matched with INOVA shelves available in various sizes and finishes. The collection also includes 2 mirrors and 2 chests of drawers (INOVA), available in various finishes. Impronta washbasin can be matched with wall-hung Soft 55 bidet and wall-hung Newflush™ 55 WC.

ES

La fuerza icónica de la “marca”, cifra característica de los trabajos del estudio Fuksas, se encuentra integralmente en el proyecto de la colección Impronta. Superficies fluidas, evocadoras de la naturaleza, han sido plasmadas hábilmente y puestas en contraste con perímetros cuadrangulares o escuadrados. La colección se compone de 5 lavabos: 125, 100, 83 (empotrable), 80, 75 (de apoyo), y de dos platos de ducha: 120 y 100 cm. Para los lavabos 125, 100 y 80 hay previstos muebles específicos (INOVA) con cajones y porta toallas integrados, mientras que para los lavabos 83 y 75 hay estanterías (INOVA) disponibles en diferentes medidas y acabados. Completan la colección 2 espejos y dos cajoneras (INOVA), disponibles en más acabados. Impronta se combina con el bidé Soft 55 suspendido y con el wc Newflush™ 55 suspendido.

DE

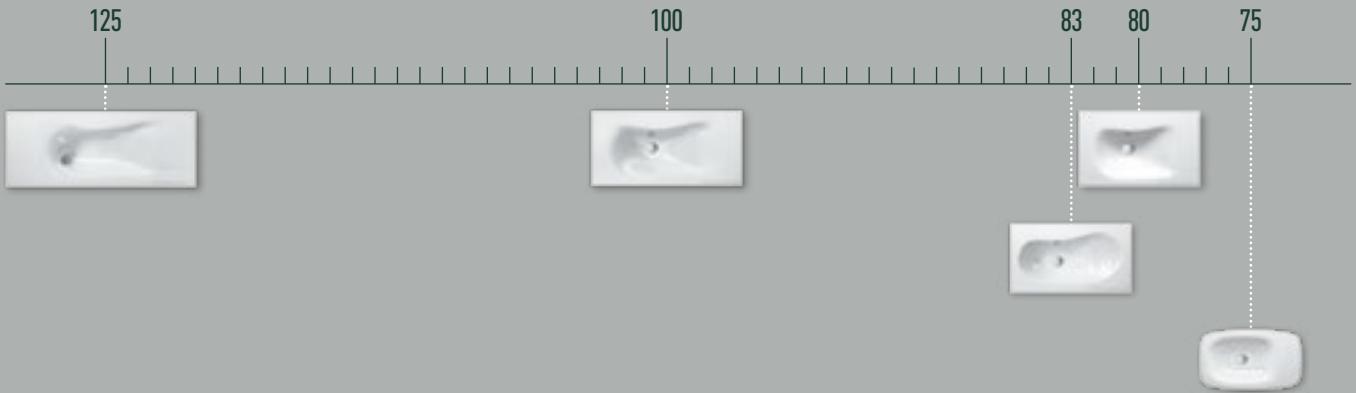
Die ikonische Kraft des die Arbeiten des Studios Fuksas prägenden „Zeichens“ kommt beim Projekt der Kollektion Impronta in vollem Umfang zum Tragen. Fließende, an die Natur erinnernde Oberflächen, werden hier geschickt geformt und kontrastieren mit kantigen und rechteckigen Formen. Die Kollektion besteht aus 5 Waschtischen: 125, 100, 83 (Einbau), 80, 75 (Aufsatz) sowie zwei Duschwannen: 120 und 100 cm. Für die Waschtische 125, 100 und 80 sind Spezialmöbel (INOVA) mit integrierten Schubfächern und Handtuchhaltern vorhanden, die Waschtische 83 und 75 hingegen (INOVA) sind in verschiedenen Größen und Oberflächenausführungen erhältlich. Abgerundet wird die Kollektion durch 2 Spiegel und 2 Kommoden (INOVA) in verschiedenen Oberflächenausführungen. Ökologischer Fußabdruck des Hänge-Bidets Soft 55 und des Hänge-WCs Newflush™ 55.

LT

Легендарная сила “знака”, отличительная особенность работ от студии Fuksas, полностью воплощается в проекте коллекции Impronta. Текущие поверхности, напоминающие природные формы, искусно оформленные и помещенные на контрасте с квадратными или четырехугольными периметрами. Коллекция состоит из 5 раковин: 125, 100, 83 (встраиваемые), 80, 75 (накладная), и двух душевых поддонов: 120 и 100 см. Для раковин 125, 100 и 80 предусмотрена специальная мебель (INOVA) с ящиками в комплекте с полотенцедержателями, а для раковин 83 и 75 имеются полки (INOVA) в разных размерах и отделках. Дополняют коллекцию 2 зеркала и 2 тумбы (INOVA), имеющиеся в различной отделке. Impronta сочетается с подвесным биде Soft 55 и подвесным унитазом Newflush™ 55.

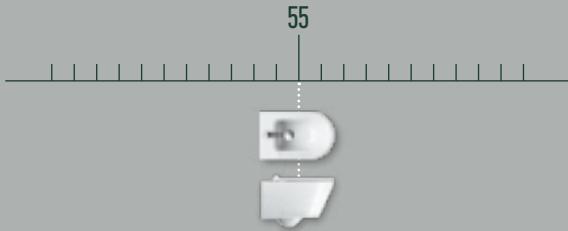
5 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



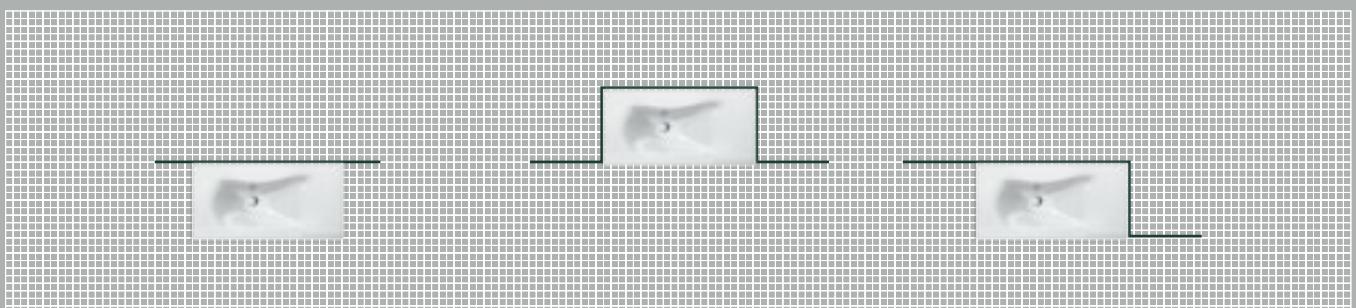
2 WC | BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet
wc-bidé | Унитазы-Биде



MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность

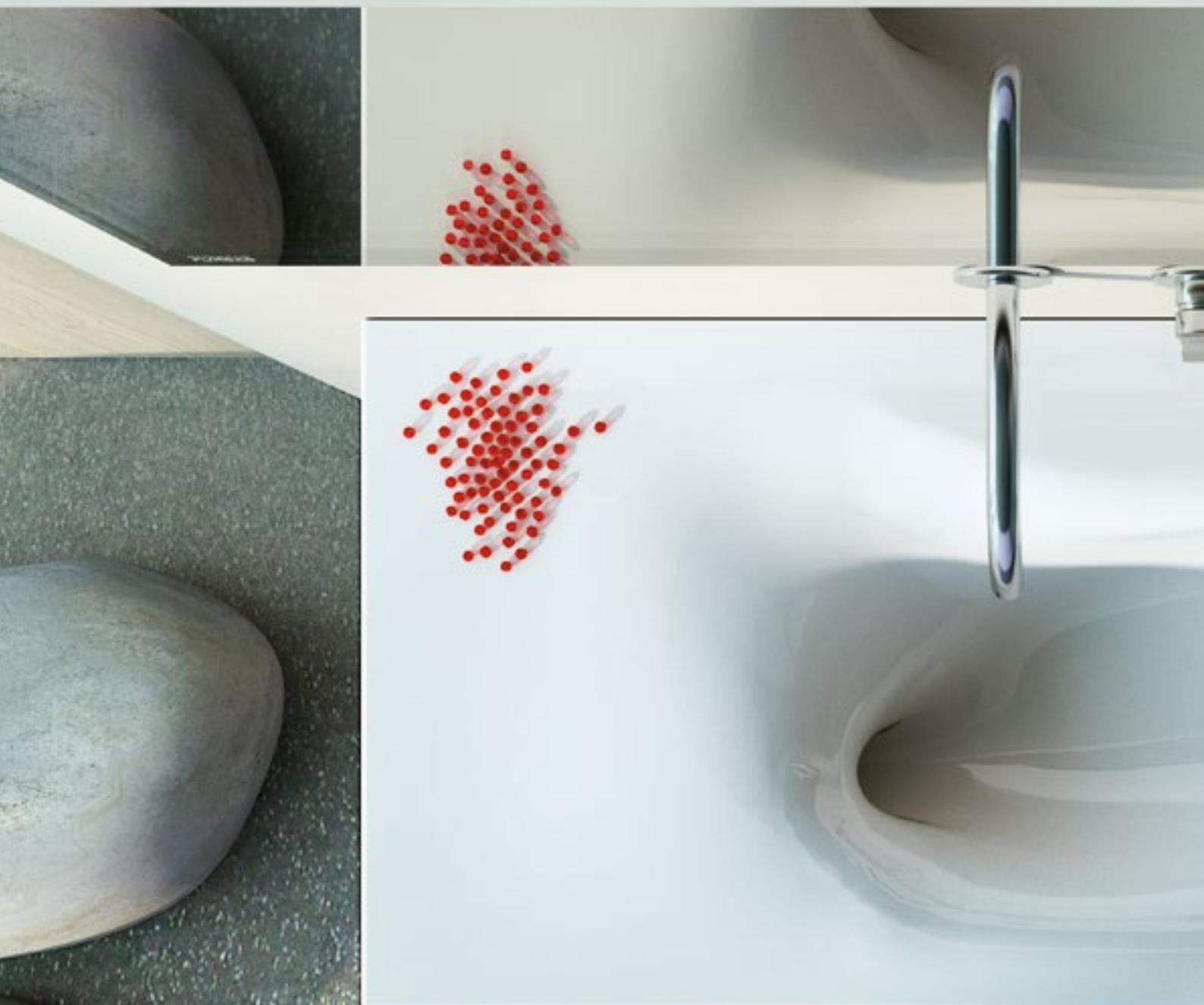


2 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | instalaciones | инсталляции



IMPRONTA





Impronta 125

IMPRONTA





Impronta 125

IMPRONTA



Impronta 125

58

© CATALANO
2014

125

125 x 50 cm

cod. 1125IM00



cod. 5P125IM00



IMPRONTA 125

DESIGN

BY MASSIMILIANO E DORIANA FUKSAS



SIFONE

Il lavabo 125 prevede un innovativo scarico laterale con una sifoneria dal disegno unico, valorizzata da una soluzione idraulica specifica.

125 washbasin has an innovative lateral waste system, with an unique design siphon and enhanced by a specific hydraulic solution.

Das Waschbecken 125 ist für einen innovativen seitlichen Abfluss vorgesehen und besticht durch einen Siphon mit einzigartigem Design, der sich durch ein spezifisches Hydrauliksystem auszeichnet.

Le lavabo 125 prévoit un vidage latéral innovant avec un système de siphon au dessin unique, valorisé par une solution hydraulique spécifique.

El lavabo de 125 prevee una inovativa descarga lateral con un sifón de diseño único, valorizada de una solución idrahulica específica.

Раковина 125 снабжена инновационным боковым сливом с сифоном уникального дизайна, ценность которой в особом гидравлическом решении.

MATRICE ORGANICA

Superfici sinuose, come quelle che si ritrovano in natura, hanno ispirato la soluzione morfologica del lavabo.

Sinuous surfaces, reminding natural shapes, inspired the formal solution of the washbasin.

Sinnliche, gewundene Formen, wie man sie in der Natur antrifft, haben die morphologische Form des Waschbeckens inspiriert.

Surfaces sinueuses, comme celles qui se trouvent dans la nature : elles ont inspiré la solution morphologique du lavabo.

Superficie sinuosa, como aquellas que encontramos en la naturaleza, han inspirado la solución morfológica del lavabo.

Изогнутые поверхности, такие же, как встречаются в природе, стали вдохновением для морфологического решения раковины.



PORTASCIUGAMANI

Il lavabo è integrato da un portasciugamani anch'esso asimmetrico, in linea con la leggerezza e l'ispirazione organica che connota la collezione.

The washbasin can be equipped with a towel rail, in coherence with lightness and natural shapes that inspired the collection.

Das Waschbecken wird ergänzt durch einen asymmetrischen Handtuchhalter, im harmonischen Einklang mit der Leichtigkeit und der Inspiration an die Natur, die diese Kollektion bestimmt.

Le lavabo est équipé par un porte-serviettes asymétrique, en ligne avec la légèreté et l'inspiration organique qui connote la collection.

El lavabo está integrado con un toallero asimétrico, en línea con la ligereza e la inspiración orgánica que representa la colección.

Раковина дополняется асимметричным полотенцедержателем, с легкостью и органичным вдохновением, являющимися отличительной чертой всей коллекции.

IMPRONTA



Impronta 100



Impronta 120 x 80

IMPRONTA

100

100 x 50 cm



cod. 1100IM00

cod. 5P100IM00





Impronta 100

65

IMPRONTA



Impronta 80

80

80 x 50 cm



cod. 180IM00

cod. 5P80IM00



IMPRONTA

83

83 x 48 cm

cod. 183IM00



Incasso

Fitted

Einsatz

Encastrée

Empotrado

встраивание



Impronta 83
Bidet Soft 55
Wc Newflush 55

IMPRONTA



Impronta 75

75

75 x 45 cm

cod. 175AIM00



Appoggio

Sit on

Aufsatz

Appui

Apoyo

опора



Bidet Soft 55
Wc Newflush 55

55 Soft

55 x 35 cm

Bidet
cod. 1BS55NR00



55 newflush™

55 x 35 cm

Wc
cod. 1VS55NR00



cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*

cod. 5SCSTF000
Soft Close*

cod. 5SCST000
Standard*



* TakeOff System

IMPRONTA

120

120 x 80 cm

cod. 180120IM00



100

100 x 80 cm

cod. 180100IM00





Impronta 120 x 80

IMPRONTA

125 cod.1125IM00



83 cod.183IM00



75 cod.175AIM00



100 cod.1100IM00



Incasso
Inset
Einsatz
Encastree
Empotrado
встраивание

Appoggio
Sit on
Aufsatz
Appui
apoyo
опора

80 cod.180IM00



55 cod.1BS55NR00 | 1VS55NR00



120 cod.180120IM00



100 cod.180100IM00



PREMIUM



PREMIUM

IT

La famiglia di lavabi Premium rappresenta l'evoluzione dell'approccio progettuale distintivo della Catalano, orientato da sempre alla ricerca della poliedricità funzionale e tipologica dei sanitari. I lavabi Premium uniscono l'idea di leggerezza a una linea decisa, data dall'inconfondibile matrice geometrica quadrangolare che conferisce ai prodotti un carattere contemporaneo e versatile, ideale per adattarsi a molteplici installazioni e ad essere inseriti in ogni ambientazione. La famiglia è composta di 12 lavabi, di lunghezza variabile da 150 a 40 cm, installabili fino a 3 modalità differenti (sospeso, appoggio e su mobile), integrabili con specifici portasciugamani e mobili (INOVA) disponibili in diverse configurazioni e finiture.

FR

La famille des lavabos Premium représente l'évolution de l'approche conceptuelle distinctive de Catalano, orienté depuis toujours à la recherche du caractère polyèdre fonctionnel et de la typologie des sanitaires. Les lavabos Premium unissent l'idée de légèreté à une ligne décidée, donnée par la matrice géométrique quadrangulaire incomparable qui confère aux produits un caractère contemporain et versatile, idéal pour s'adapter à de nombreuses installations et pour être insérés dans chaque environnement. La famille est composée de 12 lavabos, d'une longueur variable de 150 à 40 cm, qui peuvent être installés selon 3 modalités différentes (suspendu, en appui et sur meuble), intégrables avec des porte-serviettes spécifiques et des meubles (INOVA) disponibles selon des configurations et des finitions différentes.

EN

The Premium family of washbasins represents the evolution of the distinctive Catalano design, which has always featured sanitary fixtures boasting maximum functional and typological versatility. The Premium washbasins, which combine the concept of lightness with decisive contours, feature an unmistakable square conformation, thus giving the products a contemporary and versatile feel that's ideal for any installation or setting. The family consists of 12 washbasins (varying in length from 150 to 40 cm) that can be installed in 3 different manners (wall-mounted, countertop and nested), each of which can be integrated with specific INOVA towel racks and cabinetry (available in various configurations and finishes).

ES

La familia de lavabos Premium representa la evolución del enfoque de proyección característico de Catalano, orientado desde siempre a la búsqueda de la poliedricidad funcional y tipológica de los sanitarios. Los lavabos Premium unen la idea de ligereza a una línea decidida, dada por la inconfundible matriz geométrica cuadrangular que confiere a los productos un carácter contemporáneo y versátil, ideal para adaptarse a múltiples instalaciones y ser introducidos en cualquier ambiente. La familia está compuesta por 12 lavabos, de longitud variable de 150 a 40 cm, se pueden instalar hasta 3 modalidades diferentes (suspendido, apoyo y sobre mueble), se pueden integrar con específicos porta toallas y muebles (INOVA) disponibles en diferentes configuraciones y acabados.

DE

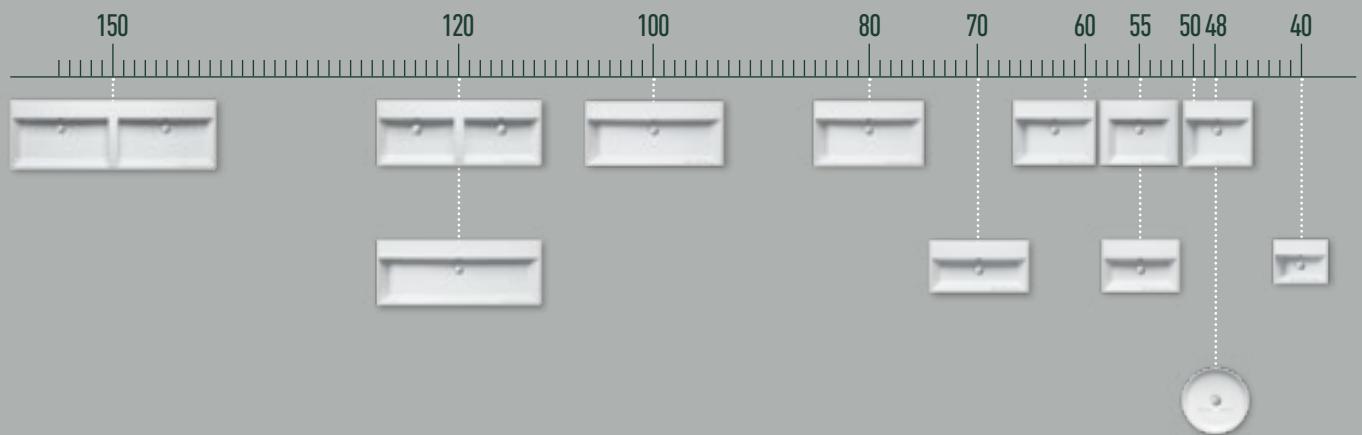
Die Produktserie der Waschtische Premium ist die Evolution des für Catalano kennzeichnenden Projektansatzes, der zunehmend auf die für Sanitäranlagen typische, funktionale Vielseitigkeit ausgerichtet ist. Die Waschtische verbinden das Gefühl von Leichtigkeit mit einer entschlossenen geometrischen Linie, einer unvergleichlichen rechteckigen Form, durch die das Produkt zeitgenössisch und vielseitig wirkt. Ideal für ganz unterschiedliche Installationsanwendungen, für jedes Ambiente. Diese Produktserie besteht aus 12 Waschtischen unterschiedlicher Länge zwischen 150 bis 40 cm. Es gibt 3 verschiedene Montageweisen (Hänge-, Aufsatz- und Unterbauwaschtische), die mit zugehörigen Handtuchhaltern und Möbeln (INOVA) in verschiedenen Konfigurationen und Oberflächenausführungen ausgestattet werden können.

LT

Серия раковин Premium представляет собой эволюцию дизайнерского подхода, характерного для Catalano, постоянно направленного на поиск функциональной и типологической универсальности сантехнических изделий. Раковины Premium объединяют идею легкости в решительной линии, благодаря уникальной четырехгранной геометрической матрице, которая придает изделиям современные и гибкие свойства, идеально подходящие для самого разнообразного применения в любой обстановке. Серия состоит из 12 раковин, длиной от 150 до 40 см, которые могут быть установлены 3 различными способами (подвесным, накладным способом, а также на тумбу), дополняемые особыми полотенцедержателями и мебелью (INOVA), доступных в различных конфигурациях и отделке.

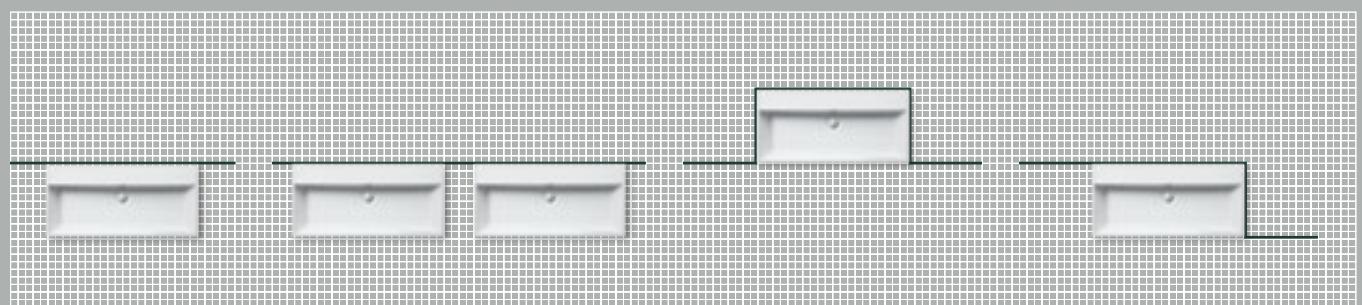
12 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



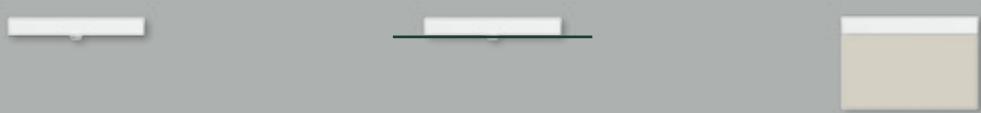
MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



3 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



PREMIUM





Premium 150
Wc | Bidet 55

PREMIUM

150

150 x 50 cm



cod. 115VP00



cod. 5P15VP00

120

120 x 47 cm



cod. 112VPD00



cod. 5P12VP00



Premium 120

PREMIUM 150



10 mm

Le potenzialità tecnologiche e il design della Catalano hanno permesso di raggiungere elevati livelli di qualità formale con spessori ridotti al minimo.

Catalano's technological potential and design allowed to reach high levels of formal quality with minimum thickness.

Die technischen Möglichkeiten vereint mit dem Design von Catalano haben das Erreichen eines unerwarteten und formschönen Qualitätsniveaus mit extrem dünnen Keramikstärken ermöglicht.

Le savoir faire industriel et technologique de CATALANO ont permis d'atteindre un résultat exceptionnel de qualité en réduisant les épaisseurs au minimum.

La potencialidad tecnológica y el diseño de CATALANO han permitido de obtener elevados niveles de calidad con espesores reducidos al mínimo.

Технологические возможности и дизайн Catalano позволили достичь высокого уровня качества с размерами, сведенными к минимуму.

Il disegno del lavabo consente l'installazione anche su mobile.

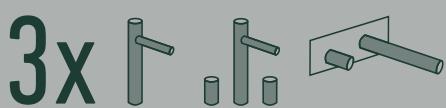
The washbasin design allows a surface-mounted installation.

Das Design ermöglicht, das Becken auch auf einem Unterschrank zu montieren.

Le design du lavabo permet une installation sur meuble.

El diseño de los lavabos consienten la instalación con muebles.

Дизайн раковины также предполагает установку на тумбу.



Predisposto per 3 differenti tipologie di rubinetteria: monoforo, triforo, a parete.

Prearranged for 3 different kinds of tap fittings: single hole, 3 holes, wall mounted taps.

Vorgefertigt für 3 verschiedene Armaturen: Einloch- Dreiloch- oder Wandmontage.

Préparé pour 3 typologies différentes de robinetterie : monotrou, à trois trous muraux.

Preparado para tres diferentes tipologías de grifería: monomando, pared y batería americana.

Предназначена для 3 различных типов смесителей: на одно и на три отверстия, настенные смесители.

50cm

Spigoli e spessori ridotti al minimo generano un volume che, nonostante la dimensione, risulta estremamente leggero.

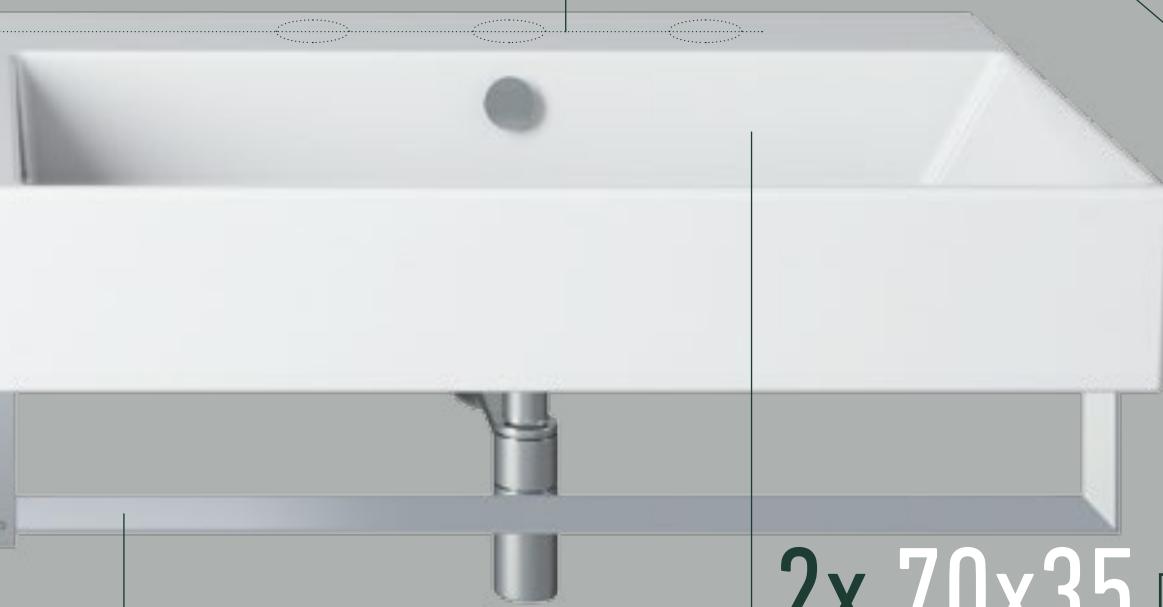
Minimized edges and thicknesses result in a volume that, despite its size, has an extremely light visual weight.

Kanten und Dicke sind auf ein Mindestes reduziert und schaffen ein Volumen, das trotz angemessener Größe extrem leicht erscheint.

Allégement des formes grâce à un travail sur les épaisseur de matière qui donne une légèreté de ligne en gardant des dimensions généreuses.

Aristas y espesores reducidos al mínimo generando un volumen que, independientemente de las dimensiones, resulta extremadamente ligero.

Торцы и сведенные к минимуму толщины создают объем, который, несмотря на размер, кажется крайне легким.



2x 70x35



Si completa di un portasciugamani specifico in linea con le soluzioni morfologiche e con la leggerezza dell'insieme.

A towel rail, in coherence with shape, morphological solutions and collection's lightness, is available.

Ergänzt wird das Ganze durch einen der Morphologie und der Leichtigkeit der Linien angepassten Handtuchhalter.

Il se complète d'un porte serviette spécifique adaptée à la légereté de la ligne en gardant une fonctionnalité morphologique parfaite.

Se completa de un toallero específico en línea con las soluciones morfológicas y con la ligereza al mismo tiempo.

Комплектуется специальным полотенцедержателем, соответствующим морфологическим решениям и общей легкости.

Provisto di un doppio bacino (70x35), Premium 150 si distingue per la praticità d'utilizzo e per l'ampiezza dei suoi 2 bacini.

Equipped with a double basin (70x35), Premium 150 stands out for its ease of use and for the size of its 2 basins.

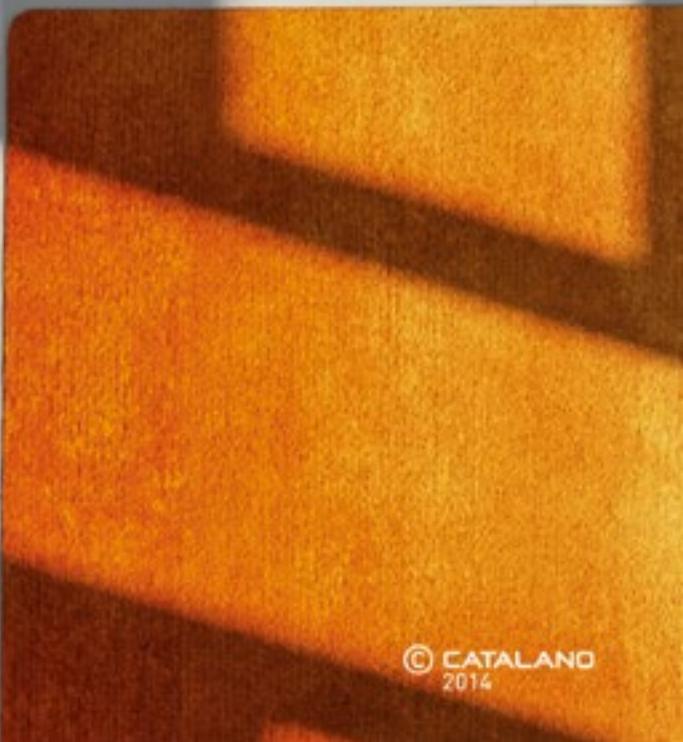
Das mit einem doppelten Waschbecken (70x35) ausgestattete Modell Premium 150 besticht durch seine praktische Anwendbarkeit und die Breite der beiden Waschbecken.

Doté de deux vasques de 70X35 , Premium 150 se distingue par la fonctionnalité de ces deux éléments.

Provisto de un doble seno (70x35 cm) Premium 150 se distingue por la funcionalidad de su utilización y por la amplitud de sus dos senos.

Имеющая двойную чашу (70x35), Premium 150 отличается практичностью использования и 2 широкими чашами.

PREMIUM



Premium 120

PREMIUM



Premium 100
Wc Monoblocco 62



PREMIUM



Premium 80



© CATALANO
2014

Premium 60

PREMIUM

120

120 x 47 cm

cod. 112VP00



100

100 x 47 cm

cod. 110VP00



80

80 x 47 cm

cod. 180VP00



cod. 5P75N00

60

60 x 47 cm



cod. 160VP00



cod. 5P6QN00

50

50 x 47 cm



cod. 150VP00



cod. 5P5QN00

PREMIUM



Premium 70
Wc 55



© CATALAN
2014

Premium 55
Wc 45

PREMIUM



Premium 40

70

70 x 37 cm

cod. 170VP00



cod. 5PA7N00

55

55 x 37 cm

cod. 155VP00



cod. 5P55VN00

40

40 x 32 cm

cod. 140VP00



cod. 5P40VP00

PREMIUM

48

Ø 48 cm



cod. 148AZT00





Premium 48

PREMIUM

55

55 x 47 cm

cod. 1LSPV00



Semincasso

Semi-fitted

Halbeinbau

Semi-encastree

Semiempotrable

Полувстраиваемый



PREMIUM

150 cod.115VP00



120 cod.112VP00



70 cod.170VP00



120 cod.112VPD00



100 cod.110VP00



55 cod.155VP00



80 cod.180VP00



40 cod.140VP00



60 cod.160VP00



48 cod.148AZT00



50 cod.150VP00



55 cod.1LSVP00



Semincasso | Semi-fitted
Halbeinbau | Semi-encastrée
Semiempotable | Полувстраиваемый

WC BIDET ABBINABILI

matching wc and bidet | kombinierbare wcs und bidets

wc et bidet associés | wc bidet combinables

сочетаемые унитазы и биде

pp. 125

pp. 158-163

pp. 164-167

55 cod.1BSST00 | 1VSST00



55 cod.1BS55N00 | 1VS55NR00



55 cod.1BI5500 | 1VP5500



55 cod.1BS55N00 | 1VS55N00



45 cod.1VP4500



50 cod.1BSV50N00 | 1VS50N00



62 cod.1MPZN00 + 1CMSZ00
62 cod.1MPZN00 + 1SCSC00*



45 cod.1VSV45N00



* **con scocca e cisterna anticondensa**

with anticondensation cistern without lid

mit anti-beschlag spülkasten, ohne deckel

avec caisson anti-condensation et citerne

con chasis anticondensación y cisterna

с противоконденсатной оболочкой и сливным бачком

STAR



STAR

IT

Il progetto Star rappresenta l'esito della sperimentazione di prodotti dalle geometrie rigorose e dalle superfici perfettamente planari che distinguono molti sanitari del catalogo Catalano, cui si aggiunge la ricerca della massima riduzione dello spessore della ceramica - soli 18 mm sul bordo. La famiglia è composta di 4 lavabi: 105, 80 e 60 cm, installabili a sospensione, a semincasso, su colonna e su mobili dal disegno originale (INOVA), e di un lavabo da 58 cm installabile solo a semincasso o su mobile (INOVA). I lavabi 105, 80 e 60 cm sono inoltre integrabili con uno specifico portasciugamani. Alla collezione è associato uno specchio retroilluminato (INOVA). Completa la famiglia una coppia di wc e bidet sospesi dal disegno originale e coerente.

FR

Le projet Star représente le résultat de l'expérimentation de produits aux géométries rigoureuses et aux surfaces parfaitement planes qui distinguent de nombreux sanitaires du catalogue Catalano, auquel s'ajoute la recherche de la plus grande réduction de l'épaisseur de la céramique - seulement 18 mm sur le bord. La famille est composée de 4 lavabos : 105, 80 et 60 cm, qui peuvent être installés en suspension, semi-encastré, sur colonne et sur meubles au dessin original (INOVA), et d'un lavabo de 58 cm qui peut être installé uniquement en semi-encastré ou sur meuble (INOVA). Les lavabos 105, 80 et 60 cm peuvent également être intégrés d'un porte-serviettes spécifique. Un miroir rétroéclairé (INOVA) est associé à la collection. Un couple de toilettes et bidet suspendus au design original et cohérent complètent la famille.

EN

The Star project arose from the company's experimentation with the rigorous shapes and perfectly flat surfaces that characterize many of the sanitary fixtures from the Catalano catalogue, but with a significant reduction in the thickness of the ceramic material (only 18 mm at the edge). The collection consists of 4 washbasins: the 105, 80 and 60 cm versions (which can be installed in a wall-mounted, semi-recessed or pedestal configuration, or else nested within original INOVA cabinetry), and the 58 cm version (which offers semi-recessed or nested INOVA cabinet mounting possibilities). The 105, 80 and 60 cm washbasins can even be integrated with specific towel racks. The collection features a matching backlit mirror (INOVA). The family is even complemented with a matching wall-mounted toilet and bidet of original design.

ES

El proyecto Star representa el resultado de la experimentación de productos de geometrías rigurosas y de superficies perfectamente planas características de muchos sanitarios del catálogo Catalano, a los que se les añade la búsqueda de la máxima reducción del espesor de la cerámica - solo 18 mm en el borde. La familia se compone de 4 lavabos: 105, 80 y 60 cm, se pueden instalar suspendidos, semiempotrados, en columna y sobre muebles de diseño original (INOVA), y de un lavabo de 58 cm que se puede instalar solo semiempotrado o sobre mueble (INOVA). Además, los lavabos 105, 80 y 60 cm se pueden integrar con un específico porta toallas. Se le asocia a la colección un espejo retroiluminado (INOVA). Completa la familia un par de wc y bidés suspendidos de diseño original y compacto.

DE

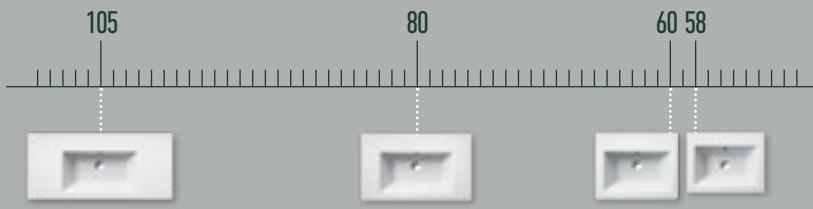
Das Projekt Star ist das Ergebnis geometrischer Experimente mit strengen Formen und vollkommen ebenen Flächen, wie sie für zahlreiche Produkte von Catalano prägend sind. Hinzu kommt die maximale Reduzierung der Keramikstärke - auf lediglich 18 mm am Rand. Die Serie besteht aus 4 Waschtischen: 105, 80 und 60 cm, die als Hänge-, Halbeinbau- oder Unterbauwaschtisch auf Säule oder Möbel (INOVA) montiert werden können und mit 58 cm, das nur als Halbeinbau- oder Unterbauwaschtisch (INOVA) erhältlich ist. Außerdem können die Modelle 105, 80 und 60 cm mit einem zugehörigen Handtuchhalter ausgestattet werden. Zu dieser Serie gibt es einen zugehörigen Spiegel mit Hintergrundsbeleuchtung (INOVA). Abgerundet wird die Produktserie durch das passende, originelle hängende Duo WC und Bidet.

LT

Проект Star является результатом сочетания изделий строгих геометрических форм и идеально плоских поверхностей, что является характерной особенностью сантехнических изделий из каталога Catalano, плюс максимальное сокращение толщины керамики - всего 18 мм по краю. Серия состоит из 4 раковин: 105, 80 и 60 см, устанавливаемые настенным, полуустановляемым способом, а также на пьедестале и тумбах оригинального дизайна (INOVA), также имеется еще одна раковина на 58 см, которую можно установить только полуустановляемым способом или на тумбу (INOVA). Раковины 105, 80 и 60 см комплектуются специальным полотенцедержателем. Коллекция дополняется зеркалом с подсветкой (INOVA). Завершают серию пара из подвесного унитаза и биде оригинального и логичного дизайна.

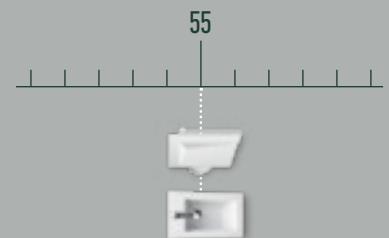
4 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



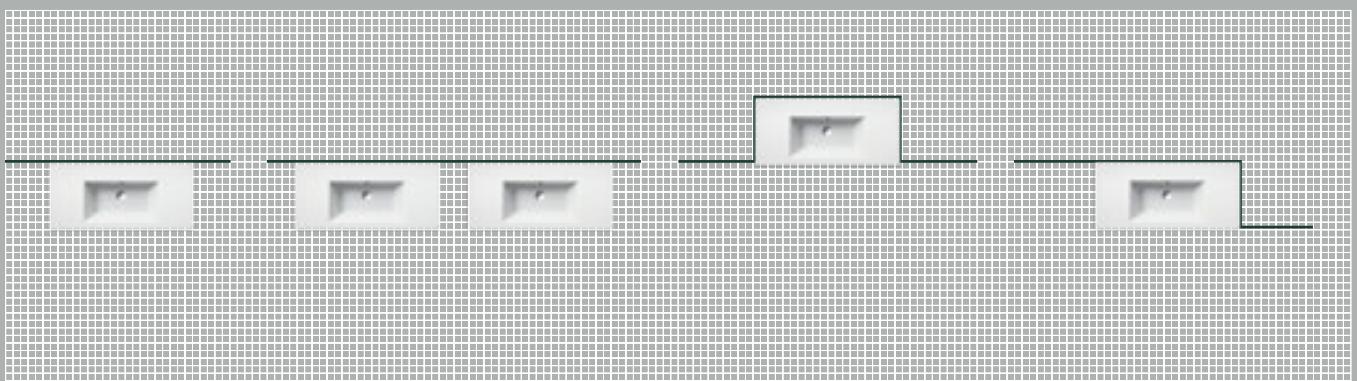
2 WC | BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet
wc-bidé | Унитазы-Биде



MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



4 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



STAR



Star 105
Wc | Bidet 55



STAR



Star 105



Star 105

STAR



Star 80



STAR



Star 60



105

105 x 48 cm

cod. 1105ST00



cod. 5P105ST00

**80**

80 x 48 cm

cod. 180ST00

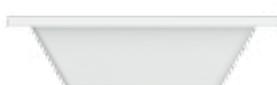


cod. 5P80ST00

**60**

60 x 48 cm

cod. 160ST00



STAR

58

58 x 45 cm

cod. 158ST00



Incasso

Inset

Einsatz

Encastree

Empotrado

встраивание



Star 58
Wc | Bidet 55

STAR



Star 58



STAR 58

58x45xh83cm

iNOVA

Il lavabo Star 58 è proposto anche sul mobile due cassetti 58x45xh83 cm, disponibile in colore bianco o con impiallacciatura in acacia termotratata, riprende le linee distinte di Star configurando un volume prismatico dal forte slancio visivo.

Star 58 washbasin can be installed also on a 58x45xh83cm base with two drawers, available in white color or heat-treated veneer acacia, recalls the distinctive Star lines, creating a prismatic volume with a strong visual impact.

Das Waschbecken Star 58 gibt es auch auf Unterschrank mit zwei Schubladen 58x45xh83 cm, gibt es in Weiß oder mit thermobehandeltem Akazienfurnier und der typischen Linie der Kollektion Star. Das prismatische Volumen verleiht diesem Modell eine aparte optisch schlanke Linie.

Le lavabo Star 58 est également proposé sur le meuble à deux tiroirs 58x45xh83 cm, disponible en couleur blanche ou avec placage en acacia thermotraité, reprend les lignes distinctives de Star en configurant un volume prismatique au fort élancement visuel.

El lavabo Star de 58 está preparado para mueble de dos cajones 58x45x83 h cm, disponible en color blanco o contrachapado representa la linea distintivade la Star configurando un volumen prismático de fuerte impacto visual.

Раковина Star 58 предлагается также на тумбе с двумя ящиками 58x45xh83 см. Автономная, доступная в белом цвете или из термообработанного шпона акации, обладает отличительными чертами Star, обрисовывая призматический объем мощным визуальным размахом.

Il lavabo è installabile ad incasso o su mobile.

The washbasin is suitable for inset or sit on installation.

Das waschbecken kann eingebaut oder auf einem unterschrank installiert werden.

Le lavabo peut être encastré ou installé sur un meuble.

El lavabo se puede instalar empotrado o sobre mueble.

раковина встраиваемая или устанавливаемая на столешницу.

2

I bordi sottili e perfetti, conferiscono al lavabo una assoluta essenzialità geometrica.

The thin and perfect edges give the washbasin an absolute and essential geometry.

Die dünnen und perfekten Ränder verleihen diesem Waschbecken seine absolute geometrische Wesentlichkeit.

Les bords fins et parfaits confèrent au lavabo une géométrie essentielle et absolue.

Los bordes reducidos y perfectos dan al lavabo una absoluta esencia geométrica.

Совершенные и тонкие бортики придают раковине абсолютную геометрическую простоту.



STARWC|BIDET



Star 55
Wc | Bidet

55

55 x 34 cm

Wc

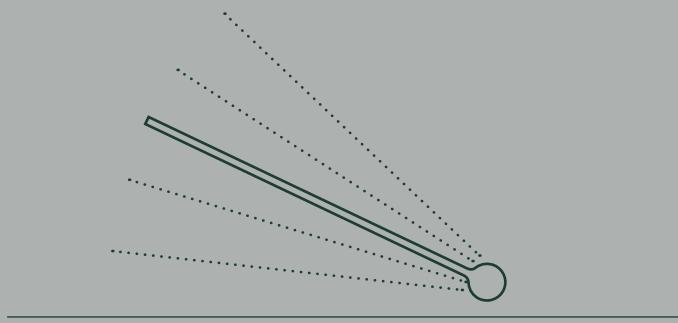
cod. 1VSST00

cod. 5ZSSTP00
Soft Close Plus

Bidet

cod. 1BSST00

STAR 55 WC | BIDET



SOFT CLOSE PLUS

Sedile a chiusura controllata in resina inalterabile.

Slow-close toilet seats in unalterable resin.

WC-Sitz mit kontrollierter Schließung aus beständigem Kunstharz.

Siège à fermeture contrôlée en résine inaltérable.

La tapa Soft close en resina inalterable garantiza un cierre controlado.

Сидения с микролифтом из устойчивого полимерного материала.

ELEGANZA

Superfici sfaccettate e geometrie rigorose ma eleganti connotano i vasi della collezione Star.

Faceted surfaces and rigorous but elegant geometries characterize Star WCs collection.

Die facettenreichen Oberflächen sowie die strengen, aber extrem vornehmen Geometrien bestimmen die WC-Becken der Kollektion Star.

Les surfaces à facettes et les géométries rigoureuses mais élégantes apportent une connotation aux vases de la collection Star.

Superficie tallada y geométrica rigurosa con mucha elegancia caracterizan el Wc de la colección Star.

Граненые поверхности и строгая, но элегантная геометрия являются характерными чертами унитазов коллекции Star.

cwe 4,5 lt

CWE Catalano, sistema innovativo di scarico acqua, 4,5 lt.

CWE is an innovative flushing system using only 4,5 liters water.

CWE Catalano, mit innovativem Spülungssystem, 4,5 L.

CWE Catalano, système innovant de vidage d'eau, 4,5 l.

CWE Catalano, sistema innovativo de descarga de agua: 4,5 lt.

CWE Catalano, инновационная система слива воды, 4,5 л.



L'innovativo fissaggio a scomparsa, di facile installazione, conferisce al prodotto una maggiore unitarietà volumetrica.

The innovative hidden fixing system, easy to install, gives the item a higher unit volume.

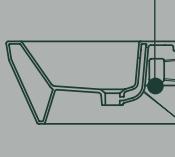
Das innovative und leicht zu installierende, verborgene Befestigungssystem, verleiht dem Produkt seine besondere volumetrische Einzigartigkeit.

La fixation escamotable innovante, facilement installable, confère au produit une unité volumétrique supérieure.

El innovativo sistema de fijación inferior, de facil instalación, da una imagen al producto de unidad volumétrica.

Инновационное невидимое крепление, с простой установкой, придает изделию больше объемной целостности.

FISSAGGIO NASCOSTO



STAR

105 cod.1105ST00



58 cod.158ST00



55 cod.1BSST00 | 1VSST00



80 cod.180ST00



Incasso
Inset
Einsatz
Encastrée
Empotrado
встраивание

60 cod.160ST00



WC BIDET ABBINABILI

matching wc and bidet | kombinierbare wcs und bidets

wc et bidet associés | wc bidet combinables

сочетаемые унитазы и биде

pp. 158-163

pp. 164-167

55 cod.1BS55N00 | 1VS55NR00



55 cod.1BI5500 | 1VP5500



55 cod.1BS55N00 | 1VS55N00



45 cod.1VP4500



50 cod.1BSV50N00 | 1VS50N00



62 cod.1MPZN00 + 1CMSZ00
62 cod.1MPZN00 + 1SCSC00*



45 cod.1VSV45N00



* con scocca e cisterna anticondensa

with anticondensation cistern without lid

mit anti-beschlag spülkasten, ohne deckel

avec caisson anti-condensation et citerne

con chasis anticondensación y cisterna

с противоконденсатной оболочкой и сливным бачком

ZERO



ZERO

IT

Zero è la prima grande famiglia coordinata di sanitari della Catalano i cui prodotti derivano da un unico concept: la poliedricità tipologica. Un'idea rivoluzionaria che consente ai singoli prodotti di offrirsi a numerose installazioni: sospeso, semincasso, incasso, appoggio, su colonna, su mobile. Zero, connotata da una pianta quadrangolare, è oggi composta da 5 lavabi della stessa profondità, 50 cm, che vanno dal 125 a doppio catino al 50 cm e da 4 lavabi ZeroDomino (125, 100, 75 dx e 75 sx), che si distinguono per la presenza di piani multifunzione. Tutti i 9 lavabi prevedono un portasciugamani specifico e sono integrabili con mobili dal disegno esclusivo (INOVA). Zero offre anche un'ampia gamma di vasi terra, sospesi e monoblocchi, tra i quali si distingue il nuovo Newflush™ Wc 55 sospeso.

FR

Zero est la première grande famille coordonnée de sanitaires de Catalano dont les produits dérivent d'un concept unique : le caractère polyèdre typologique. Une idée révolutionnaire qui permet à chaque produit de s'adapter à de nombreuses installations : suspendue, semi-encastré, encastré, en appui, sur colonne et sur meuble. Zero, caractérisée par un plan quadrangulaire, il est aujourd'hui composé de 5 lavabos de la même profondeur, 50 cm, qui vont de 125 à double bac de 50 cm et de 4 lavabos ZeroDomino (125, 100, 75 D et 75 G), qui se distinguent par la présence des plans multifonctions. Tous les 9 lavabos prévoient un porte-serviettes spécifique et sont intégrables avec des meubles au design exclusif (INOVA). Zero offre également une large gamme de cuvettes sur pied, suspendues et monobloc, parmi lesquelles se distingue les toilettes 55 suspendues avec le nouveau dispositif Newflush™.

EN

Zero is the first large family of coordinated Catalano sanitary fixtures derived from a unique concept: typological versatility. A revolutionary concept that allows the individual products to lend themselves to numerous installation possibilities: wall-mounted, recessed, nested, free-standing, pedestal and countertop. The Zero family, which is characterized by a quadrangular layout, is now comprised of 5 washbasins of the same depth (50 cm), ranging from the dual basin 125 cm version to the 50 cm model, and 4 ZeroDomino washbasins (125, 100, 75 right and 75 left), which feature distinctive multifunction surfaces. All 9 washbasins are furnished with a matching towel rack, and can even be integrated with exclusive INOVA cabinetry. The Zero line even offers a wide range of floor-based bowl fixtures (both wall-mounted and mono-block), including the wall-mounted 55 toilet featuring the innovative Newflush™ mechanism.

ES

Zero es la primera gran familia coordinada de sanitarios de Catalano cuyos productos derivan de un único concepto: la poliedricidad tipológica. Una idea revolucionaria que permite a cada producto la posibilidad de numerosas instalaciones: suspendido, semiempotrado, empotrado, de apoyo, en columna, sobre mueble. Zero, se distingue por su planta cuadrangular, está compuesta por 5 lavabos de la misma profundidad, 50 cm, que van del 125 de doble palangana al 50 cm y por 4 lavabos ZeroDomino (125, 100, 75 dch y 75 izq), que se caracterizan por la presencia de planos multifunción. Los 9 lavabos prevén un portatoallas específico y se pueden integrar con muebles de diseño exclusivo (INOVA). Zero también ofrece una amplia gama de inodoros de suelo, suspendidos y monobloques, entre los cuales se distingue el wc 55 suspendido con el nuevo dispositivo Newflush™.

DE

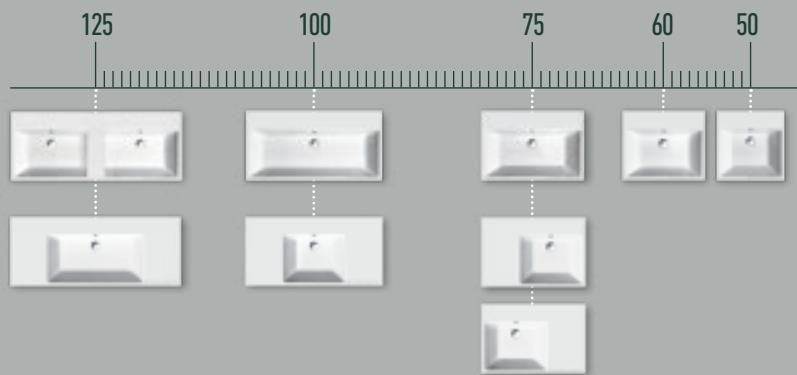
Zero ist die erste große Produktfamilie von kombinierbaren Sanitärelementen aus dem Hause Catalano, dessen Produkte alle auf ein einziges Konzept zurückgehen: die typologische Vielseitigkeit. Eine revolutionäre Idee, durch welche sich die einzelnen Elemente für verschiedene Einbaulösungen eignen: Hänge-, Einbau-, Aufsatz-, Unterbaumontage auf Säule und Möbel. Zur Serie Zero mit rechteckigem Grundriss gehören heute 5 Waschtische mit 50 cm Tiefe, vom 125 cm Doppelwaschbecken bis 50 cm und 4 Waschtische ZeroDomino (125, 100, 75 re und 75 li) mit mehreren Multifunktionsablagen. Alle 9 Modelle haben einen zugehörigen Handtuchhalter und sind mit Waschtischmöbeln mit exklusivem Design (INOVA) integrierbar. Zu Zero gehört auch ein umfassendes Angebot an Stand-, Hänge- und Monoblock-WCs, besonders bemerkenswert das Hänge-WC 55 mit der neuen Newflush™ Spülung.

LT

Zero - это первая крупная серия комплектов сантехники, чьи изделия созданы на основе уникальной концепции: типологической разносторонности. Революционная идея, что позволяет установить отдельные изделия разными способами: подвесным, полувштрафляемым, встраиваемым, накладным, на пьедестал, на тумбу. Zero, отличающийся четырехугольным планом, теперь состоит из 5 раковин одинаковой глубины, 50 см длиной от 125 на две мойки до 50 см, и из 4 раковин ZeroDomino (125, 100, 75 правосторонняя и 75 левосторонняя), характерной особенностью которых является наличие многофункциональных поверхностей. Все 9 раковин предусматривают специальный полотенцедержатель и могут сочетаться с эксклюзивной дизайнерской мебелью (INOVA). Zero также предлагает широкую гамму напольных унитазов, подвесных и моноблоков, среди которых выделяется подвесной унитаз 55 с новейшим устройством Newflush™.

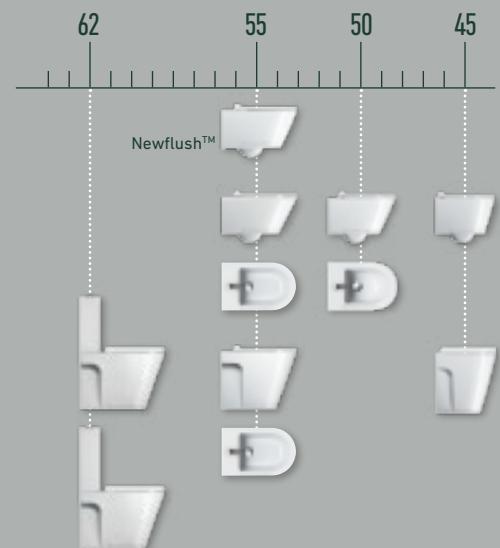
9 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



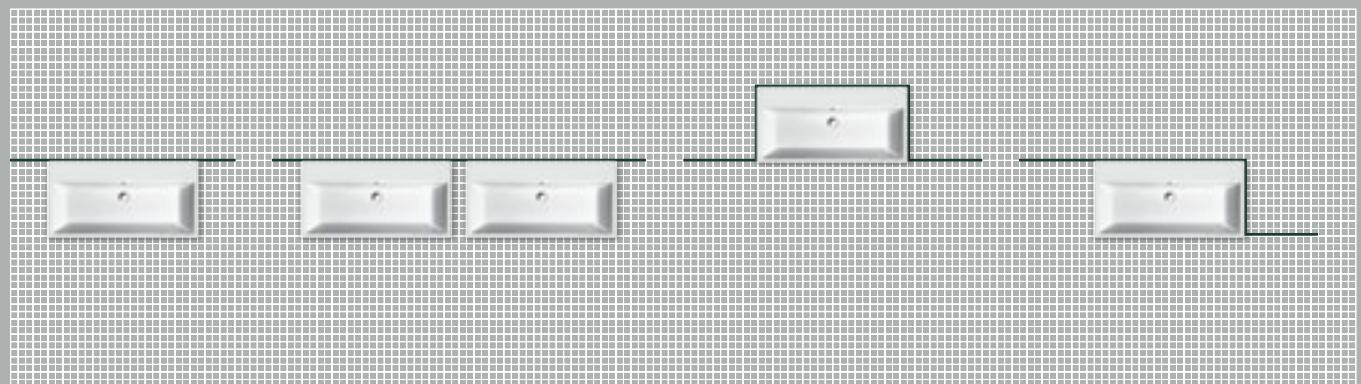
11 WC | BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet
wc-bidé | Унитазы-Биде



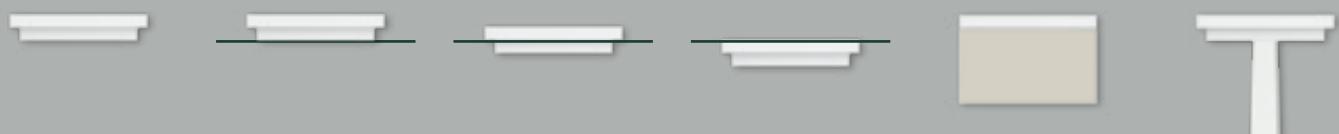
MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



6 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



ZERO





Zero 125

ZERO





Zero 125
Wc | Bidet 55

ZERO 100



50 cm

L'intera collezione Zero è caratterizzata da una profondità di 50 cm.

All Zero items are 50 cm depth from the wall.

Die gesamte Kollektion Zero zeichnet sich durch eine Beckentiefe von 50 cm aus.

La collection zero se caractérise par une profondeur de 50cm.

Toda la gama de la colección ZERO se caracteriza de una profundidad de 50 cm.

Вся коллекция Zero характеризуется глубиной 50 см.

7

Predisposto per 7 differenti posizioni di rubinetteria da piano.

Pearranged for 7 different taps positions.

Vorgefertigt für 7 verschiedene eben montierte Armaturenpositionen.

Pré-percé 7 trous.

Preparado para siete diferentes posiciones de grifería de apoyo.

Подходит для 7 различных положений смесителей, устанавливаемых на поверхности раковины.

SINCE 2000

EVERGREEN: sul mercato da quasi 15 anni, il lavabo Zero100 rappresenta l'emblema dei prodotti sempre attuali.

EVERGREEN: on the market for almost 15 years, Zero100 washbasin is the emblem of the always up-to-date products.

EVERGREEN: das bereits seit 15 Jahren vermarktete Waschbecken Zero100 ist ein Emblem stets aktueller Produkte.

EVERGREEN: produit depuis plus de 15ans, le lavabo zero 100 est l'embleme des produits qui ne se démodent jamais.

EVERGREEN: sobre el mercado desde hace 15 años, el lavabo Zero 100 representa el emblema de productos siempre actuales.

EVERGREEN: уже почти 15 лет на рынке, раковина Zero100 является эмблемой всегда актуальных товаров.

6

Installabile in 6 differenti soluzioni: sospeso, da appoggio, incasso, sottopiano, su mobile o su colonna.

Suitable for 6 different kinds of installation: wall-hung, free standing, inset, undercounter, sit on or pedestal mounted.

Es kann auf 6 verschiedene Arten installiert werden:
Wandhängend, als Aufsatz, zum Einlegen, als Unterbau, auf einem Unterschrank oder auf Säule.

6 possibilités d'installations : suspendu, à poser, à encastre, dessous plan, sur meuble ou sur colonne.

Instalación con seis diferentes soluciones: mural, de apoyo, deencastre, bajo encimera , con mueble y con pedestal.

Устанавливается в 6 различных вариантах: подвесной, на опору, встраиваемый, под столешницей, на мебель или на пьедестал.

Il portasciugamani specifico si integra perfettamente nella volumetria del lavabo.

The towel rail is perfectly integrated in the washbasin volume.

Der spezielle Handtuchhalter fügt sich perfekt in die Volumetrie des Waschbeckens ein.

Le porte serviette spécifique s'intègre parfaite dans les volumes et l'esthétique du lavabo.

El toallero específico se integra perfectamente en la volumetría del lavabo.

Оригинальный полотенцедержатель прекрасно вписывается в объемное решение раковины.

ZERO



Zero 100



© CATALANO
2014

Zero 75

ZERO



Zero 60



© CATALANO
2014

Zero 50

ZERO

125

125 x 50 cm

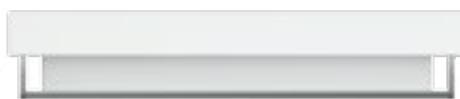
cod. 1125ZE00



100

100 x 50 cm

cod. 110ZE00



75

75 x 50 cm

cod. 175ZE00



60

60 x 50 cm

cod. 16QZE00

**50**

50 x 50 cm

cod. 15QZE00



ZERO





Zero 125 Nero
Wc | Bidet 55 Nero

ZERO

125

125 x 50 cm

cod. 1125ZENE



100

100 x 50 cm

cod. 110ZENE



75

75 x 50 cm

cod. 175ZENE



60

60 x 50 cm

cod. 16QZENE

**50**

50 x 50 cm

cod. 15QZENE

**55**

55 x 35 cm

Wc
cod. 1VS55NNEcod. 5SCSTPNNE
Soft Close Plus*Bidet
cod. 1BS55NNE

* TakeOff System

ZERODOMINO



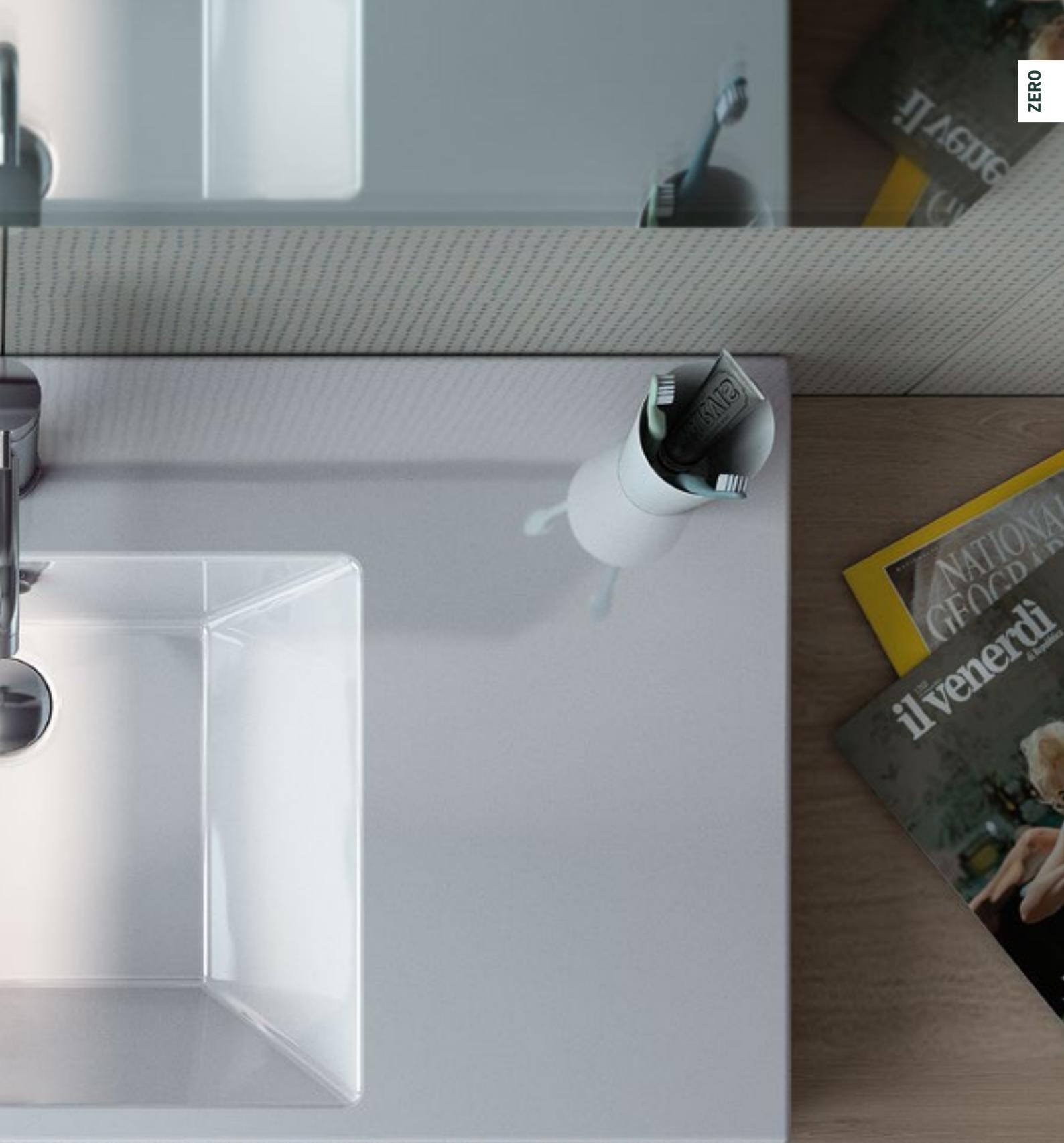


ZeroDomino 125
Wc Monoblocco 62

ZERODOMINO



ZERO



ZeroDomino 100

ZERODOMINO





ZeroDomino 75

ZERODOMINO

125

125 x 50 cm

cod. 1125D000



100

100 x 50 cm

cod. 110D000



75 DX

75 x 50 cm

cod. 17DZE00



cod. 5P75N00

**75 SX**

75 x 50 cm

cod. 17SZE00



cod. 5P75N00



ZEROWC NEWFLUSH|BIDET

55

55 x 35 cm

Wc *newflush*
cod. 1VS55NR00



cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*

cod. 5SCSTF000
Soft Close*

cod. 5SCST000
Standard*



Bidet
cod. 1BS55N00



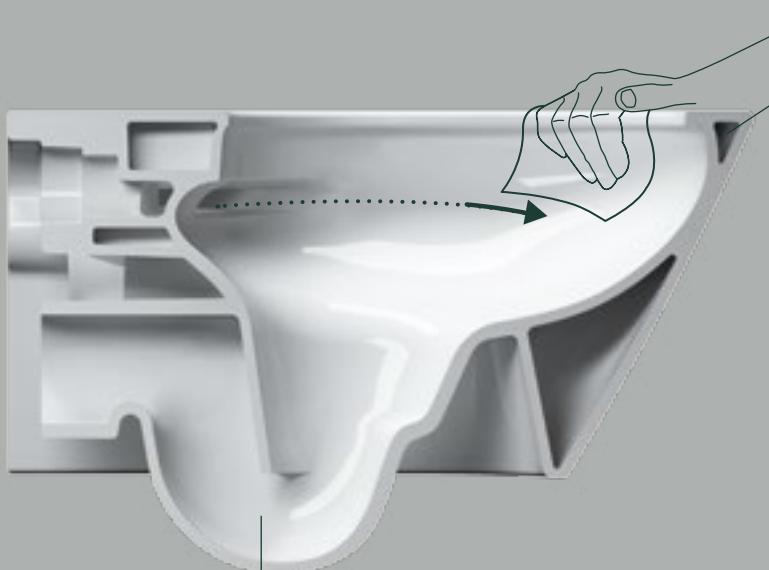
* TakeOff System

ZERO



Zero 55
Wc Newflush | Bidet

ZERO 55 *newflush*TM



Sifone completamente smaltato.

Fully glazed siphon.

Komplett emaillierter Siphon.

Siphon totalement émaillé.

Sifón completamente esmaltado.

иќдох дей армии зтлик здани дохдох иям.

Nuovo scarico senza brida.
L'assenza del bordo migliora l'igiene e facilita la pulizia.

New flush without rim.
The absence of the rim improves hygiene and makes cleaning easier.

Neue Spülung ohne Spülrand.
Das Fehlen des klassischen Spülrands verbessert die Hygiene und ist besonders reinigungsfreundlich.

Nouveau vidage sans bride.
L'absence de bord améliore l'hygiène et facilite le nettoyage.

Nuevo desagüe sin borde.
La ausencia del borde mejora la higiene y facilita la limpieza.

армии зтлик здани дохдох иям.
фтиќдох кдох дердеревнями армии зтлик здани дохдох иям.



Scarico a vortice: ottimizza il lavaggio delle superfici e riduce la rumorosità di scarico.

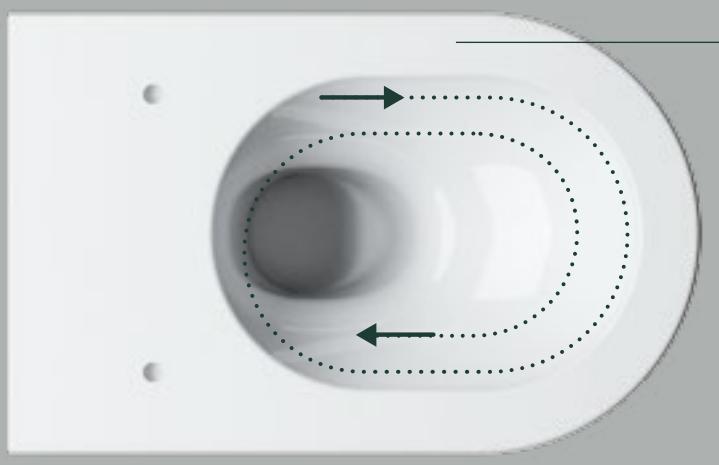
vortex-flushing: it optimizes the surfaces cleaning and reduces the flush noise.

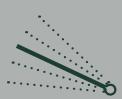
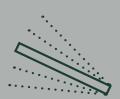
Spülung mit asymmetrischem Strudel: Optimierung der Wasserspülung; volle Leistungsfähigkeit bei normalen Funktionstests; Reduzierung des Lärmpegels der Spülung.

Vidage à vortex: optimise le nettoyage de surfaces et le vidage est plus silencieux.

Descarga de remolino asimétrico: optimiza el flujo del agua; plena eficiencia en los test funcionales de norma; reducción del ruido de la misma descarga.

Слив воды вихревой асимметричный: оптимизирует поток воды; полная эффективность во время проведения функциональных испытаний по стандартам; уменьшение шума самого слива.



**SOFT CLOSE PLUS****SOFT CLOSE****Sedili a chiusura controllata in resina inalterabile.**

Slow-close toilet seats in unalterable resin.

WC-Sitz mit kontrollierter Schließung aus beständigem Kunstharz.

Abattant à fermeture contrôlée en résine inaltérable.

Asiento con caída amortiguada en resina inalterable.

Сидения с микролифтом из устойчивого полимерного материала.

**TAKEOFF SYSTEM****Sistema a sgancio rapido del coprivaso che consente una pulizia totale.**

Quick-release toilet seat allows a total cleaning.

Das Schnellmontagesystem des WC-Deckels ermöglicht eine vollständige Reinigung.

Système à décrochage rapide de l'abattant qui permet un nettoyage total.

Sistema de desenganche rápido de la tapa que permite una limpieza total.

Быстроотъемная система крышки унитаза позволяет провести полную очистку.

cwe 4,5 lt

Un nuovo marchio della Catalano per consumi d'acqua ridotti.

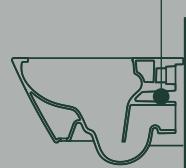
A new Catalano's mark for reduced water consumption.

Eine neue Marke von Catalano für sparsamen Wasserverbrauch.

Une nouvelle marque Catalano pour des consommations d'eau réduites.

Una nueva marca de Catalano para consumos de agua reducidos.

Новая марка от Catalano, способствующая сокращению потребления воды.



L'innovativo fissaggio a scomparsa, di facile installazione, conferisce al prodotto una maggiore unitarietà volumetrica.

The innovative hidden fixing system, easy to install, gives the item a higher unit volume.

Das innovative und leicht zu installierende, verborgene Befestigungssystem, verleiht dem Produkt seine besondere volumetrische Einzigartigkeit.

Un fixage innovant invisible, qui facilite l'installation et confère au produit une esthétique parfaite.

El innovativo sistema de fijación inferior, de fácil instalación, da una imagen al producto de unidad volumétrica.

Инновационное невидимое крепление, с простой установкой, придает изделию большую объемную целостность.

ZEROWC|BIDET



Zero 55
Wc | Bidet

55

55 x 35 cm

Wc**

cod. 1VS55N00

cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*cod. 5SCSTF000
Soft Close*cod. 5SCST000
Standard*

Bidet

cod. 1BS55N00

50

50 x 35 cm

Wc

cod. 1VSV50N00

cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*cod. 5SCSTF000
Soft Close*cod. 5SCST000
Standard*

Bidet

cod. 1BSV50N00

45

45 x 35 cm

Wc

cod. 1VSV45N00

cod. 5V45STF00
Soft Close

* TakeOff System

**Il wc è disponibile anche in bianco satinato | The wc is also available in satin white color

Das WC gibt es auch in satiniertem Weiß | Le wc est aussi disponible en blanc satiné

El wc está disponible también en blanco satinado | Унитаз доступен также в цвете белый сатинированный

ZEROWC|BIDET

55

55 x 35 cm

Wc
cod. 1VP5500



cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*

cod. 5SCSTF000
Soft Close*

cod. 5SCST000
Standard*



Bidet
cod. 1BI5500

45

45 x 35 cm

Wc
cod. 1VP4500



cod. 5V45STF00
Soft Close



* TakeOff System

ZERO



Zero 55
Wc | Bidet

ZEROWC MONOBLOCCO



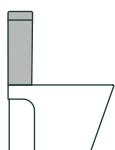
Zero 62
Wc Monoblocco

62

62 x 35 cm

Wc

cod. 1MPZN00

cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*cod. 5SCSTF000
Soft Close*cod. 5SCST000
Standard*cod. 1CMSZ00 +
5BASZ00**cassetta in ceramica + meccanismo di scarico**

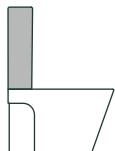
ceramic cistern + flushing device

keramikspülkasten + spülsystem

réservoir en céramique + mécanisme de vidage

cisterna de cerámica + mecanismo de descarga

керамический смывной бачок + смывной механизм

cod. 1SCSC00 +
5BSSC00**scocca in ceramica + cisterna anticondensa**

one body ceramic shell + anti-condensation cistern

keramikbecken + spülkasten mit schwitzwasserisolierung

caisson en céramique + citerne anti-condensation

chasis de cerámica + cisterna antocondensación

керамическая оболочка + противоконденсатный смывной бачок



* TakeOff System

ZERO

125 cod.1125ZE00



125 cod.1125D000



100 cod.110ZE00



100 cod.110D000



75 cod.175ZE00



75 cod.17SZE00



60 cod.16QZE00



75 cod.17DZE00



50 cod.15QZE00



WC BIDET ABBINABILI

matching wc and bidet | kombinierbare wcs und bidets
wc et bidet associés | wc bidet combinables
сочетаемые унитазы и биде

p. 191

55 cod.1BS55N00 | 1VS55NR00



55 cod.1BI5500 | 1VP5500



53 cod.1BSVE00 | 1VSVE00



55 cod.1BS55N00 | 1VS55N00



45 cod.1VP4500



50 cod.1BSV50N00 | 1VSV50N00



62 cod.1MPZN00 + 1CMSZ00
62 cod.1MPZN00 + 1SCSC00*



45 cod.1VSV45N00



*** con scocca e cisterna anticondensa**

with anticondesation cistern without lid
mit anti-beschlag spülkasten, ohne deckel
avec caisson anti-condensation et citerne
con chasis anticondensación y cisterna
с противоконденсатной оболочкой и сливным бачком

VERSO



VERSO

IT

Verso è una famiglia di prodotti accomunata da una matrice geometrica quadrangolare che consente di offrire soluzioni tipologiche versatili. Installazioni a sospensione su più lati, installazioni ad appoggio, semincasso, sottopiano, e su mobile (INOVA) e soprattutto dimensioni minimhe. Verso è composta da 6 lavabi, che vanno dai 120 ai 35 cm abbinabili a una coppia di vasi sospesi specifici. I lavabi 120, 75, 50 e 35 cm sono integrabili con uno specifico portasciugamani. Della famiglia Verso fa parte anche il sistema VersoComfort, emblema del design for-all, pensato per un'utenza allargata e che comprende un lavabo a sospensione, una coppia di vasi terra e un wc sospeso.

FR

Verso est une famille de produits caractérisée par une matrice géométrique quadrangulaire qui permet d'offrir des solutions typologiques versatiles. Installations à suspension sur plusieurs côtés, installations en appui, semi-encastré, sous-plan, et sur meuble (INOVA) et surtout des petites dimensions. Verso est composée de 6 lavabos, qui vont des 120 aux 35 cm qui peuvent être associés à un couple de cuvettes suspendues spécifiques. Les lavabos 120, 75 50 et 35 cm peuvent également être intégrés d'un porte-serviettes spécifique. La famille Verso comprend également le système VersoComfort, emblème du design for-all, pensé pour une utilisation élargie et qui comprend un lavabo à suspension, un couple de cuvettes sur pied et des toilettes suspendues.

EN

The Verso family of products features a square matrix that provides for a wide range of typologically versatile solutions. The installation possibilities include wall-mounting (on multiple sides), countertop, semi-recessed, undermount, nested (INOVA) and, above all, minimal dimensions. The Verso line is comprised of 6 washbasins ranging from 120 to 35 cm, each of which can be matched with specific wall-mounted bowl fixtures. The 120, 75, 50 and 35 cm washbasins can also be integrated with specific towel racks. The Verso family is even part of the emblematic VersoComfort design for-all system, which is designed for extensive use and includes a wall-mounted washbasin, two floor-mount bowl fixtures, and a wall-hung toilet.

ES

Verso es una familia de productos relacionada por una matriz geométrica cuadrangular que permite ofrecer soluciones tipológicas versátiles. Instalaciones de suspensión en más lados, instalaciones de apoyo, semiempotrado, debajo de plano y sobre mueble (INOVA) y sobre todo dimensiones mínimas. Verso está compuesta por 6 lavabos, que van de los 120 a los 35 cm que se pueden combinar con un par de inodoros suspendidos específicos. Los lavabos 120, 75, 50 y 35 cm se pueden integrar con un específico porta toallas. Forma parte también de la familia Verso el sistema VersoComfort, emblema del diseño for-all, pensado para un amplio uso y que comprende un lavabo de suspensión, un par de inodoros de suelo y un wc suspendido.

DE

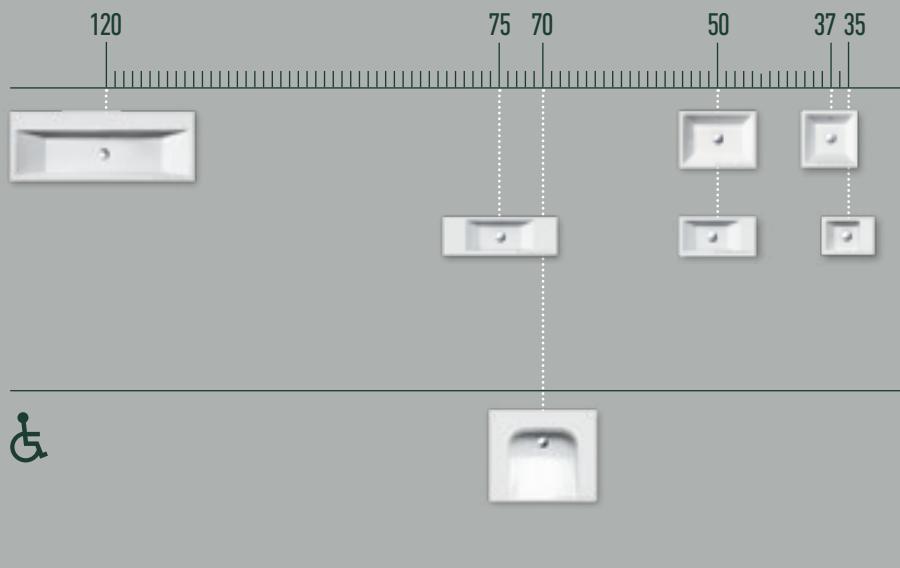
Bei Verso handelt es sich um eine Produktfamilie, die von rechteckigen Formen geprägt ist und somit Raum für vielseitige Lösungen bietet. Mehrseitige Hängemontage, Halbeinbau-, Unterbaumontage, Installationen mit Waschtischmöbel (INOVA), insbesondere für kleine Lösungen. Verso besteht aus 6 Waschtischen mit Abmessungen von 120 bis 35 cm, passend dazu ein Paar Hänge-WCs. Die Modelle 120, 75, 50 und 35 cm können mit einem zugehörigen Handtuchhalter ausgestattet werden. Zur Produktserie Verso gehört auch das VersoComfort System, ein Emblem des For-All Designs, die sich an ein breites Publikum richtet und zu der ein Hängewaschtisch, zwei Stand-WCs und ein Hänge-WC gehören.

ЛТ

Verso - это серия изделий, обобщенная геометрической четырехугольной матрицей, которая позволяет предоставить типологические универсальные решения. Подвесная установка с разных сторон, накладная, полуустановляемая, под столешницу, и на мебель (INOVA), а особенностю являются минимальные размеры. Verso состоит из 6 раковин, длиной от 120 до 35 см, сочетаемые со специальными подвесными унитазами. Раковины 120, 75, 50 и 35 см комплектуются специальным полотенцедержателем. Серия Verso является частью системы VersoComfort, символ design for-all, задуманный для расширенного применения, куда входит подвесная раковина, пара напольных и подвесных унитазов.

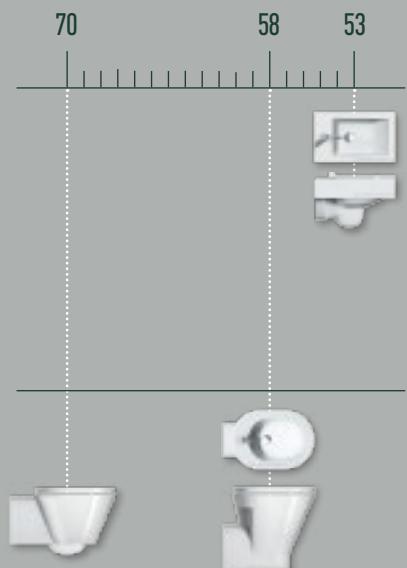
7 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



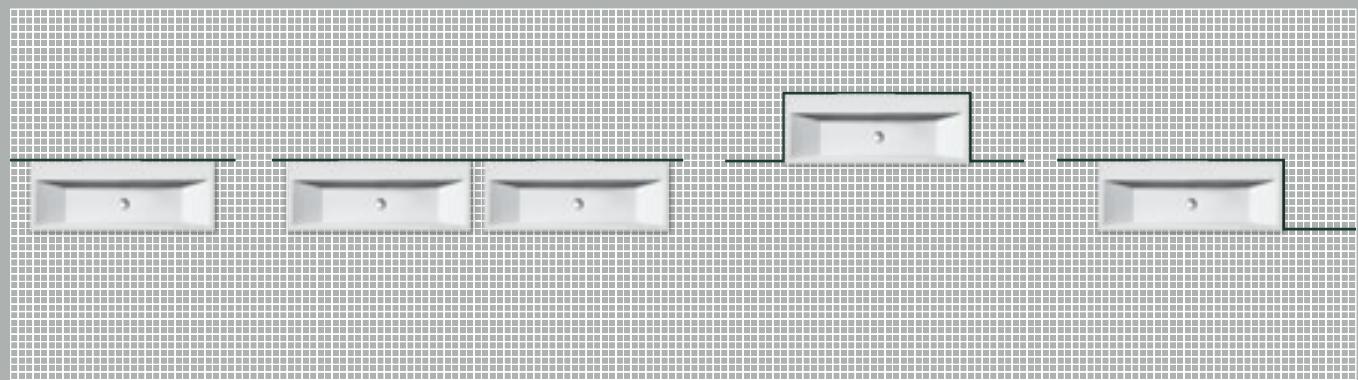
5 WC/BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet
wc-bidé | Унитазы-Биде



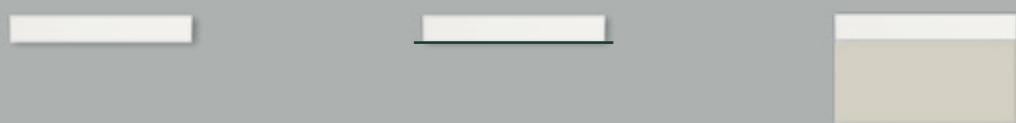
MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



3 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



VERSO





Verso 120
Wc | Bidet 53

VERSO



Verso 120

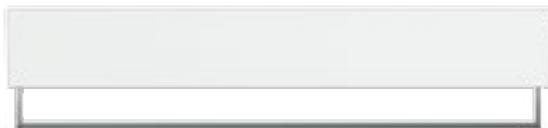
120

120 x 46 cm

cod. 112VN00



cod. 5P12VN00



VERSO





VersoTrentasette 50

VERSO

50

50 x 37 cm

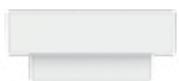
cod. 15037VE00



37

37 x 37 cm

cod. 137VE00



Verso Trentasette 37



VERSO



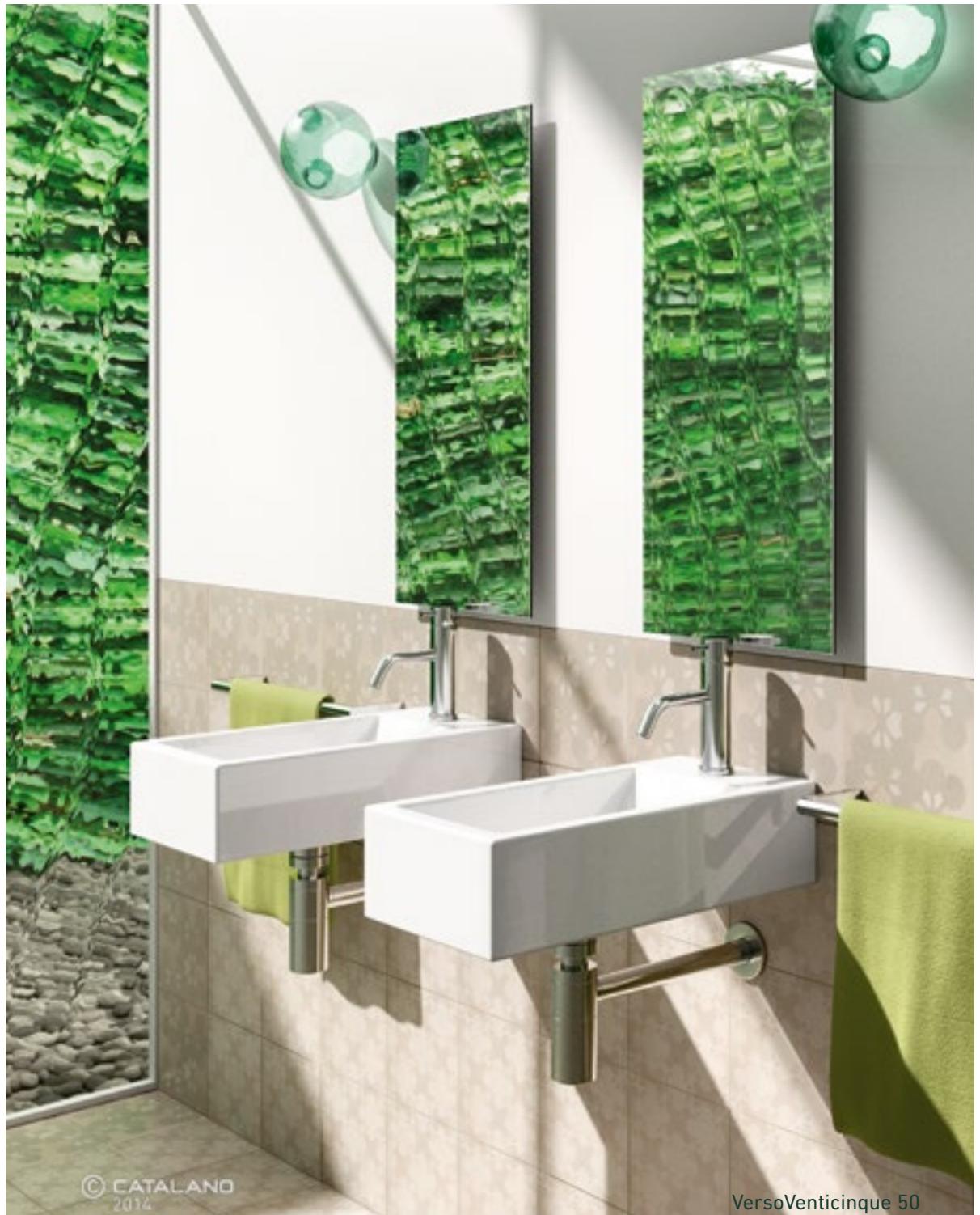


VersoVenticinque 75
Wc | Bidet 50

VERSO



VersoVenticinque 50



© CATALANO
2014

VersoVenticinque 50

VERSO VENTICINQUE 50

POLIEDRICITÀ



La poliedricità è la sua più grande forza: installabile in 6 diverse modalità a seconda degli spazi e delle necessità: su lato corto, su quello lungo, in spazi ristretti, in batteria, con rubinetteria da piano o da parete.

The versatility is its key strength: suitable for 6 different kinds of installation to fit spaces and needs: on the short side, on the long one, in narrow spaces, in series, also with wall mounted taps.

Die Vielseitigkeit ist seine besondere Größe: auf 6 verschiedene Weisen je nach Räumlichkeit und Bedürfnis zu installieren: an der kurzen oder langen Seite, auf engem Raum, batterieartig, mit ebenerdigen oder an der Wand installierten Armaturen.

6 possibilités d'installation, sur côté court, sur côté long, en espace retreint, en groupe, avec robinetterie sur plan ou à encastrer.

Su diseño poliédrico es su mayor fuerza: instalable con seis versiones según los espacios o la necesidad: sobre lado corto, sobre el más largo, en espacios reducidos, en batería, con grifería de apoyo o de pared.

Универсальность является его самой сильной стороной: может быть установлен в 6 различных вариантах в зависимости от пространства и потребностей: по короткой стороне, по длинной, в ограниченных пространствах, в ряду с остальными предметами интерьера, со смесителями на поверхности или на стене.



Il VersoVenticinque 50 è predisposto per rubinetteria monoforo da piano.

Verso 50 is prearranged for single hole tap fittings or wall mounted taps.

Verso50 ist für Einloch-Armaturen vorgefertigt und kann sowohl ebenerdig wie an der Wand montiert werden.

Pré-percé un trou.

El Verso de 50 está preparado para grifería monomando, y de pared.

Verso50 предназначена для смесителей на одно отверстие, устанавливаемых на поверхности или на стене.

50x25cm

"Piccolo ma grande": dimensioni ridotte ma grande versatilità, il VersoVenticinque 50 è ideale per il contract tanto quanto per il privato.

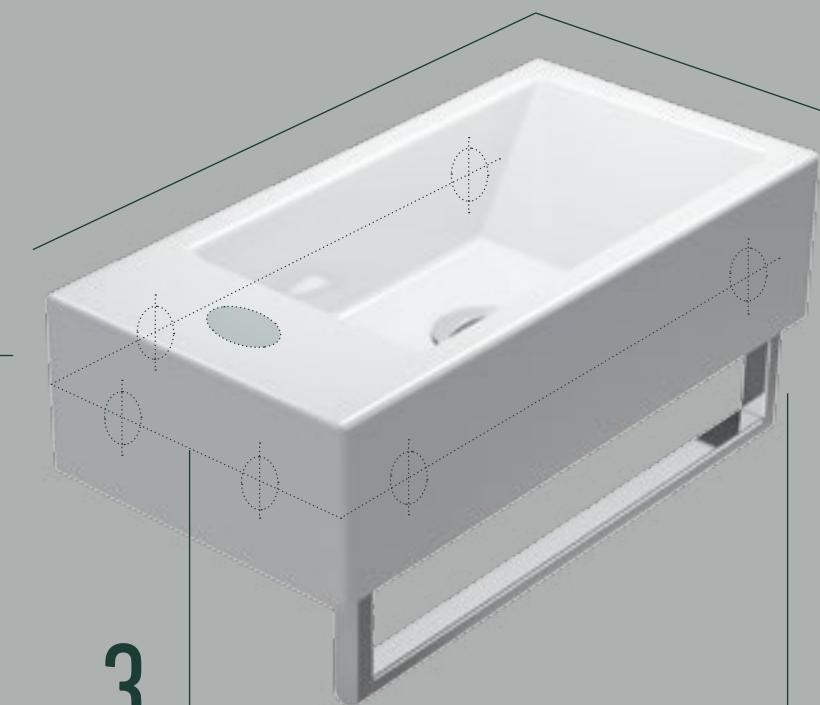
"Small but big" small sized but highly versatile, Verse 50 is ideal both for contract and private sector.

"Klein, aber oho": Kleine Ausmaße und große Vielfältigkeit. Verso 50 eignet sich sowohl für öffentliche Anlagen wie für den Privatbereich.

"petite mais grande": dimensions réduites pour plus de modularités, la verso 50 est idéale pour les réalisations privées ou publiques.

"pequeño pero grande" dimensiones reducidas pero de gran versatilidad. El verso de 50 es ideal para el contract y para uso particular.

"Маленькая, но большая": уменьшенные размеры, но повышенная универсальность, Verso 50 - идеален как для общественных мест, так и частных домов.



3

Le dimensioni contenute ed accorgimenti tecnici consentono l'installazione sospesa su 3 lati, oltre a quella in appoggio in entrambi i "versi".

Its small size and technical features allow the wall-hung installation in 3 sides, and sit on installation in both ways.

Die reduzierten Ausmaße und technischen Beschaffenheiten ermöglichen eine an drei Seiten hängende Installation, zuzüglich zu der Aufsatz-Installation in beide "Richtungen".

Les dimensions maîtrisées permettent une installation sur 3 côtés et à poser.

La dimensión contenida y las características técnicas consienten la instalación suspendida sobre los tres lados, aparte de sobre encimera sobre cualquier lado.

Сдержанный размер и технические хитрости позволяют произвести подвесную установку по 3 сторонам, помимо установки на опору в двух "версиях".

Il lavamani è corredato di un portasciugamani specifico in ottone cromato da installare sui lati da 50 cm.

The washbasin can be equipped with a specific chromed brass towel rail to be installed on the 50 cm sides.

Das Waschbecken ist mit einem speziellen Handtuchhalter aus verchromtem Messing ausgestattet, der an den 50 cm messenden Seiten installiert werden kann.

Porte serviette spécifique en laiton chromé à installer sur les latéraux de 50cm.

El lavabo tiene su toallero específico en latón cromado para instalar sobre el lado de 50 cm.

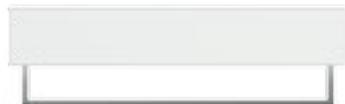
Рукомойник оснащен оригинальным полотенцедержателем из хромированной латуни, устанавливаемый по бокам на 50 см.

VERSO

75

75 x 25 cm

cod. 1750VE00



cod. 5P750VE00

50

50 x 25 cm

cod. 125VN00



cod. 5PAVN00

35

35 x 25 cm

cod. 135VE00



cod. 5P35VE00



VersoVenticinque 35
Wc 45

VERSOWC|BIDET



Verso 53
Wc | Bidet

53

53 x 33 cm

Wc

cod. 1VSVE00



cod. 5VESTP00
Soft Close Plus



Bidet

cod. 1BSVE00

VERSO COMFORT &

70

70 x 60 cm



cod. 1LAHN00

cod. 5P70HE00





VersoComfort 70

VERSOCOMFORT &



VersoComfort 70
Wc Comfort 70

70

70 x 37 cm

Wc

cod. 1VSHE00



cod. 5HEST00

Standard

VERSO COMFORT &

58

58 x 37 cm



cod. 5HEST00
Standard

Wc

cod. 1VAHE00



Bidet

cod. 1BIHE00



VersoComfort 58
Wc | Bidet

VERSO

120 cod.112VN00



75 cod.1750VE00



53 cod.1BSVE00 | 1VSVE00



50 cod.15037VE00



50 cod.125VN00



37 cod.137VE00



35 cod.135VE00



WC BIDET ABBINABILI



matching wc and bidet | kombinierbare wcs und bidets

wc et bidet associés | wc bidet combinables

сочетаемые унитазы с биде

pp. 158-163

pp. 164-167

70 cod.1LAHN00



55 cod. 1BS55N00 | 1VS55NR00



55 cod.1BI5500 | 1VP5500



70 cod.1VSHE00



55 cod.1BS55N00 | 1VS55N00



45 cod.1VP4500



58 cod.1BIHE00 | 1VAHE00



50 cod.1BSV50N00 | 1VSV50N00



62 cod.1MPZN00 + 1CMSZ00

62 cod.1MPZN00 + 1SCSC00*



45 cod.1VSV45N00



* con scocca e cisterna anticondensa

with anticondesation cistern without lid

mit anti-beschlag spülkasten, ohne deckel

avec caisson anti-condensation et citerne

con chasis anticondensación y cisterna

с противоконденсатной оболочкой и сливным бачком

PROIEZIONI



PROIEZIONI

IT

Una famiglia di sanitari ispirata alla leggerezza, sintesi di eleganza, funzionalità e innovazione. Piante quadrangolari con angoli arrotondati assicurano grande funzionalità e volumi contenuti, anche nelle piccole dimensioni. La collezione si compone di 9 lavabi organizzati in due gruppi: 6 da installare a sospensione, a incasso e su mobile (INOVA); 3 da installare solo a sospensione e ad appoggio. Tutti i lavabi prevedono l'integrazione di un portasciugamani dedicato dal disegno originale. Completa la famiglia una coppia di vasi sospesi coerente con le linee della collezione.

FR

Une famille de sanitaires inspirées par la légèreté, synthèse d'élégance, de fonctionnalité et d'innovation. Des plans quadrangulaires avec des angles arrondis assurent une grande fonctionnalité et des volumes contenus même pour les petites dimensions. La collection est composée de 9 lavabos organisés en deux groupes : 6 à installer en suspension, à encastre et sur meuble (INOVA) ; 3 à installer uniquement en suspension et en appui. Tous les lavabos prévoient l'intégration d'un porte-serviettes dédié au design original. La famille est complétée par un couple de cuvettes suspendues cohérentes avec les lignes de la collection.

EN

A family of sanitary fixtures inspired by lightness, representing the epitome of elegance, functionality and innovation. Square forms with rounded corners to ensure exceptional functionality and low volumes, even available in small sizes. The collection consists of 9 washbasins, divided into two groups: 6 designed for wall-mounted, recessed and nested (INOVA) installation, and 3 designed specifically for wall-mounted and countertop installation. All the washbasins include integrated towel racks of original design. The family is complemented with two wall-mounted bowl fixtures of modern design, consistent with the rest of the collection.

ES

Una familia de sanitarios inspirada en la ligereza, síntesis de elegancia, funcionalidad e innovación. Plantas cuadrangulares con ángulos redondeados aseguran gran funcionalidad y volúmenes contenidos, también en las pequeñas dimensiones. La colección se compone de 9 lavabos organizados en dos grupos: 6 que instalar suspendidos, empotrados y sobre mueble (INOVA); 3 que instalar solo suspendidos y de apoyo. Todos los lavabos prevén la integración de un porta toallas específico de diseño original. Completa la familia un par de inodoros suspendidos que combina con las líneas de la colección.

DE

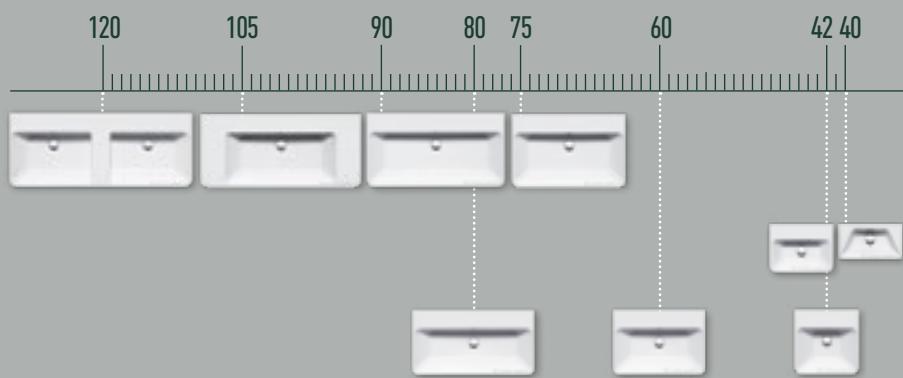
Sanitäreinrichtungen im Zeichen der Leichtigkeit und Eleganz, funktional und innovativ. Der rechteckige Grundriss mit abgerundeten Ecken versichert selbst bei den kompakteren Größen ein hohes Maß an Funktionalität. Die Kollektion besteht aus 9 Waschtischen, die sich in 2 Gruppen gliedern: 6 Hänge-, Einbau- und Unterbauwaschtische (INOVA); 3 Hänge- und Aufsatzwaschtische. Alle Modelle haben einen zugehörigen Handtuchhalter mit exklusivem Design. Abgerundet wird die Produktserie durch die beiden passenden Hänge-WCs der Kollektion.

ЛТ

Серия сантехники, вдохновленная легкостью, синтезом элегантности, функциональности и инновации. Квадратные формы со скругленными углами обеспечивают великолепную функциональность и сдержанные объемы, даже в небольших размерах. Коллекция состоит из 9 умывальников, разделенных на две группы: 6 с подвесной установкой, встраиваемые и устанавливаемые на тумбу (INOVA); 3 только с подвесной и накладной установкой. Все раковины предусмотрены со специальным полотенцедержателем оригинального дизайна. Завершает серию пара подвесных унитазов, обладающих линиями коллекции.

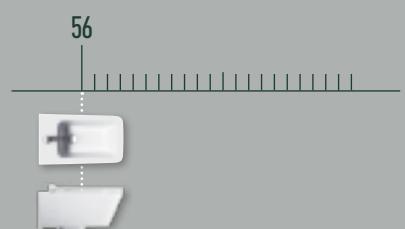
9 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



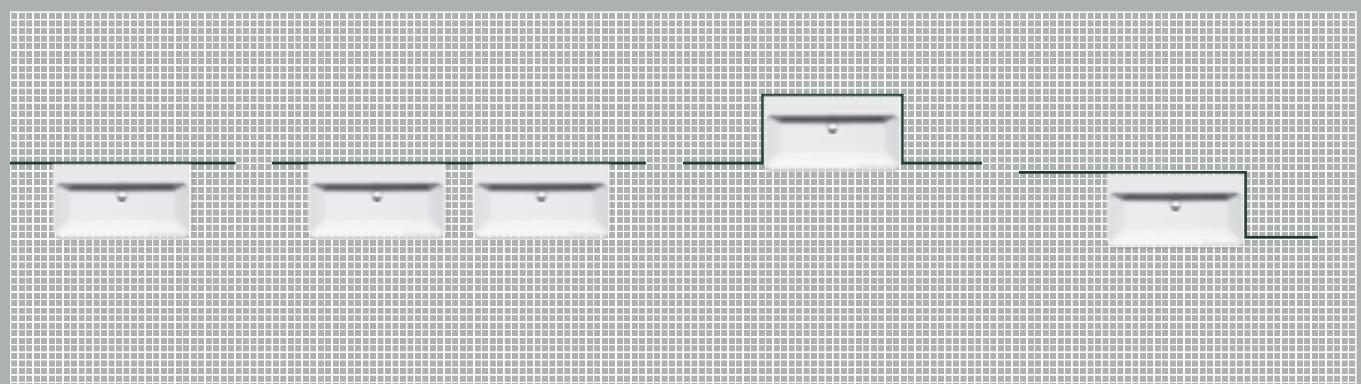
2 WC/BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet
wc-bidé | Унитазы-Биде



MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



3 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



PROIEZIONI



Proiezioni 120
Wc | Bidet 56

PROIEZIONI



Proiezioni 120

120

120 x 48 cm

cod. 1120PR4800



cod. 5P12PR00



PROIEZIONI



Proiezioni 105



Proiezioni 90

© CATALANO
2014

PROIEZIONI



Proiezioni 75

105

105 x 48 cm

cod. 1105PR4800



cod. 5P90PR00

**90**

90 x 48 cm

cod. 190PR4800



cod. 5P90PR00

**75**

75 x 48 cm

cod. 175PR4800



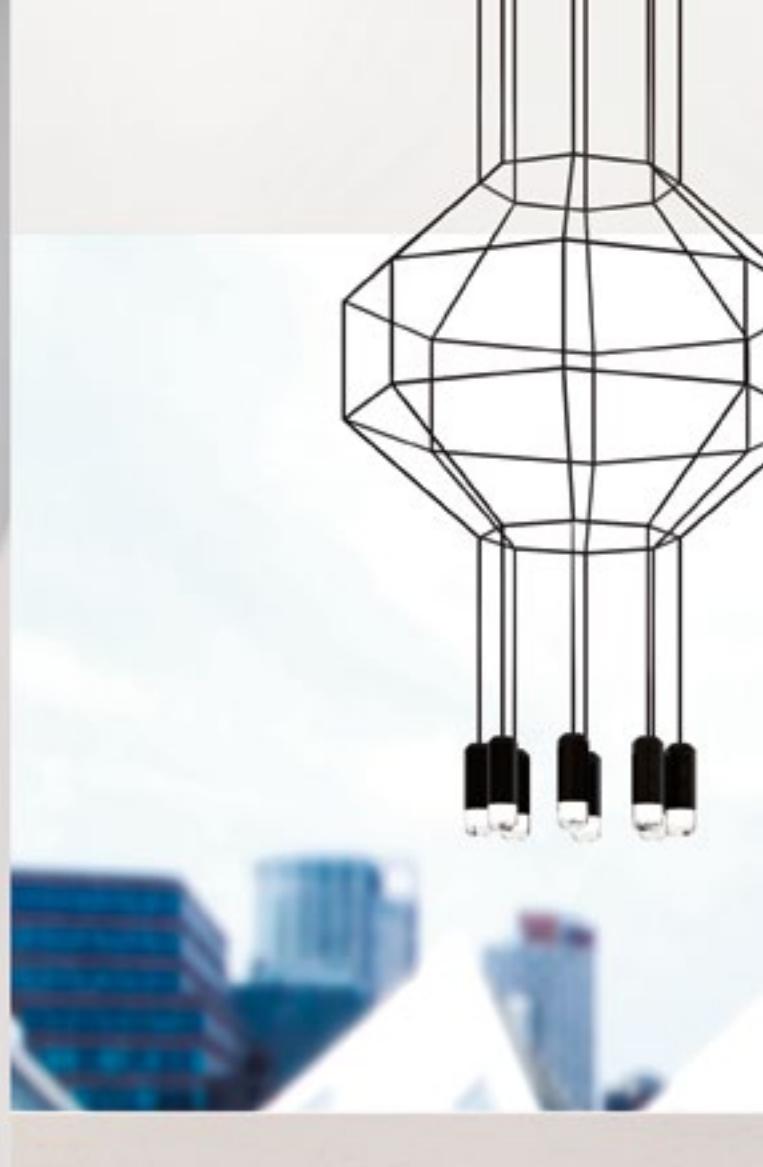
cod. 5P75PR00



PROIEZIONI



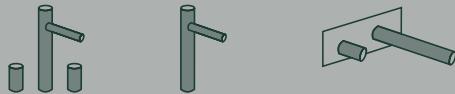
Proiezioni 80
Wc | Bidet 55





PROIEZIONI 80

3x



Predisposto per l'installazione di rubinetteria monoforo, triforo e a parete.

Prearranged for 3 different kinds of tap fittings: single hole, 3 holes, wall mounted taps.

Vorgefertigt zur Installation direkt an der Wand oder mit Einloch- oder Dreilocharmaturen.

Préparé pour l'installation de robinetterie monotrou, à trois trous et murale.

Preparado para tres diferentes tipologías de grifería: monomando, pared y batería americana.

Предназначены для установки смесителей на одно и на три отверстия, и на стене.



10mm

Le potenzialità tecnologiche Catalano hanno permesso di raggiungere elevati livelli di perfezione formale con spessori ridotti al minimo.

Catalano's technological potential and design allowed to reach high levels of formal quality with minimum thickness.

Die technischen Möglichkeiten von Catalano haben das Erreichen eines unerwarteten und formschönen Qualitätsniveaus mit extrem dünnen Keramikstärken ermöglicht.

Les potentialités technologiques Catalano ont permis d'obtenir des niveaux de perfection formelle élevés avec des épaisseurs réduites au minimum.

La potencialidad tecnológica de Catalano han permitido de alcanzar elevados niveles de perfección formal con un espesor reducido al mínimo.

Технологические возможности Catalano позволили достичь высокого уровня совершенства с размерами, сведенными к минимуму.



42cm

La profondità di soli 42 cm dei lavabi Proiezioni e gli spessori minimi della ceramica offrono una capienza pari ad altri lavabi di profondità maggiore.

The 42 cm depth of Proiezioni washbasins and their minimum thickness give these items the same capacity of the bigger ones.

Die Tiefe der Waschbecken Proiezioni von nur 42 cm und die hauchdünne, feine Keramik bieten das gleichgroße Fassungsvermögen von tieferen Waschbecken.

La profondeur de seulement 42 cm des lavabos Proiezioni et les épaisseurs minimales de la céramique offrent une capacité équivalente à celle d'autres lavabos à la profondeur plus grande.

La profundidad de solo 42 cm de los lavabos Proiezioni y el espesor minimo de la cerámica ofrecen una capacidad comparables con lavabos de mayores profundidad.

Глубина всего лишь 42 см раковин Proiezioni и минимальные толщины керамики имеют такую же вместимость как и другие раковины большей глубины.

2

Predisposto per installazione sospesa o in appoggio.

Suitable for wall-hung or sit on installation.

Vorgefertigt zur Installation sowohl hängend wie stehend.

Préparé pour une installation suspendue ou en appui.

Preparado para la instalación mural y sobre encimera.

Предназначены для подвесной установки или на опору.

Si completa di un portasciugamani specifico in linea con le soluzioni morfologiche e con la leggerezza dell'insieme.

A towel rail, in coherence with shape, morphological solutions and collection lightness, is available.

Ergänzt wird das Ganze durch einen der Morphologie und der Leichtigkeit der Linien angepassten Handtuchhalter.

Il est équipé d'un porte-serviettes spécifique en ligne avec les solutions morphologiques et avec la légèreté de l'ensemble.

Se complementa de un toallero específico en línea con la solución morfológica y con la ligereza del conjunto.

Комплектуется специальным полотенцедержателем, соответствующим морфологическим решениям и общей легкости.

PROIEZIONI



Proiezioni 60



© CATALAND
2014

Proiezioni 60

PROIEZIONI



Proiezioni 42

80

80 x 42 cm

cod. 180PR00



cod. 5P80PR00

**60**

60 x 42 cm

cod. 160PR00



cod. 5P60PR00

**42**

42 x 42 cm

cod. 142PR00



cod. 5P42PR00



PROIEZIONI

42

42 x 32 cm



cod. 142SPR00



cod. 5P40PR00

40

40 x 22 cm



cod. 140PR00



cod. 5P40PR00



Proiezioni 42
Orinatoio 35

PROIEZIONI WC | BIDET



Proiezioni 56
Wc | Bidet

56

56 x 34 cm

Wc

cod. 1VSPN00

cod. 5PRSTP000
Soft Close Plus*

Bidet

cod. 1BSPN00



* TakeOff System

PROIEZIONI

120 cod.1120PR4800



80 cod.180PR00



56 cod.1BSPN00 | 1VSPN00



105 cod.1105PR4800



60 cod.160PR00



90 cod.190PR4800



42 cod.142PR00



75 cod.175PR4800



42 cod.142SPR00



40 cod.140PR00



WC BIDET ABBINABILI

matching wc and bidet | kombinierbare wcs und bidets

wc et bidet associés | wc bidet combinables

сочетаемые унитазы и биде

pp. 158-163

pp. 164-167

55 cod. 1BS55N00 | 1VS55NR00



55 cod. 1BI5500 | 1VP5500



55 cod. 1BS55N00 | 1VS55N00



45 cod. 1VP4500



50 cod. 1BSV50N00 | 1VSV50N00



62 cod. 1MPZN00 + 1CMSZ00

62 cod. 1MPZN00 + 1SCSC00*



45 cod. 1VSV45N00



* **con scocca e cisterna anticondensa**

with anticondensation cistern without lid
mit anti-beschlag spülkasten, ohne deckel

avec caisson anti-condensation et citerne
con chasis anticondensación y cisterna

с противоконденсатной оболочкой и сливным бачком

VELIS



VELIS

IT

La famiglia Velis si distingue per l'equilibrio tra la morbidezza delle forme che connotano catini e vasi e la leggerezza data dagli spessori minimi dei piani lavabo. Una sfida che ha aperto il design dell'arredo bagno ad una ricerca verso l'agilità intesa come condizione essenziale della contemporaneità. La famiglia comprende: 5 lavabi - 2 da installare sospesi e su mobile (INOVA) e 3 lavabi d'appoggio ellittici - una coppia di vasi sospesi, 2 coppie di wc e bidet terra e 2 wc monoblocco. I lavabi Velis 100 e 80 sono integrabili con uno specifico portasciugamani.

FR

La famille Velis se distingue par l'équilibre entre la douceur des formes qui caractérisent les bacs et les cuvettes et la légèreté donnée par les épaisseurs minimales des plans des lavabos. Un défi qui a ouvert le design de l'ameublement de salle de bain à une recherche en direction de l'agilité comprise comme une condition essentielle du caractère contemporain. La famille comprend : 5 lavabos - 2 à installer suspendus et sur meuble (INOVA) et 3 lavabos d'appui elliptique - un couple de cuvettes suspendues, 2 couples de toilettes et bidet sur pied et 2 toilette monobloc. Les lavabos 100 et 80 cm peuvent également être intégrés d'un porte-serviettes spécifique.

EN

The Velis family boasts a delicate balance of soft bowl fixture contours and lightweight design, featuring minimal washstand thicknesses. In fact, this concept has opened doors to a specific form of lightweight sanitary fixtures, which can be understood as an essential element of modern design. The product range includes: 5 washbasins - 2 for wall-mounted or nested installation (INOVA), and 3 elliptical countertop washbasins - two wall-mounted bowl fixtures, 2 floor-based toilet and bidet fixtures, and 2 mono-block toilet. The 100 and 80 cm Velis washbasins can even be integrated with specific towel racks.

ES

La familia Velis se caracteriza por el equilibrio entre la suavidad de las formas que connotan palanganas e inodoros y la ligereza dada por los espesores mínimos de los planos del lavabo. Un reto que ha abierto el diseño de la decoración del baño a una búsqueda hacia la agilidad entendida como condición esencial de la contemporaneidad. La familia comprende: 5 lavabos - 2 que instalar suspendidos y sobre mueble (INOVA) y 3 lavabos de apoyo elípticos - un par de inodoros suspendidos, 2 pares de wc y bidé de suelo y 2 wc monobloque. Los lavabos Velis 100 y 80 cm se pueden integrar con un específico porta toallas.

DE

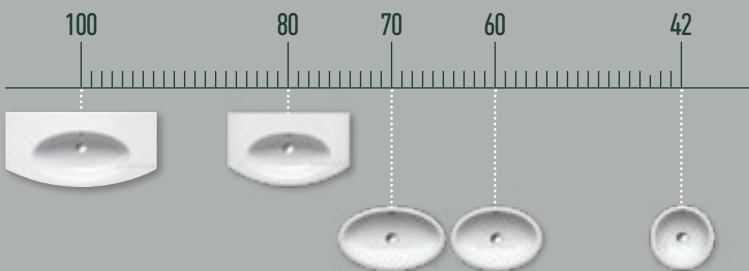
Die Serie Velis zeichnet sich durch die besondere Ausgewogenheit zwischen den weichen Formen der Waschtische und WCs sowie durch das Gefühl der Leichtigkeit aus, das die minimale Stärke der Flächen vermittelt. Eine Herausforderung, dank der sich das Design für Badeinrichtung in Richtung einer zeitgenössischen Essentialität öffnet. Die Produktserie umfasst: 5 Waschtische - 2 Hänge- und Unterbauwaschtische (INOVA) sowie 3 elliptische Aufsatzwaschtische - zwei Hänge-WCs, 2 Duos aus Stand-WC und Bidet und 2 Monoblock-WC. Die Modelle Velis 100 und 80 können mit einem zugehörigen Handtuchhalter ausgestattet werden.

ЛТ

Серия Velis отличается балансом между мягкостью форм, объединяющих умывальники и унитазы, и легкостью, которая достигается минимальными толщинами столешниц раковин. Задача, которая подтолкнула дизайн обстановки ванной комнаты к поиску легкости, как основного условия современности. Серия состоит из: 5 раковин - 2 - подвесные и устанавливаемые на мебель (INOVA) и 3 эллиптические настенные раковины - пара подвесных унитазов, 2 пары напольных унитазов и биде и 2 унитаз-моноблок. Раковины Velis 100 и 80 см комплектуются специальным полотенцедержателем.

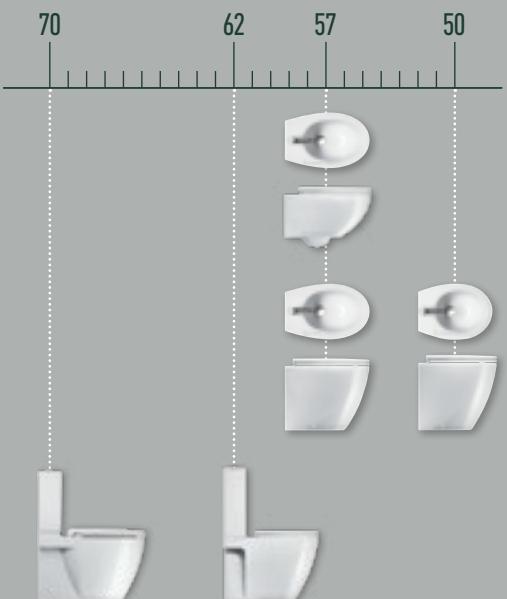
5 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



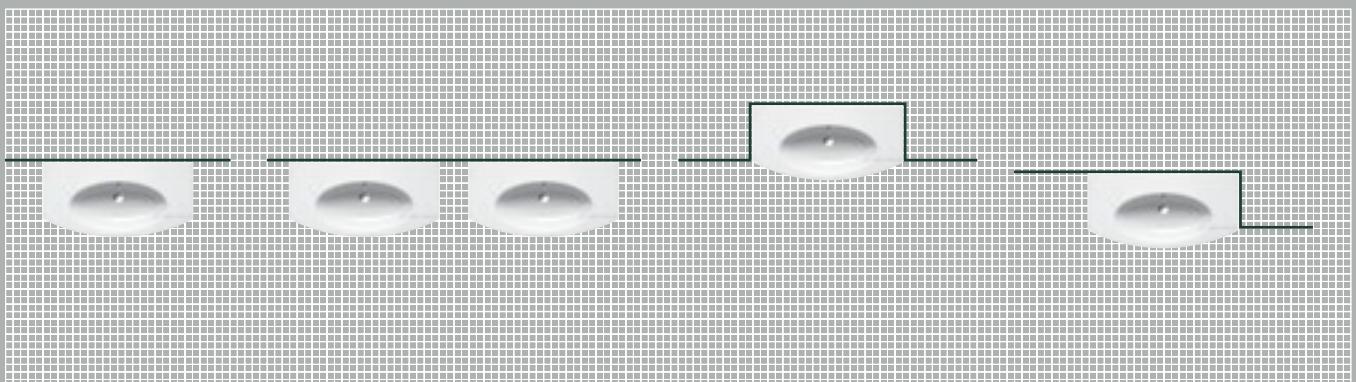
8 WC/BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet
wc-bidé | Унитазы-Биде



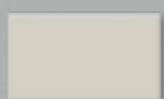
MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



3 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



VELIS



Velis 100
Wc | Bidet 57



VELIS 100

100x50xh47 cm

iNOVA

Il mobile di produzione Inova 100x50xh47 cm accoglie il Velis100 esaltandone tanto le linee tese e curve, quanto la leggerezza dei bordi sottili.

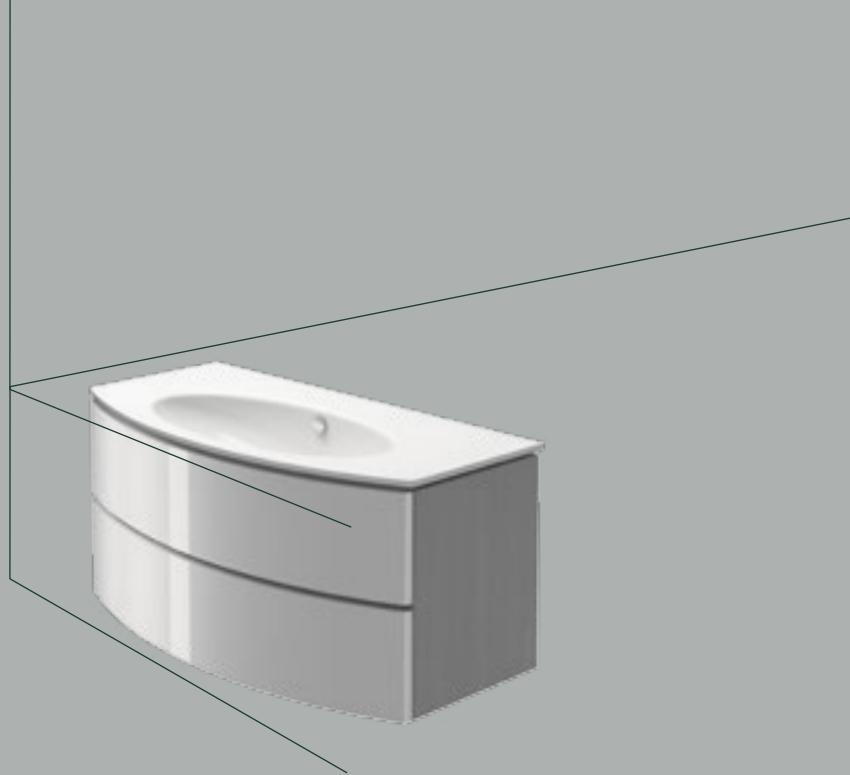
INOVA base 100x50xh47 cm sizes fits Velis100 washbasin enhancing both its tight lines and curves, and also its thin edges lightness.

Das Möbelstück von Inova 100x50xh47 cm bietet Velis100 Raum und hebt sowohl dessen strenge Kanten und Kurven sowie die Leichtigkeit der feinen Kanten hervor.

Les meubles INOVA 100X50Xh47 peuvent recevoir le Velis 100 mettant en valeur ses lignes légères et courbes.

El mueble de producción Inova 100x57x 47 h cm acoge el Velis 100 exsaltando tanto las líneas curvas así como la ligereza y bordes reducidos.

Мебель производства Inova 100x50xh47 см подходит для Velis100, подчеркивая не только изогнутые линии, сколько легкость тонких бортиков.





1,3 cm

I due ampi piani simmetrici si offrono per un utilizzo multifunzionale.

The two large symmetrical counters allow a multi-functional use.

Die beiden symmetrischen Flächen können vielfach genutzt werden.

Deux amples plans symétriques qui offrent un usage multifonctionnel.

Los dos amplios planos simétricos se ofrecen para una utilización multifuncional.

Две широкие симметричные поверхности предлагаются для многофункционального использования.

Nuovi studi e tecnologie all'avanguardia hanno permesso di ridurre lo spessore dei bordi del lavabo a 1,3 cm.

New studies and technologies allowed us to reduce the washbasins edges thickness to 1.3 cm.

Neueste avantgardistische Studien und Technologien haben es ermöglicht, die Stärke der Beckenränder auf nur 1,3 cm zu reduzieren.

De nouvelle technologie d'avant-garde qui ont permis de réduire les épaisseurs des bords du lavabo à 1.3cm.

Nuevos estudios y tecnologías a la vanguardia han permitido de reducir el espesor de los bordes a 13 mm.

Новые разработки и современные технологии позволили нам уменьшить бортики раковины до 1,3 см.



Il portasciugamani dedicato è in ottone cromato e conferisce dinamicità e funzionalità al lavabo.

The chrome-brass towel rail gives dynamism and functionality to the washbasin.

Der zugehörige Handtuchhalter ist aus verchromtem Messing und verleiht dem Waschbecken Schwung und Zweckmäßigkeit.

Porte-serviette en laiton chromé spécifique donne au lavabo sa fonctionnalité et exalte la dynamique de ses lignes.

El toallero específico en latón cromado le da un aspecto dinámico y funcional al lavabo.

Специальный полотенцедержатель изготовлен из хромированной латуни и придает раковине динамичность и функциональность.

VELIS



Velis 100



100

100 x 51 cm



cod. 110VL00



cod. 5P10VL00

VELIS

80

80 x 49 cm



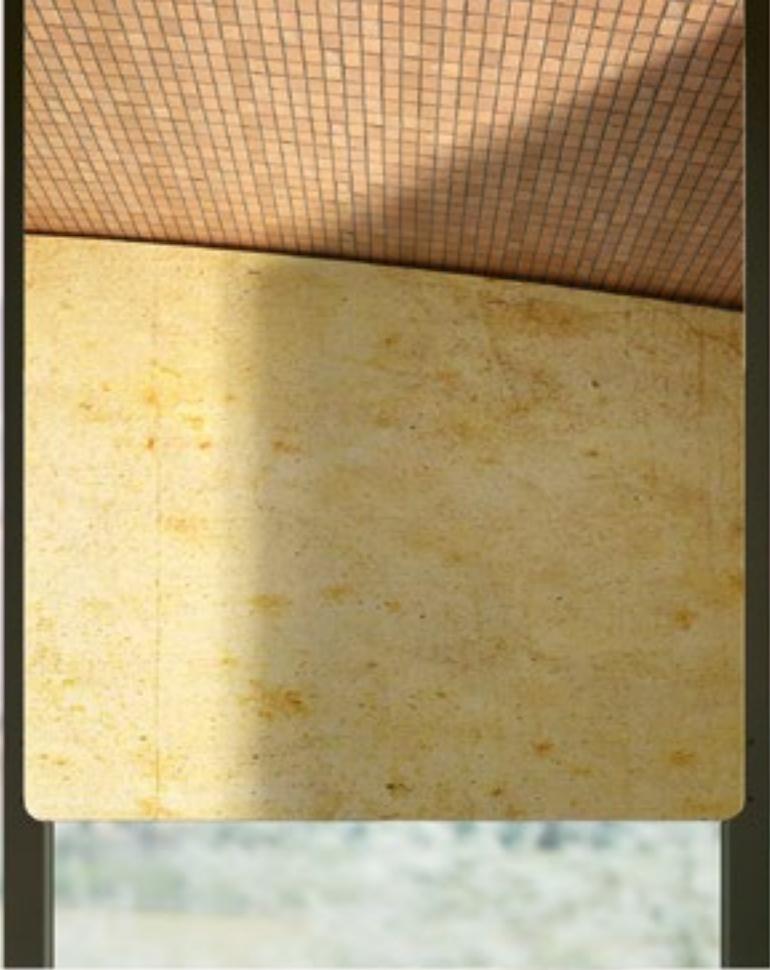
cod. 180VL00



cod. 5P80VL00



VELIS



Velis 80



VELIS



Velis 70
Wc | Bidet 57



VELIS



Velis 60

70

70 x 42 cm



cod. 170VL00

**60**

60 x 42 cm



cod. 160VL00



VELIS

42

Ø 42 cm

cod. 142VL00





Velis 42

VELIS WC|BIDET



Velis 57
Wc | Bidet

57

57 x 37 cm

Wc
cod. 1VSL00cod. 5V57STF000
Soft Close*Bidet
cod. 1BSVL00

* TakeOff System

VELIS WC|BIDET

57

57 x 37 cm



cod. 5V57STF000
Soft Close*

Wc

cod. 1VP5700



Bidet

cod. 1BI5700

50

50 x 37 cm



cod. 5V50STF000
Soft Close*

Wc

cod. 1VP5000



Bidet

cod. 1BI5000



* TakeOff System



Velis 50
Wc | Bidet

VELISWC MONOBLOCCO



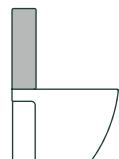
Velis 62
Wc Monoblocco

62

62 x 37 cm

Wc

cod. 1MPVL00

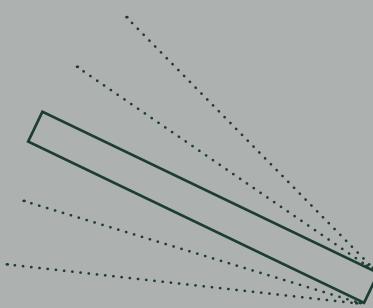
cod. 5V50STF000
Soft Close*cod. 1SCVL00 +
5BSSC00

scocca in ceramica + set di scarico
one body ceramic shell + flushing set
keramikbecken + spülgarnitur
caisson en céramique + kit de vidage
chasis de cerámica + set de descarga
керамическая оболочка + система смыва



* TakeOff System

VELIS WC MONOBLOCCO 62



SOFT CLOSE

Sedili a chiusura controllata in resina inalterabile.

Slow-close toilet seats in unalterable resin.

WC-Sitz mit kontrollierter Schließung aus beständigem Kunstharz.

Abattant à fermeture contrôlée en résine inaltérable.

Asiento con caída amortiguada en resina inalterable.

Сидения с микролифтом из устойчивого полимерного материала.

DUAL FLUSH



Il Sistema Dual Flush permette di regolare l'intensità del flusso di scarico, risparmiando fino al 40% di acqua al giorno.

Dual flush system allows to adjust the flow rate of the flush, saving up to 40% of water per day.

Das System Dual Flush ermöglicht die Bestimmung der Toilettenspülmenge mit einer täglichen Wasserersparnis bis zu 40%.

Le système Dual Flush permet de réguler l'intensité de l'eau et garantit une économie de 40% d'eau par jour.

El sistema dual flush permite regular la intensidad de la descarga ahorrando hasta un 40% de agua por día.

Система Dual flush позволяет регулировать сливной поток, экономя до 40% воды в день.



CISTERNA

Il Monoblocco 62 è provvisto di una cisterna interna, anticondensa, separata dalla ceramica.

Close-coupled 62 WC is provided with an inner anti-condensation cistern, separated from the ceramic.

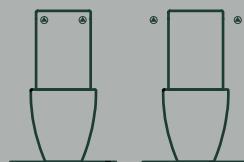
Der Monoblock 62 verfügt über einen internen, die Kondensbildung verhindern und vom Keramikmaterial getrennten Wasserbehälter.

Le WC monobloc 62 est prévu pour recevoir un réservoir interne, anticondensation et séparé de la céramique.

El Wc con cisterna tanque bajo 62 está previsto de una cisterna interna, anticondensación, separada de la parte cerámica.

Моноблок 62 оснащен внутренним баком, не образует конденсат, и отделен от керамики.

2



Duplice modalità d'installazione della cassetta dell'acqua: attacco posteriore e predisposizione per attacco laterale dx-sx.

Two ways of installation of the water box: back water inlet or lateral (right or left) inlet.

Doppelte Installationsmöglichkeit des Spülkastens: rückseitiger Anschluss und Vorfertigung für seitlichen Anschluss rechts oder links.

Possibilité d'installer le réservoir avec alimentation arrière ou latérale dx-sx.

Doble modalidad de instalación de la cisterna de agua: conexión posterior y preparada para instalación lateral izquierda y derecha.

Двойной способ установки водяного бачка: заднее крепление и подготовка для бокового крепления право-лево.

PARETE

Attente soluzioni progettuali hanno permesso una duplice modalità di installazione: a parete o a pavimento.

Careful design solutions allows wall-hung or floor-mounted installation.

Eine aufmerksame Planung ermöglicht eine doppelte Installationsmöglichkeit: an der Wand oder am Boden.

Installation possible au mur ou au sol.

Interesante soluciones de proyección han permitido una doble modalidad de instalación: a pared y a pavimento.

Тщательные проектные разработки позволили создать двойную установку: настенную или напольную.

PAVIMENTO

VELISWC MONOBLOCCO SIFONICO



70

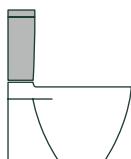
70 x 37 cm

Wc
cod. 1MPVSJ00



cod. 5V57STF000
Soft Close*

cod. 1CMVSJ00 +
5BAVSJ00



cassetta in ceramica + meccanismo di scarico
ceramic cistern + flushing device
keramikspülkasten + spülsystem
réservoir en céramique + mécanisme de vidage
cisterna de cerámica + mecanismo de descarga
керамический смывной бачок + смывной механизм



* TakeOff System

VELIS

Velis 70
Wc Monoblocco Sifonico

VELIS

100 cod.110VL00



70 cod.170VL00



42 cod.142VL00



80 cod.180VL00



60 cod.160VL00



WC BIDET ABBINABILI

matching wc and bidet | kombinierbare wcs und bidets
wc et bidet associés | wc bidet combinables
сочетаемые унитазы и биде

pp. 369-370

57 cod.1BSVL00 | 1VSL00



57 cod.1BI5700 | 1VP5700



52 cod.1BSLI00 | 1VSLI00



50 cod.1BI5000 | 1VP5000



50 cod.1BILI00 | 1VPLI00



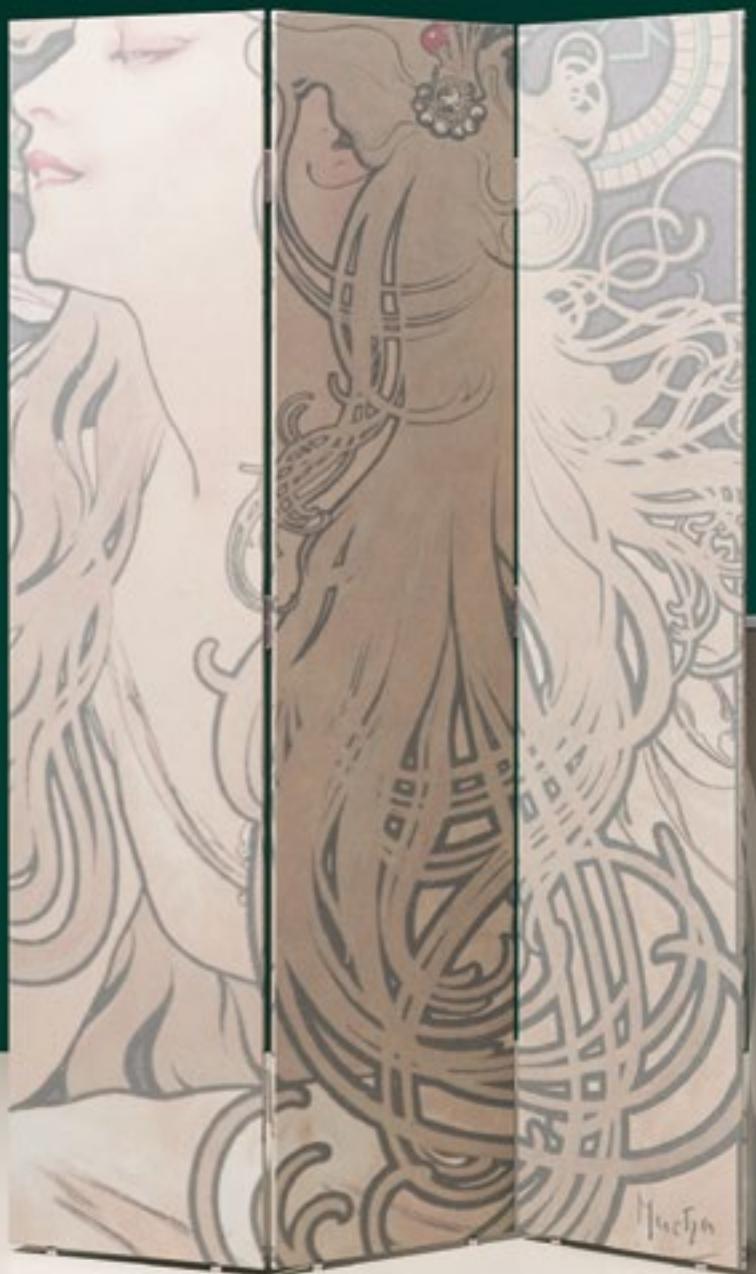
62 cod.1MPVL00 + 1SCVL00



70 cod.1MPVSJ00 + 1CMVSJ00



MUSE



MUSE

IT

Muse è una collezione di oggetti dal multiforme ingegno. Un progetto che coniuga memoria, sapere tecnologico e sensibilità contemporanea, cifra distintiva del lavoro dello studio Thun. Le forme morbide e rassicuranti recuperano una classicità in sintonia con il presente e destinano i prodotti della collezione ad ambientazioni private esclusive o a soluzioni contract di prestigio. La famiglia è oggi composta da 3 lavabi: 100 e 80 cm, installabili a sospensione, in appoggio o su specifica struttura e il lavabo 60 cm in versione Freestanding. I lavabi 100 e 80 sono integrabili con un portasciugamani specifico. Completa la collezione una coppia di wc e bidet sospesi.

FR

Muse est une collection d'objets à l'ingéniosité multiforme. Un projet qui conjugue mémoire, savoir technologique et sensibilité contemporaine, chiffre distinctif du travail du cabinet Thun. Les formes douces et rassurantes récupèrent un côté classique en syntonie avec le présent et font des produits de la collection à environnement privé exclusif ou à solution contractée de prestige. La famille est aujourd'hui composée de 3 lavabos : 100 et 80 cm, qui peuvent être installés en suspension, en appui ou sur une structure spécifique et le lavabo 60 cm en version Freestanding. Les lavabos 100 et 80 sont peuvent être intégré avec un porte-serviettes spécifique. La collection est complétée par un couple de toilettes et bidet suspendus.

EN

The Muse family represents a highly-innovative collection of sanitary fixtures. It's a project that combines tradition, technological know-how and contemporary sensibility, for a distinctive design that's characteristic of the Thun studio. The soft and reassuring contours take on classic forms that are entirely in tune with the trends of our times, thus resulting in products that are ideal for exclusive private settings, as well as for high-end contractual solutions. The family consists of 3 washbasins: the 100 and 80 cm versions, which offer wall-mounting or countertop installation possibilities (even on dedicated structures), as well as the 60 cm Freestanding version. The 100 and 80 cm washbasins can even be integrated with specific towel racks. The collection is complemented with a wall-mounted toilet and bidet.

ES

Muse es una colección de objetos de multiforme ingenio. Un proyecto que conjuga memoria, saber tecnológico y sensibilidad contemporánea, cifra característica del trabajo del estudio Thun. Las formas suaves y tranquilizantes recuperan un mundo clásico en sintonía con el presente y destinan los productos de la colección a ambientación privada exclusiva y a soluciones contract de prestigio. La familia se compone de 3 lavabos: 100 y 80 cm, que se pueden instalar en suspensión, en apoyo o sobre específica estructura y el lavabo 60 cm en versión Autosostenidos. Los lavabos 100 y 80 cm se pueden integrar con un específico porta toallas. Completa la colección un par de wc y bidés suspendidos.

DE

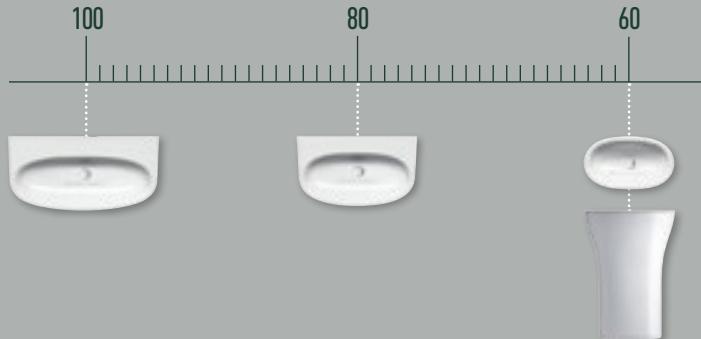
Bei Muse handelt es sich um eine Kollektion besonderer Formenvielfalt. Ein Projekt, das die prägenden Merkmale des Studios Thun wie Vergangenheit, Hi-Tech und zeitgenössische Sensibilität in sich vereint. Dank der weichen, verschlossenen Formen, die klassische Elemente mit der Gegenwart verschmelzen, eignet sich diese Kollektion für exklusive private Ambiente und gehobene Contract-Lösungen. Die Serie besteht heute aus 3 Waschtischen: 100 und 80 cm Hänge- und Aufsatzwaschtische bzw. auf speziellem Stützgestell sowie der Freistehende 60 cm Waschtisch. Die Modelle 100 und 80 können mit einem zugehörigen Handtuchhalter ausgestattet werden. Abgerundet wird die Kollektion durch ein hängendes Duo WC und Bidet.

LT

Muse - это коллекция предметов изобретательного многообразия. Проект, который сочетает память, технологические знания и современную чувствительность, отличительная черта работы студии Thun. Мягкие и спокойные формы отображают классику в гармонии с настоящим и отводят изделиям коллекции место в частных эксклюзивных пространствах, а также обуславливают их применение в престижных решениях для мест общего пользования. На сегодня серия состоит из 3 раковин: 100 и 80 см, с подвесной установкой, накладной или на специальную конструкцию, и раковины 60 см в отдельно стоящей версии. Раковины 100 и 80 см комплектуются специальным полотенцедержателем. Завершает коллекцию пара подвесных унитазов и биде.

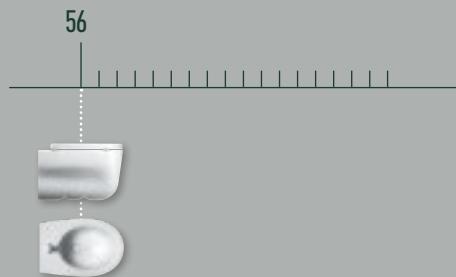
3 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



2 WC/BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet
wc-bidé | Унитазы-Биде

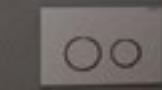


3 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



MUSE





Muse Freestanding
Wc | Bidet 56

MUSE FREESTANDING

DESIGN

 matteo thun

CLASSICO CONTEMPORANEO

Il Muse Freestanding della collezione omonima è un progetto che coniuga memoria, sapere tecnologico e sensibilità contemporanea. Classicità in armonia con il presente e forme dalle sinuosità tipicamente femminili.

Muse Freestanding washbasin is an item able to match memory, technological know-how and contemporary insight. Classicism in harmony with present time and typically female sinuous shapes.

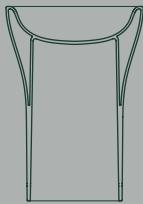
Das Muse Freestanding der gleichnamigen Kollektion ist ein Projekt, welches klassische Formen, technische Kenntnisse und modernen Geschmack aufs Feinste miteinander vereint. Klassizismus im harmonischen Gleichgewicht mit der Gegenwart und typisch weiblichen, sinnlichen Formen.

Le Muse Freestanding de la collection homonyme est un projet qui combine mémoire, connaissance technologique et sensibilité contemporaine. Côté classique en harmonie avec le présent et les formes aux sinuosités typiquement féminines.

El muse Freestanding de la colección omonima es un proyecto que conjuga memoria, saber tecnológico y formas sinuosas tipicamente femeninas.

Muse Freestanding из одноименной коллекции - это проект, который сочетает память, технологические знания и современную точность. Классика в гармонии с настоящим и формы с типично женскими очертаниями.

UNICO



Unico Freestanding della collezione Catalano perché Unico nel suo genere: combina innovazione tipologica con elevata qualità della ceramica.

The only one Freestanding item of Catalano's collections because it is one-of-a-kind: it combines typological innovation with high ceramics quality.

Das einzige Freistehende Modell der Kollektion Catalano, denn es ist einzig in seiner Art: eine Kombination typologischer Innovation vereint mit erstklassiger Keramikqualität.

Unique Freestanding de la collection Catalano parce qu'il est unique en son genre: il associe innovation typologique avec une qualité de la céramique élevée.

Unico Freestanding de la colección Catalano porque es único en su genero: combina innovación tipológica con una elevada calidad cerámica.

Единственная отдельно стоящая раковина из коллекции Catalano, потому что она уникальна в своем роде: сочетает типологическую технологию с повышенным качеством керамики.



PARETE

Il Muse Freestanding è predisposto per uno scarico a parete nel caso di una rubinetteria da parete.

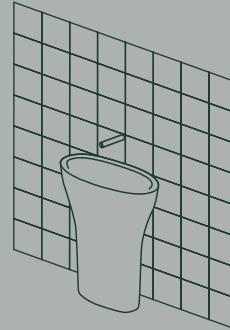
Muse Freestanding washbasins is prearranged for a wall outlet in case of wall mounted taps.

Das Muse Freestanding ist vorgefertigt für den Abflussanschluss an der Wand, wenn auch die Armaturen an der Wand installiert sind.

Le Muse Freestanding est préparé pour un vidage mural si la robinetterie est murale.

El muse Freestanding está preparado para descarga a pared en el caso de grifería de pared.

Отдельная раковина Muse предназначена для настенного слива в случае установки настенных смесителей.



Il Muse Freestanding prevede lo scarico a pavimento per un posizionamento anche a centro stanza. In tal caso è abbinabile a rubinetteria da terra.

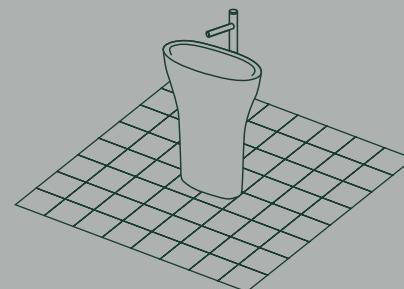
Muse Freestanding washbasins is prearranged for a floor outlet in case it is placed in the middle of the room. In this case, it can be combined with floor mounted taps.

Das Muse Freestanding sieht indessen einen Bodenabfluss vor, wenn es freistehend mitten in einem Raum installiert werden soll. In diesem Fall wird es mit aus dem Boden versorgten Armaturen installiert.

Le Muse Freestanding prévoit même le vidage au sol pour un positionnement au centre de la pièce. Dans ce cas, il est combiné à une robinetterie au sol.

El Muse Freestanding tiene una opción de descarga a suelo para un posicionamiento alejado de la pared. En este caso se utiliza con grifería de suelo.

Muse Freestanding предполагает напольный слив при размещении даже по центру комнаты. В таком случае она комплектуется напольными смесителями.



MUSE

60

60 x 37 h85 cm



cod. 1FRMU00

scarico a pavimento

floor outlet

bodenabfluss

vidage au sol

descarga de suelo

напольный слив



cod. 1FRPMU00

scarico a parete

wall outlet

wandabfluss

vidage mural

descarga de pared

настенный слив



Muse Freestanding

MUSE



Muse 100



MUSE



Muse 80

100

100 x 50 cm



cod. 1100MUS00



cod. 5P100MU00

80

80 x 47 cm



cod. 180MU00



cod. 5P80MU00

MUSEWC|BIDET



Muse 56
Wc | Bidet

56

56 x 36 cm

Wc

cod. 1VSMU00

cod. 5MUSTF00
Soft Close

Bidet

cod. 1BSMU00

MUSE

60 cod.1FRMU00 floor waste
cod. 1FRPMU00 wall waste



100 cod.1100MUS00



56 cod.1BSMU00 | 1VSMU00



80 cod.180MU00



SFERA



SFERA

IT

La famiglia di sanitari Sfera è caratterizzata da un'ampia offerta di soluzioni morfologiche semplici e morbide, adatte alle diverse esigenze di spazio e di abbinamento che comprende sia lavabi, sia vasi. Propone 9 lavabi dalle dimensioni molto diverse – da 100 a 35 cm –, tra i quali si distinguono i lavabi 100 e 80, che integrano in un piano molto sottile un catino ovale e si offrono ad un'installazione sospesa e su mobile (INOVA) e prevedono l'integrazione ad uno specifico portasciugamani. I lavabi 70, 65 e 60 sono invece installabili a sospensione, in appoggio o su colonna e sono integrabili anch'essi con uno specifico portasciugamani. Infine 2 catini ovali e 2 circolari da appoggio. La collezione si completa con una ricca offerta di vasi: 3 coppie di wc e bidet sospesi, 2 coppie di vasi terra e 1 wc monoblocco tra i quali emerge il wc 54 sospeso con il nuovo dispositivo Newflush™.

FR

La famille de sanitaires Sfera est caractérisée par une large offre de solutions morphologiques simples et douces, adaptées aux exigences différentes d'espace et d'association qui comprend aussi bien les lavabos, que les cuvettes. Elle propose 9 lavabos aux dimensions très différentes – de 100 à 35 cm –, parmi lesquels on distingue les lavabos 100 et 80, qui intègrent dans un plan très fin un bac ovale et s'offrent à une installation suspendue et sur meuble (INOVA) et prévoient l'intégration à un porte-serviettes spécifique. Les lavabos 70, 65 et 60 peuvent en revanche être installés en suspension, en appui ou sur colonne et peuvent être intégrés avec un porte-serviettes spécifique. Enfin, 2 bacs ovales et 2 circulaires d'appui. La collection est complétée par une offre riche de cuvettes : 3 couples de toilettes et bidets suspendus, 2 couples de cuvettes sur pied et 1 toilette monobloc parmi lesquels ressort la toilette 54 suspendue avec le nouveau dispositif Newflush™.

EN

The SFERA family of sanitary fixtures is characterized by a wide range of morphological solutions with simple and elegant contours, ideal for any space requirements and available in various combinations, comprising both washbasins and bowl fixtures. The product line features 9 washbasins of various sizes (ranging from 100 to 35 cm), complete with dedicated towel racks, and the 100 and 80 versions even include an oval basin with wall-mounted and nested (INOVA) installation possibilities. The 70, 65 and 60 washbasins can be installed in wall-mounted, countertop or pedestal configurations, and can even be integrated with specific towel racks. The line also includes 2 oval and 2 circular basins for countertop installation. The collection is complemented by a vast assortment of bowl fixtures: 3 pairings of wall-mounted toilet and bidet fixtures, 2 pairings of mono-block bowl fixtures, and 1 mono-block toilet fixture, including the wall-mounted 54 toilet with the innovative Newflush™ mechanism.

ES

La familia de sanitarios Sfera se caracteriza por una amplia oferta de soluciones morfológicas simples y suaves, apropiadas para las diferentes exigencias de espacio y de combinación que comprende tanto lavabos como inodoros. Propone 9 lavabos de dimensiones muy diferentes – de 100 a 35 cm –, entre los cuales se distinguen los lavabos 100 y 80, que integran en un plano muy fino una palangana ovalada y se pueden instalar de forma suspendida y sobre mueble (INOVA) y prevén la integración a un específico porta toallas. En cambio los lavabos 70, 65 y 60 se pueden instalar en suspensión, en apoyo o en columna y se pueden integrar con un específico porta toallas. Resumiendo, 2 palanganas ovaladas y 2 circulares de apoyo. La colección se completa con una rica oferta de inodoros: 3 pares de wc y bidés suspendidos, 2 pares de inodoros de suelo y 1 wc monobloque entre los cuales emerge el wc 54 suspendido con el nuevo dispositivo Newflush™.

DE

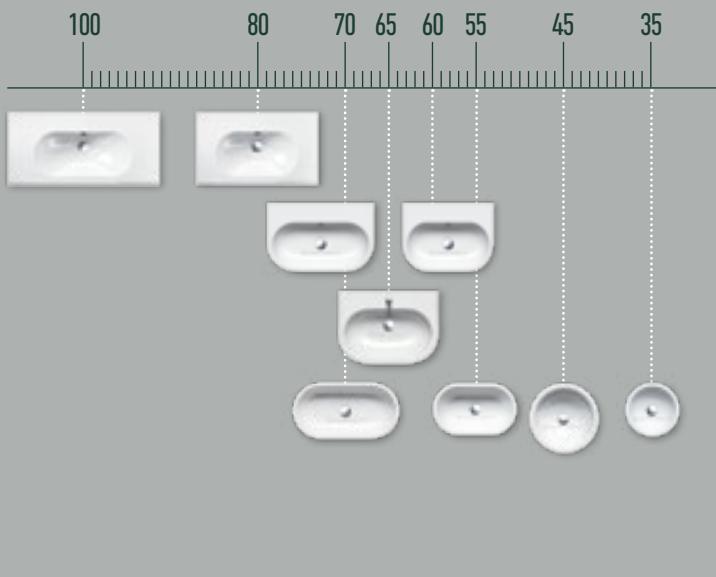
Die Kollektion Sfera präsentiert eine breite Auswahl an Waschtischen und WCs einfacher und weicher Formen, die sich toll kombinieren lassen und sich ganz unterschiedlichen Raumforderungen anpassen. Es umfasst 9 Waschtische aller Größen von 100 bis 35 cm. Besonders bemerkenswert die Waschtische 100 und 80, die in einem besonders flachen Rand ein ovales Waschbecken mit Hänge- oder Unterbaumontage (INOVA) sowie einen zugehörigen Hantuchhalter integrieren. Die Modelle 70, 65 und 60 hingegen sind Hänge-, Aufsatz- und Unterbauwaschtische, die mit einem zugehörigen Handtuchhalter ausgestattet werden können. Hinzu kommen 2 ovale und 2 runde Aufsatz-Doppelwaschtische. Abgerundet wird die Kollektion durch eine große Auswahl passender WCs: 3 WC- und Bidet-Duos, 2 Stand-WCs und ein Monoblock-WC, hicht zu vergessen das Häng-e-WC 54 mit der neuen Newflush™ Spülung.

LT

Серия сантехники Sfera отличается широкой гаммой морфологических решений, простых и мягких, подходящих к различным пространственным требованиям и сочетаниям, состоящей как из раковин, так и унитазов. Предлагается 9 раковин самых разных размеров – от 100 до 35 см, – среди которых стоит выделить раковины 100 и 80, где на очень тонкой поверхности помещается овальная мойка, они предлагаются в подвесном варианте и с установкой на тумбу (INOVA) и предполагают специальный полотенцедержатель. Раковины 70, 65 и 60, в свою очередь, устанавливаются подвесным способом, накладным или на пьедестал и комплектуются специальным полотенцедержателем. В завершение имеются 2 накладных овальных умывальника и 2 круглых. Коллекцию дополняют богатый выбор унитазов: 3 пары подвесных унитазов и биде, 2 пары напольных унитазов и 1 унитаз-моноблок, среди которых выделяется унитаз 54 с новым устройством Newflush™.

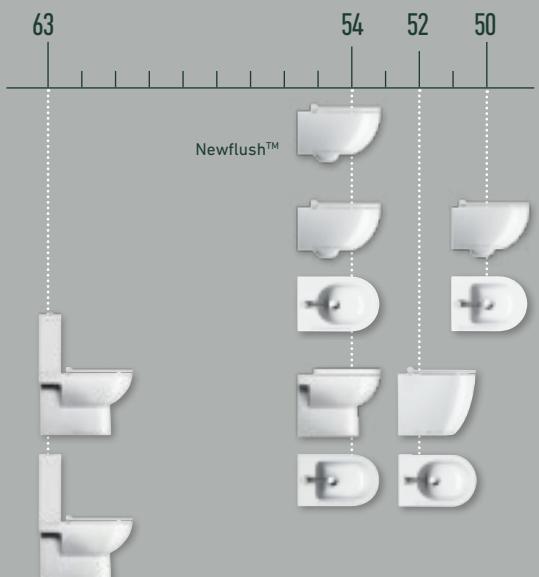
9 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



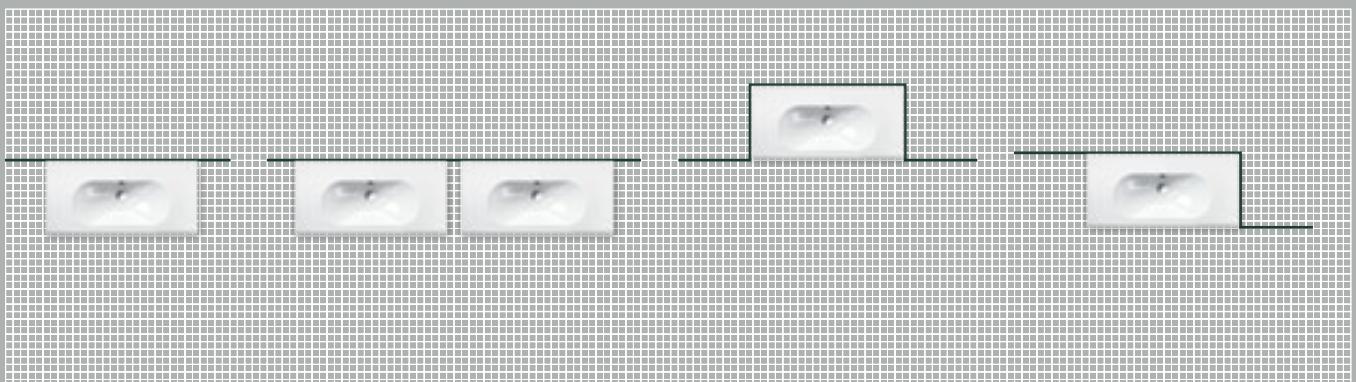
11 WC | BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet
wc-bidé | Унитазы-Биде



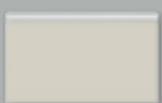
MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



2 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



SFERA



Sfera 100
Wc | Bidet 54



SFERA





Sfera 100

SFERA 100

SPESSORI MINIMI

Superfici minime ed essenziali, bordi stondati e sottili caratterizzano il lavabo Sfera, perfetto connubio tra leggerezza e funzionalità.

Minimal and essential surfaces, rounded and thin edges are the features of Sfera washbasin, a perfect combination of lightness and functionality.

Wesentliche und minimale Oberflächen sowie hauchdünne und abgerundete Kanten bestimmen das Waschbecken Sfera, eine harmonische Kombination aus Leichtigkeit und Zweckmäßigkeit

Les surfaces minimales et essentielles, les bords arrondis et fins caractérisent le lavabo Sfera, parfait mariage entre légèreté et fonctionnalité.

Superficie minima es esencial, borde redondeado y sutil caracteriza el lavabo Sfera, perfecta unión entre ligereza y funcionalidad.

Минималистские и простые поверхности, закругленные и тонкие бортики отличают раковину Sfera, являясь прекрасным сочетанием легкости и функциональности



GEOMETRIE REGOLARI

Lo Sfera 100 e tutta la collezione si caratterizzano per l'uso di geometrie regolari, espressione di un equilibrio geometrico finalizzato al raggiungimento della massima funzionalità.

Sfera 100 washbasin and all its range are marked by regular geometries; they are expression of a geometric balance aimed to get the maximum functionality.

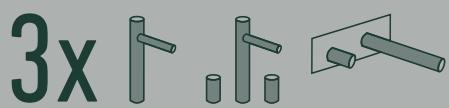
Sowohl Sfera 100 wie die gesamte Kollektion zeichnen sich durch den Einsatz gradliniger Geometrien aus. Dieses geometrische Gleichgewicht zielt darauf ab, äußerste Zweckmäßigkeit zu garantieren

Le Sfera 100 et toute la collection sont caractérisés par l'utilisation de géométries régulières, expression d'un équilibre géométrique pour obtenir une fonctionnalité maximale.

El Sfera de 100 cm y toda la colección se caracterizan por el uso de geometría regular, expresión de un equilibrio geométrico finalizado al alcanzar la máxima funcionalidad.

Sfera 100 и вся коллекция отличаются использованием правильных геометрических линий, выражением геометрического равновесия, направленного на достижение максимальной функциональности





Predisposto per 3 differenti tipologie di rubinetteria: monoforo, triforo, a parete.

Prearranged for 3 different kinds of tap fittings: single hole, 3 holes, wall mounted taps.

Vorgefertigt für 3 verschiedene Armaturen: Einloch- Dreiloch- oder Wandmontage.

Préparé pour 3 typologies différentes de robinetterie : monotrou, à trois trous muraux.

Preparado para tres diferentes tipologías de grifería: monomando, pared y batería americana.

Предназначена для 3 различных типов смесителей: на одно и на три отверстия, настенные смесители.

100x48 h47 cm

iNOVA

La leggerezza che caratterizza il lavabo Sfera è rintracciabile anche nel disegno del mobile dedicato 100x48 h47 cm.

The lightness that characterizes Sfera washbasins can be found in its furniture design, 100x48 h47 cm sized.

Die Leichtigkeit des Waschbeckens Sfera finden Sie auch im zugehörigen 100x48 h47 cm messenden Unterschrank wieder.

La légèreté qui caractérise le lavabo Sfera se retrouve également dans le dessin du meuble spécifique 100x48 h47 cm.

La ligereza que caracteriza el lavabo Sfera es traspolable al diseño del mueble dedicado de 100x48 h47 cm.

Легкость, которая отличает раковину Sfera просматривается также в дизайне специальной тумбы 100x48 h47 см



SFERA



Sfera 80

100

100 x 48 cm



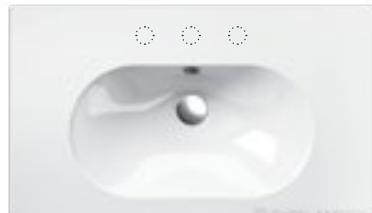
cod. 110SF00



cod. 5P10SF00

80

80 x 48 cm



cod. 180SN00



cod. 5P80SN00

SFERA



Sfera 70
Wc Monoblocco 63

SFERA



Sfera 70



© CATALANO
2014

Sfera 60

SFERA

70

70 x 45 cm



cod. 170C300



cod. 5PA70C300

60

60 x 45 cm



cod. 160C300



cod. 5P60C300

65

65 x 48 cm



cod. 165SF00



cod. 5P65SF00



Sfera 65

SFERA





Sfera 70
Wc | Bidet 54

SFERA



Sfera 70



© CATALANO

Sfera 55

SFERA



Sfera 45



SFERA

70

70 x 37 cm

cod. 17ASC00



55

55 x 35 cm

cod. 155AC200



45

Ø 45 cm

cod. 145AC00



cod. 145ACTR



cod. 145ACPS

**35**

Ø 35 cm

cod. 135AC00



cod. 135ACTR



cod. 135ACPS



SFERA WC NEWFLUSH|BIDET



Sfera 54
Wc Newflush | Bidet

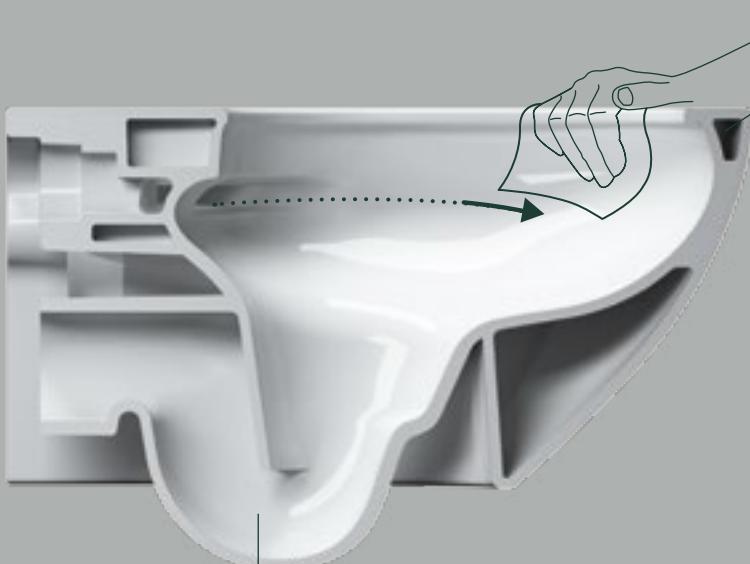
54

54 x 35 cm

Wc *newflush*
cod. 1VSF54R00cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*cod. 5SCSTF000
Soft Close*cod. 5SCST000
Standard*Bidet
cod. 1BSF5400

* TakeOff System

SFERA 54 *newflush*TM



Nuovo scarico senza brida.
L'assenza del bordo migliora l'igiene e facilita la pulizia.

New flush without rim.
The absence of the rim improves hygiene and makes cleaning easier.

Neue Spülung ohne Spülrand.
Das Fehlen des klassischen Spülrands verbessert die Hygiene und ist besonders reinigungsfreundlich.

Nouveau vidage sans bride.
L'absence de bord améliore l'hygiène et facilite le nettoyage.

Nuevo desagüe sin borde.
La ausencia del borde mejora la higiene y facilita la limpieza.

армии зтлик здани дохдох иям.
фтилкдох кдох дердеревнями армии зтлик здани дохдох иям.

Sifone completamente smaltato.

Fully glazed siphon.

Komplett emaillierter Siphon.

Siphon totalement émaillé.

Sifón completamente esmaltado.

икдох дей армии зтлик здани дохдох иям.



Scarico a vortice: ottimizza il lavaggio delle superfici e riduce la rumorosità di scarico.

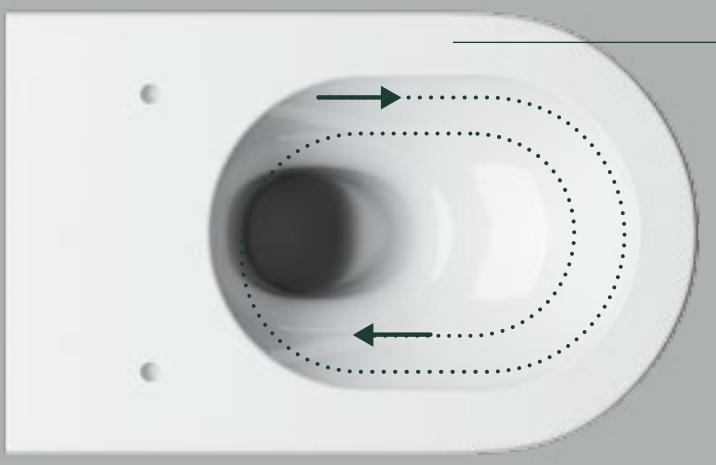
vortex-flushing: it optimizes the surfaces cleaning and reduces the flush noise.

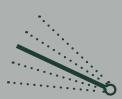
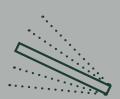
Spülung mit asymmetrischem Strudel: Optimierung der Wasserspülung; volle Leistungsfähigkeit bei normalen Funktionstests; Reduzierung des Lärmpegels der Spülung.

Vidage à vortex: optimise le nettoyage de surfaces et le vidage est plus silencieux.

Descarga de remolino asimétrico: optimiza el flujo del agua; plena eficiencia en los test funcionales de norma; reducción del ruido de la misma descarga.

Слив воды вихревой асимметричный: оптимизирует поток воды; полная эффективность во время проведения функциональных испытаний по стандартам; уменьшение шума самого слива.



**SOFT CLOSE PLUS****SOFT CLOSE****Sedili a chiusura controllata in resina inalterabile.**

Slow-close toilet seats in unalterable resin.

WC-Sitz mit kontrollierter Schließung aus beständigem Kunstharz.

Abattant à fermeture contrôlée en résine inaltérable.

Asiento con caída amortiguada en resina inalterable.

Сидения с микролифтом из устойчивого полимерного материала.

**TAKEOFF SYSTEM****Sistema a sgancio rapido del coprivaso che consente una pulizia totale.**

Quick-release toilet seat allows a total cleaning.

Das Schnellmontagesystem des WC-Deckels ermöglicht eine vollständige Reinigung.

Système à décrochage rapide de l'abattant qui permet un nettoyage total.

Sistema de desenganche rápido de la tapa que permite una limpieza total.

Быстроотъемная система крышки унитаза позволяет провести полную очистку.

 **4,5 lt**
Un nuovo marchio della Catalano per consumi d'acqua ridotti.

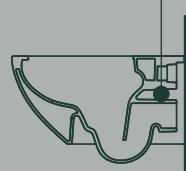
A new Catalano's mark for reduced water consumption.

Eine neue Marke von Catalano für sparsamen Wasserverbrauch.

Une nouvelle marque Catalano pour des consommations d'eau réduites.

Una nueva marca de Catalano para consumos de agua reducidos.

Новая марка от Catalano, способствующая сокращению потребления воды.


L'innovativo fissaggio a scomparsa, di facile installazione, conferisce al prodotto una maggiore unitarietà volumetrica.

The innovative hidden fixing system, easy to install, gives the item a higher unit volume.

Das innovative und leicht zu installierende, verborgene Befestigungssystem, verleiht dem Produkt seine besondere volumetrische Einzigartigkeit.

Un fixage innovant invisible, qui facilite l'installation et confère au produit une esthétique parfaite.

El innovativo sistema de fijación inferior, de fácil instalación, da una imagen al producto de unidad volumétrica.

Инновационное невидимое крепление, с простой установкой, придает изделию больше объемной целостности.

SFERAWC|BIDET

54

54 x 35 cm

Wc
cod. 1VSF5400



cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*

cod. 5SCSTF000
Soft Close*

cod. 5SCST000
Standard*



Bidet
cod. 1BSF5400

50

50 x 35 cm

Wc
cod. 1VSS5000



cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*

cod. 5SCSTF000
Soft Close*

cod. 5SCST000
Standard*



Bidet
cod. 1BSS5000



* TakeOff System

Sfera 50
Wc | Bidet



SFERA WC|BIDET



Sfera 52
Wc | Bidet

52

52 x 35 cm

Wc
cod. 1VPC5200cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*cod. 5SCSTF000
Soft Close*cod. 5SCST000
Standard*Bidet
cod. 1BIC5200**54**

54 x 35 cm

Wc
cod. 1VPS5400cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*cod. 5SCSTF000
Soft Close*cod. 5SCST000
Standard*Bidet
cod. 1BISFN00

* TakeOff System

SFERAWC MONOBLOCCO

63

63 x 35 cm

Wc
cod. 1MPSFN00

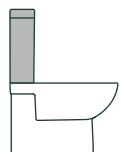


cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*

cod. 5SCSTF000
Soft Close*

cod. 5SCST000
Standard*

cod. 1CMSZ00 +
5BASZ00



cassetta in ceramica + meccanismo di scarico

ceramic cistern + flushing device

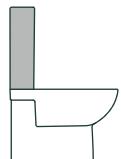
keramikspülkasten + spülsystem

réservoir en céramique + mécanisme de vidage

cisterna de cerámica + mecanismo de descarga

керамический смывной бачок + смывной механизм

cod. 1SCSC00 +
5BSSC00



scocca in ceramica + cisterna anticondensa

one body ceramic shell + anti-condensation cistern

keramikbecken + spülkasten mit schwitzwasserisolierung

caisson en céramique + citerne anti-condensation

chasis de cerámica + cisterna antocondensación

керамическая оболочка + противоконденсатный смывной бачок



* TakeOff System



Sfera 63
Wc Monoblocco

SFERA

100 cod.110SF00



70 cod.170C300



70 cod.17ASC00



80 cod.180SN00



60 cod.160C300



55 cod.155AC200



65 cod.165SF00



45 cod.145AC00



35 cod.135AC00



54 cod.1VSF54R00 | 1BSF5400



NEWFLUSH

52 cod.1BIC5200 | 1VPC5200



54 cod.1BSF5400 | 1VSF5400



54 cod.1BISFN00 | 1VPS5400



50 cod.1BSS5000 | 1VSS5000



63 cod.1MPSFN00 | 1CMSZ00
63 cod.1MPSFN00 | 1SCSC00*



* **con scocca e cisterna anticondensa**
with anticondesation cistern without lid
mit anti-beschlag spülkasten, ohne deckel
avec caisson anti-condensation et citerne
con chasis anticondensación y cisterna
с противоконденсатной оболочкой и сливным бачком

CANOVA ROYAL



CANOVA ROYAL

IT

La famiglia Canova Royal è l'unica collezione della Catalano pensata per arredare sale da bagno dalle atmosfere classiche e di memoria. Le forme morbide ed eleganti, definiscono un apparato decorativo dallo stile raffinato e intramontabile. La collezione si compone di 7 lavabi installabili a sospensione, su colonna o su mobile (INOVA), un lavabo da appoggio e semincasso, e 5 lavabi sottopiano. A corredo dell'ampia gamma di lavabi, 1 coppia di vasi a sospensione e 2 coppie di wc e bidet terra. I lavabi 125 e 105 cm sono abbinabili ad una specifica coppia di sostegni in ceramica, mentre i lavabi 90 e 75 cm sono installabili anche su un'apposita struttura metallica. Per i lavabi 125, 105 e 90 cm e per i lavabi 60 cm a semincassso è disponibile anche su una consolle di produzione Inova. Tutti i lavabi installabili a sospensione prevedono l'integrazione con uno specifico portasciugamani.

EN

The Canova Royal family is the only Catalano collection designed to furnish bathrooms in classical and traditional style. The soft and elegant contours provide for a refined decorative style of timeless elegance. The collection consists of 7 washbasins designed for wall-mounted, pedestal or on nested (INOVA) installation, as well as a countertop or semi-recessed washbasin, and 5 undermount washbasins. The wide range of washbasins is even complemented by 1 pairing of wall-mounted bowl fixtures, and 2 pairings of floor-based toilets and bidets. The 125 and 105 cm washbasin models can be matched with a specific pair of ceramic supports, while the 90 and 75 cm washbasin models can even be installed on a special metal structure. The 125, 105 and 90 cm models and the 60 cm semi-recessed washbasins can even be mounted on a special Inova console. All the wall-mountable washbasins can be integrated with a specific towel rack.

DE

Die Serie Canova Royal ist die einzige Kollektion im Catalano Katalog, die als Einrichtung klassischer Badezimmer gedacht ist. Die weichen und eleganten Formen charakterisieren diese dekorativen und raffinierten, zeitlosen Einrichtungselemente. Die Kollektion besteht aus 7 Hängewaschtischen, mit Montage auf Säulen oder Möbeln (INOVA), einem Aufsatz- und Halbeinbauwaschtisch sowie 5 Unterbauwaschtischen. Abgerundet wird dieses umfassende Waschtischangebot von zwei Hänge-WCs und zwei bodenstehenden WC-Bidet-Duos. Für die Waschtische 125 und 105 sind spezielle Stützgestelle aus Keramik vorhanden, die Waschtische 90 und 75 cm eignen sich auch zur Montage auf einem entsprechenden Metallgestell. Für die Waschtische 125, 105 und 90 sowie für die Halbeinbauwaschtische 60 cm ist auch eine Ablage aus dem Hause Inova erhältlich. Alle Hängewaschtische können mit einem zugehörigen Handtuchhalter ausgestattet werden.

FR

La famille Canova Royal est l'unique collection de Catalano pensée pour meubler des salles de bain aux atmosphères classiques et de mémoire. Les formes douces et élégantes définissent un appareil décoratif au style raffiné et éternel. La collection est composée de 7 lavabos qui peuvent être installés en suspension, sur colonne ou sur meuble (INOVA), un lavabo d'appui et semi-encastré, et 5 lavabos sous-plan. Comme accompagnement de la large gamme de lavabos, 1 couple de cuvettes à suspension et 2 couples de toilettes et bidet sur pied. Les lavabos 125 et 105 cm peuvent être coordonnés à un couple spécifique de supports en céramique, alors que les lavabos 90 et 75 cm sont également installés sur une structure métallique appropriée. Pour les lavabos 125, 105 et 90 cm et pour les lavabos 60 cm semi-encastrés, une console de production Inova est également disponible. Tous les lavabos qui peuvent être installés à suspension prévoient l'intégration avec un porte-serviettes spécifique.

ES

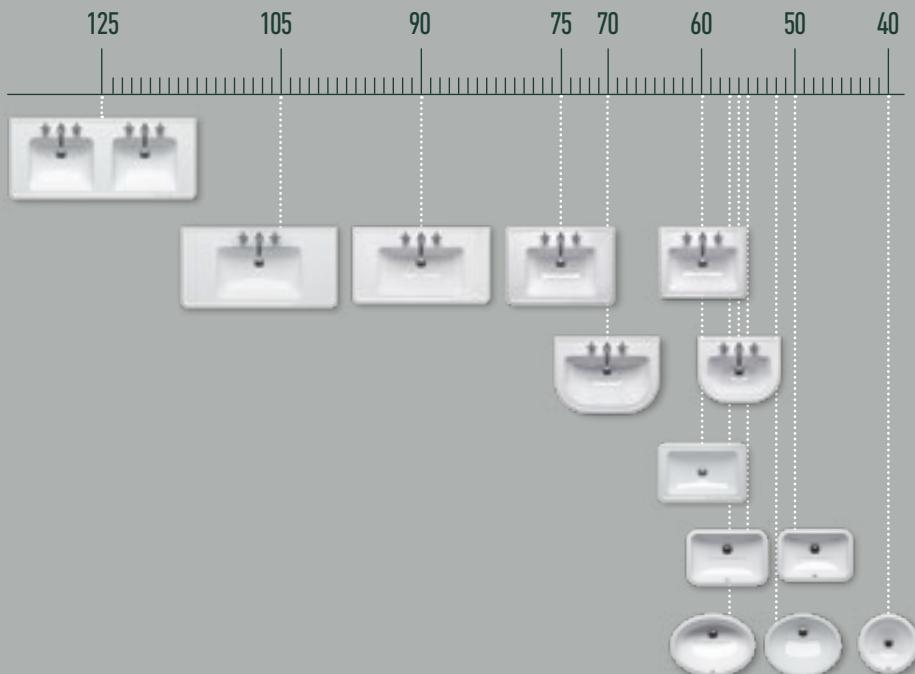
La familia Canova Royal es la única colección de Catalano pensada para amueblar cuartos de baños de atmósferas clásicas y de memoria. Las formas suaves y elegantes, definen un aparato decorativo de estilo elegante e imperecedero. La colección se compone de 7 lavabos que se pueden instalar en suspensión, en columna y sobre mueble (INOVA), un lavabo de apoyo y semiempotrado y 5 lavabos debajo de plano. Completa la amplia gama de lavabos, 1 par de inodoros de suspensión y dos pares de wc y bidés de suelo. Los lavabos 125 y 105 cm se pueden combinar con un específico par de soportes de cerámica, mientras que los lavabos 90 y 75 cm se pueden instalar también en específica estructura metálica. Para los lavabos 125, 105 y 90 cm y para los lavabos 60 cm semiempotrados también está disponible sobre una consola de producción Inova. Todos los lavabos instalados en suspensión prevén la integración con un específico porta toallas.

ЛТ

Серия Canova Royal - единственная коллекция Catalano, разработанная для применения ванных комнатах классического и запоминающегося стиля. Мягкие и элегантные формы определяют декоративное убранство изысканного и неувядающего стиля. Коллекция состоит из 7 раковин, устанавливаемых подвесным способом, на пьедестал или на мебель (INOVA), накладной или полувштравляемой раковины и 5 раковин под столешницу. В дополнение к широкой гамме раковин, имеется 1 пара подвесных унитазов и 2 пары напольных унитазов и биде. Раковины 125 и 105 см сочетаются со специальной парой керамических опор, в то время как раковины 90 и 75 см устанавливаются также на специальную металлическую конструкцию. Для раковин 125, 105 и 90 см и полувштравляемых раковин 60 см имеется также консоль производства Inova. Все подвесные раковины предполагают специальный полотенцедержатель.

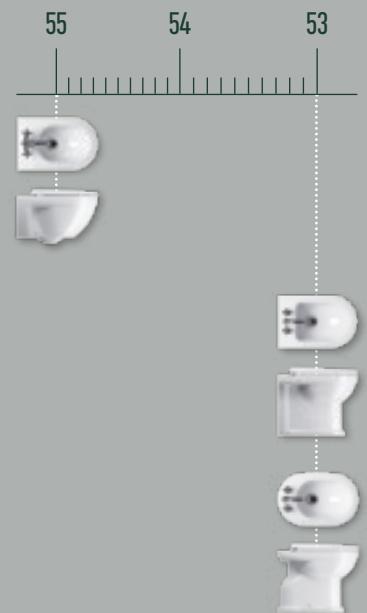
13 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



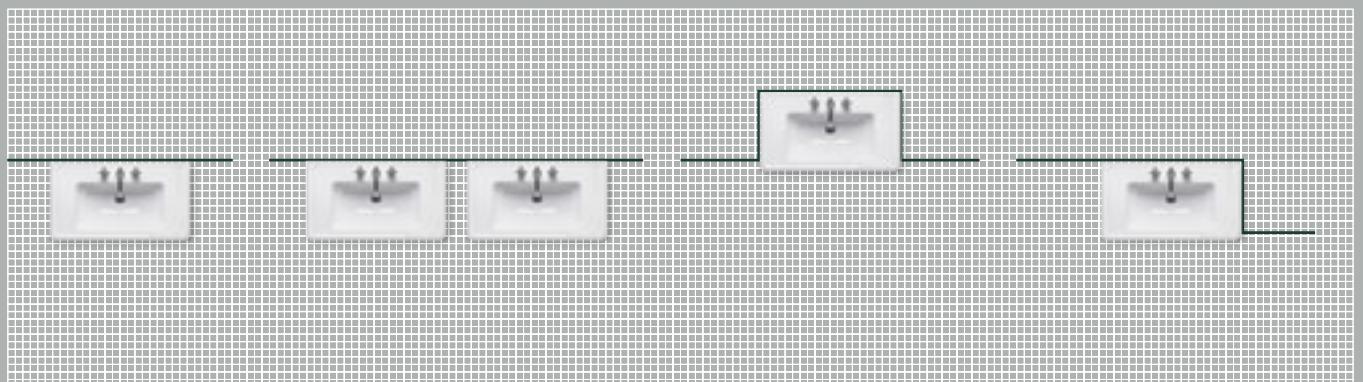
6 WC | BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet
wc-bidé | Унитазы-Биде



MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



4 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



CANOVA ROYAL



Canova Royal 125
Wc | Bidet 55

CANOVA ROYAL

125

125 x 54 cm



cod. 1125CV00



cod. 5P90CV00

105

105 x 54 cm



cod. 1105CV00



cod. 5P75CV00



Canova Royal 105

CANOVA ROYAL





Canova Royal 90
Wc | Bidet 55

CANOVA ROYAL 90



STILE

CANOVA
ROYAL

Stile classico e dettagli di memoria conferiscono a Canova Royal sobrietà ed eleganza formale.

Classic style and details of memory give Canova Royal simplicity and formal elegance.

Ein klassischer Stil und einige Details der Vergangenheit verleihen Canova Royal eine gewisse Strenge und schlichte Eleganz.

Style classique et détail d'autrefois conférent à Canova Royal sobriété et élégance traditionnelle.

Estilo clásico y detalles de memoria confieren a Canova Royal sobriedad y elegancia formal.

Классический стиль и запоминающиеся детали придают Canova Royal сдержанность и определенную элегантность.



La soluzione del tropopieno adottata per Canova Royal è un chiaro richiamo ai tradizionali bacini dei bagni di una volta.

Canova Royal overflow is a clear reference to the traditional washbasins in the bathrooms of the past.

Die für Canova Royal eingesetzte Überlauflösung Lösung erinnert an die traditionellen Badebecken von früher.

Le trop-plein de Canova Royal est une reprise des formes traditionnelles des vasques d'autrefois.

Lasolución del desague adoptada por Canova royal es un claro reclamo de los tradicionales lavabos de baño.

Решение перелива, применяемое для Canova Royal - это ясный призыв к некогда традиционным чашам ванных.



Gli ampi piani laterali garantiscono funzionalità e maggiore libertà d'uso.

The wide lateral counters provide functionality and easiness of use.

Die geräumigen Seitenflächen gewährleisten optimale Zweckmäßigkeit und mehr Nutzungsfreiheit.

Les généreuses parties latérales consentent une fonctionnalité et une liberté d'utilisation maximales.

Los amplios paneles laterales garantizan funcionalidad y mayor libertad de uso.

Широкие боковые поверхности обеспечивают функциональность и большую свободу использования.



4

4 differenti modalità d'installazione: sospeso, su colonna, su consolle e su mobile.

Suitable for 4 different kinds of installation: wall-hung, sit on, on support frame or pedestal mounted.

4 verschiedene Installationsmöglichkeiten: wandhängend, auf Säulen, als Aufsatz oder auf Unterschrank.

4 possibilités d'installation : suspendu, sur colonne, sur structure adaptée et sur meuble.

4 diferentes modelos de instalación: mural, sobre pedestal, sobre estructura y con mueble.

4 разные способы установки: подвесная, на пьедестал, на конструкцию и на тумбу



iNOVA

90x50 h85cm

Il lavabo Canova Royal 90 è installabile su mobile Inova 90x50 h85, pensata per sale da bagno dalle atmosfere tradizionali.

Canova Royal 90 washbasin can be installed on Inova 90x50 h85 base, designed for bathrooms with traditional atmosphere.

Das Waschbecken Canova Royal 90 kann auf dem Unterschrank Inova 90x50 h85 installiert werden und eignet sich für traditionelle Badezimmer.

Le lavabo canova Royal 90 peut s'installer sur le meuble INOVA 90x50 h85 étudié pour des espaces bains à l'atmosphère traditionnelle.

El lavabo Canova Royal de 90 se usa con el mueble Inova de 90x50 h85 cm, pensado para baños de atmósfera tradicional.

Раковина Canova Royal 90 устанавливается на мебель Inova 90x50 h85, созданную для ванных комнат с традиционной атмосферой.

CANOVA ROYAL



Canova Royal 75

90

90 x 50 cm



cod. 190CV00



cod. 5P90CV00

75

75 x 50 cm



cod. 175CV00



cod. 5P75CV00

60

60 x 46 cm



cod. 160CV00



cod. 5P60CV00

CANOVA ROYAL

70

70 x 52 cm



cod. 170CV00



cod. 5P70CV00

56

56 x 44 cm



cod. 156CV00



cod. 5P56CV00

Canova Royal 70



CANOVA ROYAL



Canova Royal 60

60

60 x 40 cm

cod.160ACV00



CANOVA ROYAL

55

55 x 38 cm

cod. 1SOCN00



50

50 x 35 cm

cod. 1S50CN00





Canova Royal 55

CANOVA ROYAL



Canova Royal 57

57

57 x 42 cm



cod. 1SONN00

**52**

52 x 42 cm



cod. 1S05200

**40**

Ø 40 cm



cod. 1S04000



CANOVA ROYAL WC|BIDET

55

55 x 36 cm

Wc
cod. 1VSCR00



cod. 5SSSTF00
Soft Close



cod. 5SSSTFNE
Soft Close



cod. 5SSST00
Standard

Bidet
cod. 1BSCR00



Canova Royal 55



CANOVA ROYAL WC|BIDET



Canova Royal
Wc | Bidet 53

53

53 x 36 cm

Wc
cod. 1VPCR00cod. 5SSSTF00
Soft Closecod. 5SSSTFNE
Soft Closecod. 5SSST00
StandardBidet
cod. 1BICR00

CANOVA ROYAL WC|BIDET

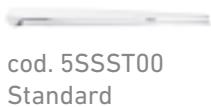
53

53 x 36 cm

Wc
cod. 1VACV00



cod. 5SSSTF00
Soft Close



Bidet
cod. 1BICV00



Canova Royal
Wc | Bidet 53



CANOVA ROYAL

125 cod.1125CV00



70 cod.170CV00



60 cod.160ACV00



55 cod.1SOCN00



105 cod.1105CV00



56 cod.156CV00



50 cod.1S50CN00



90 cod.190CV00



57 cod.1SONN00



75 cod.175CV00



52 cod.1SO5200



60 cod.160CV00



40 cod.1SO4000



55 cod.1BSCR00 | 1VSCR00



53 cod.1BICR00 | 1VPCR00



53 cod 1BICV00 | 1VACV00



NEW LIGHT



NEW LIGHT

IT

La famiglia New Light è la risposta della Catalano allo scenario economico contemporaneo che richiede prodotti di buona qualità a costi accessibili. Il suo design coniuga funzionalità, prestazioni tecniche e flessibilità d'installazione. La collezione di lavabi e vasi è caratterizzata da geometrie ben proporzionate e dall'alta qualità della ceramica, risultato dei processi produttivi avanzati e della selezione dei materiali. La gamma New Light prevede 7 lavabi, da 125 a 45 cm, installabili a sospensione, su mobile (INOVA) o su colonna e tutti integrabili con specifici portasciugamani. La collezione si completa con due coppie di wc e bidet sospesi, e una terra, tra i quali si distingue il wc 53 sospeso con il nuovo dispositivo Newflush™.

FR

La famille New Light est la réponse de Catalano au scénario économique contemporain qui requiert des produits de bonne qualité à des prix accessibles. Son design conjugue fonctionnalité, prestations techniques et flexibilité d'installation. La collection de lavabos et de cuvettes est caractérisée par des géométries bien proportionnées et une grande qualité de la céramique, résultat des processus productifs avancés et de la sélection des matériaux. La gamme New Light prévoit 7 lavabos, de 125 à 45 cm qui peuvent être installés à suspension, sur meuble (INOVA) ou sur colonne et tous intégrables avec des porte-serviettes spécifiques. La collection est complétée par deux couples de toilettes et de bidets suspendus, et une sur pied, parmi lesquels se distinguent les toilettes 53 suspendues avec le nouveau dispositif Newflush™.

EN

The New Light product range is Catalano's response to the contemporary economic scenario, which features high quality products at affordable costs. The design combines functionality and technical performance with flexible installation possibilities. This collection of washbasins and bowl fixtures is characterized by well-proportioned contours and high quality ceramics, which are produced using select materials and advanced processes. The New Light product range includes 7 washbasins (ranging from 125 to 45 cm) for wall-mounted, nested (INOVA) or pedestal installation, each of which can be integrated with dedicated towel racks. The collection is complemented by one floor-mounted and two wall-mounted toilet and bidet pairings, including the wall-mounted 53 toilet featuring the innovative Newflush™ mechanism.

ES

La familia New Light es la respuesta de Catalano al escenario económico y contemporáneo que requiere productos de buena calidad a precios accesibles. Su diseño conjuga funcionalidad, prestaciones técnicas y flexibilidad de instalación. La colección de lavabos e inodoros se caracteriza por geometrías bien proporcionadas y por la elevada calidad de la cerámica, resultado de los procesos productivos avanzados y de la selección de los materiales. La gama New Light prevé 7 lavabos, de 125 a 45 cm, que se pueden instalar en suspensión, sobre mueble (INOVA) o en columna y todos se pueden integrar con específicos porta toallas. La colección se completa con dos pares de wc y bidés suspendidos y uno de tierra, entre los cuales se distingue el wc 53 suspendido con el nuevo dispositivo Newflush™.

DE

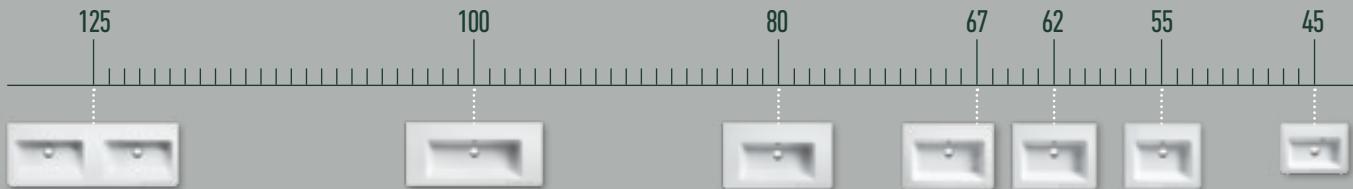
Die Familie New Light ist die Antwort aus dem Hause Catalano auf die aktuelle wirtschaftliche Lage, in der hochwertige Qualität zu erschwinglichen Preisen gefragt ist. Das Design vereint Funktionalität und technische Leistung mit flexiblen Montagemöglichkeiten. Die Waschtisch- und WC-Kollektion ist geprägt von wohlproportionierten Formen und hochwertiger Keramik und das Ergebnis fortschrittlicher Produktionsverfahren und einer sorgfältigen Materialwahl. Die neue Serie New Light besteht aus 7 Hänge- und Unterbauwaschtischen für Möbel (INOVA) oder Säulen von 125 bis 45 cm, die mit einem zugehörigen Handtuchhalter ausgestattet werden können. Zur Kollektion gehören auch zwei Duos Hänge-WCs und Bidets und eine Stand-Kombi aus WC und Bidet, besonders bemerkenswert das Hänge-WC 53 mit der neuen Newflush™ Spülung.

ЛТ

Серия New Light - это ответ Catalano экономическому современному сценарию, который требует изделия хорошего качества по доступной цене. Ее дизайн сочетает функциональность, технические особенности и универсальность установки. Коллекция раковин и унитазов отличается геометрией с великолепными пропорциями и высоким качеством керамики, результат передовых производственных процессов и выбора материалов. Гамма New Light предполагает 7 раковин, от 125 до 45 см, устанавливаемых подвесным способом, на тумбу (INOVA) или на пьедестал, в комплекте со специальными полотенцедержателями. Коллекция дополняется двумя парами подвесных унитазов и биде, и одним напольным, среди которых стоит выделить подвесной унитаз 53 с новым устройством Newflush™.

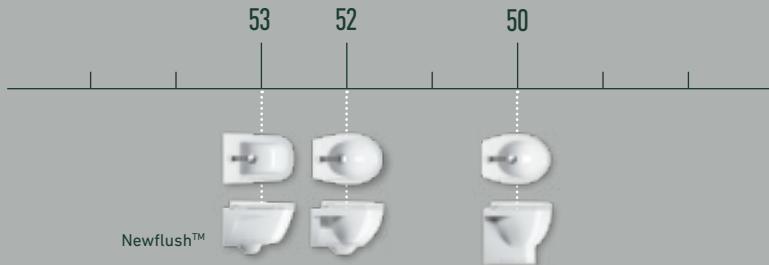
7 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



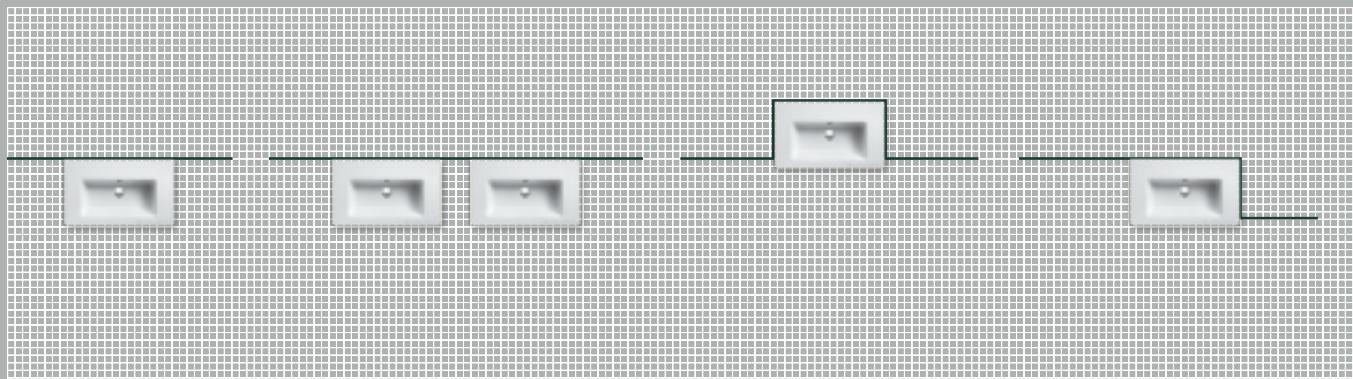
6 WC/BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet | wc-bidé | Унитазы-Биде



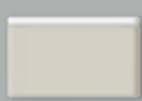
MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



3 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



NEW LIGHT



NEW LIGHT



New Light 125

NEW LIGHT





New Light 125
Wc Newflush | Bidet 53

NEW LIGHT 125



48cm

Lavabo dalle dimensioni importanti nonostante la sua contenuta profondità.

Washbasin with significant dimensions in spite of its limited depth.

Trotz einer geringeren Tiefe besticht das Waschbecken durch seine markante Größe.

Lavabo aux formes généreuses et spacieuses malgré sa faible profondeur.

Lavabos de dimensiones importantes y con profundidad adecuada.

Раковина внушительных размеров, несмотря на свою емкую глубину



Il disegno del lavabo consente l'installazione anche su mobile.

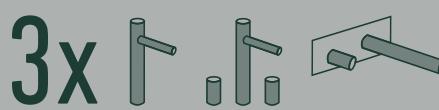
The washbasin design allows a surface-mounted installation.

Das Design ermöglicht, das Becken auch auf einem Unterschrank zu montieren.

Le design du lavabo permet une installation sur meuble.

El diseño de los lavabos consienten la instalación con muebles.

Дизайн раковины также предполагает установку на тумбу.



Predisposto per 3 differenti tipologie di rubinetteria: monoforo, triforo, a parete.

Prearranged for 3 different kinds of tap fittings: single hole, 3 holes, wall mounted taps.

Vorgefertigt für 3 verschiedene Armaturen: Einloch- Dreiloch- oder Wandmontage.

Préparé pour 3 typologies différentes de robinetterie : monotrou, à trois trous muraux.

Preparado para tres diferentes tipologías de grifería: monomando, pared y batería americana.

Предназначена для 3 различных типов смесителей: на одно и на три отверстия, настенные смесители.

RAZIONALITÀ MORBIDEZZA



New Light rappresenta la corretta sintesi tra razionalità e morbidezza. Le forme quadrangolari consentono installazioni modulari, mentre gli spigoli stondati conferiscono un aspetto più soft.

New Light is the right synthesis between rationality and softness. Its square shapes allow a modular installations, while the rounded edges give it a softer look.

New Light steht für die perfekte Synthese aus Zweckmäßigkeit und Weichheit. Die quadratischen Formen ermöglichen eine modulare Einbauweise, während die abgerundeten Kanten dem Modell einen sanfteren Ausdruck verleihen.

New Light est le synthèse de la tradition et de la modernité. Ses formes carrées permettent des implantations modulaires et ses angles arrondis en adoucissent l'aspect.

New Light representa la correcta síntesis entre la racionalidad y morbideza. Las formas cuadrangulares consienten instalaciones mudulares, mientras que las aristas redondeadas dan un aspecto ligero.

New Light представляет правильное сочетание рационализма и мягкости. Четырехугольные формы позволяют модульную установку, а закругленные торцы придают более мягкий внешний вид.



2x 50x30



Provisto di un doppio bacino (50x30), Newlight 125 si distingue per la praticità d'utilizzo e l'ampiezza dei bacini.

Equipped with a double basin (50x30), New Light 125 stands out for its ease of use and for the size of its 2 basins.

Das mit einem doppelten Waschbecken (50x30) ausgestattete Modell Premium 125 besticht durch seine praktische Anwendbarkeit und die Breite der beiden Becken.

Doté de deux vasques de 50x30, New Light se distingue par la fonctionnalité de ces deux éléments.

Previsto de un doble seno (50x30) New Light 125 se distingue por facilidad de su utilización y por la amplitud de sus senos.

Имеющая двойную чашу (50x30), Newlight 125 отличается практичностью использования и широкими чашами.

NEW LIGHT

125

125 x 48 cm



cod. 1125LI00



cod. 5P125LI00





New Light 125

NEW LIGHT



New Light 100



© CATALANO
2014

New Light 100

NEW LIGHT



New Light 80
Wc Newflush | Bidet 53

100

100 x 48 cm

cod. 1100LI00

**80**

80 x 48 cm

cod. 180LI4800



NEW LIGHT

67

67 x 48 cm

cod. 167LI00



62

62 x 48 cm

cod. 162LI00



55

55 x 48 cm

cod. 155LI00





New Light 62
Wc | Bidet 52

NEW LIGHT





New Light 55
Wc | Bidet 50

NEW LIGHT



New Light 45
Wc 50

45

45 x 34 cm

cod. 145LI00



cod. 5P45LI00



NEW LIGHTWC NEWFLUSH|BIDET

53

53 x 37 cm

Wc *newflush*
cod. 1VSLIR00



cod. 5LIFRF00
Soft Close*

Bidet
cod. 1BSLIR00

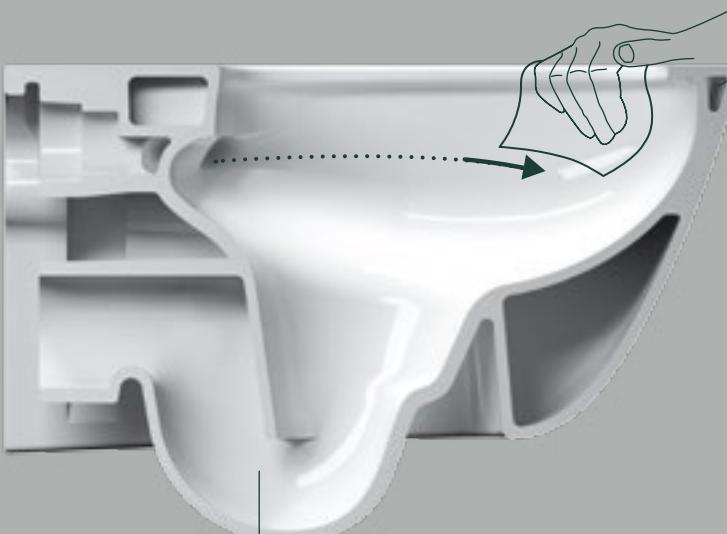


* TakeOff System



New Light
Wc Newflush | Bidet 53

NEW LIGHT 53 *newflush*TM



Sifone completamente smaltato.

Fully glazed siphon.

Komplett emaillierter Siphon.

Siphon totalement émaillé.

Sifón completamente esmaltado.

иќдох дей армии зтлик здани дохдох иям.



Nuovo scarico senza brida.

L'assenza del bordo migliora l'igiene e facilita la pulizia.

New flush without rim.

The absence of the rim improves hygiene and makes cleaning easier.

Neue Spülung ohne Spülrand.

Das Fehlen des klassischen Spülrands verbessert die Hygiene und ist besonders reinigungsfreundlich.

Nouveau vidage sans bride.

L'absence de bord améliore l'hygiène et facilite le nettoyage.

Nuevo desagüe sin borde.

La ausencia del borde mejora la higiene y facilita la limpieza.

армии зтлик здани дохдох иям.

фтиќдох кдох дердеревнями армии зтлик здани дохдох иям.



Scarico a vortice: ottimizza il lavaggio delle superfici e riduce la rumorosità di scarico.

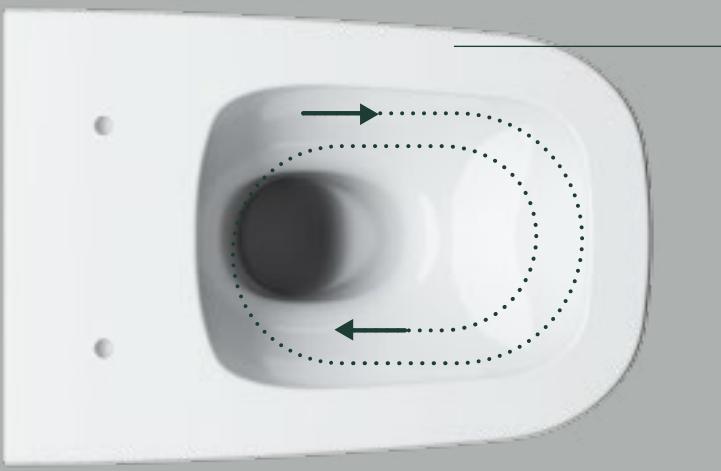
vortex-flushing: it optimizes the surfaces cleaning and reduces the flush noise.

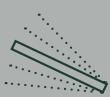
Spülung mit asymmetrischem Strudel: Optimierung der Wasserspülung; volle Leistungsfähigkeit bei normalen Funktionstests; Reduzierung des Lärmpegels der Spülung.

Vidage à vortex: optimise le nettoyage de surfaces et le vidage est plus silencieux.

Descarga de remolino asimétrico: optimiza el flujo del agua; plena eficiencia en los test funcionales de norma; reducción del ruido de la misma descarga.

Слив воды вихревой асимметричный: оптимизирует поток воды; полная эффективность во время проведения функциональных испытаний по стандартам; уменьшение шума самого слива.





SOFT CLOSE

Sedile a chiusura controllata in resina inalterabile.

Slow-close toilet seat in unalterable resin.

WC-Sitz mit kontrollierter Schließung aus beständigem Kunstharz.

Abattant à fermeture contrôlée en résine inaltérable.

Asiento con caida amortiguada en resina inalterable.

Сидения с микролифтом из устойчивого полимерного материала.



TAKEOFF SYSTEM

Sistema a sgancio rapido del coprivaso che consente una pulizia totale.

Quick-release toilet seat allows a total cleaning.

Das Schnellmontagesystem des WC-Deckels ermöglicht eine vollständige Reinigung.

Système à décrochage rapide de l'abattant qui permet un nettoyage total.

Sistema de desenganche rápido de la tapa que permite una limpieza total.

Быстроотъемная система крышки унитаза позволяет провести полную очистку.

cwe 4,5 lt

Un nuovo marchio della Catalano per consumi d'acqua ridotti.

A new Catalano's mark for reduced water consumption.

Eine neue Marke von Catalano für sparsamen Wasserverbrauch.

Une nouvelle marque Catalano pour des consommations d'eau réduites.

Una nueva marca de Catalano para consumos de agua reducidos.

Новая марка от Catalano, способствующая сокращению потребления воды.



L'innovativo fissaggio a scomparsa, di facile installazione, conferisce al prodotto una maggiore unitarietà volumetrica.

The innovative hidden fixing system, easy to install, gives the item a higher unit volume.

Das innovative und leicht zu installierende, verborgene Befestigungssystem, verleiht dem Produkt seine besondere volumetrische Einzigartigkeit.

Un fixage innovant invisible, qui facilite l'installation et confère au produit une esthétique parfaite.

El innovativo sistema de fijación inferior, de fácil instalación, da una imagen al producto de unidad volumétrica.

Инновационное невидимое крепление, с простой установкой, придает изделию большую объемную целостность.

NEW LIGHTWC|BIDET



New Light
Wc | Bidet 52

52

52 x 37 cm

Wc
cod. 1VSLI00cod. 5V50STF000
Soft Close*cod. 5LIST000
Standard*Bidet
cod. 1BSLI00

* TakeOff System

NEW LIGHTWC|BIDET

50

50 x 37 cm

Wc
cod. 1VPLI00



cod. 5V50STF000
Soft Close*

cod. 5LIST000
Standard*

Bidet
cod. 1BILI00



* TakeOff System



New Light
Wc | Bidet 50

NEW LIGHT

125 cod.1125LI00



67 cod.167LI00



45 cod.145LI00



100 cod.1100LI00



62 cod.162LI00



80 cod.180LI4800



55 cod.155LI00



WC BIDET ABBINABILI

matching wc and bidet | kombinierbare wcs und bidets

wc et bidet associés | wc bidet combinables

сочетаемые унитазы и биде

pp. 301-304

pp. 307-308

53 cod.1BSLIR00 | 1VSLR00



NEWFLUSH

54 cod.1BSF5400 | 1VSF54R00



NEWFLUSH

52 cod.1BIC5200 | 1VPC5200



52 cod.1BSLI00 | 1VSLI00



54 cod.1BSF5400 | 1VSF5400



54 cod.1BISFN00 | 1VPS5400



50 cod.1BIL100 | 1VPLI00



50 cod.1BSS5000 | 1VSS5000



63 cod.1MPSFN00 + 1CMSZ00
63 cod.1MPSFN00 + 1SCSC00*



* con scocca e cisterna anticondensa

with anticondesation cistern without lid

mit anti-beschlag spülkasten, ohne deckel

avec caisson anti-condensation et citerne

con chasis anticondensación y cisterna

с противоконденсатной оболочкой и сливным бачком

LAVABI D'ARREDO

Vanity basins

Design waschbecken

Lavabos d'ameublement

Lavabos de decoración

Раковины для интерьера



LAVABI D'ARREDO

IT

Il catalogo della Catalano offre un ampia gamma di lavabi d'arredo, alcuni dei quali presenti in collezioni specifiche, organizzati secondo le diverse tipologie: appoggio, incasso, semincasso e sottopiano. Sono prodotti di grande qualità, disponibili in diverse dimensioni, pensati per essere utilizzati nella progettazione d'interni con particolari esigenze di personalizzazione. Tali prodotti sono stati concepiti per installazioni sopra o sotto piani di qualsiasi materiale e spessore, ma anche in abbinamento ai numerosi piani di produzione INOVA. Le forme semplificate ed elegantemente arrotondate, la minima caratterizzazione e la precisione produttiva rendono questi lavabi sempre funzionali e facilmente installabili. La gamma di lavabi copre un range che va dai 70 cm ai 35 cm di larghezza e 4 modalità d'installazione: 13 lavabi d'appoggio, 2 semincasso, 2 incasso e 5 sottopiano.

EN

The Catalano catalogue offers a wide range of washbasins organized according to their various installation types (some of which are included in specific collections): countertop, recessed, semi-recessed and undermount. These high quality products, which are available in various sizes, are designed for use in interior design contexts with special customization requirements. These models are designed for overmount and undermount installation on any material of any thickness, as well as in combination with numerous INOVA products. In addition to their simplified and elegantly rounded contours, the minimalist design and manufacturing precision of these washbasins render them extremely functional and easy to install. The washbasins range from 70 cm to 35 cm in width, and offer 4 different installation possibilities: 13 countertop versions, 2 semi-recessed versions, 2 recessed versions and 5 undermount versions.

DE

Der Catalano Katalog bietet ein umfassendes Angebot an Einrichtungswaschtischen, einige davon sind Teil bestimmter Kollektionen. Sie sind nach ihrer Typologie gegliedert: Aufsatz-, Einbau-, Halbeinbau- und Unterbauwaschtische. Es handelt sich um hochwertige Produkte, die in verschiedenen Größen speziell für Raumplanungsprojekte mit besonderen individuellen Anforderungen gedacht sind. Produkte, die für die Auf- und Unterbaumontage in Rahmen aus beliebigem Material jeder Stärke und auch zur Kombination mit den zahlreichen INOVA Ablagen geeignet sind. Schlichte und abgerundete Formen, minimale Charakterisierung und eine präzise Fertigung sorgen dafür, dass diese Waschtische jederzeit funktional und leicht zu installieren sind. Zu dieser Serie gehören Waschtische von 70cm bis 35 cm Breite und 4 Montagearten: 13 Aufsatz-, 2 Halbeinbau-, 2 Einbau- und 5 Unterbauwaschtische.

FR

Le catalogue de Catalano offre une large gamme de lavabos d'ameublement, dont certains présents dans des collections spécifiques, organisés selon les typologies différentes : appui, enca斯特ment, semi-enca斯特ment et sous-plan. Il s'agit de produits de grande qualité, disponibles selon différentes dimensions, pensés pour être utilisés dans la conception d'intérieurs avec des exigences particulières de personnalisation. Ces produits ont été conçus pour des installations au-dessus et en dessous des plans de n'importe quel matériau et épaisseur, mais également en association avec les nombreux plans de production INOVA. Les formes simplifiées et élégamment arrondies, la caractérisation minimale et la précision de production rendent ces lavabos toujours fonctionnels et pouvant être facilement installés. La gamme de lavabos couvre une gamme qui va de 70 cm à 35 cm de largeur et 4 modalités d'installation : 13 lavabos d'appui, 2 semi-encastrés, 2 encastrés et 5 sous-plan.

ES

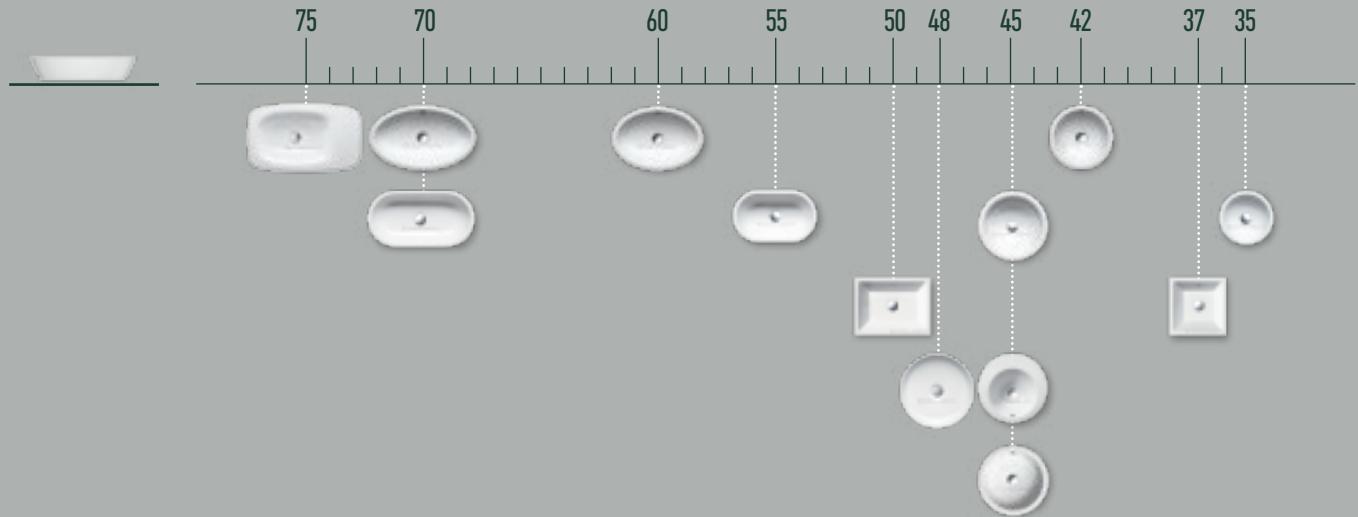
El catálogo de Catalano ofrece una amplia gama de lavabos de decoración, algunos de los cuales presentes en colecciones específicas, organizados según las diferentes tipologías: apoyo, empotrado, semiempotrado y debajo de plano. Son productos de gran calidad, disponibles en diferentes dimensiones, pensados para ser utilizados en el proyecto de interiores con particulares exigencias de personalización. Dichos productos han sido concebidos para instalaciones sobre o debajo de planos de cualquier material y espesor pero también combinados con los numerosos planos de producción INOVA. Las formas simplificadas y elegantemente redondeadas, la mínima caracterización y la precisión productiva hacen que estos lavabos sean siempre funcionales y se puedan instalar fácilmente. La gama de lavabos cubre un rango que va de los 70 cm a los 35 cm de anchura y 4 modalidades de instalación: 13 lavabos de apoyo, 2 semiempotrados, 2 empotrados y 5 debajo de plano.

LT

Каталог Catalano предлагает широкую гамму раковин для обстановки, некоторые из них представлены в специальных коллекциях, собранных по различным типам: накладные, встраиваемые, полувштрафаемые и под столешницу. Это высококачественные изделия, имеющиеся в различных размерах, разработанные для использования в проектировании интерьера с особыми требованиями персонализации. Такие изделия были созданы для установки над или под столешницами из любого материала и толщины, а также в сочетании с многочисленными поверхностями производства INOVA. Упрощенные и элегантно округленные формы, минимальные отличительные черты и производственная точность делают эти раковины всегда функциональными и легко устанавливаемыми. Гамма раковин начинается с 70 см до 35 см в ширину и подразумевает 4 способа установки: 13 накладных раковин, 2 полувштрафаемых, 2 встраиваемых и 5 под столешницу.

13 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



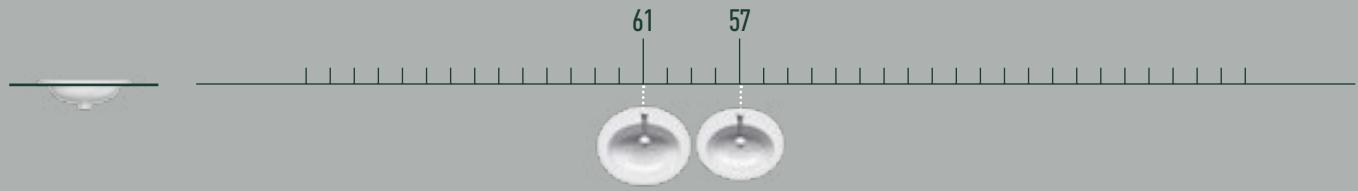
2 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



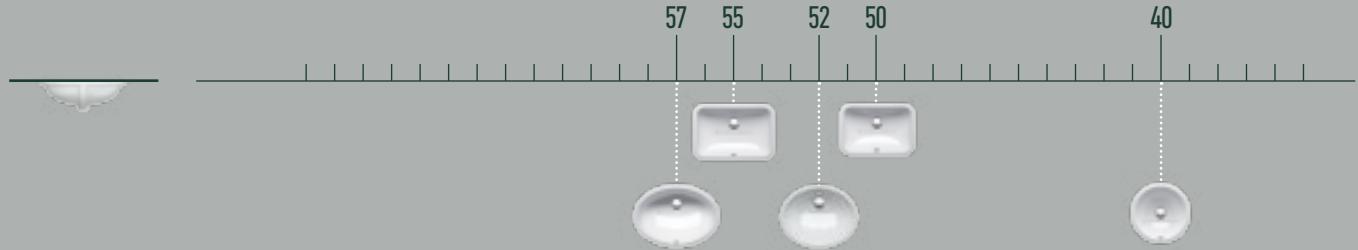
2 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



5 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



LAVABI D'ARREDO

75

75 x 45 cm



> p. 70

48

Ø 48 cm



> p. 101

45

Ø 45 cm



45

Ø 45 cm





Zero Tondo 45

LAVABI D'ARREDO

50

50 x 37 cm

cod. 15037VE00



> p. 178

37

37 x 37 cm

cod. 137VE00



> p. 181

70

70 x 42 cm

cod. 170VL00



> p. 238

60

60 x 42 cm

cod. 160VL00



> p. 240

42

Ø 42 cm

cod. 142VL00



> p. 243

LAVABI D'ARREDO

70

70 x 37 cm

cod. 17ASC00



> p. 294

55

55 x 35 cm

cod. 155AC200



> p. 295

45

Ø 45 cm



cod. 145AC00



cod. 145ACTR



cod. 145ACPS



> p. 296

35

Ø 35 cm



cod. 135AC00



cod. 135ACTR



cod. 135ACPS



> p. 297

LAVABI D'ARREDO

65

65 x 46 cm



cod. 1LSZE00



Semincazzo

Semi-fitted

Halbeinbau

Semi-encastree

Semiempotable

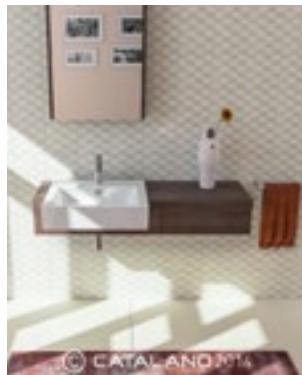
Полувстраиваемый

55

55 x 47 cm



cod. 1LSVP00



> p. 103

Semincazzo

Semi-fitted

Halbeinbau

Semi-encastree

Semiempotable

Полувстраиваемый



Zero Tondo 65

LAVABI D'ARREDO



Incasso 61

61

61 x 51 cm



cod. 1JOIN00

**Incasso**

Fitted

Eingelegt

Encastré

Empotable

Встроенный

57

57 x 47 cm



cod. 1INZE00

**Incasso**

Fitted

Eingelegt

Encastré

Empotable

Встроенный

LAVABI D'ARREDO

55

55 x 38 cm

cod. 1SOCN00



Sottopiano

Under counter

Unterbaut

Sous-plan

Debajo del plano

Под столешницей

50

50 x 35 cm

cod. 1S50CN00



Sottopiano

Under counter

Unterbaut

Sous-plan

Debajo del plano

Под столешницей



Sottopiano 55

LAVABI D'ARREDO



Sottopiano 57

57

57 x 42 cm



cod. 1SONN00

**Sottopiano**

Under counter

Unterbaut

Sous-plan

Debajo del plano

Под столешницей

52

52 x 42 cm



cod. 1S05200

**Sottopiano**

Under counter

Unterbaut

Sous-plan

Debajo del plano

Под столешницей

40

Ø 40 cm



cod. 1S04000

**Sottopiano**

Under counter

Unterbaut

Sous-plan

Debajo del plano

Под столешницей

LAVABI D'ARREDO

APPOGGIO

Sit on

Aufsatz

Appui

Apoyo

onora

75 cod.175AIM00



50 cod.15037VE00



70 cod.17AVL00



70 cod.17ASC00



48 cod.148AZT00



37 cod.137VE00



60 cod.16AZN00



55 cod.155AC200



45 cod.145AZ00



42 cod.142AVL00



45 cod.145AC00



45 cod.145K000



35 cod.135AC00



SEMINCASSO

Semi-fitted
Halbeinbau
Semi-encastree
Semiempotrable
Полувстраиваемый

65 cod.1LSZE00



55 cod.1LSPV00



INCASSO

Fitted
Eingelegt
Encastré
Empotrable
Встроенный

61 cod.1JOIN00



57 cod.1INZE00



SOTTOPIANO

Under counter
Unterbaut
Sous-plan
Debajo del plano
Под столешницей

55 cod.1S0CN00



50 cod.1S50CN00



57 cod.1SONN00



52 cod.1S05200



40 cod.1S04000



ORINATOI

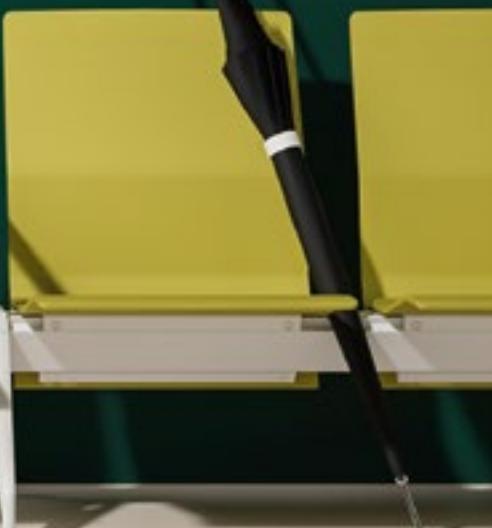
Urinals

Urinale

Urinoirs

Urinarios

Писсуары



ORINATOI

Orinatoio disegnato in modo da evitare la sovrapposizione del coperchio, in posizione di apertura, sulla placca di azionamento del dispositivo di scarico.

This urinal is designed to avoid that the lid, in the opening position, doesn't go over the flushing device operating plate.

Die Urinale wurden so konzipiert, dass der geöffnete Deckel die Platte zur Betätigung der Spülung nicht verdeckt.

Urinoir conçu afin d'éviter la superposition du couvercle en position d'ouverture sur la plaque de commande du dispositif de vidage.

Urinario diseñado para evitar la sobreposición de la tapa, en posición de apertura, en la placa de accionamiento del dispositivo de descarga.

Писсуар сконструирован таким образом, чтобы избежать перекрытия крышкой, в открытом положении, панели сливного устройства.



PUBLIC



Gli orinatoi Catalano, per sobrietà del disegno e per equilibrio dimensionale e formale, si offrono ad installazioni sia in bagni privati, sia in bagni per la collettività e pubblici.



Catalano's urinal, thanks to their minimal design and their dimensional and formal balance, are suitable both in private and public bathrooms.



Durch ihr gediegenes Design und ihre ausgewogene Größe und Form bieten sich die Urinale Catalano zur Installation in privaten Bädern und öffentlichen WCs gleichermaßen an.



Les urinoirs Catalano, par la sobriété de leur design et par leur équilibre dimensionnel et formel, permettent une installation aussi bien dans des toilettes pour particuliers que des toilettes pour collectivités et publics.



Los urinarios Catalano, por sobriedad del diseño y por equilibrio dimensional y formal, se ofrecen a instalaciones tanto en baños privados como en baños para la colectividad y públicos.

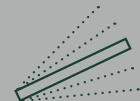


Писсуары от Catalano, благодаря простоте дизайна и балансу размеров и форм, предлагаются для установки, как в частных ванных комнатах, так и в санузлах общего пользования.

PRIVATE



SOFT CLOSE



Sedili a chiusura controllata in resina inalterabile.

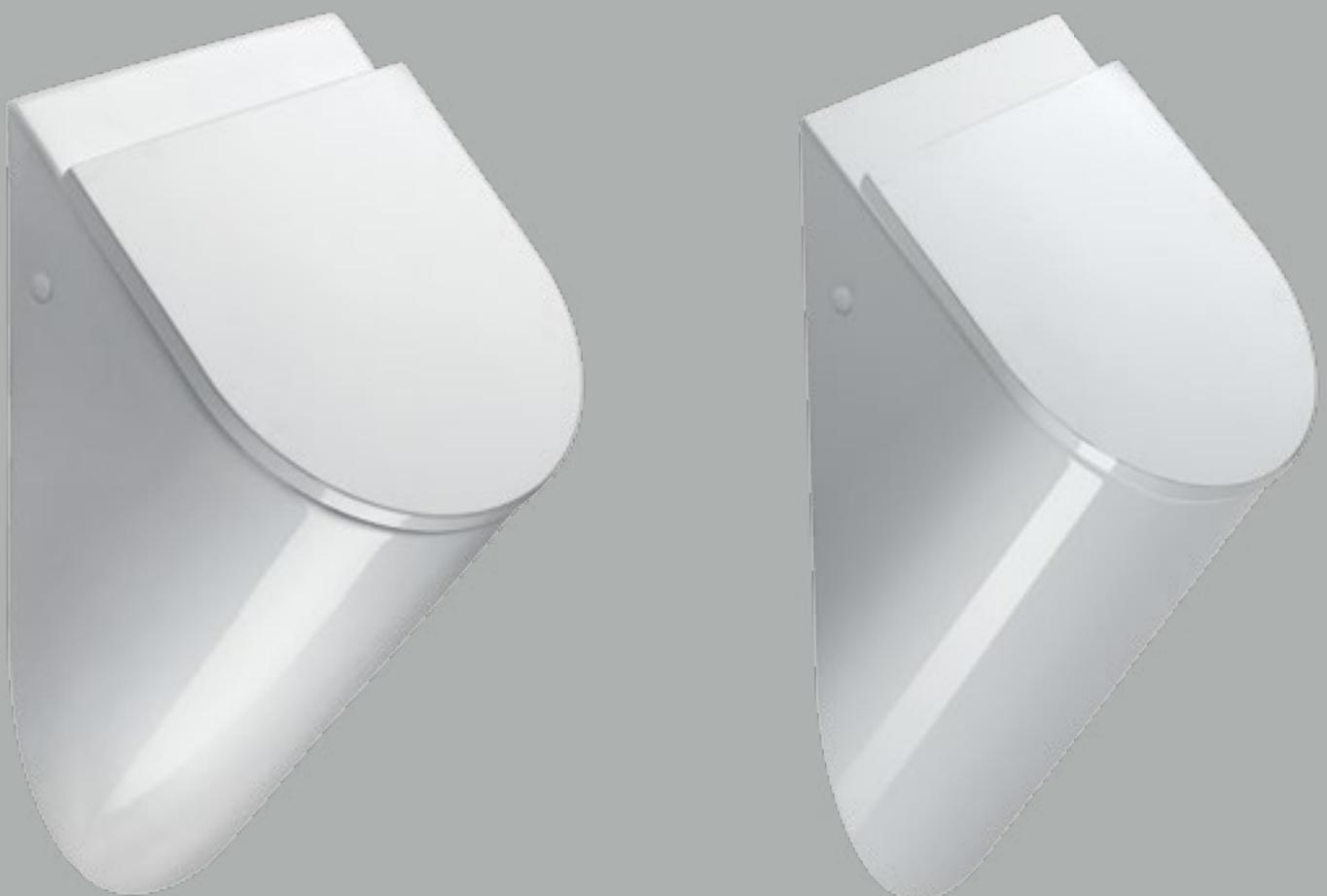
Slow-close toilet seats in unalterable resin.

WC-Sitz mit kontrollierter Schließung aus beständigem Kunstharz.

Abattant à fermeture contrôlée en résine inaltérable.

Asiento con caída amortiguada en resina inalterable.

Сидения с микролифтом из устойчивого полимерного материала.



ORINATOI



Proiezioni 35
Wc 55

35

35 x 31 cm



cod. 50RSTF000
Soft Close*



cod. 10RUN00



* TakeOff System

ORINATOI

39

39 x 31 cm



cod. 5COSTF00
Soft Close*



cod. 1BIGBOY00

36

36 x 25 cm



cod. 5COSTJF00
Soft Close*



cod. 1BOY00



* TakeOff System

Muse Big Boy



PIATTI DOCCIA

Showertrays

Duschwanne

Receveur de douche

Platos de ducha

Душевые поддоны



PIATTI DOCCIA

IT

La Catalano ha organizzato in modo sistematico anche la produzione dei piatti doccia. Le collezioni sono catalogate per caratteristiche tipologiche e formali e si prestano ad abbinamenti con tutte le famiglie di prodotti. I 10 piatti doccia ispirati alla collezione Verso, di altezza 6 centimetri, possono essere installati ad appoggio o a filo pavimento e hanno cambiato la propria texture presentando un antiscivolo a rilievo. I 14 piatti doccia del sistema Base, h 10 e 12 cm, proposti in un'ampia offerta di formati, sono installabili unicamente ad appoggio, e anche loro sono dotati dello stesso sistema antiscivolo rigato a rilievo.

FR

Catalano a également organisé de manière systématique la production des receveurs de douche. Les collections sont cataloguées selon les caractéristiques typologiques et formelles et se prêtent à des associations avec toutes les familles de produits. Les 10 receveurs de douche inspirés par la collection Verso, d'une hauteur de 6 centimètres, peuvent être installés en appui ou à ras du sol et ont changé la propre texture en présentant un élément antiglissoir en relief. Les 14 receveurs de douche du système Base, d'une hauteur de 10 et 12 cm, proposé par une large offre de formats ne peuvent être installés qu'en appuis, et ils sont également équipés du même système antiglissoir rayé en relief.

EN

Catalano has even systematically organized the production of its shower trays. The collections are classified according to their structural and design features, and can be perfectly paired with all the product families. The 10 shower trays inspired by the Verso collection (6 cm in height), each of which now features non-slip relief texturing, are all available in both flush and floortop installation models. The 14 Base system shower tray models (10 cm and 12 cm in height), which are available in a wide range of sizes for floortop installation, are also equipped with the same non-slip relief texturing.

ES

Catalano ha organizado de manera sistemática también la producción de los platos de ducha. Las colecciones están catalogadas por características tipológicas y formales y se prestan a combinaciones con todas las familias de productos. Los 10 platos ducha inspirados en la colección Verso, de una altura de 6 centímetros, pueden ser instalados como apoyo o al borde del suelo y han cambiado su textura presentando un antideslizante en relieve. Los 14 platos ducha del sistema Base, altura 10 y 12 cm, propuestos en una amplia oferta de formatos, se pueden instalar solo como apoyo, y también están dotados del mismo sistema antideslizante rayado en relieve.

DE

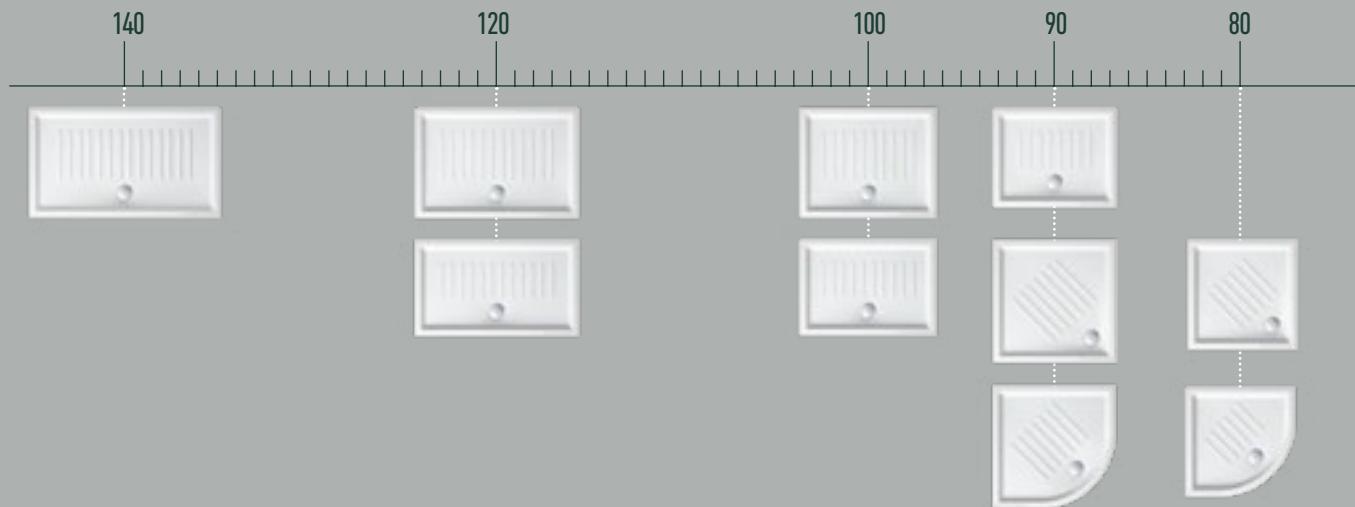
Ebenso systematisch wurde von Catalano auch die Herstellung der Duschwannen organisiert. Die Kollektionen werden nach Typ und formalen Merkmalen im Katalog gegliedert und können mit allen Produktserien kombiniert werden. Die 10 Duschwannen der Kollektion Verso mit 6 cm Höhe können als Auflage oder bodenündig montiert werden und verfügen über eine Beschichtung mit rutschfesten Rillen. Die 14 Duschwannen des Base-Systems mit 10 und 12 cm Höhe sind in vielfältigen Formen erhältlich. Es handelt sich um Aufsatzduschwannen, die ebenfalls über eine Beschichtung mit rutschfesten Rillen verfügen.

LT

Catalano организовала на систематической основе также производство душевых поддонов. Коллекции каталогизированы по типологическим и формальным характеристикам, и поддаются в сочетании со всеми сериями изделий. 10 душевых поддонов, вдохновленные коллекцией Verso, высотой 6 см, могут быть установлены на опору или на уровне пола, также изменили свою текстуру, представляя сейчас нескользящий рельеф. 14 душевых поддонов системы Base, высотой 10 и 12 см, доступны в широком диапазоне размеров, и могут быть установлены только на опоре, и они также оснащены таким же нескользящим ребристым рельефом.

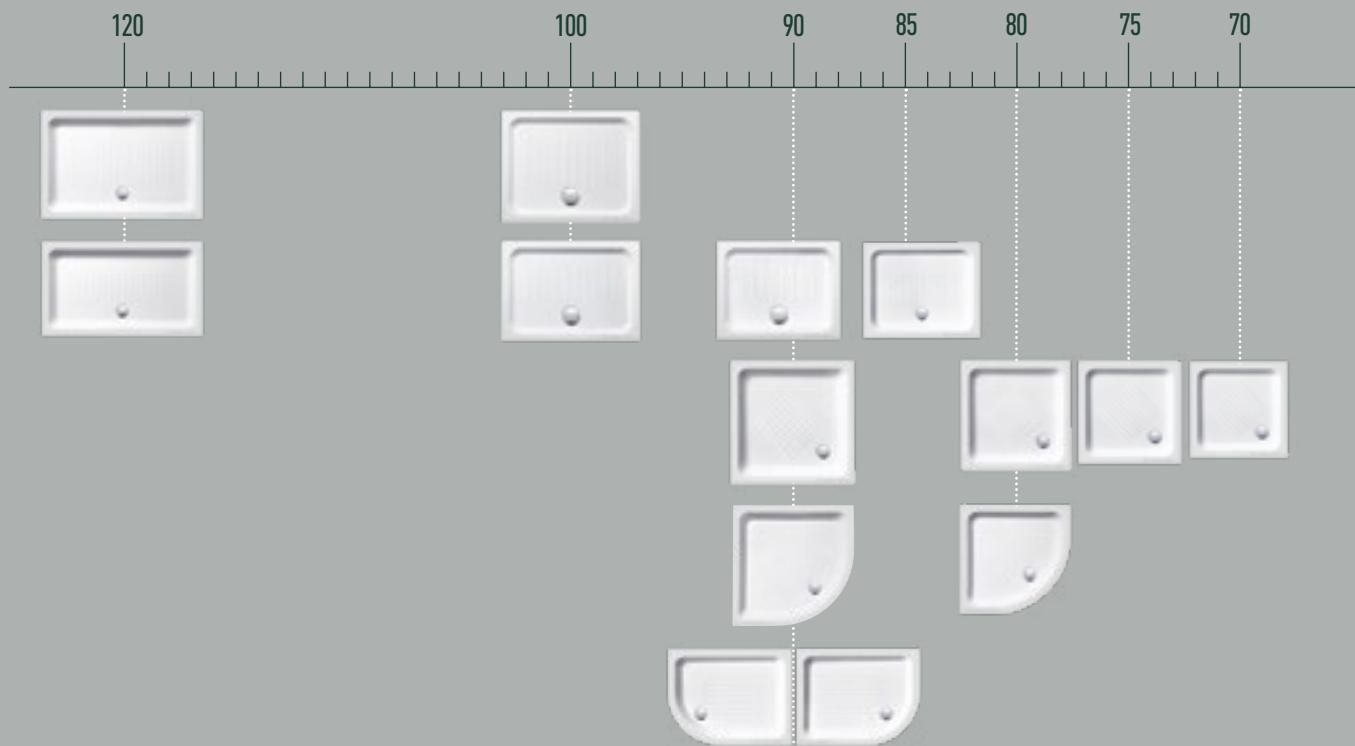
10 PIATTI DOCCIA VERSO NEW h6

Showertrays | Duschwanne | Receveur de douche
Platos de ducha | Душевые поддоны



14 PIATTI DOCCIA BASE

Showertrays | Duschwanne | Receveur de douche
Platos de ducha | Душевые поддоны



VERSO NEW H6





Verso New 140 x 80

VERSO NEW H6

140

140 x 80 cm



cod. 180140H600

120

120 x 80 cm



cod. 180120H600

100

100 x 80 cm



cod. 180100H600

120

120 x 70 cm



cod. 170120H600

100

100 x 70 cm



cod. 170100H600

90

90 x 72 cm



cod. 17290H600

DOCCIA 140



Predisposto per installazione ad appoggio o a filo pavimento.

Suitable for installation at floor level or laid on.

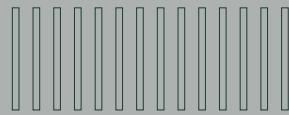
Vorgefertigt für die Installation aufliegend oder bodenbündig.

Prévu pour être installé à l'appui ou à ras du plancher.

Preparado para instalación apoyo o al borde del suelo.

Подходит для установки на пол или в уровень с полом.





Il nuovo design del sistema antiscivolo si distingue per la qualità del disegno e la facilità di pulizia.

The new design of the non-slip system is distinguished by the design quality, and easy cleaning.

Das rutschsichere Muster besticht durch die Qualität seines Designs und seine Beständigkeit und ist leicht zu reinigen.

Ce nouveau anti-glisse se distingue par la qualité de son esthétique et sa facilité d'entretien.

El nuevo diseño del sistema para no resbalar se distingue por la calidad del diseño, y facilidad de limpieza.

Новая разработка противоскользящей системы отличается качеством дизайна, высокой прочностью и легкостью очистки.

6cm

Soluzioni tecnologiche innovative hanno consentito di rendere i bordi sempre più sottili.

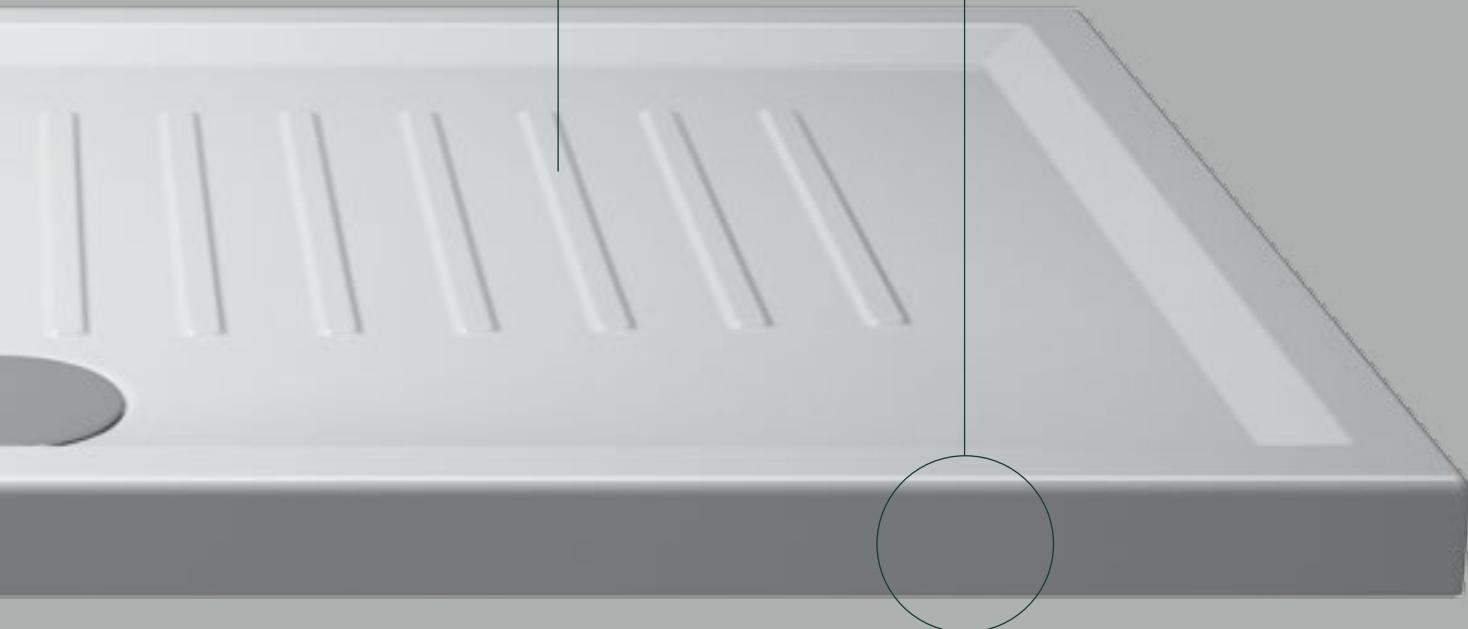
Innovative technological solutions allowed to make the edges more and more thin.

Innovative technische Lösungen haben es ermöglicht, die Ränder immer dünner zu gestalten.

Solutions technologiques innovantes qui permettent d'avoir des bords de moins en moins épais.

Soluciones tecnológicas innovativas han consentido de realizar los bordes siempre más finos.

Инновационные технологические решения позволили создать бортик еще более тонким.



VERSO NEW H6



Verso New 90 x 90

90

90 x 90 cm



cod. 19090H600

80

80 x 80 cm



cod. 18080H600

VERSO NEW H6

90

90 x 90 cm



cod. 19090AH600

80

80 x 80 cm



cod. 18080AH600



Verso New 90 x 90

BASE



Base 120 x 70

120

120 x 80 cm



cod. 18012000

120

120 x 70 cm



cod. 17012000

85

85 x 70 cm



cod. 1708500

BASE

100

100 x 80 cm



cod. 18010000

100

100 x 72 cm



cod. 172100N00

90

90 x 72 cm

cod. 17290N00



BASE



Base 100 x 80



© CATALANO
2014

Base 90 x 90

BASE

90

90 x 90 cm



cod. 1909000

80

80 x 80 cm



cod. 1808000

75

75 x 75 cm

cod. 1757500

**70**

70 x 70 cm

cod. 1707000



BASE

90

90 x 90 cm



cod. 19090A00

80

80 x 80 cm



cod. 18080A00

90 DX

90 x 70 cm



cod. 17090D00

90 SX

90 x 70 cm



cod. 17090S00

PIATTI DOCCIA

VERSO NEW H6

140 cod.180140H600



120 cod.170120H600



90 cod.19090H600



120 cod.180120H600



100 cod.170100H600



80 cod.18080H600



100 cod.180100H600



90 cod.17290H600



90 cod.19090AH600



IMPRONTA

120 cod.180120IM00



p. 74

100 cod.180100IM00



p. 74

BASE

120 cod.18012000



90 cod.1909000



90 cod.19090A00



100 cod.18010000



80 cod.1808000



80 cod.18080A00



120 cod.17012000



75 cod.1757500



90 cod.17090D00



100 cod.172100N00



70 cod.1707000



90 cod.17090S00



90 cod.17290N00



85 cod.1708500



ACCESSORI

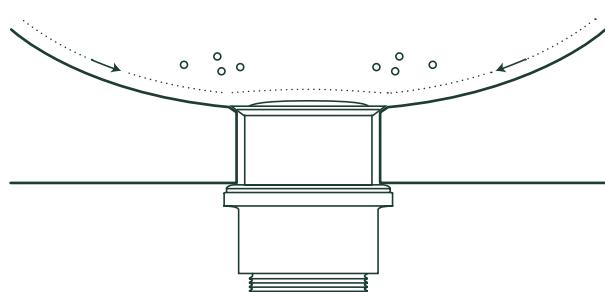
Accessories
Accessoires
Accessoires
Accesorios
Аксессуары

ACCESSORI

PILETTA ANTIBATTERICA

Piletta antibatterica in acciaio inox per lavabi con troppopieno.

cod. Z01005



L'elegante anello in acciaio satinato, complanare al bacino, riduce al minimo il deposito di batteri tra ceramica e piletta.

Anti-bacterial stainless steel basin waste for washbasins with overflow | Antibakterieller Ausguss aus Edelstahl für Waschtische mit Überlauf | Bonde antibactérienne en acier inox pour lavabos avec trop-plein | Pileta antibacteriana de acero inoxidable para lavabos con rebosadero | Антибактериальный донный клапан из нержавеющей стали для раковин с переливным отверстием

The elegant ring in satin steel, aligned with basin surface, minimizes the bacteria deposits between ceramic and waste. | Der elegante Ring aus satiniertem Stahl, der flächenbündig mit dem Becken abschließt, reduziert auf ein Geringstes die Ablagerung von Bakterien zwischen Keramik und Ablauf. | L'élegant anneau en acier satiné, sur le même plan que le bassin, réduit au minimum le dépôt de bactéries entre la céramique et la bonde. | El elegante anillo de acero satinado, coplanado en la piletta de recogida, reduce al mínimo el depósito de bacterias entre cerámica y piletta. | Элегантное кольцо из матовой стали, на одном уровне с чашей, сокращает до минимума отложение бактерий между керамикой и сливным клапаном.

PILETTA IN CERAMICA

Piletta in ceramica per lavabi con troppopieno.

cod. 5PCBSC00*
cod. 5PCNSC00**



Ceramic basin waste for washbasins with overflow | Ausguss aus Keramik für Waschtische mit Überlauf | Bonde en céramique pour lavabos avec trop-plein | Pileta de cerámica para lavabos con rebosadero | Донный клапан из керамики для раковин с переливным отверстием

Piletta in ceramica per lavabi senza troppopieno.

cod. 5PCBSL00*
cod. 5PCNSL00**



Ceramic basin waste for washbasins without overflow | Ausguss aus Keramik für Waschtische ohne Überlauf | Bonde en céramique pour lavabos sans trop-plein | Pileta de cerámica para lavabos sin rebosadero | Донный клапан из керамики для раковин без переливного отверстия

*Bianca | White | Weiß | Blanche | Blanca | Белый

**Nera | Black | Schwarz | Noire | Negra | Черный

PILETTA

Piletta in ottone con movimento a scatto per lavabi con troppopieno.

cod. 5PISC00



Brass push button basin waste for washbasins with overflow | Druck-Ausguss aus Messing für Waschtische mit Überlauf | Bonde en laiton avec mouvement à déclenchement pour lavabos avec trop-plein | Pileta de latón con movimiento automático para lavabos con rebosadero | Донный клапан клик-клак из латуни для раковин с переливом

Piletta in ottone per lavabi senza troppopieno.

cod. 5PIHA00



Brass basin waste for washbasins without overflow | Ausguss aus Messing für Waschtische ohne Überlauf | Bonde en laiton pour lavabos sans trop-plein | Pileta de latón para lavabos sin rebosadero | Донный клапан из латуни для раковин без переливного отверстия

PILETTA PIATTE

Piletta piatta in ottone con movimento a scatto per lavabi con troppopieno.

cod. 5PCSC00



Flat brass push-button basin waste for washbasins with overflow | Flacher Druck-Ausguss aus Messing für Waschtische mit Überlauf | Bonde plate en laiton avec mouvement à déclenchement pour lavabos avec trop-plein | Pileta plana de latón con movimiento automático para lavabos con rebosadero | Плоский донный клапан клик-клак из латуни для раковин с переливом

Piletta piatta in ottone per lavabi senza troppopieno.

cod. 5PCSL00



Flat brass basin waste for washbasins without overflow | Flacher Ausguss aus Messing für Waschtische ohne Überlauf | Bonde plate en laiton pour lavabos sans trop plein | Pileta plana de latón para lavabos sin rebosadero | Плоский донный клапан из латуни для раковин без переливного отверстия

ACCESSORI

PILETTA PIATTI DOCCIA

Piletta sifonata INGOMBRO RIDOTTO finitura cromo Ø90.

cod. AD41051



Siphoned SPACE-SAVING chrome drain Ø90 | PLATZSPARENDER, verchromter Siphon-Ausguss Ø90 | Bonde siphonnée ENCOMBREMENT RÉDUIT finition chrome Ø90 | Pileta sifonada ESPACIO REDUCIDO acabado cromo Ø90 | Донный клапан с сифоном ЭКОНОМИИ ПРОСТРАНСТВА отделка хром Ø90

PILETTA PIATTI DOCCIA

Piletta sifonata finitura cromo per piatti doccia ø90.

cod. AC5010N00



Siphoned chrome drain for ø90 shower trays | Verchromter Ausguss für ø90er Duschwannen | Bonde sortie horizontale pour ø90. | Pileta sifonada acabado cromo para platos de ducha ø90 | Донный клапан с сифоном отделка хром для душевых поддонов ø90

PILETTA PIATTI DOCCIA

Piletta sifonata per piatti doccia ø60.

cod. 5PIP00



Siphoned drain for ø60 shower trays | Verchromter Ausguss für 60er Duschwannen | Bonde siphonnée pour receveur de douche ø60 | Pileta sifonada cromo para platos de ducha ø60 | Донный клапан с сифоном для душевых поддонов ø60

SIFONE

Sifone tondo in ottone cromato.

cod. 5SIFL00



Round chrome brass trap. | Verchromter, runder Siphon aus Messing | Siphon en laiton chromé à fond rond | Sifón redondo de latón cromado | Круглый сифон из хромированной латуни

SIFONE

Sifone sferico in ottone cromato.

cod. 5SISFE00



Round bottom chrome brass trap | Verchromter Kugelsiphon aus Messing | Siphon en laiton chromé à fond rond | Sifón esférico de latón cromado | Сферический сифон из хромированной латуни

COPRISIFONE

Coprisifone in ottone cromato.

cod. 5COSI00



Trap cover in chrome brass | Verchromte Siphonverkleidung aus Messing | Cache siphon en laiton chromé | Cubresifón de latón cromado | Крышка сифона из хромированной латуни

CASSETTA

Cassetta alta universale.

cod. 1CAPO00



Universal high level cistern | Hoher Universal-Wasserkasten | Réservoir universel haut | Cisterna alta universal | Высокий универсальный бачок

SCHEDE TECNICHE

Specifications

Technische Datenblätter

Fiches techniques

Fichas técnicas

Технические данные



IMPRONTA



PREMIUM



STAR



ZERO



VERSO



PROIEZIONI



VELIS

p. 436

p. 438

p. 441

p. 443

p. 447

p. 450

p. 453

**MUSE**

p. 456

**SFERA**

p. 458

**CANOVA
ROYAL**

p. 462

**NEW LIGHT**

p. 467

**LAVABI
D'ARREDO**

p. 470

**ORINATOI**

p. 475

**PIATTI
DOCCIA**

p. 476

Vanity basins
Design
waschbecken
Lavabos
d'ameublement
Lavabos
de decoración
Раковины
для интерьера

Urinals
Urinale
Urinoirs
Urinarios
Писсуары

Shower trays
Duschwanne
Receveur de douche
Platos de ducha
Душевые поддоны

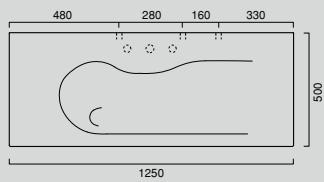
ACCESSORI

p. 481

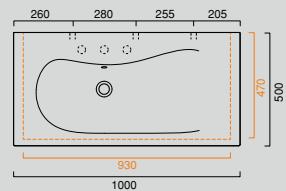
Accessories
Accessoires
Accessoires
Accesorios
Аксессуары

IMPRONTA

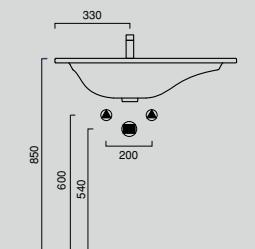
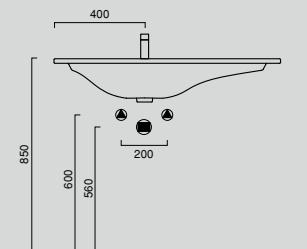
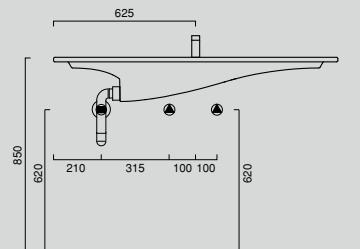
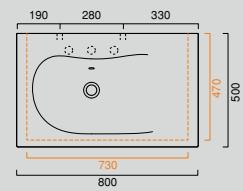
Impronta 125
cod. 1125IM00



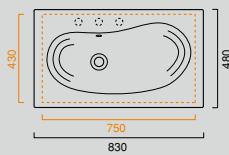
Impronta 100
cod. 1100IM00



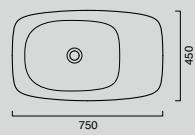
Impronta 80
cod. 180IM00



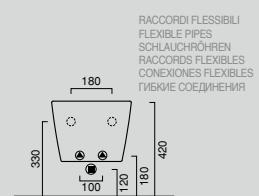
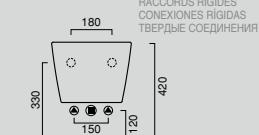
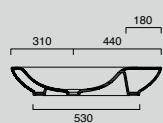
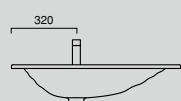
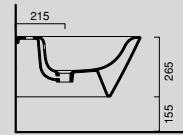
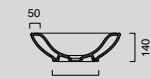
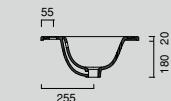
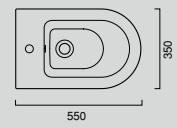
Impronta 83
cod. 183IM00



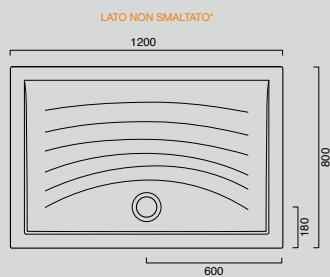
Impronta 75
cod. 175AIM00



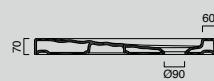
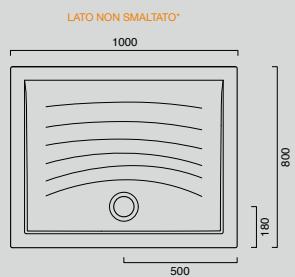
Bidet SOFT
cod. BS55NR00



Impronta 120
cod. 180120IM00



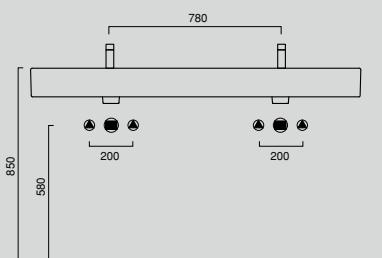
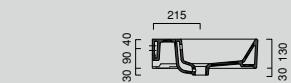
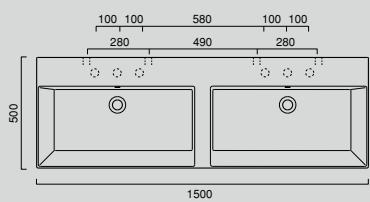
Impronta 100
cod. 180100IM00



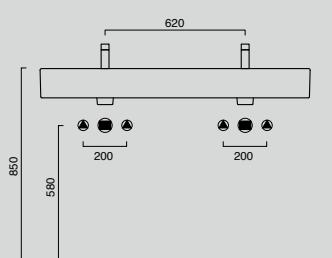
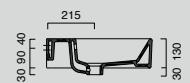
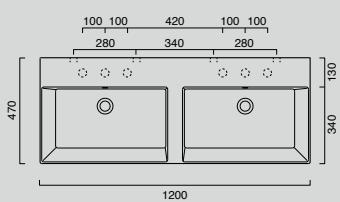
* UNGLAZED SIDE - NICHT EMAILLIERTE SEITE - CÔTÉ NON ÉMAILLÉ - LADO NO ESMALTADO - СТОРОНА, НЕ ПОКРЫТАЯ ЭМАЛЬЮ

PREMIUM

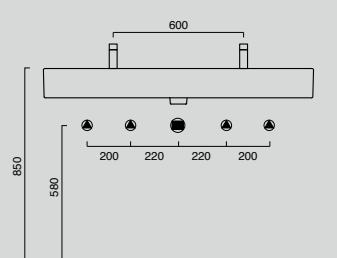
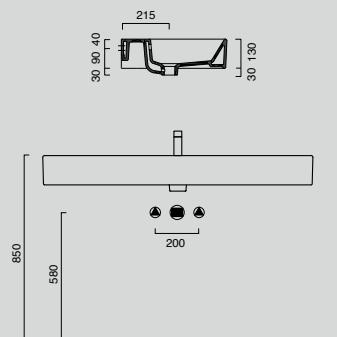
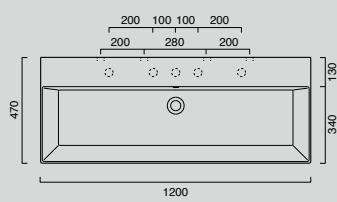
Premium 150
cod. 115VP00



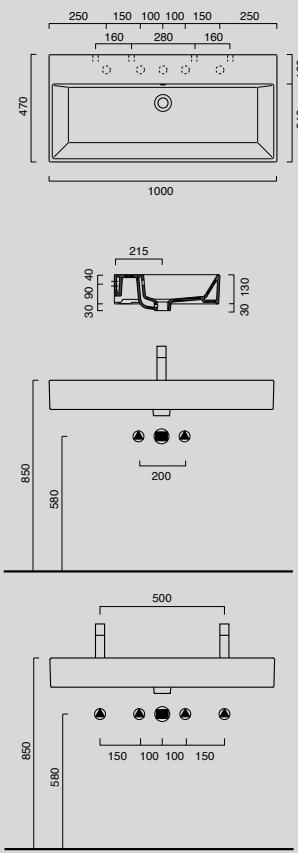
Premium 120
cod. 112VPD00



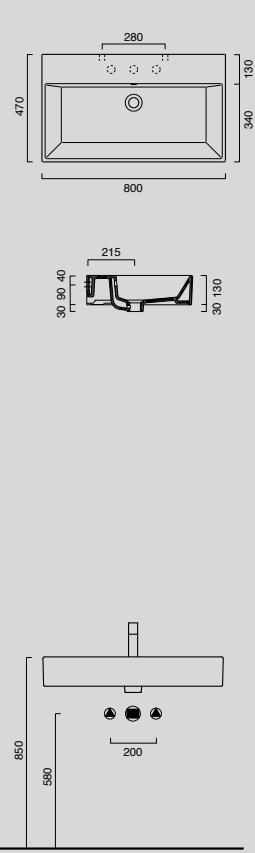
Premium 120
cod. 112VP00



Premium 100
cod. 110VP00



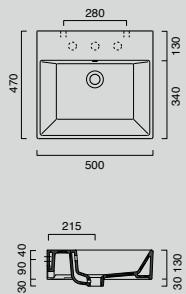
Premium 80
cod. 180VP00



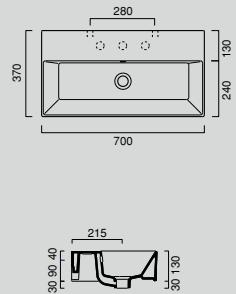
Premium 60
cod. 160VP00



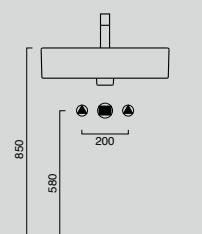
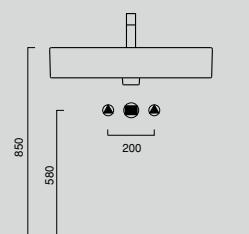
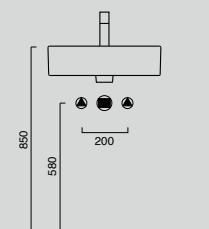
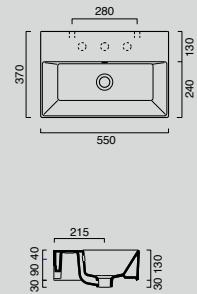
Premium 50
cod. 150VP00



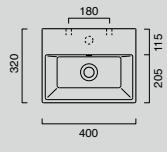
Premium 70
cod. 170VP00



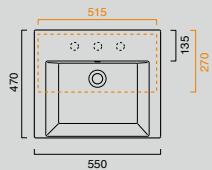
Premium 55
cod. 155VP00



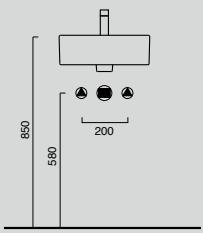
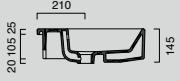
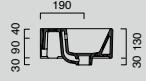
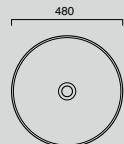
Premium 40
cod. 140VP00



Premium 55
cod. 1LSVP00

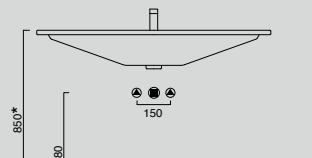
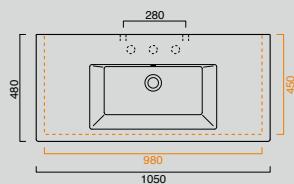


Premium 48
cod. 148AZT00



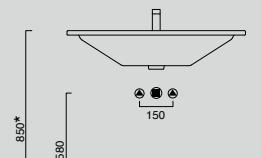
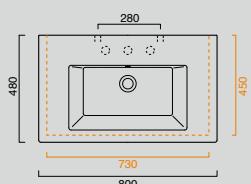
STAR

Star 105
cod. 1105ST00



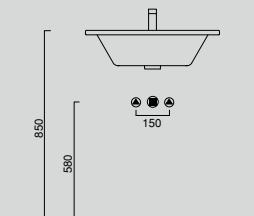
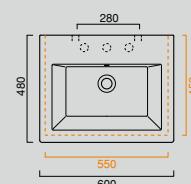
* COLONNA - PEDESTAL - SÄULE - COLONNE - COLUMN - ПЬЕДЕСТАЛ 830

Star 80
cod. 180ST00

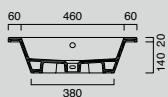
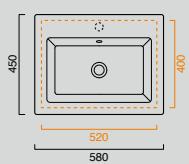


* COLONNA - PEDESTAL - SÄULE - COLONNE - COLUMN - ПЬЕДЕСТАЛ 830

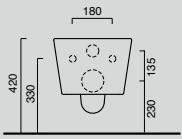
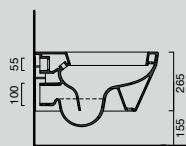
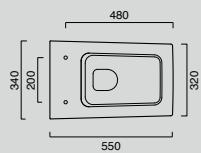
Star 60
cod. 160ST00



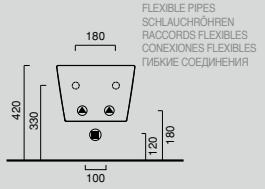
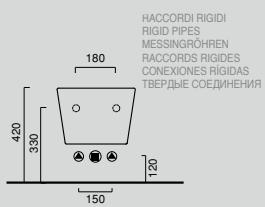
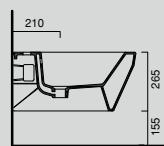
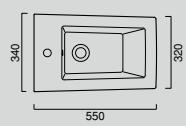
Star 58
cod. 158ST00

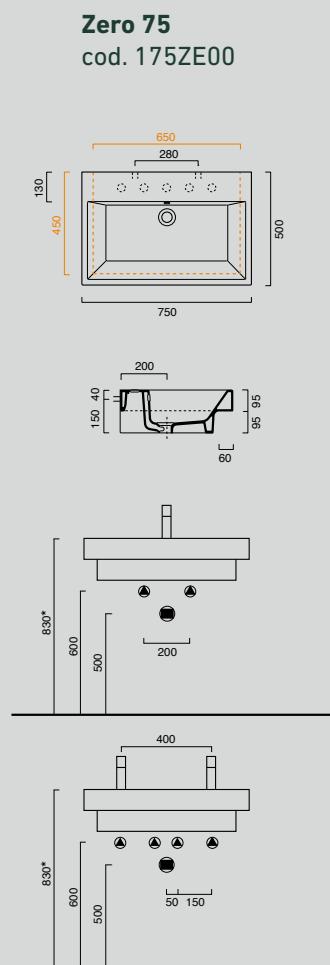
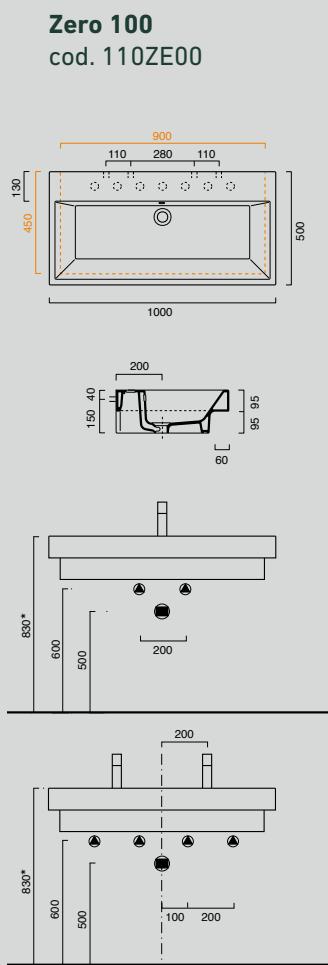
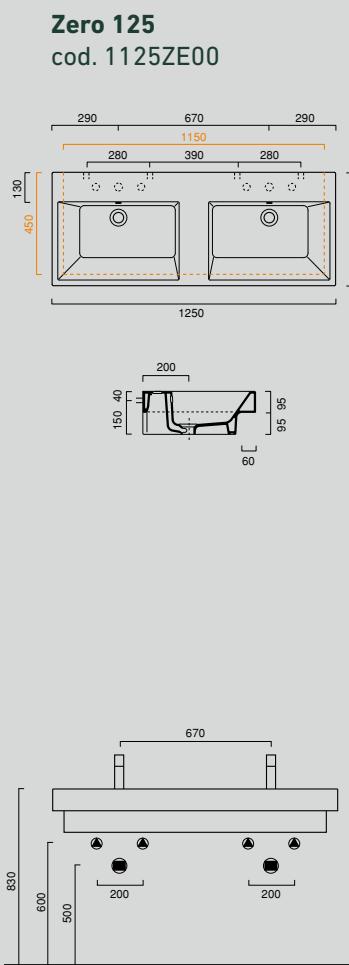


Star wc 55
cod. 1VSST00



Star bidet 55
cod. 1BSST00

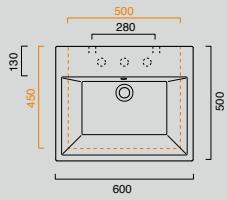




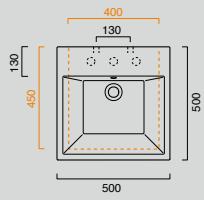
* COLONNA - PEDESTAL - SÄULE - COLONNE - COLUMNA - ПЬЕДЕСТАЛ 870

* COLONNA - PEDESTAL - SÄULE - COLONNE - COLUMNA - ПЬЕДЕСТАЛ 870

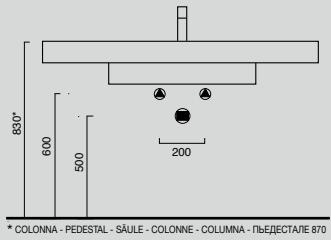
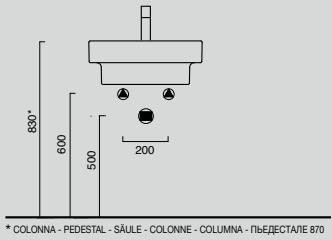
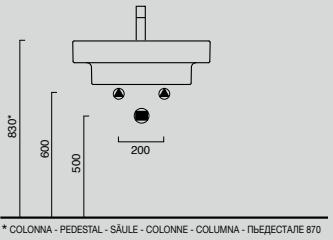
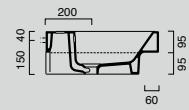
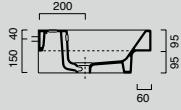
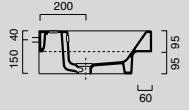
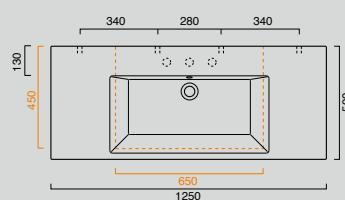
Zero 60
cod. 16QZE00



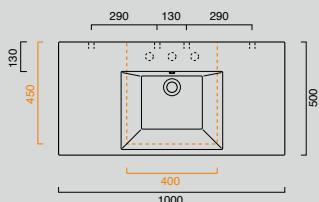
Zero 50
cod. 15QZE00



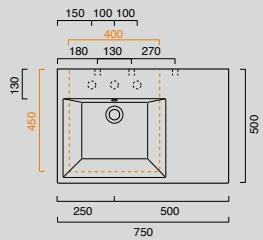
ZeroDomino 125
cod. 1125D000



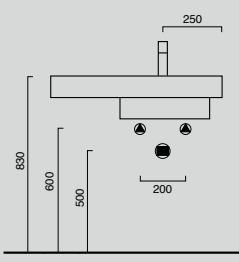
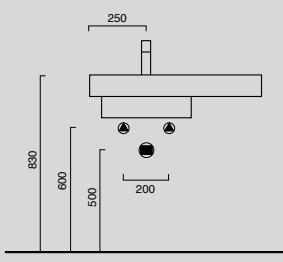
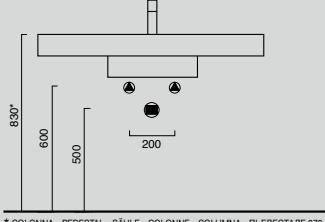
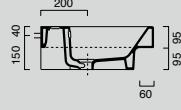
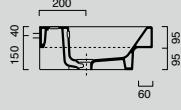
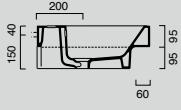
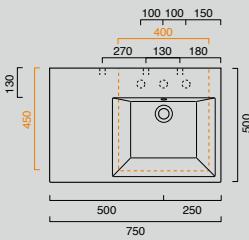
ZeroDomino 100
cod. 110D000



ZeroDomino 75sx
cod. 17SZE00

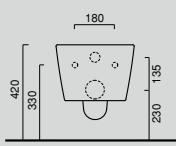
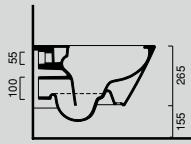
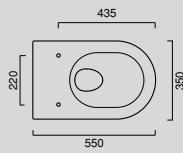


ZeroDomino 75dx
cod. 17DZE00

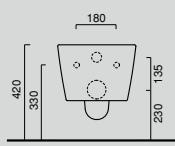
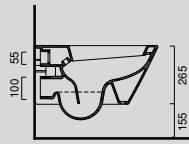
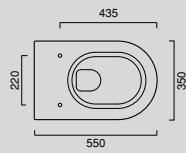


* COLONNA - PEDESTAL - SÄULE - COLONNE - COLUMN - ПЬЕДЕСТАЛ

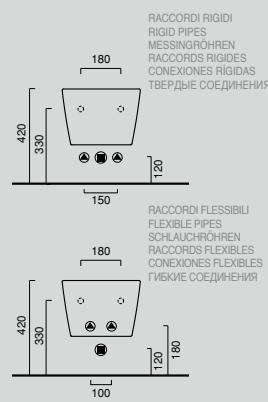
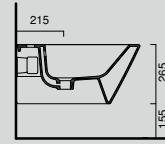
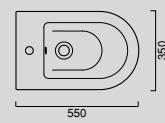
Zero Newflush wc 55
cod. 1VS55NR00



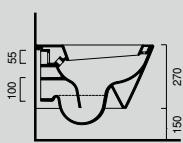
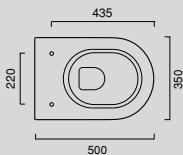
Zero wc 55
cod. 1VS55N00



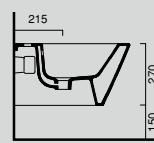
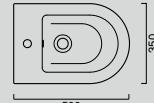
Zero bidet 55
cod. 1BS55N00



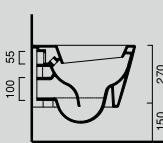
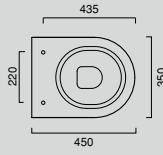
Zero wc 50
cod. 1VSV50N00



Zero bidet 50
cod. 1BSV50N00

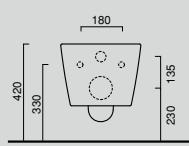
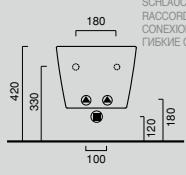
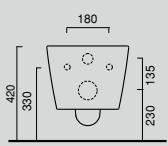


Zero wc 45
cod. 1VSV45N00

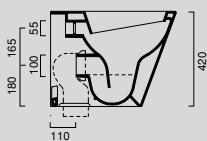
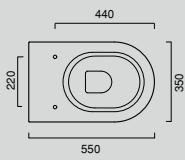


RACCORDI RIGIDI
RIGID PIPES
MESSINGRÖHREN
RACCORDES RIGIDES
CONEXIONES RÍGIDAS
ТВЕРДЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

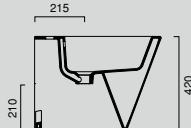
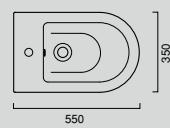
RACCORDI FLESSIBILI
FLEXIBLE PIPES
SCHLAUCHRÖHREN
RACCORDS FLEXIBLES
CONEXIONES FLEXIBLES
ГИБКИЕ СОЕДИНЕНИЯ



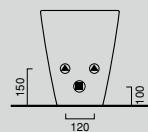
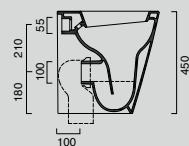
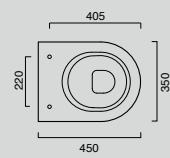
Zero wc 55
cod. 1VP5500



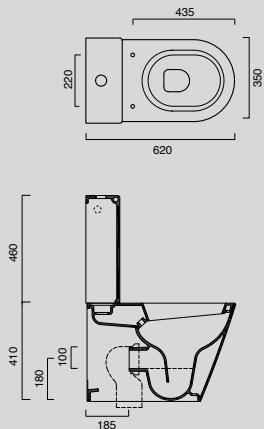
Zero bidet 55
cod. 1BI5500



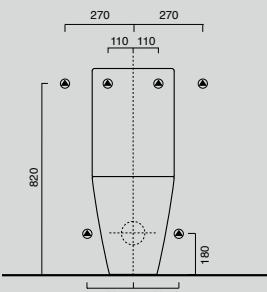
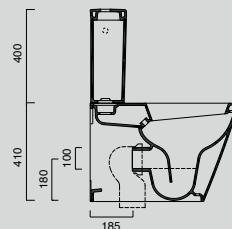
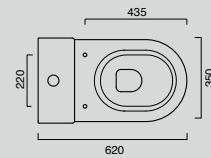
Zero wc 45
cod. 1VP4500



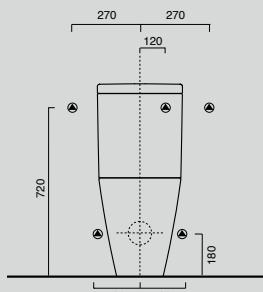
Zero wc 62
cod. 1MPZN00 + 1SCSC00



Zero wc 62
cod. 1MPZN00 + 1CMSZ00



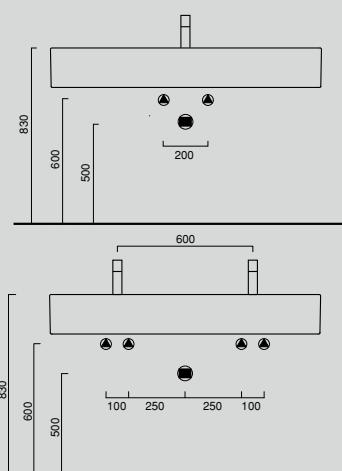
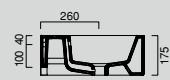
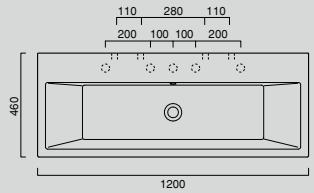
④ ENTRATA DELL'ACQUA - WATER INLET - WASSEREINLAUF
ENTRÉE DE L'EAU - ENTRADA DEL AGUA - ПОДВОД ВОДЫ



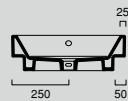
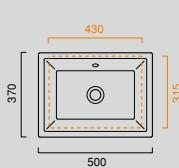
④ ENTRATA DELL'ACQUA - WATER INLET - WASSEREINLAUF
ENTRÉE DE L'EAU - ENTRADA DEL AGUA - ПОДВОД ВОДЫ

VERSO

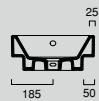
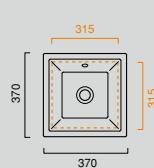
Verso 120
cod. 112VN00



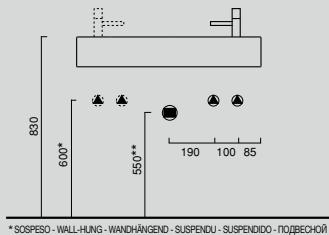
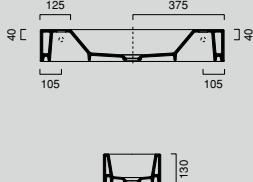
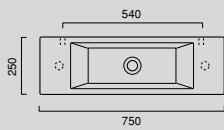
Verso Trentasette 50
cod. 15037VE00



Verso Trentasette 37
cod. 137VE00



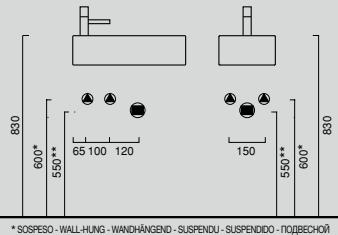
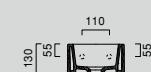
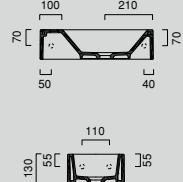
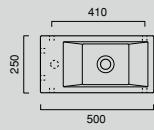
Verso Venticinque 75
cod. 1750VE00



* SOSPESO - WALL-HUNG - WANDHÄNGEND - SUSPENDU - SUSPENDED - подвесной

** APPOGGIO - SIT ON - AUFLEGEND - APPUI - APoyo - ОПОРА

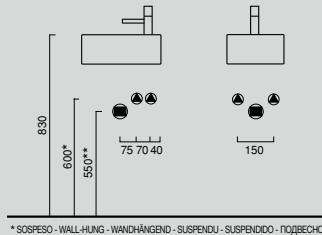
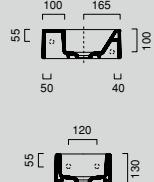
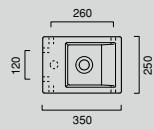
Verso Venticinque 50
cod. 125VN00



* SOSPESO - WALL-HUNG - WANDHÄNGEND - SUSPENDU - SUSPENDED - подвесной

** APPOGGIO - SIT ON - AUFLEGEND - APPUI - APoyo - ОПОРА

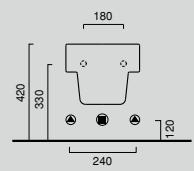
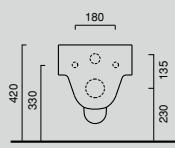
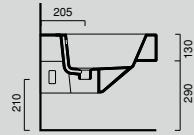
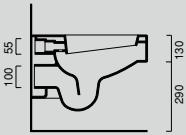
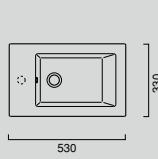
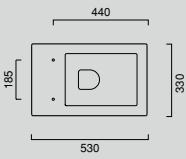
Verso Venticinque 35
cod. 135VE00



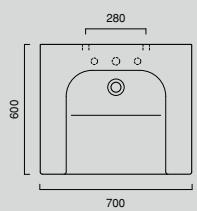
* SOSPESO - WALL-HUNG - WANDHÄNGEND - SUSPENDU - SUSPENDED - подвесной

** APPOGGIO - SIT ON - AUFLEGEND - APPUI - APoyo - ОПОРА

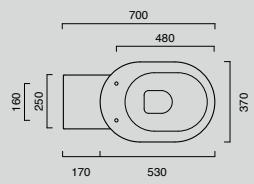
Verso wc 53
cod. 1VSVE00



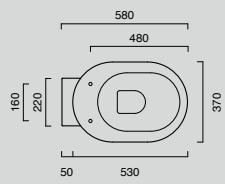
VersoComfort 70
cod. 1LAHN00



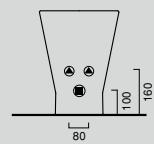
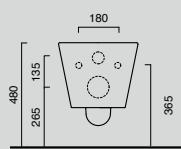
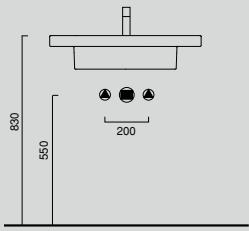
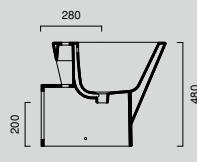
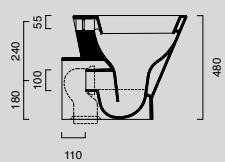
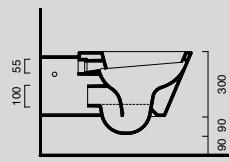
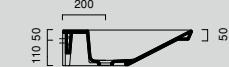
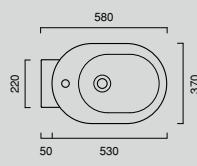
VersoComfort wc 70
cod. 1VSHE00



VersoComfort wc 58
cod. 1VAHE00

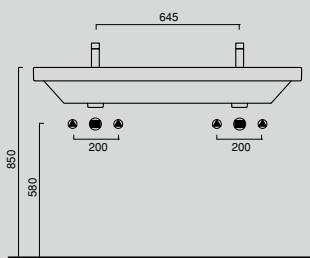
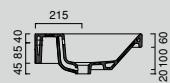
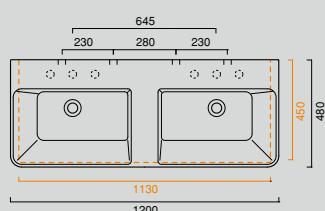


VersoComfort bidet 58
cod. 1BIHE00

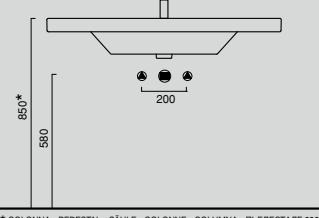
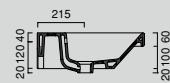
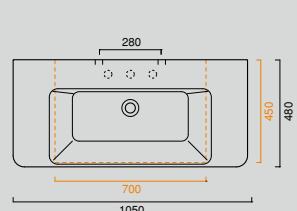


PROIEZIONI

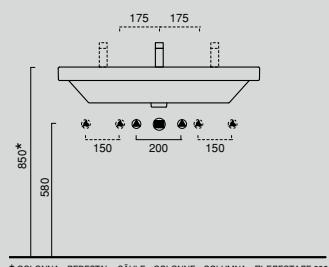
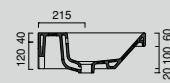
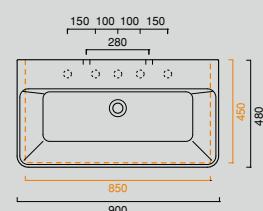
Proiezioni 120
cod. 1120PR4800



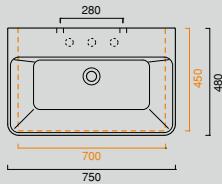
Proiezioni 105
cod. 1105PR4800



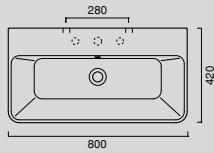
Proiezioni 90
cod. 190PR4800



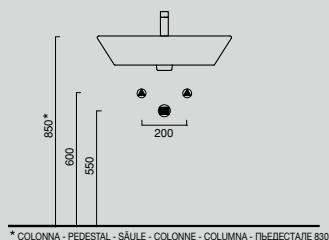
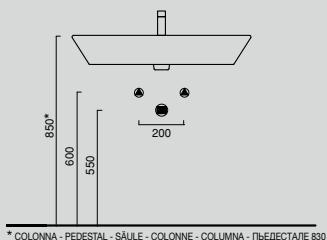
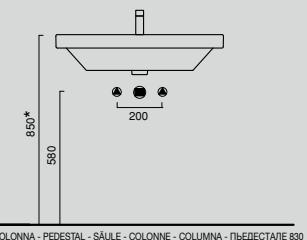
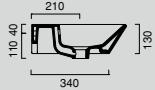
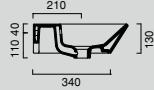
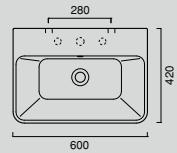
Proiezioni 75
cod. 175PR4800



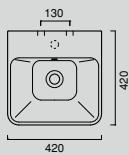
Proiezioni 80
cod. 180PR00



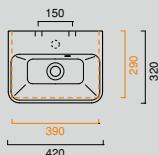
Proiezioni 60
cod. 160PR00



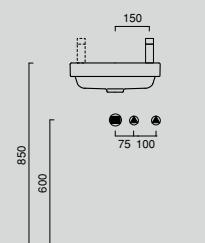
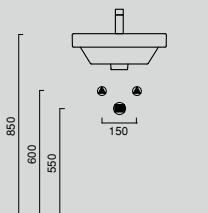
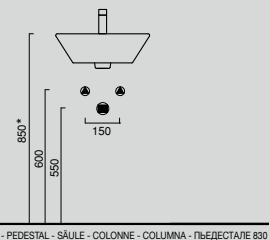
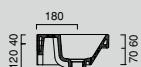
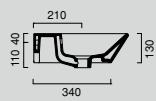
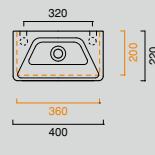
Proiezioni 42
cod. 142PR00



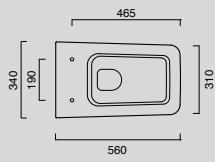
Proiezioni 42
cod. 142SPR00



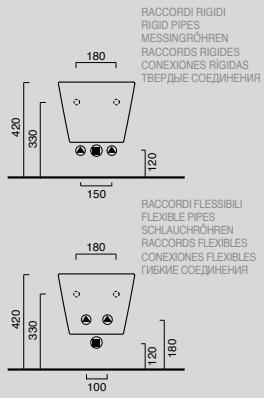
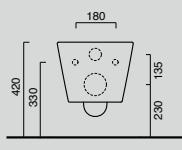
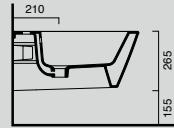
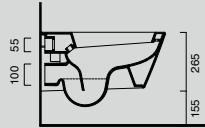
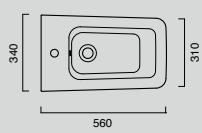
Proiezioni 40
cod. 140PR00

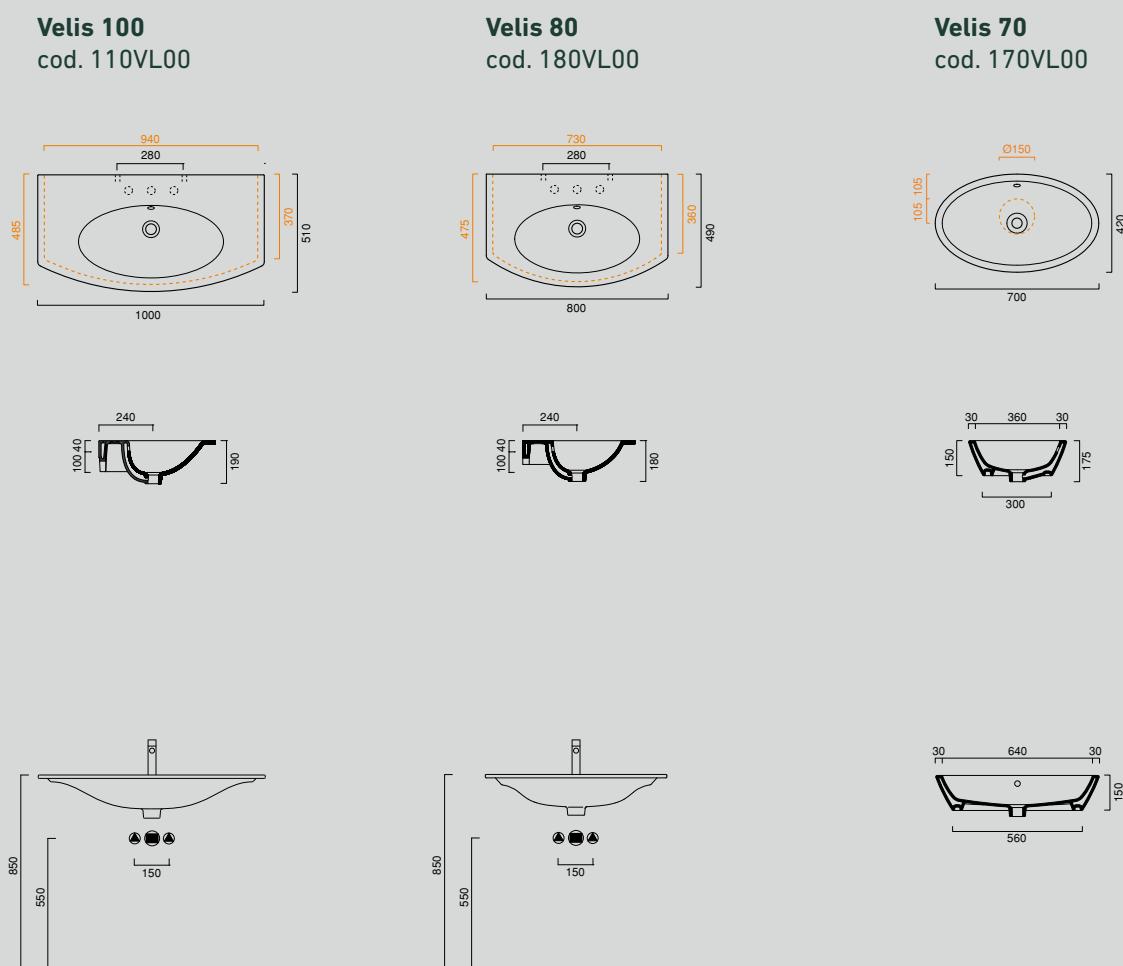


Proiezioni wc 56
cod. 1VSPN00

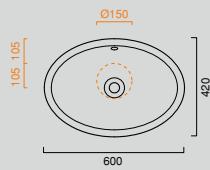


Proiezioni bidet 56
cod. 1BSPN00

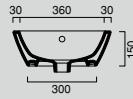
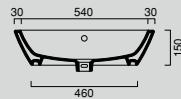
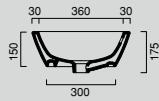
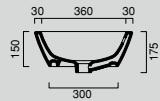
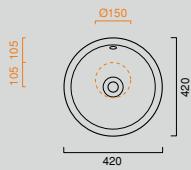




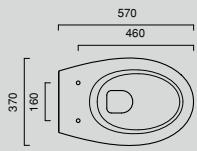
Velis 60
cod. 160VL00



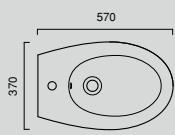
Velis 42
cod. 142VL00



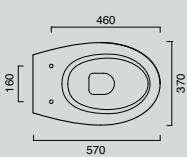
Velis wc 57
cod. 1VSVL00



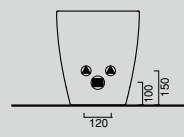
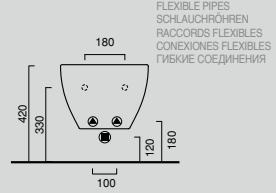
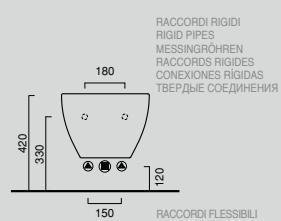
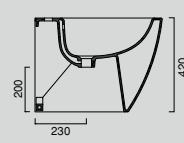
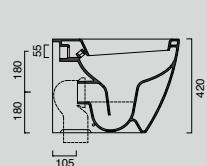
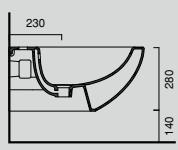
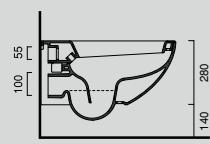
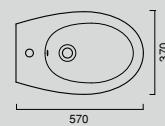
Velis bidet 57
cod. 1BSVL00



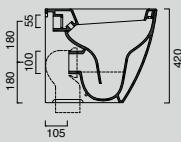
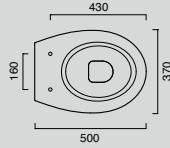
Velis wc 57
cod. 1VP5700



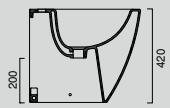
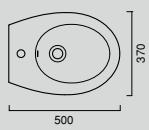
Velis bidet 57
cod. 1BI5700



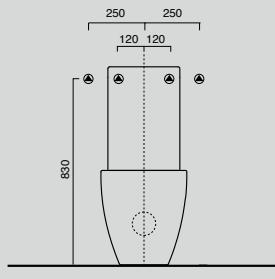
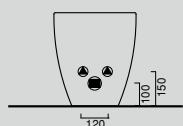
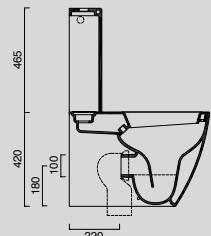
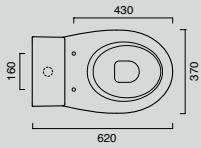
Velis wc 50
cod. 1VP5000



Velis bidet 50
cod. 1BI5000



Velis wc Monoblocco 62
cod. 1MPVL00 + 1SCVL00

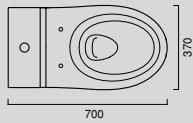


● ENTRATA DELL'ACQUA - WATER INLET - WASSEREINLAUF
ENTRÉE DE L'EAU - ENTRADA DEL AGUA - ПОДВОД ВОДЫ

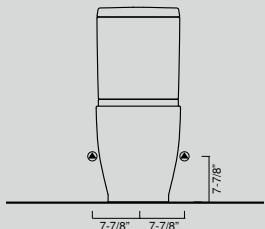
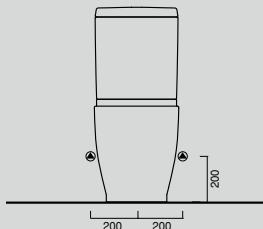
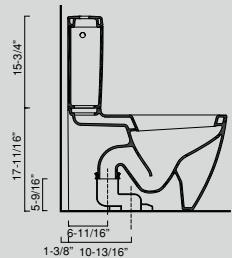
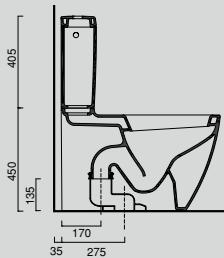
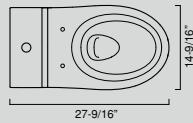
Velis wc monoblocco 70 sifonico
cod. 1MPVSJ00 + 1CMVSJ00



mm

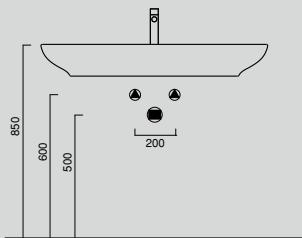
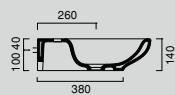
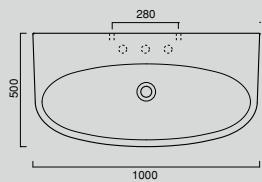


inch



● ENTRATA DELL'ACQUA - WATER INLET - WASSEREINLAUF
ENTRÉE DE L'EAU - ENTRADA DEL AGUA - ПОДВОД ВОДЫ

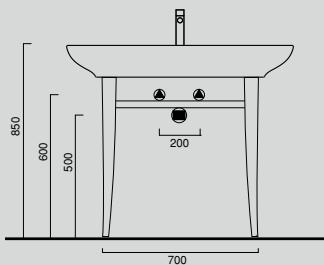
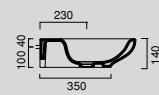
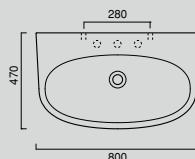
Muse 100
cod. 1100MUS00



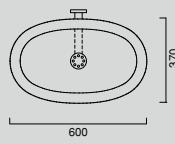
cod. 5STS100MU00
cod. 5ST100MU00

Struttura a terra.
Floorstanding support frame.
Bodenstehend.
Structure au sol.
Estructura de suelo.
Напольная конструкция.

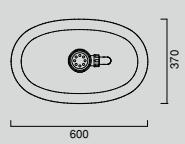
Muse 80
cod. 180MU00



Muse Freestanding
cod. 1FRPMU00

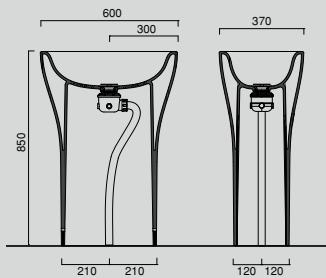
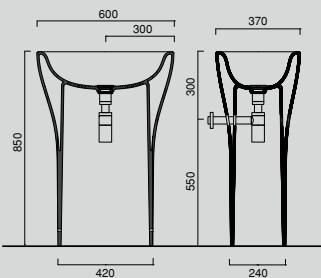


Muse Freestanding
cod. 1FRMU00

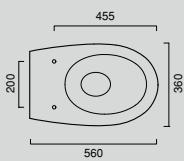


Scarico a parete
Wall outlet
Wandabfluss
Vidage mural
Descarga de pared
Настенный слив

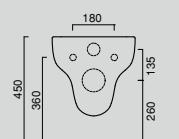
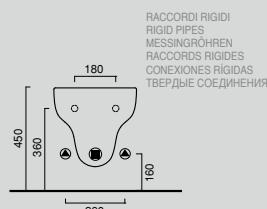
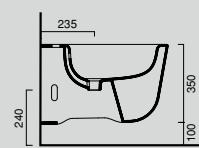
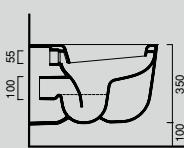
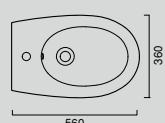
Scarico a pavimento
Floor outlet
Bodenabfluss
Vidage au sol
Descarga de suelo
Напольный слив



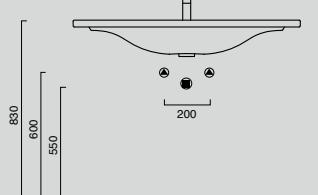
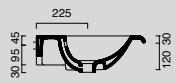
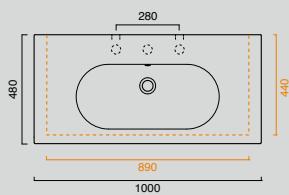
Muse wc 56
cod. 1VSMU00



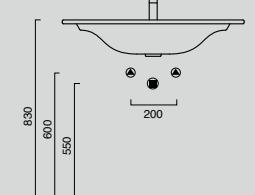
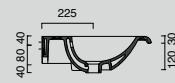
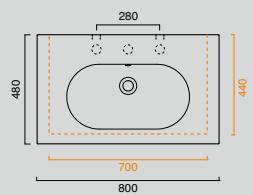
Muse bidet 56
cod. 1BSMU00



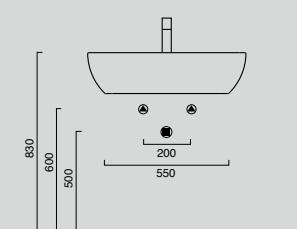
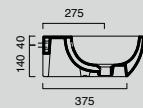
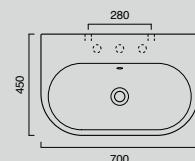
Sfera 100
cod. 110SF00



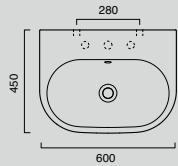
Sfera 80
cod. 180SN00



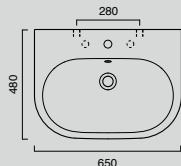
Sfera 70
cod. 170C300



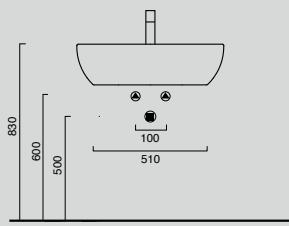
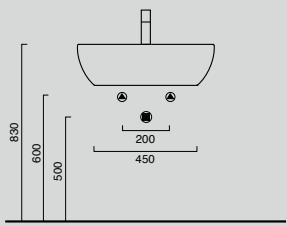
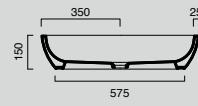
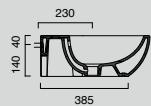
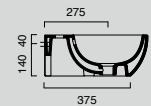
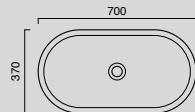
Sfera 60
cod. 160C300



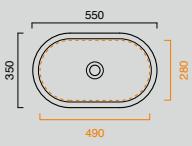
Sfera 65
cod. 165SF00



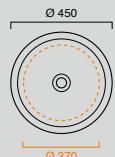
Sfera 70
cod. 17ASC00



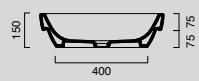
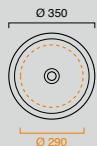
Sfera 55
cod. 155AC200



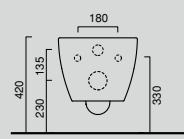
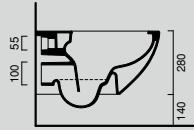
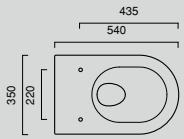
Sfera 45
cod. 145AC00



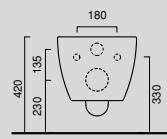
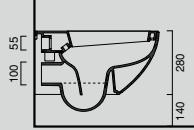
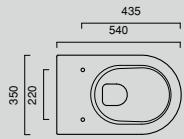
Sfera 35
cod. 135AC00



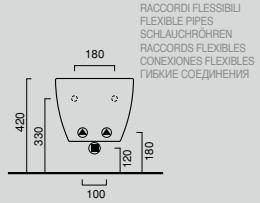
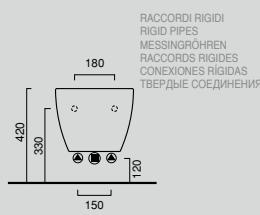
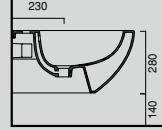
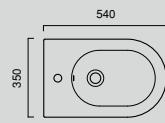
Sfera wc Newflush 54
cod. 1VSF54R00



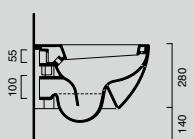
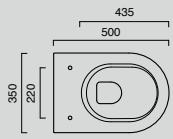
Sfera wc 54
cod. 1VSF5400



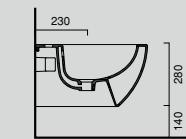
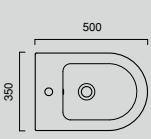
Sfera bidet 54
cod. 1BSF5400



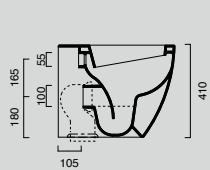
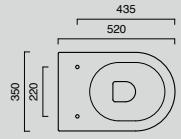
Sfera wc 50
cod. 1VSS5000



Sfera bidet 50
cod. 1BSS5000



Sfera wc 52
cod. 1VPC5200



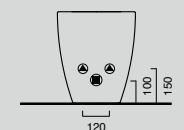
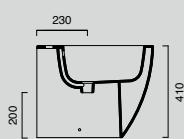
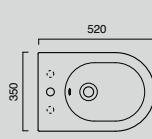
RACCORDI RIGIDI
RIGID PIPES
MESSINGRÖHREN
RACCORDS RIGIDES
CONEXIONES RÍGIDAS
ТВЕРДЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

RACCORDI FLESSIBILI
FLEXIBLE PIPES
SCHLAUCHRÖHREN
RACCORDS FLEXIBLES
CONEXIONES FLEXIBLES
ГИБКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

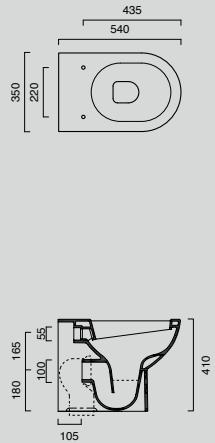
RACCORDI RIGIDI
RIGID PIPES
MESSINGRÖHREN
RACCORDS RIGIDES
CONEXIONES RÍGIDAS
ТВЕРДЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

RACCORDI FLESSIBILI
FLEXIBLE PIPES
SCHLAUCHRÖHREN
RACCORDS FLEXIBLES
CONEXIONES FLEXIBLES
ГИБКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

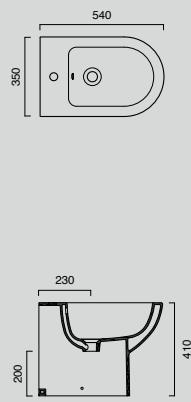
Sfera bidet 52
cod. 1BIC5200



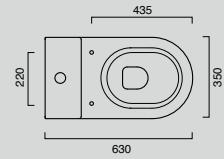
Sfera wc 54
cod. 1VPS5400



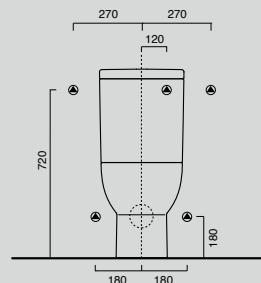
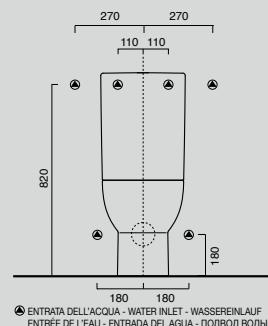
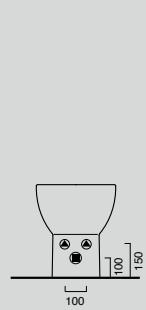
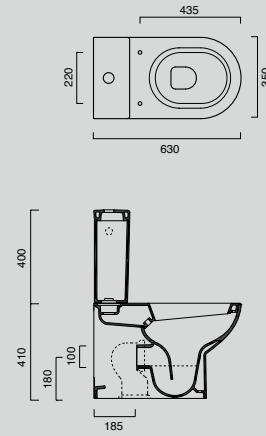
Sfera bidet 54
cod. 1BISFN00



Sfera wc Monoblocco 63
cod. 1MPSFN00 + 1SCSC00



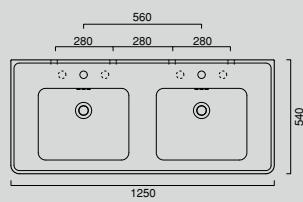
Sfera wc Monoblocco 63
cod. 1MPSFN00 + 1CMSZ00



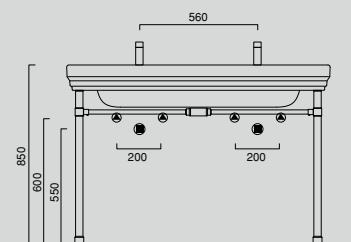
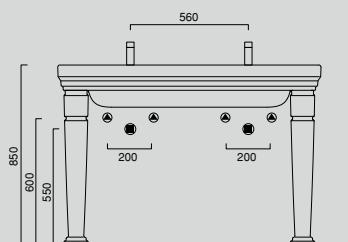
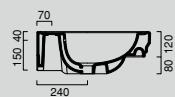
CANOVA ROYAL

Canova Royal 125
cod. 1125CV00

cod. 5ST125CV00



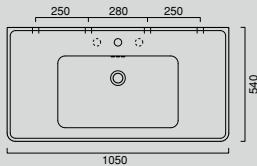
Struttura a terra.
Floorstanding support frame.
Bodenstehend.
Structure au sol.
Estructura de suelo.
Напольная конструкция.



Canova Royal 105
cod. 1105CV00

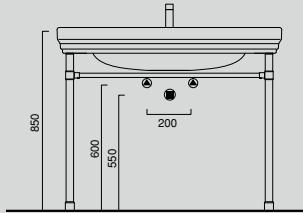
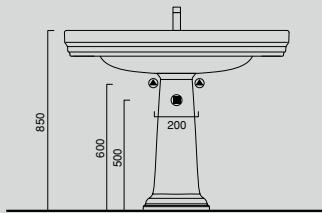
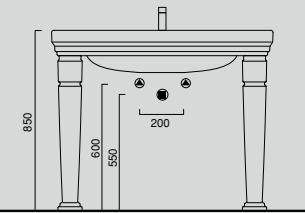
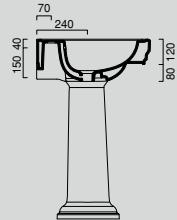
cod. 1COCV00

cod. 5ST105CV00



Colonna.
Pedestal.
Säule
Colonne.
Columna.
Пьедестал.

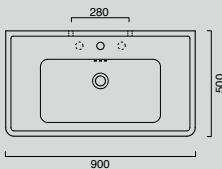
Struttura a terra.
Floorstanding support frame.
Bodenstehend.
Structure au sol.
Estructura de suelo.
Напольная конструкция.



Canova Royal 90
cod. 190CV00

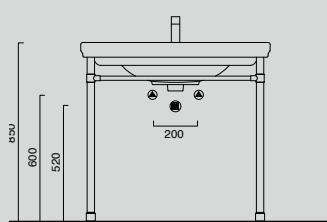
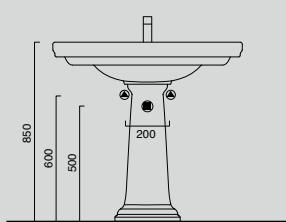
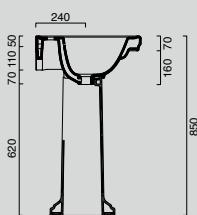
cod. 1COCV00

cod. 5ST90CV00



Colonna.
Pedestal.
Säule
Colonne.
Columna.
Пьедестал.

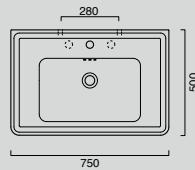
Struttura a terra.
Floorstanding support frame.
Bodenstehend.
Structure au sol.
Estructura de suelo.
Напольная конструкция.



Canova Royal 75
cod. 175CV00

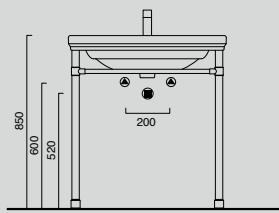
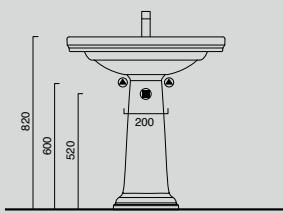
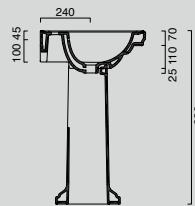
cod. 1COCV00

cod. 5ST75CV00



Colonna.
Pedestal.
Säule
Colonne.
Columna.
Пьедестал.

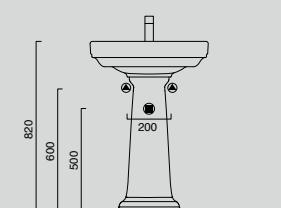
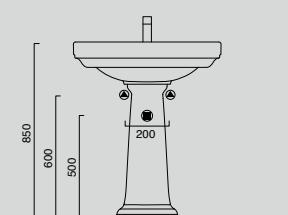
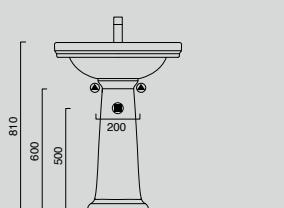
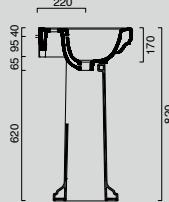
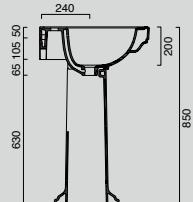
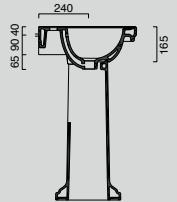
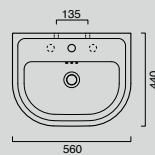
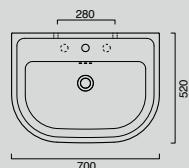
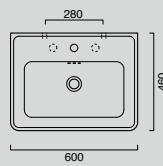
Struttura a terra.
Floorstanding support frame.
Bodenstehend.
Structure au sol.
Estructura de suelo.
Напольная конструкция.



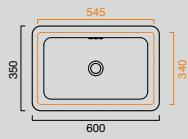
Canova Royal 60
cod. 160CV00

Canova Royal 70
cod. 170CV00

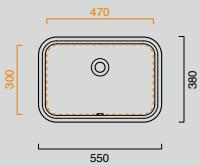
Canova Royal 56
cod. 156CV00



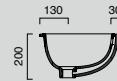
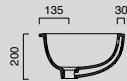
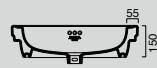
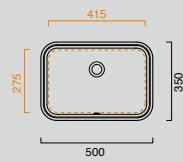
Canova Royal 60
cod. 160ACV00



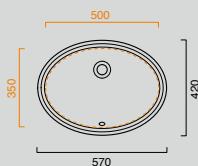
Canova Royal 55
cod. 1SOCN00



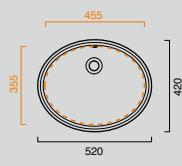
Canova Royal 50
cod. 1S50CN00



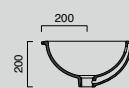
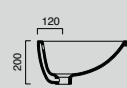
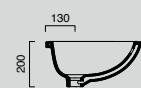
Canova Royal 57
cod. 1SONN00



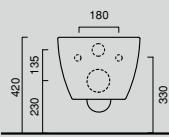
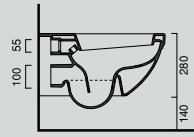
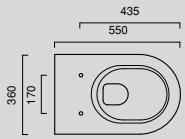
Canova Royal 52
cod. 1S05200



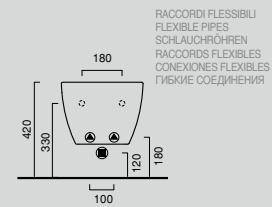
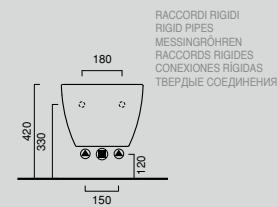
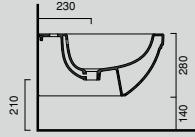
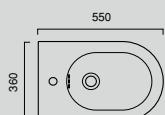
Canova Royal 40
cod. 1S04000



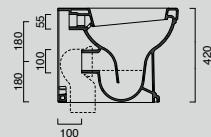
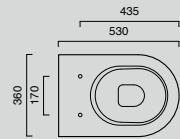
Canova Royal wc 55
cod. 1VSCR00



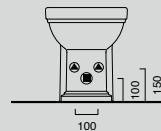
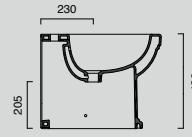
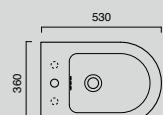
Canova Royal bidet 55
cod. 1BSCR00



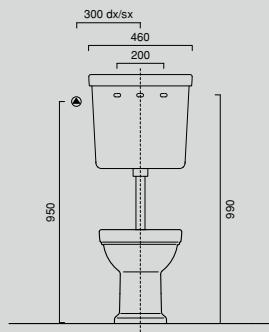
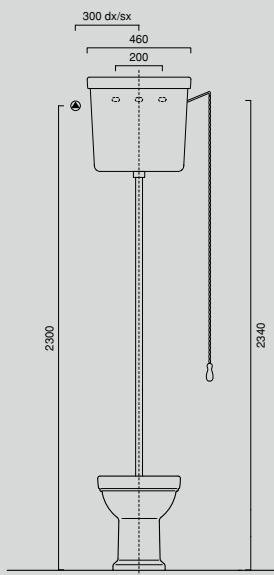
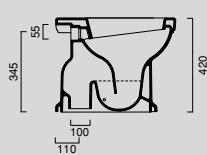
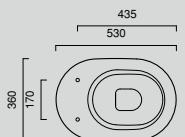
Canova Royal wc 53
cod. 1VPCR00



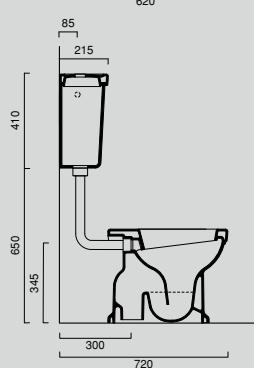
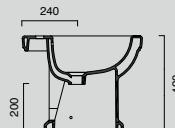
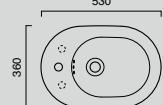
Canova Royal bidet 53
cod. 1BICR00



Canova Royal wc 53
cod. 1VACV00

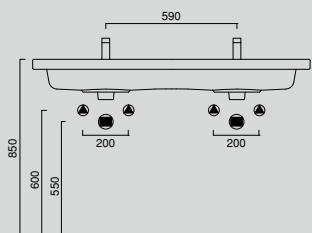
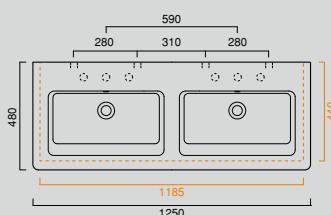


Canova Royal bidet 53
cod. 1BICV00

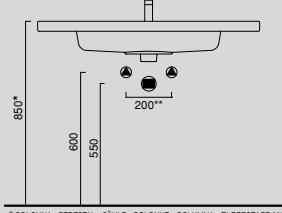
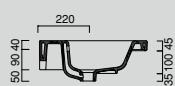
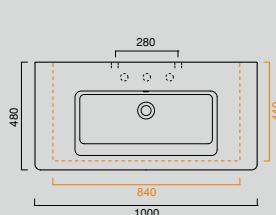


NEW LIGHT

New Light 125
cod. 1125LI00

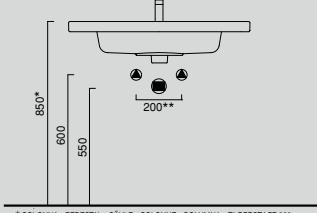
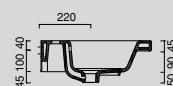
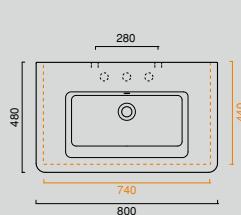


New Light 100
cod. 1100LI00



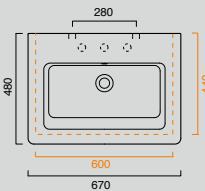
* COLONNA - PEDESTAL - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA - ПОДСТАЛ 830
** SEMICOLONNA - HALF-PEDESTAL - HALBSÄULE
SEMI-COLUMNNE - SEMICOLUMNNA - ПОЛУКОЛОННА 100

New Light 80
cod. 180LI4800

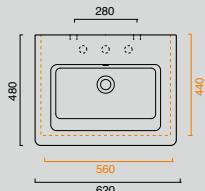


* COLONNA - PEDESTAL - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA - ПОДСТАЛ 830
** SEMICOLONNA - HALF-PEDESTAL - HALBSÄULE
SEMI-COLUMNNE - SEMICOLUMNNA - ПОЛУКОЛОННА 100

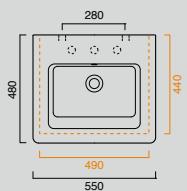
New Light 67
cod. 167LI00



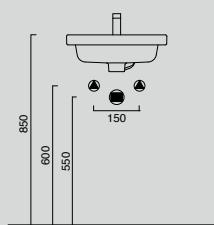
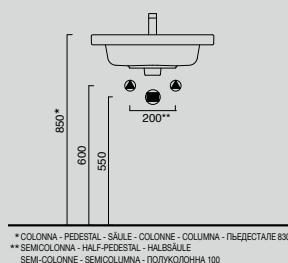
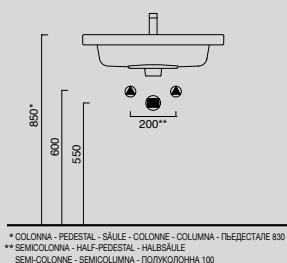
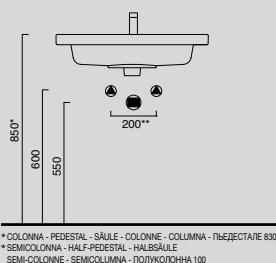
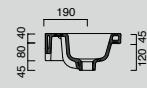
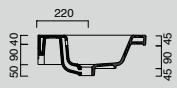
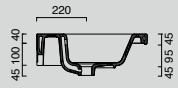
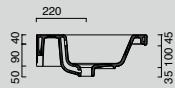
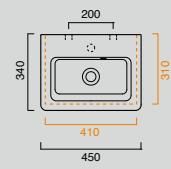
New Light 62
cod. 162LI00



New Light 55
cod. 155LI00



New Light 45
cod. 145LI00

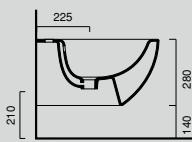
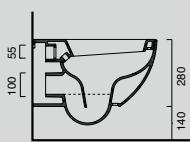
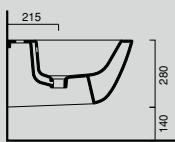
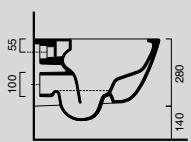
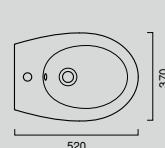
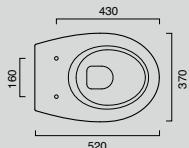
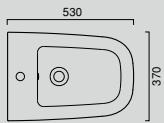
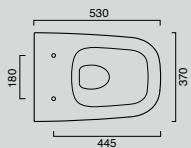


* COLONA - PEDESTAL - SÄULE - COLONNE - COLUMNA - ПЬЕДЕСТАЛ 830
** SEMICOLONNA - HALF-PEDESTAL - HALBSÄULE
SEMI-COLUMN - SEMICOLUMN - SEMI-COLUMNNA - ПОЛУКОЛОННА 100

* COLONA - PEDESTAL - SÄULE - COLONNE - COLUMNA - ПЬЕДЕСТАЛ 830
** SEMICOLONNA - HALF-PEDESTAL - HALBSÄULE
SEMI-COLUMN - SEMICOLUMN - SEMI-COLUMNNA - ПОЛУКОЛОННА 100

* COLONA - PEDESTAL - SÄULE - COLONNE - COLUMNA - ПЬЕДЕСТАЛ 830
** SEMICOLONNA - HALF-PEDESTAL - HALBSÄULE
SEMI-COLUMN - SEMICOLUMN - SEMI-COLUMNNA - ПОЛУКОЛОННА 100

**New Light
wc Newflush 53**
cod. 1VSLIR00

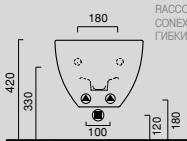
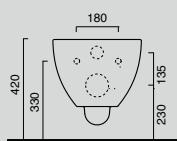
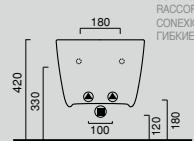
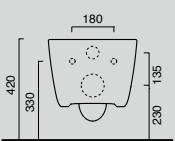


RACCORDI RIGIDI
RIGID PIPES
MESSINGRÖHREN
RACCORDS RIGIDES
CONEXIONES RÍGIDAS
ТВЕРДЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

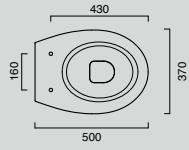
RACCORDI RIGIDI
RIGID PIPES
MESSINGRÖHREN
RACCORDS RIGIDES
CONEXIONES RÍGIDAS
ТВЕРДЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

RACCORDI FLESSIBILI
FLEXIBLE PIPES
SCHLAUCHRÖHREN
RACCORDS FLEXIBLES
CONEXIONES FLEXIBLES
ГИБКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

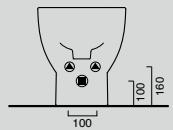
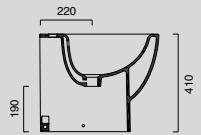
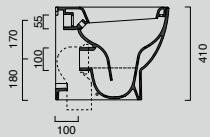
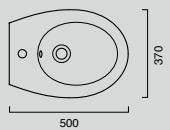
RACCORDI FLESSIBILI
FLEXIBLE PIPES
SCHLAUCHRÖHREN
RACCORDS FLEXIBLES
CONEXIONES FLEXIBLES
ГИБКИЕ СОЕДИНЕНИЯ



New Light wc 50
cod. 1VPLI00



New Light bidet 50
cod. 1BIL100



LAVABI D'ARREDO

Vanity basins

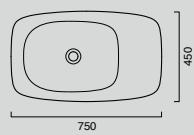
Design waschbecken

Lavabos d'ameublement

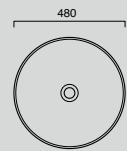
Lavabos de decoración

Раковины для интерьера

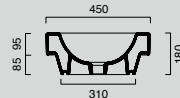
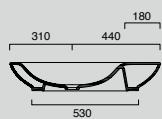
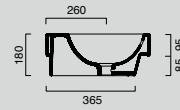
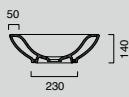
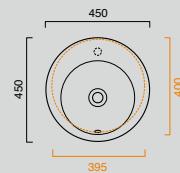
Impronta 75
cod. 175AIM00



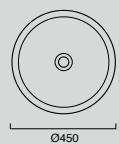
Premium 48
cod. 148AZT00



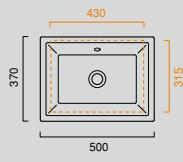
ZeroTondo 45/2
cod. 145AZ00



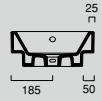
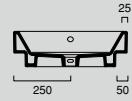
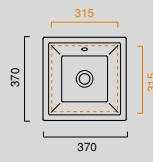
ZeroTondo 45
cod. 145K000



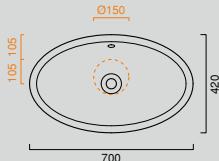
VersoTrentasette 50
cod. 15037VE00



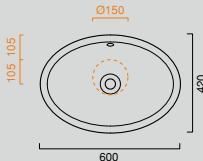
VersoTrentasette 37
cod. 137VE00



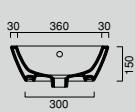
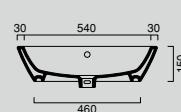
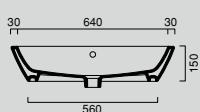
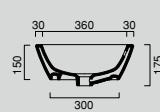
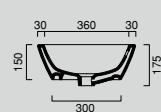
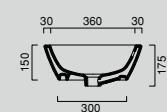
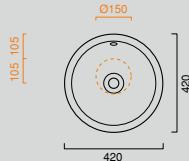
Velis 70
cod. 170VL00



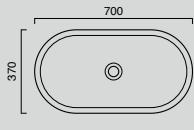
Velis 60
cod. 160VL00



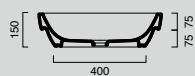
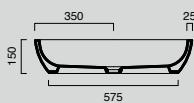
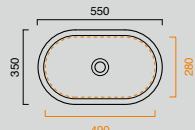
Velis 42
cod. 142VL00



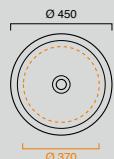
Sfera 70
cod. 17ASC00



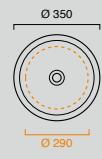
Sfera 55
cod. 155AC200



Sfera 45
cod. 145AC00



Sfera 35
cod. 135AC00



SEMINCASSO

Semi-fitted

Halbeinbau

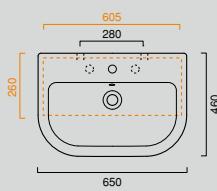
Semi-encastree

Semiempotable

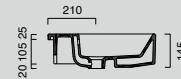
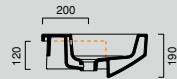
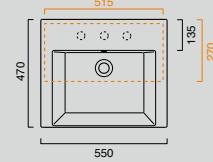
Полувстраиваемый

Semincasso 65

cod. 1LSZE00

**Premium 55**

cod. 1LSVP00

**INCASSO**

Fitted

Eingelegt

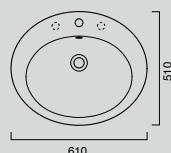
Encastré

Empotable

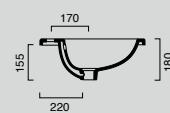
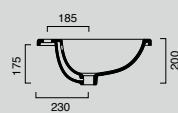
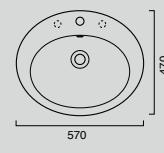
Встроенный

Incasso 61

cod. 1JOIN00

**Incasso 57**

cod. 1INZE00



SOTTOPIANO

Under counter

Unterbaut

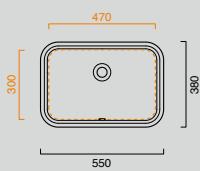
Sous-plan

Debajo del plano

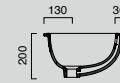
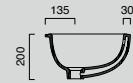
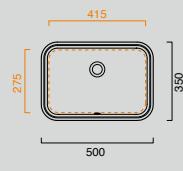
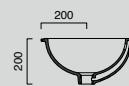
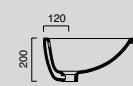
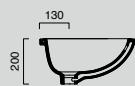
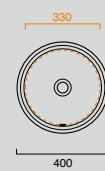
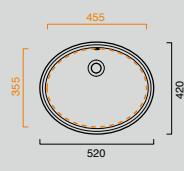
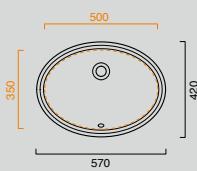
Под столешницей

Sottopiano 55

cod. 1SOCN00

**Sottopiano 50**

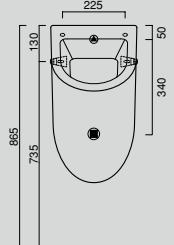
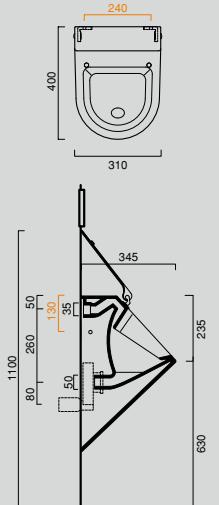
cod. 1S50CN00

**Sottopiano 57**
cod. 1SONN00**Sottopiano 52**
cod. 1SO5200**Sottopiano 40**
cod. 1SO4000

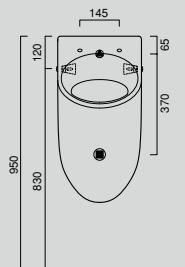
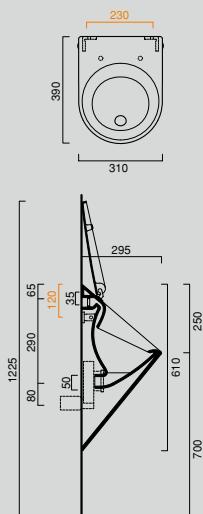
ORINATOI

Urinals
Urinale
Urinoirs
Urinarios
Писсуары

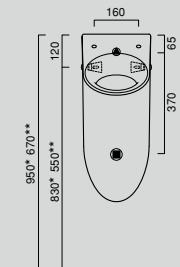
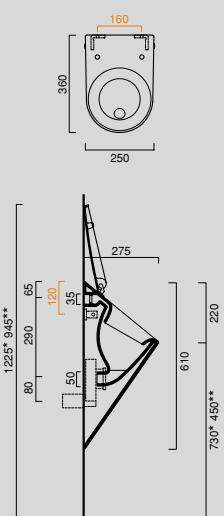
Orinatoio 40
cod. 1ORUN00



Orinatoio 39
cod. 1BIGBOY00



Orinatoio 36
cod. 1BOY00

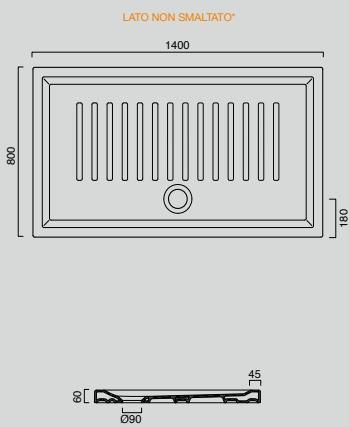


* UOMO / MAN / MANN / HOMME / HOMBRE / ЧЕЛОВЕК 950
** BAMBINI / BABY / KIND / ENFANT / NIÑO / ПЕСЕХОК 670

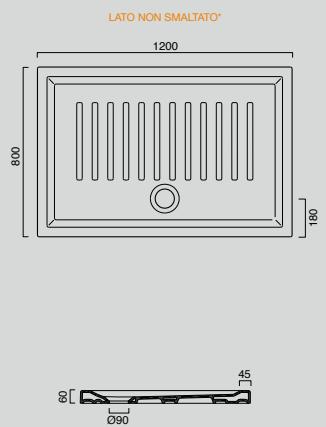
PIATTI DOCCIA

Showetrays
Duschwanne
Receveur de douche
Platos de ducha
Душевые поддоны

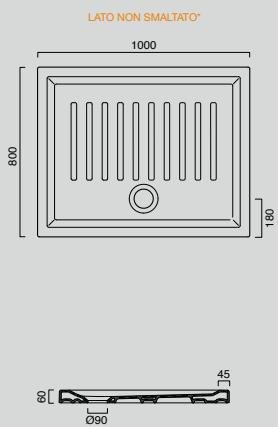
Verso New 140
cod. 180140H600



Verso New 120
cod. 180120H600



Verso New 100
cod. 180100H600



* UNGLAZED SIDE - NICHT EMAILLIERTE SEITE - CÔTÉ NON ÉMAILLÉ - LADO NO ESMALTADO - СТОРОНА, НЕ ПОКРЫТАЯ ЭМАЛЬЮ

Verso New 120
cod. 170120H600



Verso New 100
cod. 170100H600

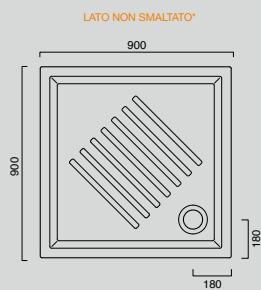


Verso New 90
cod. 17290H600

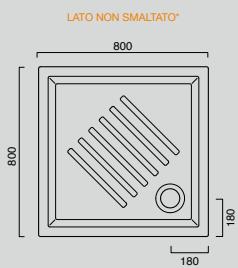


* UNGLAZED SIDE - NICHT EMAILLIERTE SEITE - CÔTÉ NON ÉMAILLÉ - LADO NO ESMALTADO - СТОРОНА, НЕ ПОКРЫТАЯ ЭМАЛЬЮ

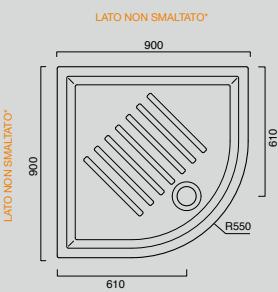
Verso New 90
cod. 19090H600



Verso New 80
cod. 18080H600

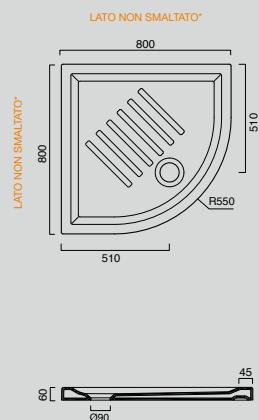


Verso New 90
cod. 19090AH600

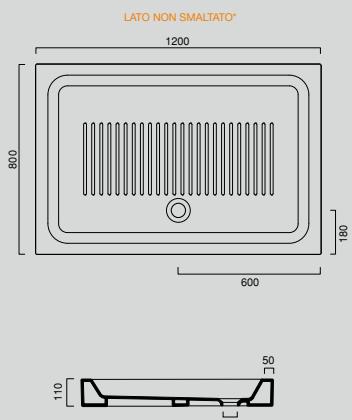


* UNGLAZED SIDE - NICHT EMAILLIERTE SEITE - CÔTÉ NON ÉMAILLÉ - LADO NO ESMALTADO - СТОРОНА, НЕ ПОКРЫТАЯ ЭМАЛЬЮ

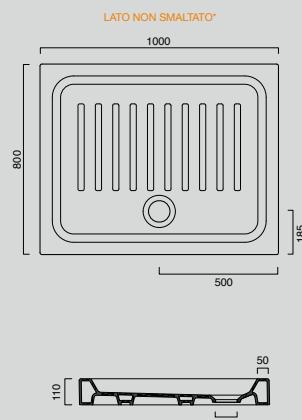
Verso New 80
cod. 18080AH600



Base 120
cod. 18012000

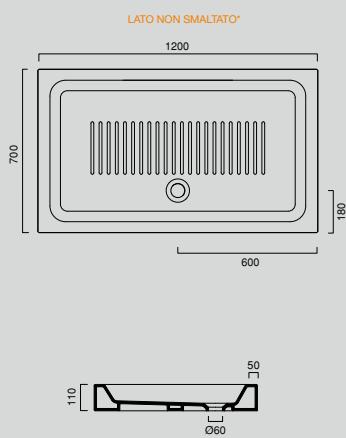


Base 100
cod. 18010000

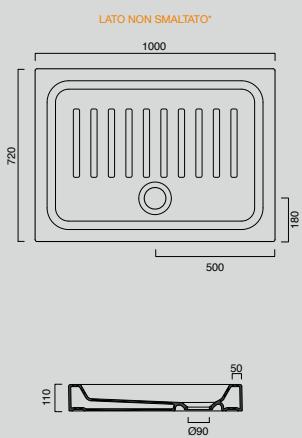


* UNGLAZED SIDE - NICHT EMAILLIERTE SEITE - CÔTÉ NON ÉMAILLÉ - LADO NO ESMALTADO - СТОРОНА, НЕ ПОКРЫТАЯ ЭМАЛЬЮ

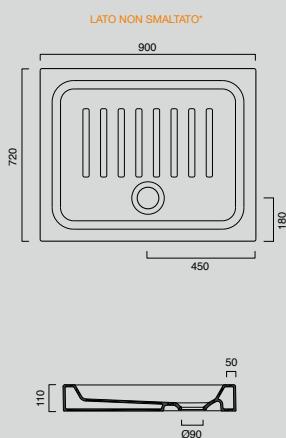
Base 120
cod. 17012000



Base 100
cod. 172100N00

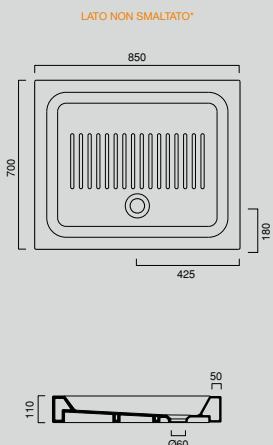


Base 90
cod. 17290N00

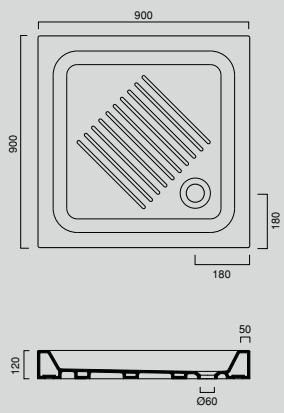


* UNGLAZED SIDE - NICHT EMAILLIERTE SEITE - CÔTÉ NON ÉMAILLÉ - LADO NO ESMALTADO - СТОРОНА, НЕ ПОКРЫТАЯ ЭМАЛЬЮ

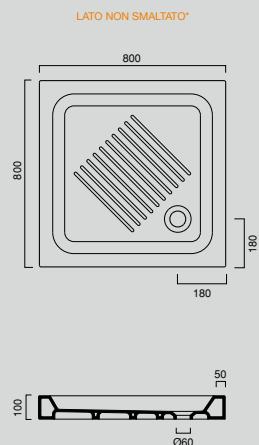
Base 85
cod. 1708500



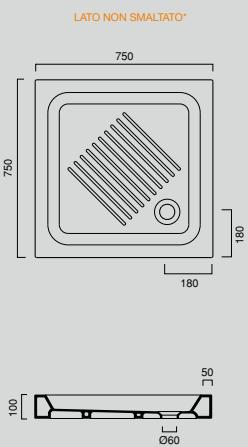
Base 90
cod. 1909000



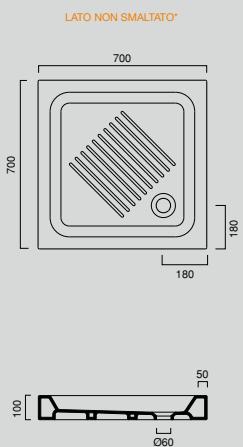
Base 80
cod. 1808000



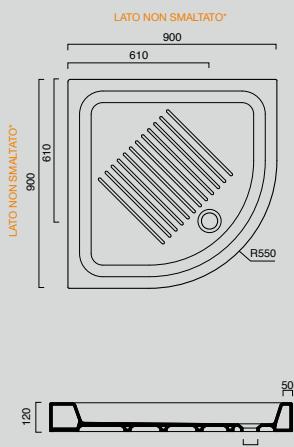
Base 75
cod. 1757500



Base 70
cod. 1707000

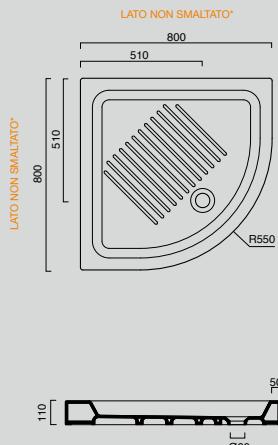


Base 90
cod. 19090A00

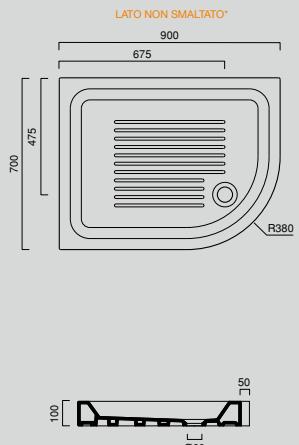


* UNGLAZED SIDE - NICHT EMAILLIERTE SEITE - CÔTÉ NON ÉMAILLÉ - LADO NO ESMALTADO - СТОРОНА, НЕ ПОКРЫТАЯ ЭМАЛЬЮ

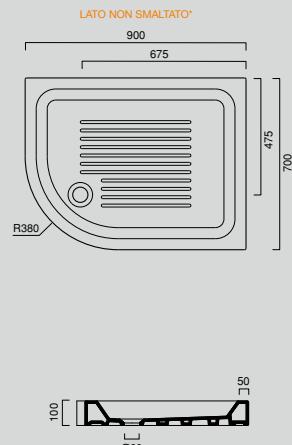
Base 80
cod. 18080A00



Base 90
cod. 17090D00



Base 90
cod. 17090S00

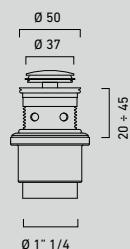


* UNGLAZED SIDE - NICHT EMAILLIERTE SEITE - CÔTÉ NON ÉMAILLÉ - LADO NO ESMALTADO - СТОРОНА, НЕ ПОКРЫТАЯ ЭМАЛЬЮ

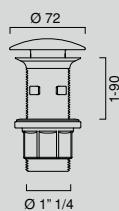
ACCESSORI

Accessories
Accessoires
Accessoires
Accesorios
Аксессуары

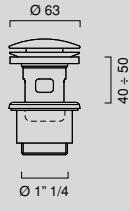
Piletta antibatterica
cod. Z01005



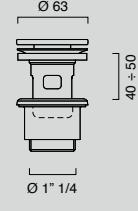
Pilette in ceramica
cod. 5PCBSC00*
cod. 5PCNSC00**



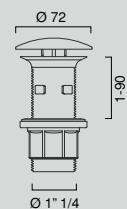
Pilette
cod. 5PISC00



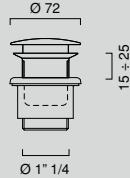
Pilette piatte
cod. 5PCSC00



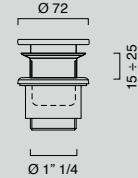
cod. 5PCBSL00*
cod. 5PCNSL00**



cod. 5PIHA00



cod. 5PCSL00



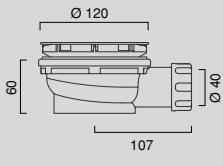
* Bianca | White | Weiß |

Blanche | Blanca | Белый

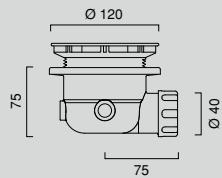
** Nera | Black | Schwarz |

Noire | Negra | Черный

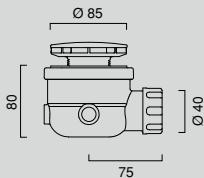
Piletta Piatti Doccia Ø90
cod. AD41051



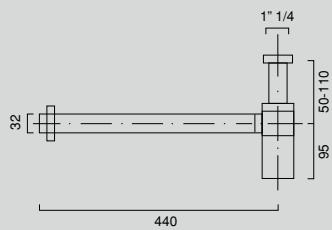
Piletta Piatti Doccia Ø90
cod. AC5010N00



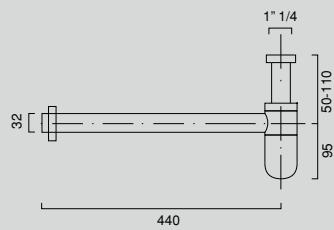
Piletta Piatti Doccia Ø60
cod. 5PIPD00



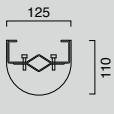
Sifone
cod. 5SIFL00



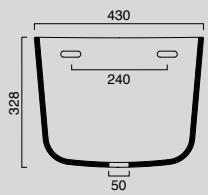
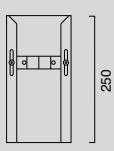
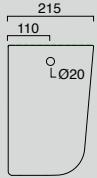
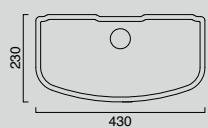
Sifone
cod. 5SISFE00



Coprisifone
cod. 5COSI00



Cassetta
cod. 1CAP000



I diritti di riproduzione delle fotografie contenute nel presente catalogo appartengono a Ceramica Catalano.
Ogni riproduzione delle stesse senza il previo consenso di quest'ultima è vietata.

All images in this catalogue and related copyrights are property of Ceramica Catalano.
Any copy or re-use of these images without Catalano's prior permission, is strictly forbidden.

Die Vervielfältigungsrechte an den Fotografien aus dem vorliegenden Katalog gehören Ceramica Catalano.
Jede Vervielfältigung der Fotografien ohne vorherige Genehmigung durch letztere ist untersagt.

Les droits de reproduction des photographies contenues dans le présent catalogue appartiennent à Ceramica Catalano.
Toute reproduction de celles-ci sans l'autorisation préalable de cette dernière est interdite.

Los derechos de reproducción de las fotografías contenidas en este catálogo pertenecen a Ceramica Catalano.
Están prohibida toda reproducción de las mismas sin previa aprobación de Ceramica Catalano.

Права на копирование фотографий, содержащихся в данном каталоге, принадлежат компании Ceramica Catalano.
Запрещается любое их копирование без предварительного разрешения последней.

01|2015

CERAMICA CATALANO srl
Str. Prov. Falerina km 7,200
01034 Fabrica di Roma (VT)
T +39.(0)761.5661
Fax +39.(0)761.574304
segreteria@catalano.it
venditeitalia@catalano.it
export@catalano.it

www.catalano.it



CE



Ceramica Catalano is a "GBC Italia" member



Art direction
Studiomartino.5
Photo
Studio Ciapetti
Moreschi Paolo
Print
Intese Grafiche

